s d'avril

Les « rigueurs ) de

E aprilate of a little and a state of the st See The Transfer of the See

· Marina

It Reussi cans bay

Market State State

And the second second

Re Grand Comment of The State of State

And the second s

The second second

The second State of the state

West of the second

we will be and

**数 海**知 (100 ) 100 (200 ) 200 (200 )

Market to the state of

SON A Part of the second

The state of the s

**海路** (2000年) 1 (1997年)

Section 2

建2000年1月1日

Mark 1 1921

MALLEY ...

ু**ল্লি** ইছ উছলৰ চাচ চলালী

STATE OF THE STATE

Springer.

, garage en en al al

क्रम्बर नैध

enge - 🛁

A ...

Renn: 35

FIRST SITY

to some

\*\*\*

1 the ...

-

- A 2 ...

**建建设计** 

memationale

( Same

**美国的** 

THE PARTY OF THE P

The second secon

46. 南京中心

- W. E ? - -

14 A

473.1

Carling Co.

A Marrow

**では、ロラッド** 

E3-8014

18 mg

7.5

18.5<sub>6.5</sub>

t Arthury or an

**医**基础 (1)。 (1)。

11.12 :

عد كالعب

-34± . . . . .

LIRE PAGE 8



Fondateur: Hubert Beuve-Méry

3,60 F

Algérie, 3 DA; Marec, 3.50 dr.; Tunisis, 300 m.; Alleragne, 1.50 DM; Autriche, 15 sch.; Balgane, 2.5 c.; Canada, 1.10 S; Côta d'hoire, 340 F CFA; Danameira, 5.50 Kr.; Espagna, 100 pea.; E-11. 25-c.; G-3. 50 p.; Grèce, 65 dr.; Fiande, 60 p.; Indie, 1 2007 l.; Liben, 350 P.; Libys, 0.350 Dl.; Lupelibbarg, 27 f.; Norvège, 8,00 kr.; Pays-Bas, 1,75 fl. Portugal, 80 esc.; Sánágal, 225 F CFA; Saide, 7,75 kr.; Suisse, 1,40 l.; Yengotiania, 65 d.
Tarif des abonnements page 2

S, RUE DES TALIENS 75472 PARIS CEDEX 69 THE MONDPAR 650572 F C.S.P. 4207 - 23 PARIS Tél.: 246-72-23

# L'expulsion de quarante-sept diplomates soviétiques | Le débat parlementaire sur l'austérité

#### D'une pierre deux coups

Au-delà de ses conséquences sur les relations francosoviétiques, l'expuision des quarante-sept ressortissants d'U.R.S.S. accusés d'espionnage a une autre portée politique, taut. à l'étranger qu'en France.

Le changement de pouvoir qui est intervenu en 1981 dans ce pays avait été diversement interprété. Dès le 8 avril 1976, M. Henry Kissinger, alors se-crétaire d'État, n'avait-il pas prévenn les alliés des États-Unis que l'arrivée de ministres communistes au gouvernement dans un des pays de l'alliance atlantique entraînerait une modifica-tion des structures de l'OTAN? Il pensait à l'Italie, mais c'est en France que cette éventualité s'est réalisée. Cela n'a pas pro-voqué de bouleversements, et, pour la première fois depuis plus de quinze ans, la prochaine session de printemps de l'OTAN va même se tenir à Paris.

Cependant, les dirigeants américains out exprimé leurs craintes sous d'autres formes. Depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, ils out multiplié les avertissements et les mises en garde à propos des risques d'extension des « faites » de toute nature en direction de l'U.R.S.S. Avertissements qui illustraient le Avertissements qui illustraient le principal risque créé, selon les Américains, par la nonvelle situation française : la mésence de ministres communistes au gouvernement. Les mises en garde concernaient aussi les exportations technologiques. L'affaire du gazoduc avait été l'exemple le plus notable de cette défiance politics rejentifique. « politico-scientifique ».

En réponse, M. Mitterrand a affirmé, chaque fois qu'il en a eunotamment dans le domaine économique, la France comptait suivre son chemin sans s'aligner sur le plus puissant de ses alliés. En cela, le président socialiste n'a pas innové : la volonté d'inendance est hautement proclamée depuis que de Gaulle a fondé la V. République. En même temps, le chef de l'État entend prouver que son pays reste un allié d'une fidélité et d'une solidité à toute épreuve.

Si elle est, d'abord, l'effet d'une volonté de protection des intérêts nationaux, la décision tout de même spectaculaire— qui vient d'être prise tend à dé-montrer, s'il en était besoin, que le changement politique à Paris-ue porte pas atteinte à d'autres intérêts, ceux de l'altiance atlantique notamment. Les alliés de la France, et au premier chef les États-Unis, en prendront acte.

Comment faire d'une pierre

deux coups? L'affaire n'est pas non pius saus effets sur le pian intérieur et sur l'appréciation de l'attitude de la France face aux grands de ce monde. Le pouvoir de gauche semble faire preuve à l'égard de l'U.R.S.S. d'une plus grande fermeté que ses prédé-cesseurs. M. Raymond Marcellin (U.D.F.-P.R.), qui approuve la décision française, a suggéré que la majorité d'hier, opposi-tion d'anjourd'hui, n'avait pas su réagir avec la même vigueur, tant la prudence et la prévenance dominaient sa conception des rapports avec PUnion soviétique.

Plus circonspect, M. Claude Labbé, président du groupe R.P.R. de l'Assemblée nationale, exige des explications après cette mesure « spectacuzire ».

Les gandistes penvent craindre – à l'instar des communistes — la remise en cause durable des relations franco-soviétiques; dont l'amélioration devait beaucomp au général de Gaulle.

Il n'en reste pas moins que l'expulsion des diplomates soviétiques a une incidence de politique intérienre positive : elle lave M. Mitterrand, si c'était nécessaire, du soupçon suivant lequel sa liberté d'action serait limitée par son alliance avec le P.C.F.

# de renseignements de l'U.R.S.S. en France

#### Moscou continue d'observer le silence

Les activités d'espionnage reprochées aux agents soviétiques sont nombreuses, précises et graves. Le K.G.B. et le G.R.U., services secrets d'Union soviétique, s'intéressaient tout spécialement aux bases navales françaises. C'est ainsi que Paris explique sa décision de déclarer personna non grata quarante-sept fonctionnaires soviétiques. Les autorités françaises estiment avoir de la sorte désorganisé l'« appareil de renseignement » soviétique en France et mis un frein à un pillage important » des recherches scientifiques françaises.

A Londres, le Foreign Office se félicite « de la détermination commune des gouvernements occidentaux ». A Moscou, l'événement est jusqu'à présent traité avec la plus grande discrétion.

ancien patron de la Direction de la surveillance du territoire (D.S.T.) nons disait récemment : «Il y a dix ans ou quinze ans, les Soviétiques enseignaient à leurs jeunes agents secrets que la France ne posait pas de problèmes. Tout cela a bien changé. Ils nous envoient maintenant leurs meilleures recrues, qui redoutent d'être nommées à Paris. «Ce haut fonctionnaire a raison. Au noins partiellement. Il ne fait plus him du tout, lorsqu'on est diplomates soviétique et espion présumé, être en poste en France. être en poste en France.

Les agents soviétiques l'auront compris ou du moins ressenti. Mardi Savil, les autorités françaises ont frappé un grand coup en déclarant persona non grata plus d'un tiers de la mission diplomatique soviétique à Paris. Sur les quarante-sept fonctionnaires priés de quitter le territoire français com presse et quatoire français, entre trente et qua-rante (selon les sources) sont en effet dipiomates. An total, ce sont quelque cent trente personnes -

Sur le ton de la confidence, un diplomates, journalistes, agents ancien patron de la Direction de la commerciaux, femmes et enfants qui ont dû embarquer, mardi, à bord d'un Ilyouchine-86, à Roissy, pour un vol à tous égards exceptionnel.

Par cette opération chirurgicale, on espère en haut lieu avoir décapité ce qu'on appelle tour à tour l'appareil de renseignements soviétique ou son réseau de recherche systématique de l'information. Les autorités françaises estiment ainsi avoir désorganisé les antennes du K.G.B. (service secret civil) et du G.R.U. (service secret militaire) en France pour

Différentes sources font valoir que les agents soviétiques se livraient à un « pillage important » touchant les recherches scientifiques, techniques et technologique françaises les plus en pointe. « Parti-culièrement dans le domaine militaire, indique le communiqué du ministère de l'intérieur.

(Live la suite page 3.)

#### ● Paris estime avoir désorganisé l'appareil | ● Le gouvernement envisage de recourir aux ordonnances

#### • Des mesures de lutte contre les inégalités seraient mises en œuvre à la fin de l'année

M. Pierre Mauroy devait engager la responsabilité du gouvernement devant l'Assemblée nationale, mercredi après-midi 6 avril, au terme d'une déclaration de politique générale justifiant le «plan de rigueur » adopté le 25 mars. Le premier ministre se proposait notamment d'affirmer la volonté du gouvernement de mener de pair une politique marquée par un surcroît de discipline et la lutte contre les inégalités sociales.

A défaut de modifier sensiblement son nouveau dispositif, M. Mauroy invitera vraisemblablement

L'exercice auquel M. Pierre Mauroy était astreint, mercredi après-midi 6 avril, devant les parlementaires, présentait une double

A trop vouloir prouver la continuité de sa politique économique et sociale, le premier ministre courait le risque d'être accusé par l'opposition de se livrer à une opération de dissimulation. M. Mauroy s'était déjà trouvé en pareille position lors du débat sur le blocage des prix et des revenus, en juin 1982. Son handicap était aujourd'hui encore plus lourd dans la mesure où les orateurs du R.P.R. et de l'U.D.F. avaient beau jeu de nourrir leurs critiques en rappelant simplement les assurances optimistes prodiguées par le chef du gouvernement avant les élections municipales et démenties aussitõt après.

A trop vouloir orner d'une faveur rose le programme d'austérité décidé le 25 mars, M. Mauroy risquait d'accroître l'agacement de ses dé-

mème avant. tracteurs au sein même de son parti sans pour autant convaincre ses alliés communistes ni, surtout, les syndicats ouvriers, déjà échaudés, l'année dernière, par la première phase de rigueur et mécon-

tents de n'avoir pas été préalable-

ment consultés. Le cabinet du premier ministre avait donné le ton en diffusant, mardi après-midi, une déclaration inédite de M. Mauroy présentant le dispositif gouvernemental dans le numéro 55 de la Lettre de Matignon, publication hebdomadaire du SID (service d'information et de diffusion du premier ministre).

M. Mauroy y énonce trois postulats: 1) la politique conduite par la majorité depuis le printemps 1981 est . bonne . comme le déclarait avec force M. François Mitterrand, le 23 mars, - elle doit donc être maintenue en dépit des orages et des tempetes »; 2) cette phase de » rigueur accrue - n'est que provisoire :

les partenaires sociaux à dresser un bilan de ce plan à la fin de l'année afin de prendre, le cas échéant, certaines mesures · de compensation - dans le domaine social.

Pour accélérer la mise en œuvre de ce dispositif, le gouvernement envisage de recourir de nouveau à la procédure constitutionnelle des ordonnances. Le conseil des ministres devait préciser, mercredi matin, un calendrier qui permette de prendre les premières ordonnances au début du mois de mai ou

> Les mesures décidées par le gouvernement, si elles sont rudes, ne sont toutefois que transitoires. - La rigueur n'est qu' · un moven indispensable -, souligne M. Mauroy, un · moment de notre politique. • En somme, un mauvais moment qui ne durera pas; 3) la politique du gouvernement ne se réduit pas à ce rigorisme, et c'est justement ce qui la différencie des politiques d'austérité conduites, notamment dans les autres pays européens, par la droite : La politique du gouvernement ne se limite pas à ces mesures. Notre politique demeure sondée sur une volonté de justice sociale et de lutte

contre les inégalités. C'est sur ce troisième point que le pouvoir entend surtout insister, devant les parlementaires et auprès de l'opinion publique, pour essayer de dissiper le désenchantement am-

> ALAIN ROLLAT. (Lire la suite page 10.)

## La bienséance et ses limites

par MAURICE DELARUE

Rochet, alors à la sête de la Direction de la surveillance du territoire, lança à la télévision, au cours des Dossiers de l'écran », une accusa-tion qui scandalisa le Quai d'Orsay, à commencer par le ministre de l'époque, M. Maurice Schumann. Le chef du contre-espionnage français, qui – avait-il souligné – répondait pour la première fois aux ques-tions du public, accusait les diplomates français de se conduire en enfams de chœur (l'un d'eux, qui poursuit une brillante carrière, était nommément mis an piloni), et de couvrir » par imprudence et » par esprit de clan » les activités d'espionnage des diplomates de l'Est. Ceux-ci. poursuivait-il, « dans certains cas, dépassent maintenant les limites de la bienséance ; je pourrais donner des chiffres assez effroyables : plus de 50 % sont des agents des services spéciaux ». Cette dernière précision provoqua un vrai fou rire au Quai d'Orsay. C'est à qui renchérirait : « Le patron de la D.S.T. est un grand naif : nous autres diplomates nous savons que tous nos collègues de l'Est sont des espions. Il faut en tenir compte et non le crier sur les toits. » Diplomatie et espionnage, les

denx carrières ont un objectif commun qu'elles partagent avec le jour-nalisme : le renseignement ; connaîtrè et faire consaître ce qui est caché. Cependant, le journaliste exerce son activité au profit de ses senis lecteurs; le diplomate et l'espion - c'est leur second point commun - s'adressent à leur seul gouvernement. Ce qui les distingue les uns des autres, ce sont uniquement les moyens qu'ils emploient ; le premier est censé n'employer que les moyens reconnas comme licites dans le pays où il est accrédité; le second ne recule pas devant les moyens illicites. A lui de se débrouiller avec sa conscience pour savoir « jusqu'où il peut aller trop loin ». Il est prévenu : s'il est pris la main dans le sac, son gouvernment ne le couvrira pas officiellement : pourtant, il agira en sous-main - et là le diplomate retrouvers ses droits - pour lui sau-ver la mise. Donnant, donnant : on l'échangera contre un agent

adverse... s'il en vaut la peine! A la limite se situe l'attaché militaire et, encore plus près de la limite, l'attaché militaire adjoint. Tous deux sont des espions officiels, tacitement reconnus comme tels, galonnés, étiquetés, intégrés dans le corps diplomatique des « honnêteslité, que les gouvernements se concèdent réciproquement. Il y a huit attachés militaires à l'ambassade soviétique à Paris, et le même nombre à l'ambassade de France à Moscon. Il y en avait sept de chaque côté en 1981.

L'attaché militaire français, qui regarde à la jumelle et photographie l'armement soviétique, lors des défilés militaires sur la place Rouge à Moscou, ne fait que son métier d'observateur diplomatique. Nul ne le lui reprochera. Mais, qu'il ne se fasse pas prendre en train de se faire livrer, moyennant finances, un document secret.

#### **Privilégiés** et hors-la-loi

Il existe, depuis un certain temps,une catégorie de diplomates plus équivoques : les agents de renseignements qui ne s'annoncent pas comme tels, et qui exercent, pour la forme, leur talent dans une autre spécialité diplomatique (le commerce, par exemple), mais qui relè-vent effectivement de leur centrale de renseignements nationale. Les ambassadeurs ne les apprécient guère. Ils sont source de risques et d'ennuis et, en outre, ils « courtcircuitent . les dépêches diplomatiques auprès de leur propre gouver-

Movement l'engagement d'exercer leur activité de renseignements, qui d'ailleurs n'est pas la seule, à découvert et sous réserve de réciprocité, les diplomates bénélicient de privilèges, tandis que les espions sont, par définition, hors la loi. Ainsi, les diplomates sont déclarés personae gratae par le gouvernement qui les accueille ; ils sont intouchables, même lorsqu'ils déchargent leur revolver sur des policiers, comme le litent des Irakiens à Paris, après une prise d'otage : leur domicile est inviolable; leurs communications le sont aussi - théoriquement, - grâce à « la valise diplomatique », plombée et toujours accompagnée, et aux télégrammes chiffrés.

En contrepartie, les diplomates sont tenus d'observer un protocole très strict, codifié, notamment, dans les conventions diplomatique et consulaire de Vienne de 1961 et 1963.

(Lire la suite page 4.)

## Des veaux ou des mules?

par PIERRE DROUIN

· Sans vous, que pouvons-nous faire? - demande M. Mitterrand aux Français, le 23 mars dernier. Sa voix avait une résonance pathétique. Cet appel, relayé par celui-ci de M. Mauroy le 6 avril devant l'Assemblée nationale, sera-t-il entendu? Nul ne peut le dire aujourd'hui, mais une chose est sure : si les égoïsmes triomphent, si les sceptiques se déchaînent une fois de plus, le plan de rigueur ne réussira pas à redresser la situation de la France. Est-ce l'échec que veulent vraiment nos concitoyens? Sans doute ont-ils mal pris, et il y avait quelque raison, la restauration du contrôle des changes. Depuis la dernière mesure du genre datant de 1968, et plus précisément depuis mai 1968, la mentalité collective s'est profondément modifiée à l'égard des entraves aux déplacements à l'étranger, on l'a suffisammement dit. Les désirs se sont transformés en besoins. Mais le coup de colère passé, il serait dramatique que les Français jovent les enfants rageurs et mettent des bâtons dans

les roues d'une opération de redres sement national.

Il est très difficile d'obtenir un effort collectif. . Les Français sont des veaux », aurait dit le général de Gaulle. Des veaux ou bien des mules? Il existe en effet une belle persévérance dans le refus d'accepter de payer le prix d'une situation qui se détériore, dans la recherche d'une parade individuelle aux décisions d'austérité. Mort du civisme? On a étranglé tellement de valeurs qu'il ne serait pas étonnant que celle-ci ait subi elle aussi un rude choc. Mais il est assez insupportable de concentrer sur notre époque des maux qui ont fleuri de tout temps. Les fraudeurs, les spéculateurs, les accapareurs, les agioteurs, les débrouillards, etc., n'ont pas attendu 1983 ou l'arrivée de la gauche au pouvoir pour se manifester. M. Jacques Delors était plus dans la note lorsqu'il parlait des Gaulois nombrilistes ».

(Lire la suite page 2.)

#### *AU JOUR LE JOUR*

#### Prescription

Une majorité de Français, nous apprend un sondage, estiment que le plan de rigueur – ou d'austérité, peu importe, c'est le même - ne sera pas efficace.

Encore un peuple soussrant qui part battu et ne croit pas au traitement qu'on lui pres-

Tous les médecins l'observent : les patients qui défilent dans leurs cabinets doutent de leurs chances de guérison. Ils consultent quand même et empochent distraitement leur ordonnance, bien décidés à ne rien changer à leur style de

docteur Mauroy ne sont même pas remboursables!

BRUNO FRAPPAT.

#### CONTROLE **DES CHANGES**

Les négociations ont repris entre les agents de voyage et le gouvernement

LIRE PAGE 29

#### **ENTREPRISES PUBLIQUES**

Le déficit de la S.N.C.F. ne cesse de s'accroître

LIRE PAGE 29



:ge 13

V6:566 **O**CETTES : francs "entre-

ri. de 14 min

e ... : ::::: ----200

6 40 ien-

ಗಿರ್ನಿಕ gou-ur: ir... ರಡಿ! ನಿರ್ವ

Et les pilules amères du

d'orienter les investissements. D'où la nécessité du plan, des aides finan-

cières, de l'incitation, de la restruc-

lités organisationnelles complexes,

et il s'agit de trouver la voie mé-

diane entre le laisser-faire gros d'au-cun avenir et le volontarisme des-

tructeur. De plus, il est sans doute vrai qu'aucune branche n'est dépas-sée et que seules les techniques peu-

vent l'être. A ce titre, une politique industrielle plus fine est nécessaire et la reconstruction de certaines fi-

lières indispensable. Cependant.

l'abandon de ces techniques ne se produira pas sans perte, locales d'emploss. Moderniser notre appa-reil productif et le rendre competitif

est à ce prix. Il est impossible de ne

pas toucher aux ateliers, aux usines,

sous prétexte que l'on va aggraver le

chômage. Cette politique est celle

de l'autruche. Elle est contradictoire

à toute notion de progrès (les em-

ployés des diligences n'auraient ja-

mais vu se développer le chemin de

fer...) et, à terme, est bien davan-tage réductrice d'emploi.

Mais c'est sur ce terrain socio-

économique que l'on découvre le dernier point qui peut conferer un caractère socialiste à la politique

suivie. Une politique de droite (à la Thatcher ou à la Reagan) provoque

le redéploiement en étranglant les

entreprises les moins solides financièrement par une politique moné-taire brutale et indissérenciée sui-

vant les secteurs. Cette brutalité

frappe alors de plein fouet les tra-

vailleurs de ces entreprises. Des sec-

teurs et des zones géographiques

sont sinistrés avec leurs cortèges de

nouveaux pauvres et d'injustices ac-crues. Un plan socialiste doit pou-

voir aménager les restructurations à

un moindre coût humain, prévoyant

les emplois de remplacement et la

formation professionnelle indispen-

sable à tout dynamisme. Cette poli-

tique ne peut être qu'une politique de concertation avec les syndicats

qui en comprennent l'enjeu et l'abso-

concertation et de mobiliser l'ensem-

ble des travailleurs, il faut permettre par des nouveaux droits d'introduire

une démocratie réelle dans l'entre

prise. L'effort de tous est condi-

structure de pouvoir interne à la

firme, à une responsabilité plus grande de chacun.

ces conditions déterminent une poli-

tique de gauche en regard d'un bar-

risme, d'une politique de purge par trop classique, mais aussi qu'elles

sont les seules garantes d'un succès

économique en France. Mais cela impose de respecter certaines

contraintes et de pouvoir dépasser quelques obstacles propres à la so-ciété française, qui est hiérarchisée

jusqu'au découragement de ses membres et qui développe les

conservatismes et les corporatismes

sociaux. C'est ici que s'arrête le dis-

cours socio-économique et que doit

se forger la cohérence d'un projet

culturel capable de rassembler et de faire comprendre le sens de l'effort

Le nouveau gouvernement Mau-

roy semble développer le premier point. Sera-t-il conscient de la néces-

sité de ne pas se contenter de gérer

le quotidien et de construire l'avenir

(économique) par un approfondisse-

ment de la concertation et de la dé-

mocratie? Sera-t-il capable de faire

surgir un projet culturel socialiste crédible, porteur de plus de respon-

sabilité, de liberté, en un mot d'auto

exigé aujourd'hui.

gestion?

Il me semble que non seulement

Enfin, dans le but de faciliter la

lue nécessité.

Mais les entreprises sont des réa-

turation des industries, etc.

gouvernement, outre la gestion serrée du quotidien, faisait surgir un projet culturel socialiste crédible, de plus de responsabilité et de liberté. Pourquoi ne pas avoir ponctionné nos revenus

qui estime que le gouvernement est pris dans un jeu dont il a maladroitement déterminé les règles. Sur la même longueur d'onde, Eric Boissonnas pense que le plan ne réussira que si les salaires

sans toucher aux prix?

interroge Lionel Štoléru,

ne suivent pas le rythme de l'inflation.

#### Un « barrisme dur »?

ES nouvelles mesures économiques ne sont-elles qu'un dernier avatar du barrisme? On parle aujourd'hui de politique économique classique en l'opposant à celle qu'aurait faite ou qu'aurait pu faire la gauche. Après le bar-risme rose annoncé il y a un an, assiste-t-on à une poussée du « bar-risme » pur et dur? Répondre à ces interrogations exige de se demander si une autre politique était viable et de préciser à quelles conditions cette nouvelle orientation du pouvoir peut-elle être considérée « de gau-

Il faut donc en premier lieu et ra-pidement affirmer la nécessité d'une politique économique restrictive. Il est clair, et chacun le sait, que la voie suivie à partir de juin 1982, pour sage qu'elle ait été – naviguant au plus serré entre le chômage et l'inflation. – n'était plus tenable. Elle était insuffisante pour réduire l'inflation et le déficit extérieur. Or ce dernier, ne d'une consommation supérieure à notre production de ri-chesses et gourmande en produits étrangers, ne pouvait que s'aggraver face à des économies voisines en stagnation ou en récession.

Le problème que pose un déficit extérieur est celui de son finance-ment. S'endetter à l'étranger trouve des limites dans la confiance que les étrangers accordent à l'économie à financer. Et la confiance dépend de la politique intérieure suivie et du niveau d'endettement déjà atteint. Si la politique poursuivie ne semble pas apporter un redressement suffisant et si le moment est proche où pour rembourser les emprunts il fau-dra s'endetter encore, la confiance disparaît, et il faut recourir alors à des organismes internationaux (tel le F.M.I.) qui conditionnent l'octroi de prêts supplémentaires à la mise en place d'une politique par eux dictée. Il n'y a pas si longtemps la Grande-Bretagne s'est vue ainsi contrainte de dénationaliser une par-

Mais à quoi bon rester maître du jeu, dira-t-on, si les règles elles-mêmes en sont imposées par un système international dont on ne peut sortir? Et il est vrai que la contrainte extérieure est la seule contrainte que l'on ne puisse contourner. Elle nous impose en particulier de ne pas relancer alors que les autres économies entrent en réfais ce n'es du S.M.E. qui atténuerait la contraînte. Sans doute la renforcerait-elle même, accusant les effets pervers d'une monnaie faible et conduisant rapidement la France à une politique bien plus drastique on à un décrochage vers un autre

tie de son industrie.

Cependant, si la contrainte extérieure est incontournable et nous im-pose certaines règles de gestion, elle par OLIVIER KLEIN (\*)

permet une marge de manœuvre qui n'impose pas uniformément une même - loi capitaliste » à tous les pays. Et c'est l'utilisation de cette marge qui, à mon sens, peut définir une politique de gauche soucieuse des réalités et désireuse de gérer le

Si aujourd'hui, conjoncturelle-ment, il est absolument nécessaire de réduire le déficit extérieur par une politique sévère de l'épargne et de la consommation, la différence entre le plan Barre et un plan d'action socialiste peut et doit, s'il tient à réussir, se différencier en trois

#### Organiser le redéploiement

Le premier est d'ordre social. Les efforts doivent être équitablement répartis sur l'ensemble du corps so-cial. L'ajustement ne doit pas se produire au détriment des plus défavorisés et des moins protégés (les démunis face au plus aisés, les sala-riés face aux non-salariés, mais aussi les chômeurs face à ceux qui ont un emploi, les employés sans statut face à ceux qui en ont un, etc.). A cette fin, il faut moduler la pression en fonction des situations, mais il faut aussi savoir dépasser les corporatismes sociaux crispés sur des privilèges payés par d'autres. En d'autres termes, il faut promouvoir un projet de solidarité qui puisse rassembler les individus au-delà du cadre des conflits traditionnels.

Le second est d'ordre économique. La contrainte extérieure est in-contournable par nature, mais elle est aménageable. Il est possible de la desserrer, non par une fermeture des frontières – le contre-feu n'aurait la durée que d'un feu de paille, - mais par une industrie compétitive et présente sur les marchés porteurs. Une telle industrie permet à la fois de réduire ses importations et d'accroître ses exportations. La politique Barre consiste à rétablir les lois de la concurrence et à laisser jouer le marché, dont le rôle serait de conduire naturellement les entreprises vers les bons créneaux. Au passage, on laisserait tomber les branches mortes ., abandonnant ainsi les entreprises devenues trop

concurrencées et non rentables. La politique socialiste doit organiser le redéploiement. Elle doit orienter les entreprises vers les marchés porteurs grâce à une action vigoureuse de développement de la re-cherche et à une politique industrielle bien comprise. Lorsque la crise raccourcit considérablement l'horizon économique des agents, le

(\*) Economiste de banque.

#### Mémorandum par ERIC BOISSONNAS (\*) marché est aveugle et incapable

E n'est pas le résultat d'une ténébreuse machination ni le produit de la dureté des cœurs des gouvernants si l'assainissement d'une situation inflationniste passe par la réduction du pouvoir d'achat des plus démunis, mais c'est la force des choses qui l'exige et cela quel que soit le régime sous lequel vivent les hommes.

M. Andropov vient de le confirmer. Il estime « que la progression des salaires engendre une augmentation de la demande qui ne peut être entièrement satisfaite » (le Monde du 25 février 1983). C'est d'ailleurs pour cela qu'en U.R.S.S. la régulation de l'économie s'est faite longtemps à coups d'emprunts sorcés, idée reprise par Pierre Mendès France, qui propose, entre autres, (Pour préparer l'avenir, page 98), l'introduction d'un pécule obligatoire pour éponger un excédent de ce que Jacques Ruell appelait des « faux droits. » Si cette analyse est correcte, on

ne peut espérer réduire la demande et empêcher la hausse des prix en surtaxant seulement les revenus élevés. Les différentes tranches de revenus ne sont pas dépensées de la même façon; la première va à la consommation, la dernière a des chances d'être investie.

Dans cette optique, que fant-il penser du plan d'austérité du nou-veau gouvernement Mauroy? Celui-ci poursuit le rétablissement de deux équilibres : celui du commerce extérieur et celui du budget au sens large. Le premier exige que la de-mande, et par suite la consomma-tion, soit réduite. Or, les revenus les plus modestes sont touchés surtout par la hausse des prix décrétée par le gouvernement (gaz, électricité, alcools, etc.). Le plan échouera si toute la hausse de l'indice des prix est répercutée sur les salaires et peut réussir si une certaine fraction de cette hausse est neutralisée. C'est une mesure sévère et le pécule obligatoire de quelques points de pour-centage pour les salaires du bas de l'échelle serait peut-être mieux ac-

En ce qui concerne l'équilibre du budget, que l'argent vienne des smi-cards ou des millionnaires, cela u'a pas d'importance, et il est tout à fait normal que les revenus modestes soient épargnés. Les mesures prises devraient réduire l'inflation.

On peut aussi, malheureusement s'attendre à une baisse de l'investis sement, car l'emprunt forcé de 10 % sera largement prélevé sur l'épargne en cours de formation ou même déjà

(\*) Administrateur de sociétés.

1983. De sorte que le dilemme gou-

#### La seringue

par LIONEL STOLERU (\*)

A lecture du plan d'austérité appelle une question immédiate : pourquoi le gouverne-ment a-t-il choisi de ponctionner notre pouvoir d'achat, pour partie en diminuant nos revenus, ce qui est normal, et pour partie en augmentant le prix de nos achats (essence, tabac, alcool, gaz, téléphone, etc.), ce qui l'est moins ? Pourquoi attiser ainsi l'inflation, alors qu'elle est la source de tous nos maux : + 9,2 % par an en février, contre + 3,7 % en Alle-magne et aux États-Unis et + 2 % au Japon ? Pourquoi ne pas avoir ponctionné nos revenus sans toucher aux prix ?

La réponse il faut la chercher en juin 1982 : en visant, il y a un an, + 8 % d'inflation en 1983 (et 10 % en 1982), Jacques Delors s'est mis dans une seringue qui l'empêche d'avoir moins d'inflation en 1983. En effet, fort de ses certitudes, il a obligé les entreprises à signer l'hiver demier des accords de salaires à 18 % pour 1982-1983. Aujourd'hui, ces accords sont déjà signés et garantissent 8 % aux salariés pour

vernemental est le suivant.
Ou bien il vise 4 % d'inflation,
comme les autres pays, et il se
trouve alors distribuer 4 % de pouvoir d'achat aux salariés qui ont leurs 8 % garantis, ce qui crée une consommation ruineuse en importa-tions. Ou bien, solution retenue, il

économise des importations en pesant sur le pouvoir d'achat, ce qui l'oblige à avoir au moins autant d'inflation que les 8 % de salaires déjà accordés pour 1983. Les deux solutions sont écalement

Les deux sourtions sont egalement mauvaises, et ce choix entre la peste et le choléra résulte directement de l'arreur fondamentale de l'an dernier : avoir retenu 8 % d'inflation pour 1983 elors que tous nos concurrents sont à 3 %. Une fois les accords de salaires signés à 8 %, le gouvernement est dans la seringue, avec ce résultat paradoxal que le voici obligé de faire au moins 8 % d'inflation en 1983, alors que la France pourrait en faire monié moins dans le contexte mondial actuel.

(\*) Ancien secrétaire d'État.

#### Des veaux ou des mules?

(Suite de la première page.) Le Français est l'homme des grands sacrifices et des petites déroades. Il est tout de même significatif que dans un récent sondage sur les quinze-vingt ans (1), à la question: - Estimez-vous que vous accepteriez de risquer votre vie pour défendre des idées auxquelles vous croyez? ., 56 % des personnes interrogées aient répondu par l'affirma-tive. Il est réconfortant de constater que, malgré des risques de plus en plus lourds, de jeunes médecins par-tent pour soigner les peuples lointains jusque dans les zones de combat, de compter le nombre impressionnant d'organisations nongouvernementales de notre pays qui s'occupent d'aider le tiers-monde, d'associations venant au secours des prisonniers, des vieillards, etc.

L'appel à la générosité est mieux entendu que celui qui encourage à lutter contre l'inflation ou le déficit du commerce extérieur. La « vache sacrée » du niveau de vie l'emporte en France pour presque tous les syn-dicats. M. Bergeron ou M. Le Pors défendent le pouvoir d'achat comme s'il était quasiment apocalyptique de vivre en 1983 comme en 1980! Quand auront-ils le courage d'expliquer, l'un à ses militants, l'autre aux fonctionnaires (ce sont souvent les mêmes, qui au reste ne risquent pas de devenir chômeurs), qu'il y a des moments dans l'existence d'une na-tion comme dans celle d'un individu où une purge est nécessaire, permet-tant ensuite de repartir avec de meilleures chances. Laisser croire que nous sommes en situation de survie insulte les pays pauvres.

M. Mauroy a enfin reconnu qu'on ne pourrait, comme disent les An-glais, - avoir le beurre et l'argent du beurre », en déclarant dans son in-terview à l'Express (2) : « Notre objectif est donc de diminuer le moins possible le pouvoir d'achat «, ajoutant, ce qui est parfaitement lé-gitime, qu'il fallait le préserver voire

l'améliorer pour les plus démunis. Cela dit, il n'y a pas obligatoire-ment un lien entre la baisse du pou-voir d'achat et celle de la consommation. Or c'est la seconde qui importe, pour redresser notre ba-lance commerciale. La plupart des Français peuvent en effet très bien

tirer sur leur épargne pour continuer contre vents et marées à vivre comme avant. Ils n'auraient une attitude différente que s'ils étaient profondément motivés psychologi-quement pour le faire. Or rien n'indique qu'ils le soient. On a même toutes les raisons de penser le

#### La mollesse des partis et des syndicats

Les partis politiques ne battent pas le tambour, c'est le moins qu'on puisse dire, pour la réussite du plan. A droite, sauf M. Raymond Barre, qui n'est pas tombé dans un mani-chéisme primaire, on continue de penser que ce gouvernement étant marqué du sceau de l'irresponsabilité, son péché originel du socialisme, rien de bien ne peut sortir des cartons de l'Élysée, de Matignon ou de la Rue de Rivoli (3). A gauche, l'envie de mobiliser les troupes est faiblarde puisque des mesures prises ne vont vraiment pas dans le sens du programme socialiste, et qu'il y aura us de chômeurs à la fin de l'année. On ne veut pas voir qu'il y en aurait encore beaucoup plus si notre économie s'effondrait sous les coups de boutoir de nos créditeurs internationaux et des importations massives, en attendant que la France devienne une - colonie » du Fonds monétaire international.

Les syndicats ne pousseront sans doute pas à la bagarre, mais la plupart se crisperont comme d'habirude sur les droits acquis en se défendant de regarder au-delà de leur « corporation ». Soutenir les mesures de rigueur, ce serait rompre avec leurs habitudes de revendications. Mais sont-ils bien certains que leur base n'attend pas une attitude plus constructive.

Et combien de Français qui croient à l'État gaspilleur pensent aussi, comme certains experts du P.C., qu'il y a un « trésor caché », alors que, comme le disait récemment M. Pierre Massé (4), « c'est l'inverse. Il y a un passif negligé. Nous sommes plus pauvres que nous le croyons -

Cela, jamais le gouvernement n'a osé le dire vraiment. Au contraire,

M. Mauroy s'est voulu exagérément rassurant lors de son intervention à Antenne 2. Sans doute, si les vrais problèmes, à son avis, étaient derrière nous, les municipales, elles, étaient devant. Mais pourquoi M. Mitterrand, le 23 mars, s'est-il encore complu à vanter la politique suivie depuis le 10 mai 1981 et son maintien alors qu'elle virait lof pour lof? Pourquoi tant de contraintes. d'austérité, de plans de rétablisse ment, de dévaluations, si cette politi-que était la bonne ? Quelle force aurait un gouvernement qui, au lieu de faire croire qu'il continue sur la lancée du début, expliquerait tranquillement aux citoyens pourquoi ce qu'il avait cru possible au départ ne l'était pas, en fait.

Des hommes aussi différents que M. Pinay, Mendès France et de Gaulle avaient su parler au pays un langage de vérité, et donc susciter un regain de confiance dans une large fraction de la population. Pourquoi, après avoir entraîné une majorité de Français derrière lui et manifesté autrement qu'en paroles sa volonté de changement, le gouvernement de gauche est-il si empêtré dans sa démarche, si compliqué dans sa manière de présenter les vérités désagréables au pays? Toujours cette peur de l'opinion, qui fai-sait déjà reculer Pompidou devant la perspective de faire payer aux consommateurs le premier choc pé-trolier, ou M. Mitterrand devant la nécessité de décompter du salaire des travailleurs la réduction d'une

heure sur la semaine de travail. - Les faits sont tétus. - Ce sont eux les vraies mules. Tant qu'on essaiera de les habiller de rose, alors que ce n'est pas leur vraie couleur, les Français ne sentiront pas renaître en eux l'esprit civique. C'est pour-tant grâce à lui seulement, M. Mit-terrand le sait bien, que le gouvernement pourra triompher des obstacles semés sur sa route.

PIERRE DROUIN.

(1) Le Nouvel Observateur du 25 au (2) Numero du 1º au 7 avril 1983. (3) Lire l'article de J.-M. Colombani dans le Monde du 5 avril

méro de l'Expansion (8-21 avril 1983).

Le Monde

5, rue des Italieus 75427 PARIS CEDEX 09 C.C.P. Paris 4207-23 ABONNEMENTS

FRANCE 341 F 554 F 767 F 980 F TOUS PAYS ÉTRANGERS PAR VOIE NORMALE 601 F 1 074 F 1 547 F 2 020 F ÉTRANGER

L - BELGIQUE-LUXEMBOURG PAYS-BAS 381 F 634 F 887 F 1 140 F IL - SUISSE, TUNISIE 454 F 779 F 1 105 F 1 430 F

Par voie aérienne Tarif sur demande. Les abonnés qui paient par chèque postal (trois volets) voudront bien joindre ce chèque à leur demande. Changements d'adresse définitifs ou provisoires (deux semaines ou plus); nos abonnés sont invités à formuler leur demande une semaine au moins avant leur départ.

Joindre la dernière bande d'envoi à Veuillez avoir l'obligeance de édiger tous les noms apitales d'imprimerie.



L'ART DE VIVRE FRANÇAIS A NEW YORK

Cet art de vivre françois vous le retrouverez à Montréal, Houston, Boston, et prochainement à Son Francisco, La Nouvelle-Orléans, Mexico. Appelez Meridien Réservation International à Paris au 757, 15,70 pour tous les hôtels Meridien:Paris, Nice, Lyon, Tours, Athènes, Tunis, Monastir, Mohammedia, Le Caire, Bagdad, Palmyre, Damas, Lattaquié, Koweit, Al Khobar-Dhahran , Djeddah, Abau Dhabi, Sharjah, Khartoura, Dakar, Bujumbura, Kigali, Part-Gentil, Brazzaville, Douala, Gisenyi, Scint-Louis, Bohia, Rio, Tokyo, Hang Kong ville, Hang Kong aéroport, Guadeloupe, Martinique, Maurice Paradis, Mourice Brobant, Réunion. En auverture prochaine: Colombo, Delhi, Singapour ville, Singapour Changi, Alep, Porto, Lisbonne, Varsovie, Héliopolis, Alexandrie.

محدامن الأمل

The second second

EXPULSION DE FRI

30

and the second second

La Company of the Company

La 🚉 🚓 🖟 Haritania

gramme i graph of F

هو از المن الترمين موافقها التي The second second Carlo Service Miles H FAME SEC. THE ME to the state of the state of 

The second second The state of the s 

The same in the same at the same and

A Mosessi aucum pourmet

TOTAL CALLERY WILL BE TO THE PERSON NAMED IN

The same of the sa The second seasons The same of the sa and the same of the same The second of the second The Marie of the Contract

The same of the same of ----And the second second Promise in the St

Committee of the second second -The state of the s Term was marked in the Street THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TO SERVE OF THE The second section And the second

The second of the second to de the winds of the ALL MARKET BANK MARKET MARKET

ndum

The second second The second secon

A STATE OF THE STA

# #10 mm 1 mm 1 mm

Company of the same of the Contract of the Contract of the

the distriction of the second of the second

Service of the servic

See and the second

\$25 No. 10

Arts Commence

ngue

MALES.

7-5-67 W

Triple .

食物 シェニュル

MANUSTRA C

200 and 200 an

大学をおうなかり

被 # 6年11

CART FAIR TO SEE

Ber 2 2

AECO 13

# # # C. C.

and the second of the second o

**第**人名勒尔尔

Mary states

Mark Walter Co.

in New Names and and

CRUALLY VISING

م سائم تورق

C 2 .....

P. David and A. Control

And the same of the same

in second

Section 1 - 15

PROPERTY AND LAND OF THE PARTY OF THE PARTY

数の機能である。

震動を終すっている。

Let 5

Springer of Street

50 et (200 - 1) Es Code

MAS 14

LE

ದರಿಗ ದೆರ

ou ot los

par les

Faut-il

F85586

Franco.

8977920

f-sacs

en: :: 6-

rau de La mil-

2.07500

rent. e

יתובייב'

7. .... ES

- سنٽس

17662

70.0

P. les

44-6

au":!

io::e

cni

est les

credi 5 avril, le porte-parole du Quai d'Orsay a prétendu, contre toute évidence, « ne rien savoir » de l'expuision de quarante-sept diplomates et résidents soviétiques - pourtant confirmée, y compris par les inté-ressés et leur ambassade. Le ministre, M. Cheysson, interrogé dans la matinée, a lui-même déclaré qu'e il n'y a pas de raison » que son ministère ait à connaître d'une telle opéra-tion. Autement dit : « Je ne veux pas le savoir », langage jusqu'à présent réservé aux échelons subalternes de la « grande muette ». Ce n'est qu'en fin d'après-midi, après la publication du communique du ministère de l'intérieur, qui s'était lui-même fait atd'heure en heure durant toute la journée, que le porte-parole du Quai d'Orsay fut autorisé à faire la déclaration suivante : « Le gou-vernement français n'entend pas que les mesures prises affectent le développement ultérieur des relations entre la France et l'U.R.S.S. Les effets négatifs ne seraient donc pas du fait de la France. Il répondait ainsi au porte-parole de l'ambassade de l'U.R.S.S., qui, des mardi, avait lu un communiqué déclarant : · Toute la responsabilité des conséruences négatives de cette action ar bitraire sur les relations de la France et de l'Union soviétique in

combe (...) à la partie française. A première lecture, le langage du Quai d'Orsay fait sourire. Comment imaginer que les relations francosoviétiques ne seront pas affectées par une mesure sans précédent dans leurs annales, même au temps le plus glacial de la guerre froide, et qui s'inscrit dans un contexte Est-Quest de plus en plus tendu depuis deux ans? Le vora exprimé par le ministère des relations extérieures n'a que deux explications : ou le Quai d'Orsay prend ses désirs pour des réalités ou il en sait plus qu'il ne

La première question que pose cette expulsion et à laquelle le communique de l'intérieur ne répond que très imparfaitement, c'est:

- Pourquoi ? Pourquoi une mesure
aussi massive et aussi brittale ? Un événement qui n'a pas été rendu public a dû se produire, ce que confirment les responsables du ministère de l'intérieur en déclarant : Les Soviétiques savent très bien à quoi s'en tenir » (voir l'article de

Laurent Greilsamer). Les mêmes sources écartent des l'assassinat du lieutenant-colonel Nat et toute relation avec la « filière bulgare». Le ministère de l'intérieur reproche uniquement aux expulses « la recherche systématique sur le territoire national, par plu-LURSS, de renseignements scientifiques, techniques et technologi-ques, particulièrement dans le do-

Pendant toute la journée de mer-maine militaire. Cette version officielle est confirmée par un article du New York Times, paru au moment où l'affaire éclatait au grand jour à Paris. Le chroniqueur William Safire, qui passe pour être bien introduit auprès des services de renseignements américains, et qui manifestement bénédiciait d'une fuite, écrivait : . Les milleux du renseignement occidentaux bourdonnent d'informations selon lesquelles le gouvernement de M. Mitterrand est sur le point de chasser de Paris un grand nombre de diplomates soviétiques, y compris le nu-méro un du K.G.B. à l'ambassade soviétique et ses deux principaux adjoints (...). Les espions du moi entier disent que la plupart des membres suspects de la mission soviétique font partie du personne scientifique et technique, ce qui laisse à penser que Moscou a ésé pris en train d'essayer de voler les secrets les mieux gardés de la défense française. »

Ces précisions laissent cependant inexpliqué le caractère soudain de la décision française, d'autant qu'elle visait des personnages - des diplo-mates - avec lesquels il est d'usage et même de règle, de « prendre des gants »."

#### Une opération concertée ?

L'hypothèse qui paraît la plus vraisemblable, c'est qu'un agent soviétique passé à l'Ouest a dévoilé tout un réseau. La « fuite américaine » et le fait que d'autres pays de l'alliance atlantique – la Grande-Bretagne, l'Espagne - aient pris simultanément des mesures d'expulsion, il est vrai beaucoup plus restreintes, semblent l'étayer. A Londres, le Foreign Office se félicite d'une détermination commune des pays occidentaux de ne pas tolérer de telles activités de la part de l'Union soviétique ». A Bruxelles, notre correspondant auprès de POTAN, Jean Wetz, nous indique que « même au niveau le plus élevé» de l'organisation alliée, on exprime une totale surprise. Cela n'exclut pas une opération concertée. · En fin de compte, écrit Jean Wetz les explications fournies, non sans réticences, suggèrent que lorsqu'il s'agit d'espionnage les gouvernements intéressés préfèrent des contacts plus discrets et plus avoir lieu dans le cadre de l'OTAN. Comment imaginer que dertains renseignements très explosifs : soient fournis de cette manière à tous les membres d'une alliance dont certains ne seralent pas à l'abri

- Il reste que, même placé devant

#### A Moscou, aucun journal n'avait mentionné l'événement mercredi

De notre envoyé spécial

annonce dans l'après-midi du plus réduit et sans rappel des mafdi 5 avril les mesures d'expulmardi o avril les mesures d'expai-sion prises à l'encontre du person-nel soviétique à Paris, mais seulo-ment en reproduisant, dans une brère dépêche, le communique de l'ambassade d'U.R.S.S. en France. l'ambassade d'U.K.S.S. en France.
C'est donc par ce biais que l'on a
appris qu'il s'agit d'une « expulsion
sons précédent » motivée par une
« activité illégale », — sans aucune
autre précision sur le nombre des
expulsés et les chefs d'accusation.

Encore s'agit-il là d'une information « réservée » dont le grand public est tenn à l'écart : aucun journal paru ce mercredi matin ne reproduit cette dépêche, aucun des médias soviétiques n'a annoncé l'arrivée à Moscou mercredi soir des diplomates expulsés et de leurs familles.

Il est probable que ce silence ne sera pas maintenu très longtemps et qu'un commentaire sera publié sons peu, rejetant les accusations de Paris et dénonçant le geste «inamical» du gouvernement fran-çais. Des mesures de rétorsion sont également prévisibles à l'encontre du personnel de l'ambassade de France, peut-être aussi du corps journalistique français à Moscon lequel est déjà extrêmement réduit. On note à ce propos que le chef da burcau de l'A.F.P., M. Grandjean, qui pourrait faire figure d'homologue de sou collègue de l'agence Tass, expulsé de Paris, doit quitter Moscou de toute façon pour prendre sa retraite à la fin de ce mois.

Lors de l'expulsion d'une centaine de diplomates soviétiques de Londres en 1971, des mesures réciproquesavaient frappé des diplomates britanniques en poste à Mos-

Moscou. - L'agence Tass a cou, mais en nombre nettement ambassadeurs. Les relations politi-ques avaient été gelées pendant physicurs mois entre les deux pays avant de reprendre un cours normal. Les autorités soviétiques sont soucieuses dans des cas de ce genre de ne pas pratiquer des représailles inconsidérées, conscientes de la prépondérance numérique de leur personnel dans la plupart des capitales occidentales par rapport aux effectifs que celles-ci délèguent à Moscou. Dans le cas de la France, la pré-

sence de communistes dans le gou-vernement de Paris rend la réacencore plus plus déficate: c'est bien la première fois qu'un gouvernement occidental à participation communiste se livre à une action de ce genre et sur une telle échelle. Or tout ce que l'on entend ica confirme que l'expérience de coalition socialo-communiste en France continue d'être encouragée. Néanmoins, il faut s'attendre à un nonveau refroidissement des rela-tions franco-soviétiques et à un retour au point de départ malgré l'éclaircie qu'avait apportée la visite de M. Cheysson en février. Cette visite continuait jusqu'à une date récente a être jugée ici en termes positifs - de manière plus favorable, semble-t-il, que du côté français, - et l'on espèrait, sans trop y croire il est vrai, qu'elle serait suivie d'une rencontre au sommet d'ici quelques mois. Anjourd'hui cette perspective est, à l'évidence, reportée à un avenir

MICHEL TATU.

#### LE MINISTÈRE DE L'INTÉ-RIEUR : des interventions multiples et graves les preuves les plus accablantes, de

Le ministère de l'intérieur a publié mardi 5 avril, à 16 h 30, c'està dire après le départ des quarantesept résidents soviétiques, le communiqué suivant :

« Des opérations de contreespionnage conduites depuis quelque temps par la D.S.T. (Direction de la surveillance du territoire), sous l'autorité du ministre de l'intérieur, ont mis à l'évidence la recherche systématique sur le territoire national, par plusieurs agents des services secrets de l'U.R.S.S., de Est-ce à dire que celle-ci est inévi-table et que le langage feutré du Quai d'Orsay relève de l'illusion? renseignements scientifiques, tech-niques et technologiques, particuliè-Pas nécessairement. Il n'est rien que le Kremlin comprenne mieux que l'exigence du respect. Le général de Gaulle le savait bien qui s'était nent dans le domaine militaire.

» La multiplicité et la gravité des interventions conduites au profit de cette puissance étrangère par le moyen d'agents bénéficiant le plus souvent du statut de sonctionnaire avant d'offrir - la détente . Celle-ci diplomatique justifient le départ est aujourd'hui bien loin, mais si on

. Tel est l'objet de la mesure signifiée aux autorités soviétiques concernant une quarantaine de leurs ressortissants, qui est devenue effective ce jour dans les délais

#### La désorganisation des services secrets de l'U.R.S.S. en France

(Suite de la première page.) De fait, les milieux proches du ministère de la défense avaient noté ces derniers temps une recrudescence des tentatives d'approche d' · objectifs sensibles » importants. Les activités portuaires - notamment dans le sud de la France - et les bases navales intéressent particulièrement les Soviétiques.

manquements aux règles diplomati-

ques, le gouvernement français au-

rait pu, s'il avait voulu, ménager

l'Union soviétique, régler l'affaire

plus discrètement avec le Kremlin, lui faire connaître son mécontente-

ment et obtenir le départ des agents

démasqués en quelques jours sans

faire venir un avion spécial de Mos-

cou. Il a préféré crever l'abcès et ris-

montré intraitable dans toutes les

crises Est-Ouest (Berlin, sommet

manqué des Quatre à Paris, Cuba)

veut qu'elle redevienne un jour une

réalité, ne fallait-il pas taper sur la

table? En . n'insultant pas l'ave-

nir », c'est sans doute ce qu'a voulu

signifier le porte-parole des affaires

quer la crise.

Toulon Toulon, spécialement, en accueiliant les deux porte-avions français, et depuis la mise en place des installations d'accueil du sous-marin nucléaire d'attaque Rubis, est devenu un objectif décisif pour les Soviéti-ques. En effet, l'accès au détroit des Dardanelles serait désormais problématique pour l'Union soviétique en cas de crise. Les forces navales françaises basées à Toulon ont de fait pour mission de surveiller les mouvements des bâtiments navals dans cette région stratégique.

Preuve parmi d'autres de cet intérêt des Soviétiques pour Toulon : ils avaient réitéré, il y a environ trois de pouvoir faire procéder à des réparations de bateaux à l'arsenal de cette ville. Ces demandes leur ont été refusées devant la «menace» évidente qu'aurait pu constituer la présence cachée de systèmes d'écoutes et de mesures perfectionnées à bord de certains de ces navires. Enfin, des ateliers où l'on met au point des « matériels sophistiqués • étaient également devenus l'objet de l'attention des services secrets soviétiques. Les « ceintures de sécurité » dressées par le contre-espionnage français l'avaient enre-

Au cours des derniers mois, M. Pierre Mauroy et le ministre de la défense, M. Charles Hernu, avaient publiquement évoqué leur colonté de juguler les activités multiples et précises des services d'espionnage. En substance, M. Hernu a notamment indiqué qu'il n'accepterait aucune forme de « contourne-

ment - de la défense nationale. Le « pillage » - militaire ou non - opéré par les agents soviétiques n'en est pas moins un phénomène constant depuis plus de dix ans. A tel point que des études réalisées par les services français établissent que l'Union soviétique a progressive-ment comblé, par ce biais, son retard scientifique et technologique par rapport aux principaux pays oc-cidentaux. De quinze ans, ce retard aurait été ramené à deux ou trois

Si la décision française de frapper un coup de poing sur la table revêt naturellement une dimension politique et diplomatique, elle a d'abord,

EN VENTE PARTOUT.

LE MONDE

diplomatique

NUMÉRO D'AVRIL

L'ÉGLISE SUR LES FRONTS D'AMÉRIQUE CENTRALE

P. de Charentenay, Ch. Antoine, R.H. Green,

P. Toulat, F. Lacambre et M. Demyk.

Publication mensuelle du Monde

selon des sources françaises concordantes, une origine policière. Le ministère de l'intérieur indique notamment que · la multiplicité et la gravité des interventions conduites au profit de [l'Union Soviétique], par le moven d'agents bénéficiant le plus souvent du statut de fonctionnaire diplomatique, justifient le départ des personnes concernées ». C'est ainsi que les autorités fran-çaises reprochent à l'Union soviétique un ensemble de dossiers d'espionnage et non pas une seule et unique affaire. . Les Soviétiques savent très bien à quoi s'en tenir ». nous a déclaré un haut fonctionnaire. Des arrestations relativement fortuites ces dernières années, et plus récemment encore ces derniers mois, auraient démontré à nouveau aux agents du contre-espionaage de la D.S.T. l'ampleur du réseau sovié-tique, sa compétence, l'étendue de ses intérêts et sa soif de connaissances scientifiques... De très bonne source, on indique que les agents soviétiques mis en cause travaillaient, de manière méthodique, à partir de commandes précises passées par les ministères techniques de Mos-Ces derniers mois, leur nombre aurait fortement augmenté.

#### « Cela suffit! »

Au ministère de l'intérieur, on dément que l'arrestation, la semaine passée, à Meaux, d'un jeune homme, documentaliste aux Charbonnages de France, soit à l'origine de la décision française. M. Patrick Guerrier, vingt-cinq ans, accusé d' « intelligence » avec l'Union soviétique, est impliqué dans une affaire mineure, dit-on. De bonne source, on rejette de même l'idée qu'un lien quelconque existe entre le départ des quarante-sept résidents soviétiques et l'assassinat, le 15 février, du lieutenant-colonel Bernard Nut, agent de la Direction générale de la sécurité extérieure (D.G.S.E.,

ex-SDECE). Le sens de la démarche spectaculaire des autorités françaises d'une rare ampleur au plan national - est très clair, fait-on savoir en haut lieu. En opérant de la sorte, massivement, il s'agit de faire comprendre à l'Union soviétique que c'en est assez et que l'importance de son appareil de renseignements en France n'est plus de saison. En bref, Paris signifie à Moscou : - Cela suf-

'Averti dans les délais d'usage, l'ambassadeur de l'Union soviétique à Paris a pu faire connaître son sentiment, à deux reprises, au premier ministre et développer ses arguments. Paris n'a pas accepté ses ex-plications et a maintenu, on l'a vu,

#### A L'AÉROPORT DE ROISSY

## Les passagers de l'Ilyouchine-86

Ils n'offraient pas vraiment des têtes de circonstance, ces diplomates indésirables qui se préparaient à embarquer, mardi 5 avril vers 14 heures, dans le hall de l'aéroport Charlesde-Gaulle. Rien à voir, en tout cas, avec ce qu'on peut supposer être la mine d'un espion démas-

On guettait, en vain, à suivre les petits groupes de Soviétiques, quelques hommes, des femmes et des enfants, bouquet de fleurs à la main, un signe d'émotion ou de préoccupation. Les familles expulsées et les amis venus les accompagner se séparaient comme après un séjour réussi. Embrassades appuyées, répétées à loisir devant les nombreuses caméras de télévision. Photos de groupe. Des journalistes soviétiques se mêlaient à la presse française pour immortaliser une expulsion qui ne semblait pas les viser particulièrement. Certains de ces confrères avaient même le cœur à plaisanter : « Vous allez bientôt revoir à paris vos amis de l'A.F.P. en poste à Moscou ». pariait un journaliste - « épargné », précisant-il, - de l'agence Tass. Pourquoi ces sourires, ces airs franchement goguenards, comme si une bonne blague se préparait ?

A ces scènes trop légères, à cette étrange atmosphère, une explication. L'ambassade d U.R.S.S. avait, semble-t-il. organisé l'embarquement officiel d'une vingtaine de personnes, pour tromper la presse française. Alors qu'on s'embrassait dans l'aérogare, un convoi, composé de deux cars et de plusieurs minibus, pénétrait sur les pistes de l'aéroport par la zone de fret et gagnait directement l'Ilyouchine-86, spécialement affrété par Moscou, qui attendait les diplomates depuis la fin de la matinée. Pris en chasse par des voitures de la presse, ce cortège avait distance ses poursuivants sur l'autoroute au prix d'embouteillages bien orchestrés et de quelques queues de poisson réussies par les véhicules de l'ambassade.

Dans le hall de l'aéroport, les Sovietiques n'avaient donc voulu montrer que quelques familles. Ces « lièvres » avaient-ils été choisis à dessein ? Les caméras de télévision ont enregistré des images d'enfants blonds, de jeunes femmes élégantes. Comme si on avait voulu prendre l'opinion française à témoin de l'absurdité de cette mesure d'expulsion et lui suggérer que ces voyagaurs obligés n'avaient pas des mines d'espions. -

#### **BOULEVARD LANNES A PARIS**

#### « L'ambassade proteste »

L'ambassadeur de l'Union soviétique à Paris a eu une attention, mardi matin 5 avril, à égard des journalistes entassés à la porte de sa résidence. Des agents de sécurité, très civils dans leurs costumes de flanelle grise, ont offert un verre de vodka et quelques cacahuètes grillées aux représentants de la presse occidentale. Un apéritif pour patienter. Le temps de se pénetrer de l'architecture lourde et sobre de l'ambassade, plantée à la lisière du bois de Boulogne, et fort bien protégée par des gendarmes mobiles « bleu-blancrouge », fusil à la bretelle.

Le personnel, par ses silences, ses airs pénétrés, confirmait la décision des autorités françaises. Paris avait bien déclaré persona non grata plusieurs dizaines de résidents soviétiques... Une déclaration allait être lue à la presse. Pas une conférence de presse, expliquait-on dans le hall de l'ambassade, « un communiqué ». Cette attente autorisait les curieux à parcourir les ouvrages aimablement présentés sur un tourniquet : la Vérité sur l'Afghanistan, le Grand Mensonge de Washington, les Juits en U.R.S.S., la Naissance des soviets, etc. Au-delà des baies vitrées du hall, le buste de Lénine, sculpté dans un marbre

blanc immaculé, veillait au bon déroulement de cette matinée pas comme les autres.

Dans son bureau, entouré de ses collaborateurs, M. Alexandre Avdeev, premier secrétaire de l'ambassade, répétait sa prestation imminente devant les caméras de télévision, les photographes et autres reporters : e L'ambassade proteste vigoureusement... conséquences négatives... » A midi, la presse était admise à se grouper devant un canapé de cuir et une tapisserie en provenance directe de Lettonie. Un préposé indiquait obligeamment que la personne itée à parler se placerait ici. Ce qui fut fait. M. Avdeev parla comme il avait été prévu. A la fin, les journalistes anglo-saxons exigèrent une lecture du communiqué in english. M. Avdeev refusa. « Je n'ai rien a ajouter », fut la seule chose qu'il ajouta...

Dans la cour de l'ambassade, les observateurs remarquèrent la présence d'un minibus pourvu de plaques minéralogiques « corps diplomatique ». La mention « transport d'enfants » sur les fenêtres du véhicule ne trompa personne. Ce minibus, c'était sûr, participerait à l'évacuation des résidents soviétiques vers l'aéroport. Et, de là, à Moscou.



in give m. **\***.387 A ....

-All Allertines

Market St.

to to the

# L'EXPULSION DES FONCTIONNAIRES SOVIÉTIQUES

#### La bienséance et ses limites

(Suite de la première page.)

Leur mission consistant à procéder à des observations et des analyses et à porter des jugements de fond sur le comportement et la politique de l'Etat qui les accueille, leur intérêt les conduit à être irréprochables pour tout ce qui touche à la forme. Ainsi, n'hésitent-ils pas à en remettre . Le diplomate se pliera avec le sourire à toutes les règles de la politesse, du cérémonial des usages les plus surannés, des bienséances et des mondanités. quitte à paraître ridicule aux yeux du public, qui ne retient que les apparences. S'il contrevient aux règles, tout ce que risque le diplomate est d'être déclaré persona non grata et expulsé. C'est ce qui est arrivé aux tueurs de l'ambassade d'Irak et mardi aux diplomates trop illicitement curieux de l'ambassade de

L'espion n'a pas ces soucis, mais il en a d'autres qui font la joie des qu'on trouve aujourd'hui dans le

amateurs de films et de romans commerce. L'écoute des postes di-

#### La technique le sexe et l'argent

La limite entre le licite et l'illicite étant souvent difficile à observer -particulièrement dans des pays comme ceux de l'Est où, dans une certaine mesure, tout ce qui n'est pas obligatoire est interdit. - les interférences entre la diplomatie et l'espionnage sont constantes. Les pièges les plus connus, tendus par l'espionnage à la diplomatie, sont ceux de la technique, du sexe et de

La technique progresse tous les jours. M. Rochet fit sensation en 1971, en exhibant sur le petit écran toutes sortes d'instruments : minimicros, tournevis émetteurs, etc.,

soient des professionnels du rensei-gnement. Cela signifie simplement

multiplient - qu'un service de

contre-espionnage ne peut rester in-

différent lorsqu'il voit grossir inex-

plicablement et jusqu'à pléthore le

nombre des représentants d'une

- surtout quand les « affaires » se

#### En dix ans, le nombre des fonctionnaires soviétiques en France a plus que triplé

Passant d'un millier de personnes en 1971 à deux mille quatre cent six au 31 décembre 1981, le nombre de citoyens soviétiques résidant en France a considérablement grossi au cours de la dernière décennie. Si l'on exclut de ces listes les conjoints et les enfants, qui ne font que vivre dans notre pays sans v travailler pour le leur, ainsi que les personnels techniques subalternes, l'accroissement est encore plus spectaculaire. De deux cents à sept cents, le nombre des seuls fonctionnaires soviétiques exerçant en France des sonctions de représentation officielle aurait plus que triplé dans la même

Ces fonctionnaires bénéficient d'une immunité soit complète pour les diplomates accrédités auprès du Quai d'Orsay (quatre-vingt-trois personnes à Paris) (1), soit partielle s'ils sont titulaires d'un passeport dit de service -, dont bénéficient les cadres des sociétés commerciales soviétiques installées en France.

Totale ou partielle, cette immution idéale à des agents se livrant à l'espionnage ou à toute autre activité contrevenant aux lois. Cela ne titulaires soviétiques de passeports diplomatiques ou - de service »

puissance étrangère que protège leur L'Union soviétique n'a certes pas le monopole de l'abus des « couvertures - diplomatiques. Ces représentations, partout de par le monde, ont tendance à entretenir un très nombreux personnel. La D.S.T. estime, en l'occurrence, qu'un tiers des sept cents personnes concernées dépendent des services de renseignements civils (K.G.B.) et militaires

(1) ils disposent de quatre locaux ditiques officiels: l'ambassade et la mission militaire installées dans un bâtisidence de l'ambassadeur, rue de Grenelle (l'ancienne ambassade), la

#### Une liste de la D.S.T.

tions du 6 avril un document présenté comme une · note interne de la D.S.T. - dressant la « liste non exhaustive des agents soviétiques attachés pour la plupart à l'ambassade de l'Union soviétique ». Ce texte, établi fin 1980, identifie, sur les 521 Soviétiques en poste en France au 1er décembre 1980, 181 membres des services de renseignement (133 pour le K.G.B., service secret civil, 36 pour le G.R.U., service secret militaire, et 12 < indéterminés •). Il souligne, de 1978 à 1980, un - accroissement sensible du personnel de renseignement, manifestation de « la volonté sensible des Soviétiques de disposer en France d'une importante résidence du K.G.B. ».

Le texte se poursuit par une énumération des - principaux cadres de la représentation officielle soviétique ., liste qui ne comprend pas que des membres de services spéciaux. Premier conseiller expulsé mardi. Nikolaī Techtverikov serait le - résident » du K.G.B. en France : Vassili Golitsyne, attaché naval, celui du

[Dans l'entourage de la D.S.T., on précise que le document publié par Li-bération n'est pas une « note interne », mais un « extrait d'un document de travail destiné à un recyclage de fonctionnaires sur le plan interne ». Des indis-crétions d'un fonctionnaire, qui n'appartient plus à la D.S.T. depuis un an et dessi, auraient été à l'origine d'une première divulgation de son contenu, en 1981, dans Spécial dernière et, en 1982, dans une feuille confiden-tielle de droite, la Coulisse, de M. Roland Gaucher. « La plus grande par-tie » des reuseignements contenus dans tie » des resseignements contenus dans ce texte sont « périmés », ajoute-t-ou. Enfin, l'on dément qu'il y ait, ainsi que l'indique Libération, un bilan écrit régulier, mis à jour chaque fin d'année, de l'état des « espions » soviétiques en

## **AFRIQUE**

#### Angola

#### Première visite à Washington d'un ministre du gouvernement de Luanda

de l'Angola en 1975, un membre du gouvernement angolais, en la per-sonne de M. Pedro Van Dunem, ministre du pétrole et de l'énergie, a Selon des hauts fonctionnaires

avant demandé à conserver l'anonymat, M. Van Dunem, qui était accompagné de M. Hermino Escorcio, directeur de la société des pétroles angolais, a eu des entretiens avec M. Chester Crocker, secrétaire d'état adjoint pour l'Afrique. Même si les contacts sont relati-

vernent fréquents entre les deux pays, notamment sur la question namibienne, les États-Unis n'entretiennent toujours pas de relations diplomatiques avec l'Angola, qu'ils ont

Washington (A.F.P.). — Pour la déclaré ne pouvoir reconnaître aussi remière fois depuis l'indépendance longtemps que les troupes cubaines longtemps que les troupes cubaines demeureraient sur le territoire ango-

> D'autre part, le département d'État a déploré, mardi 6 avril, la mort de M. Saul Mkhize, l'un des leaders de la communauté noire d'Afrique du Sud, tué la semaine dernière par la police sud-africaine alors qu'il se trouvait à la tête d'une manifestation protestant contre la politique raciale de Pretoria (le Monde du 6 avril). Le gouvernement américain espère bien que les autorités sud-africaines vont mener une - enquête complète - pour determiner les circonstances de la mort de M. Mkhize, a déclaré mardi M. John Hughes, porte-parole du département d'État.

COPIES GEANTES

plomatiques et le décryptage du chiffre » sont parmi les sports lavoris des centrales de renseignements. Anthony Cave-Brown a raconté (dans la Guerre secrète) comment les services de renseigne ments anglais déchiffrèrent les codes secrets allemands du début à la fin de la dernière guerre mondiale. Toutes les ambassades dans les pays de l'Est, et parfois ailleurs, sont équipées d'une « cloche ». une chambre entièrement vitrifiée, qui interdit toute écoute... du moins l'espère-t-on.

La semme satale est un piège à diplomates, entrée de longue date dans le folklore de l'espionnage. Mais, avec la féminisation du corps diplomatique l'« homme fatal » a une belle carrière devant lui. M. Rochet racontait déjà en 1971 : « Les ébass amoureux de la fille d'un de nos fonctionnaires à l'étranger (il donna des précisions) ont été filmés, avant qu'on lui dise : ces documents seront publiés, si vous ne donnez pas la clé du coffre de votre père. » Un ambassadeur connu, qui avait succombé aux charmes d'une danseuse, fut pris, dans une capitale de l'Est, dans une vraie scène de vaudeville avec le retour d'un pseudo-mari trompé, le tout étant observé et euregistré d'une chambre voisine. Cependant, l'ambassadeur n'étant pas promis chez lui aux hautes destinées que le gouvernement du pays d'accueil avait prévues, les possibilités de chantage firent long seu, et l'affaire ne fut révélée que beaucoup plus tard par un agent de l'Est passé à l'Ouest. Un piège analogue aurait, dit-on, été tendu à sa femme, qui ne s'y laissa pas prendre. Le coup est

Romain Gary, qui fut diplomate en même temps que romancier, racontait que, en poste dans un pays de l'Est, un de ses « contacts » habituels lui mis sous les yeux toute une série de photos qui se voulaient compromettantes. Romain Gary prit un air sincèrement consterné : « Je vous en prie, supplia-t-il, n'exhibez jamais ça, ce serait affreux... Regarde, j'étais vraiment lamentable ce jour-là... Ma réputation auprès compromise. - L'autre n'insista pas.

#### La guerre des services

Mais, tous les diplomates n'ont pas ce sang-froid. L'écrivain Gilles Perrault et le cinéaste Michel Deville ont à peine romancé, dans leur

services secrets de l'Est, qui lui révélèrent pour le compromettre une homosexualité refoulée. Il se suicida. Tout le Quai d'Orsay a connu cette L'argent requiert moins de subti-

Dossier 51, le drame authentique

d'un diplomate circonvenu par les

lité. Un diplomate italien, qui occupe aujourd'hui de hautes fonctions à l'OTAN, nous raconta que, en début de carrière, il fréquentait un diplomate soviétique, qui l'invitait souvent à déjeuner. Un jour, la conversation s'orienta vers la triste condition financière de la «carrière . . - Combien gagnent donc les diplomates italiens? . demanda son hôte. - Pas possible, si peu que ca... Comment vivez-vous donc? Bref, il allait faire une offre, quand l'Italien trancha : « Vous savez. cher ami, ie suis très riche. » D'ailleurs,

Ce qui est plus surprenant, mais qui n'est nullement exceptionnel, c'est que les services diplomatique. et ceux de renseignements d'un même pays se contrarient. C'est même fréquent, lorsque des intérêts puissants sont engagés dans une politique qui ne fait pas l'unanimité.

c'était vrai. Le Soviétique changea

de conversation et ne l'invita plus.

Dans le dernier numéro de la Revue d'histoire diplomatique. l'ancien ambassadeur Albert Chambon, qui, plus tard, démasqua les activités de Barbie en Amérique latine, ce qui lui valut des menaces de mort, raconte comment il fut victime d'un épisode peu connu de cette guerre des services. Eu 1959, il était conseiller diplomatique à Dakar, quelque peu imposé au dernier haut commissaire en A.O.F. M. Messmer, avec la quasipromess de devenir ambassadeur au Sénégal après l'indépendance. Il fut informé par un agent du SDECE qu'une opération de « déstabilisation » se préparait contre un Etat voisin. M. Chambon ne le cite pas, mais ce ne peut être que la Guinée. Il informa le haut commissaire, . qui le prit de haut . Puis, les préparatifs s'étant ébruités dans Dakar, et le haut commissaire s'étant absenté, il prévint le Quai d'Orsay. L'opération

Il n'est pas toujours diplomatique de connaître et de faire connaître ce qu'un diplomate ne doit pas savoir.

qui n'avait pourtant informé que son

gouvernement, fut convoqué d'un

gence à Paris, et sa promotion fut

MAURICE DELARUE.

#### LES RÉACTIONS POLITIQUES

#### « L'Humanité » souligne que la décision française risque de nuire

« à la cause de la paix et du désarmement »

En première page sur deux colonnes, en haut à droite, l'Humanité du mercredi 6 avril annonce, en caractères gras : « Quarante-sept Soviétiques expulsés de France », puis, en maigre: «L'U.R.S.S. proteste contre une décision qu'elle juge « totalement infondée et arbitraire. » En page intérieure, après avoir reproduit le communiqué du ministère de l'intérieur et la déclaration de l'ambassade soviétique, le quotidien du P.C.F. écrit : « Les observateurs soulignent qu'une expulsion aussi massive n'a pas de précédent dans les relations franco-soviétiques, et qu'elle est extrêmement rare dans l'histoire de la diplomatie. Il paraît évident que la décision prise par les autorités françaises, au-delà des mesures de rétorsion qu'elle entralnera du côté soviétique, risque malheureusement de détériorer de manière grave le climat des relations entre les deux pays, dans tous les domaines, nuirait aux intérêts économiques de chacun d'eux, en même temps qu'à la cause de la paix et du

Mardi 5 avril, dans les couloirs de l'Assemblée nationale, aucun député communiste n'était disponible pour un commentaire sur cette affaire, après la réunion hebdomadaire du groupe. Du côté socialiste, M. Claude Estier, interrogé, en tant que président du groupe parlemen-taire d'amitié France-U.R.S.S., avant la publication du communiqué du ministère de l'intérieur, indiquait son intention de s'informer des motifs de la décision française.

Le même souci habitait M. Claude Labbé, président du groupe R.P.R., qui jugeait la mesure spectaculaire . . Dans le cas où nous n'aurions pas d'explication satisfaisante de la part du gouvernement, déclarait M. Labbé, nous en demanderions, par la voie de ques-

tions ou de rappels au règlement. » M. Jean-Claude Gaudin, président du groupe U.D.F., était peut-être un peu plus confiant. « Si le gouvernement l'a fait, disait-il, it se peut qu'il y ait quelque raison à cela. • Il se refusait, toutefois, faute d' « explications », à « porter un jugement de valeur » sur cette décision.

#### M. Stirn: « Un acte

courageux. > M. Olivier Stirn (U.D.F.), candidat à la présidence du parti radical, estimait qu'il s'agissait d'« un acte courageux, qui montre que M. François Mitterrand n'est pas prisonnier des communistes ». Pré-cisément, au Sénat, M. André Fosset (Union centriste) déposait une question écrite demandant au premier ministre de « bien vouloir lui confirmer que la décision prise par le pouvoir exécutif de procèder, le 4 avril, à l'expulsion de quarantesept diplomates soviétiques, rencontre l'accord sans réserve de tous les membres de son gouvernement ».

Quarante-sept, c'est peu, estime de son côté, le Front national (extrême droite), tout en se félicitant de la · décision courageuse » du gouvernement. Selon l'organisation de M. Jean-Marie Le Pen, il y avait en France, en 1980, cent quatrovingt-cinq membres des services secrets soviétiques. « Le gouvernement français n'a donc expulsé, pour le nent, qu'un espion sur quaire .. souligne le Front national

Le calcul de M. Raymond Marcellin (U.D.F.-P.R.), ancien ministre de l'intérieur, est moins précis, mais il va dans le même Quarante-sept, ce n'est pas beaucoup. car il y en a des centaines ., 2 déclaré M. Marcellin sur R.T.L.

#### Les précédents

#### **EN FRANCE**

En France, la dernière expuls Soviétiques remonte à trois ans. Le 9 février 1980, M. Guennadi Travkov, en poste au consulat général d'URSS, avait été expaisé pour avoir été trouvé en possession de plans de été trouvé en possession de plans de l'avion de combat français l'avion de comune l'anguel Mirage 2000. Deux semaines plus tard, un deuxième cousul soviétique en poste à Marseille, M. Viatchesiav Froiov, avait été amené à quitter le territoire

Une quinzaine de Soviétiques ont été sés de France pour espion

ionais vipot ans, notan

lirecteur de l'Aerollot à Paris;

• En fevrier 1965, M. Serge Pavlov,

A L'ETRANGER

sion de ressortissants soviétiques qui ont défrayé la chronique ces deralères années dans divers nava étrangers. EN GRANDE-BRETAGNE, ii y a

en l'expulsion de cent cinq diplomates, et fonctionnaires, sur cinq cent cin-quante résidents soviétiques, en septem-bre 1971. Depuis, plusieurs diplomates soviétiques out été priés de quitter le

© EN ESPAGNE, quatre fouction-naires soviétiques ont été expulsés le mois dernier. En outre, dix Soviétiques accusés d'espionnage ont été expulsés depuis que Madrid et Moscon ont renocé leurs relations diplomatiques en descriptions. Sévrier 1977.

• EN ITALIE, en décembre 1982, le colonel Cheliag, attaché militaire adjoint de l'ambassade soviétique, est déclaré persons non grata. En 1969, le premier secrétaire de l'ambassade soviétique, M. Constantin Monachov, avait été expuisé. Les liulieus avaient acquis la certitude qu'il usait de cette verture officielle pour diriger au important réseau d'es rticulièrement sur les bases de POTAN en Italie.

• EN SUISSE, trois Soviétiques out été expulsés depuis le début de 1983

 AU DANEMARK, le dernière sion date de février 1983.

• AUX PAYS-BAS, le correspon-

• AUX ÉTATS-UNIS, en février 1977, expulsion du correspon-dant de Tass à Washington, en réponse au renvoi du correspondant d'A.P. à Moscon. En 1978, chassé-croisé de

● AU CANADA, en 1978, treize

e En 1970, cinq diplomates e poste à Paris ;

. pet 5 Gr 24 .

2.350

2 ----

the search of the search

with a second of

Palagorian Company

Against the same of the

the second second

A Boggradien in the

The fact of the second

many participation and a second

المنافع والمنافعين

The state of the s

A second second

The second

The state of the state of the state of

the winds of the second

Control of the second

Challe Livery

San Adamson Commencer

A State of S

Security and an arrangement of the security of

The transfer

in a supplier in

Service between some service of

The state of the s

Section 1997

State Trans

The state of the s

And the second s

The second second

And the state of t

A CONTROL OF THE CONT

The state of the s

to the second

A .. C. 184 h

The Digital Control

The state of the s

The second of the second of the second

The same of the same 

-

Service of the servic

. . . sint gefreicht is m

کي د د دو دو د

ممدوده والماسات

ang y Pag

العالم والمعالم المسائل المسائ

or substant

والمهاميم الرواعية أمراز

ine i interview distriction.

e En 1973, le lieutenant-colo Engène Mironkine, attaché de l'air adjoint à l'ambassade soviétique, surpris alors qu'il dérobait des apparells de idage électronique au Salon de utione du Bourget :

 Le 11 février 1977, en fonction-naire de l'UNESCO à Paris, M. Visdinsir Ivanovitch Ribatchenko, expulsé nage industriel.

 En 1978, M. Victor Penkov, atta ché militaire adjoint de l'ambassade

#### soviétique à Paris.

priés de quitter le pays. Plusieurs espious soviétiques out été expuisés du Canada, le dernier étant l'attaché com-Voici un rappel d'affaires d'expuimercial de l'amba le 1" avril 1982.

> • EN BOLIVIE, une expulsion massire de quarante-neul membres de l'ambassade soviétique à La Paz a en lieu en avril 1972, deux aus après l'éta-blissement de relations diplomatiques entre les deux pays.

• EN COLOMBIE, buit espions out été remoyés en août 1972. Le Costa-Rica, l'Équateur et le Mexi-

• EN CHINE, I'm des sents cas consus est l'expuision de cinq « espions soviétiques » en janvier 1974, trois diplomates et les femmes de deux d'entre eux.

e AU GHANA, les vingt membres de l'ambassade d'U.R.S.S. out été expulsés peu après le coup d'État mili-taire du 25 février 1966.

S AU ZAIRE, en more tout le personnel diplomatique (quinze personnes) est renvoyé, sinsi que le correspondant de l'agence Novosti. Les années suivantes, pl autres diplomates et journalistes sovié-

• EN ÉGYPTE, le 15 septembre 1981, l'ambassadeur soviétique, M. Vladimir Poliakov, est jugé persons la mission diplomatique. D'autres mesures d'expulsion frappent deux cent ... quarante-trois diplomates, militaires, ; journalistes, et. experts civils dans les , jours qui suivent.

Neuf aus amparavant, le président : Sadate avait aumoncé la fin de la mission des experts soviétiques, dont le nombre était évalué à environ dix-sept mille. Ils avaient dû quitter le pays.

#### La presse occidentale évoque la détérioration des relations franco-soviétiques

La presse occidentale accorde gé-néralement une place de choix aux comptes rendus concernant l'expulsion des fonctionnaires soviétiques de Paris. En Grande-Bretagne, où les autorités ont fait savoir que cette affaire n'avait aucun rapport avec l'expulsion la semaine dernière de deux diplomates et d'un journaliste soviétiques en poste à Londres, les quotidiens soulignent généralement qu'une dégradation des relations entre Paris et Moscou devrait suivre

cette mesure. Pour le FINANCIAL TIMES, cette décision, « prise par le seul pays occidental à compter des mi-nistres communistes dans son gouvernement, confirme la sermeté de veriement, conjume ta jernete te la ligne française en ce qui concerne les rapports Est-Ouest, et en parti-culier les questions d'armement ». THE GUARDIAN estime pour sa part que cette mesure « pourrait aussi être une cause de tension à l'intérieur de la coalition socialocommuniste». « Jusqu'à présent, poursuit Paul Webster, correspon-dant de ce quotidien à Paris, les communistes ont accepté la politique étrangère du gouvernement au nom de la solidarité gouvernementale, en dépit de la tradition prosoviétique du parti. Mais si ces expulsions sont considérées comme une contestation de la politique de Mos-cou ou si elles sont à l'origine de pressions en faveur du retrait des communistes du gouvernement, elles provoqueront un sérieux malaise au sein de la coalition > Le TIMES de Londres comme l'édition européenne du WALL STREET

• Condamnations a Leningrad. - MM. Rostislav Evdokimov et Viatcheslav Dolinine ont été respectivement condamnés à cinq ans de camp à régime strict et quatre ans de camp ordinaire pour avoir « diffusé des écrits antisoviétiques ». – (A.F.P.)

At Monde Des **PHILATELISTES** 

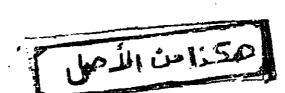
いつつへへへん

JOURNAL insistent sur la détérioration des relations francosoviétiques depuis deux ans par rapport à ce qu'elles étaient sons les précédents gouvernements. Le TIMES estime que cet incident peut creuser le fossé le plus profond entre les deux pays depuis le temps de la guerre froide ».

LE SOIR de Bruxelles note qu'e il y a quelque chose d'insolite dans la série noire qui a, au cours des derniers mois, frappé le réseau soviétique. (...) Il est possible que la densité de ce réseau en France comme naguère en Angleterre ait dépassé le seuil de tolérance. Mais on peut aussi attribuer ses défaillances aux révélations d'espions importants passés à l'Ouest. (...) Ces personnages étaient au service d'une institution unique au monde dont l'ancien chef préside aujourd'hui aux destinées de l'U.R.S.S. La crise du K.G.B. pourroit des lors refléter une crise de l'U.R.S.S. Mais y a-t-il une crise du K.G.B. ? .

En République fédérale, la FRANKFÜRTER ALLGEMEINE ZEITUNG insiste également sur les tensions que risque d'engendrer cet incident au sein du parti commu-niste, « dont la patrie spirituelle est à Moscou », tensions qui, selon le quotidien, pourraient s'exprimer dès le conseil des ministres de ce mercredi, à propos de la politique économique de M. Mauroy. Pour DIE WELT, « le plus bas riveau » a été atteint dans les relations franco-





L'OFFENSIVE VIETNAMIENNE

A LA FRONTIÈRE THAILANDAISE

Bangkok dénonce la violation « délibérée »

de sa souveraineté et met en cause l'U.R.S.S.

L'aviation thallandaise a-t-elle

bombardé au napalm une unité vietnamienne qui s'était installée sur son

territoire au cours de l'offensive que

mènent les troupes de Hanoï contre

la résistance cambodgienne le long

de la frontière khméro-

thaflandaise? C'est ce qu'ont af-firmé des officiels de Bangkok, pré-

cisant que huit bombes incendiaires

de ce type avaient été lancées sur

cent cinquante bodois (soldats viet-

namiens) retranchés à plus de 1 ki-

lomètre à l'intérieur du territoire

thailandais, les forçant à se retirer. L'emploi de cette arme - pour la première fois depuis 1975 - aurait

été décidé en dernier recours, les

bombardements d'artillerie ayant

été inefficaces. Toutefois, de source

militaire à Bangkok, on a déclaré ne

pas avoir reçu d'informations à ce

Toujours est-il que ce nouveau dé-

veloppement témoigne de l'apreté des combats et de la détermination

des Vietnamiens dans une offensive

qui a mobilisé plus de dix mille hommes, qui a été longuement pré-parée par l'artillerie et qui menace.

après les Khmers rouges et les siha-

noukistes, les camps du F.N.L.P.K. (Front national de libération du

peuple khmer) de M. Son Sann. Six

mille réfugiés khmers ont été éva-cués mardi 5 avril par les Thailan-

dais ; une dizaine de milliers

l'avaient été avant l'intervention de

l'aviation, portant à au moins cin-

quante mille le nombre de civils

Parallèlement à son offensive mi-

litaire, Hanoï s'en est pris au gouver-

nement thailandais, accusé de - ca-lomnies - pour avoir fait état

d'intrusions de soldats vietnamiens

sur son territoire. « Il n'y aura plus d'hostilités, a affirmé l'agence de

presse officielle, quand la Thai-

khmers déplacés par les combats.

age 13

9.4.

100

cris

Qu :

ic da ntas

gu 2-une

οις 6. --

Bangkok na · pas encore · l'intentiion de . demander aux Etats-Unis d'honorer leurs engagements, aux termes du pacte de Manille de 1954, a ajouté M. Sarasin. « L'armée thailandaise est pleinement en mesure de faire face à la situa-tion , a-t-il précisé, avant de mettre en cause l'U.R.S.S., qui a fourni au Vietnam les armes lui permettant de mener de telles actions. M. Paul Wolfowitz, sous-

secrétaire d'Etat américain, est arrivé mardi à Bangkok et s'est rendu ce mercredi à la frontière khmerothatlandaise pour se rendre compte

L'opération vietnamienne a été condamnée par la Chine et par le Pakistan, et le secrétaire général des Nations unies, M. Pérez de Cuellar, a exprimé sa » profonde préoccupa-tion devant l'escalade des combais « et « espéré sincèrement que la population civile qui vit dans cette zone dans des conditions précaires n'aura pas à subir de nouveaux malheurs et souffrances -. -A.F.P., U.P.I., Reuter, A.P.

#### **UNE DÉCLARATION DU QUAI D'ORSAY**

Le porte-parole du Quai d'Orsay a évoqué, le mardi 5 avril, la situa-tion en Asie du Sud-Est, déclarant : La France n'a cessé de condamner la présence des forces vietnamiennes au Cambodge, comme elle condamne toute occupation étran-gère d'autres pays. Elle dénonce les violences qu'entraine inévitablement cette action et dont sont d'abord victimes les populations civiles. Elle s'inquiète du risque d'extension du conflit dans la région. La France exprime une fois de plus sa conviction qu'il faut arriver au plus tôt pour le Cambodge à une solution politique fondée sur les résolutions pertinentes des Nations unies ».

#### REPRISE DES CONTACTS ENTRE PÉKIN ET TIRANA

(De notre correspondant.) Pékin. – Un groupe d'experts économiques chinois s'est rendu dernièrement en Albanie, vient-on d'apprendre à Pékin. La délégation au-rait quitté la capitale chinoise le 23 mars pour un séjour à l'étranger dont la durée n'est pas connue. La mission de ces experts, qui jusqu'à présent n'a pas été mentionnée dans la presse, serait d'explorer les voies d'une amélioration des échanges économiques entre les deux pays, indique-t-on ici. Cette visite en Albanie est la première depuis la rup-ture de la coopération économique et militaire entre les deux pays en juillet 1978. A la suite de cette déci-sion prise par Pékin, tous les experts chinois (environ cinq cents per-sonnes) travaillant à la réalisation de divers projets de développement avaient regagné leur pays.

Cette discrète reprise de contacts paraît conforme avec la position de principe de la Chine, ratiliée par le XII- Congrès du P.C.C. en septembre dernier, d'entretenir des relations normales avec tous les Etats, quel que soit leur système social, sur la base des cinq principes de la coexistence pacifique. Lors de la désignation de M. Carcani à la tête du gouvernement albanais, en janvier 1982, le premier ministre chinois, M. Zhao Ziyang, lui avait adressé ses - salulations cor-

lande aura mis fin à son appui » à

la guerilla khmère. Le ministère

vietnamien des affaires étrangères a

qualifié mardi de . punition bien

méritée - les attaques contre la gué-

rilla et en a rejeté la responsabilité

sur Bangkok, accusée de « collu-

sion - avec Pékin. Mais, en même

temps, joignant la carotte au bâton,

Hanoï a · appelé Bangkok à donner

suite aux propositions sensees et

raisonnables - des pays indochinois

lité à la frontière thailando-

Pour sa part, le gouvernement thailandais a lancé une offensive di-

plomatique, convoquant, mardi éga-

lement, dix-huit ambassadeurs, dont

ceux du Vietnam et de l'U.R.S.S.,

pour déplorer la reprise des combats à la frontière. M. Arsa Sarasin, se-

crétaire permanent du ministère des

affaires étrangères, a, dans une

conférence de presse, dénoucé l'ac-

tion - inhumaine et aveugle - du Vietnam contre les Cambodgiens et

la violation • délibérée • de la sou-

veraineté thaïlandaise. Le Viet-

nam a clairement l'intention de

chercher une confrontation directe

avec la Thailande, a-t-il dit. Les

forces vietnamiennes sont entrées en

Thailande et ont tenu des portions

de notre territoire, ce qui a conduit

aux violents engagements entre les

deux parties. •

pour instaurer la paix et la stabi-

LA TENSION AU PENDJAB

#### « Nous continuerons notre lutte jusqu'à ce que toutes nos revendications soient acceptées »

déclare au « Monde » le principal dirigeant sikh

De notre envoyé spécial

Amritsar. – L'atmosphère demoure tendu à Amristar, où plusieurs personnes ont été blessées, mardi 5 avril au soir, par l'explosion d'une bombe au cœur de la vieille ville. Repro-chant à la police d'avoir laissé s'enfuir les us de l'attentat, la foule a violemment pris à partie les forces de l'ordre contraintes de tirer en l'air pour se dégager.

Therefore the contract of the

Commentant mardi un Parlement le blocus routier organisé la veille par le parti sikh local, PAkali Dal, le ministre de Pintérieur, M. Sethi,

- Nous sommes totalement satis-

manifestation. Nous sommes par-

venus à interrompre le trafic sur

toutes les routes de l'Etat. Tout se

serait déroulé paisiblement si le gou-

vernement et la police n'avaient dé-

cidé de nous provoquer et d'agresses

ceux qui étaient assis paisiblement sur les routes. Je condamne vigou-

reusement l'agression dont nous

avons été victimes. Contrairement à

ce qui a été rapporté, aucun Sikh n'a

ouvert le feu à Patiala de l'intérieur

du temple local. En revanche, la po-

lice, elle, y a lancé des grenades la-

crymogènes. Nous en avons la

Qu'avez-vous obtenu?

- Votre compagne d'agita-

tion dure depuis des mois.

- Certaines de nos revendica-

tions out d'ores et déjà été accep-

tées. Par exemple, la liberté de nous

rendre en pèlerinage dans les lieux

saints qui se trouvent au Pakistan, le

statut international conféré à l'aéro-

port d'Amritsar, l'acceptation de

principe de la plupart de nos de-

mandes à caractère religioux.

· Restent nos exigences politi-

ques : revendications territoriales, révision des accords relatifs au par-

tage des caux des rivières locales, et

surtout, davantage de pouvoirs pour

les Etats. Le gouvernement vient

d'ailleurs de nommer une commis-

sion qui sera chargée d'étudier les

rapports entre le «Centre» et les

Etats. (Le Monde daté 27-28 mars.)

Nous entendons poursuivre notre

lutte insqu'à ce que toutes nos re-

- Le gouvernement a le devoir

de protéger la vie, les biens et l'hon-neur des citoyens. L'undi, au contraire, il s'est livré sur nous à des

violences et à des agressions. D'où

nos interrogations et notre scepti-cisme. Quelles mesures devons-nons

prendre pour protéger nous-mêmes nos vies, nos biens et notre hon-

neur? Tel sera, entre autres, l'objet

de notre prochaine réunion. Nous fe-

rons le bilan et déterminerous notre

future ligne d'action. Mais nous

nous efforcerons de demeurer dans

la voie pacifique. En fait, cela dé-

L'idéologie de Gandhi

ne nous impressionne pas

tre avec le gouvernement?

~ Il n'en est pas questien pour le moment. Désormais la balle est dans

le camp adverse. Ils savent ce que

Vous avez également émis de sérieuses réserves à l'égard du gouvernement local.

- Son attitude a prouvé qu'il ne

se préoccupait pas de la défense de nos intérêts. Nous attendions sa pro-

tection. Il nous a attaqués. Nous sommes, par conséquent, enclins à nous demander s'il nous représente

encore. La question est sérieuse et

- Votre action-ne s'inspire

t-elle pas de la stratégie de Gan-

Noss n'avons jamais été im-pressionnés par l'idéologie de Gan-

dhi. En fait, nons suivons les coscignements de nos gourous [guides spirituels], qui bien avant lui, ont proché le non-violence. Les Sikhs

out souffert bien davantage que

Gandhi Anjourd hai, si on fait su-

tant de brait autour de lui, c'est

purce que la majorité de la popula-tion est hindone. En fait, Gandhi

n'était qu'un instrument (s100ge) des Anglais.

- Excluez vous toute rencon

pendra du gouvernement.

- Sous quelle forme?

vendications soient acceptées

(le Monde du l'a mars.)

a rendu les « agitateurs » responsables des affrontements au cours desquels une vingtaine de personnes out trouvé la mort (le Monde du 6 avril). Il a invité les dirigeants sikhs à renoacer à une politique de confrontation portense de violences et qui ne fait que compliquer la solution du problème.

Il a laissé enteudre que le gouvernement était favorable à la négociation, sans préciser

cependant și une nouvelle invitation avait été adressée à l'Akali Dal.

De son côté, Sant Harchand Singh Longowal, président de ce parti, a exigé une enquête judiciaire (le bilan s'établirait selon hi à quarante morts) et le retrait des forces paramilitaires du Pendjab. Il a estimé l'atmosphère « explosive » et demandé l'intervention immédiate du premier ministre et du président de l'Union, comme il l'a expliqué dans une entre-

mander un Etat indépendant?

- Nous voulons rester aux côtés des hindous, des musulmans. Des chrétiens, des harijans [intoucha-bles]. Nous voulons que chacun soit traité sur un pied d'égalité. Nous demandons davantage de pouvoirs pour les Etats, non un Etat indépen-

- Quelle sera la position de votre parti lors des prochaines élections générales ?

 Nous verrons. Nous avons des amis dans toutes les formations politiques. Mais l'expérience montre que nous devons éviter toute entente

> Propos recueillis par PATRICK FRANCÈS.

· Quel est le bilan de la maaffirment que vous êtes l'instrunifestation que vous avez organisée lundi? ment des Pakistanais.

- Nous n'avons jamais reçu aufaits du succès remporté par notre cone aide d'aucune nation étrangère, et nous n'en attendons de personne. Nous avons lancé notre lutte seuls et nous la poursuivrons seuls.

- Vous évoquez souvent la nécessité, pour les Sikhs, de rompre « les chaînes de l'esclavage ». De quel esclavage s'agit il, dans la mesure où vous êtes l'une des communautés les plus prospères de l'Inde ?

- Si nous réussissons mieux que les antres, c'est que notre religion nons invite à travailler dur, à gagner notre vie, à aider les nécessiteux. Vous ne trouverez aucun mendiant dans nos rangs. Pourquoi, maigré tout, les autres communautés obtiennent-elles ce qu'elles demandent, alors que nous sommes obligés de lutter pour arriver à nos fins? Voilà qui nous fait penser que, dans ce pays, nous sommes des citoyens de seconde classe. De plus, nous sikhs. Voilà pourque n'avons pas le pouvoir de décider de pas nos exigences.

... - Mais certaines personnes notre propre sort. Nous étions majoritaires à l'assemblée locale, mais M™ Gandhi a décidé de nous détro-

- Mais l'actuel chef du gouvernement local élu, démocratiquement, est un Sikh?

- Plutôt un - collaborateur -, un instrument des Hindous et du parti de M= Gandhi, le Congrès (I). Il ne représente pas les aspirations des Sikhs, pas plus que le président de l'Union (lui aussi un Sikh), qui n'est que le prête-nom de M= Gandhi : il dit ce qu'elle lui dit

· — Mais pourquoi n'avez-vous pas agi dans le sens de vos revendications lorsque vous êtiez au pouvoir au Pendjab?

- Parce que le gouvernement central était dans les mains du Janata, c'est-à-dire des Hindous, dont les plus extrémistes. Que le premier ministre, soit M. Desai ou Mrs Gandhi ne change rien : ils sont antisikhs. Voilà pourquoi ils n'acceptent

vue accordée au Monde. - Pourquoi, alors, ne pas de-

- Pourquoi y a-t-il autant d'hommes armés dans l'enceinte du temple d'Or, à Amritsar?

- Nous aimons les armes. Elles symbolisent pour nous le respect de soi et l'autodésense. Elles sont partie de notre religion. De plus, quand on a besoin de nous, lors des consitts extérieurs par exemple, on ne nous critique pas.

avec le Congrès. >

## Suite aux nouvelles mesures du Contrôle des Changes, American Express communique:

Tous les Français voyageant à l'Etranger pour Affaires ont le droit de dépenser ce dont ils ont besoin. Avec une Carte d'entreprise.

La Carte d'entreprise American Express, vous la connaissez. Plus de 60.000 Cadres et Dirigeants l'utilisent déjà.

Partout dans le monde, elle leur permet de régler hôtels, restaurants, locations de voiture, billets d'avion. Et de faire face à tout imprévu.

Plus de 500.000 établissements dans le monde entier acceptent la Carte d'entreprise American Express.

Pour obtenir très rapidement la Carte d'entreprise American Express, appelez le(1)749 01 07 ou écrivez à : American Express Carte France, 1 avenue de Chatou 92561 Rueil Malmaison Cedex.

Bon voyage!

AMERICAN EXPRESS

the plant of the course of the THE HOLE I THE D

Its

erse distinctions to

to be the second STREET STREET, IS.

pared i feel former of

Sec. 10 a traing of pro-

E. Per Periette Park

et and biograph

Service of States of State

Section 2 and a section of the secti

And there are stated the

THE SET STREET STREET

the same of the sa

April 27, 52 Add 54 18

AND IS SO WELL ON

Step of the last company

Service Service

s agent

ESSES. 17 SEMPLES (4)

Berteber er Britt

TOTAL TOTAL

POWER PROPERTY OF SERVICE

a supplement of the state of

STREET OF THE PARTY NEWS

Experience of the second

B. Property . In the East

Andrew Process Street St

B. Banders and James

CONTRACTOR OF THE PERSON

Reference of the land is

te en zi.

NAME OF THE PARTY OF THE

eccentric or process and

**化选举E**VI.

o ment

la deterioration

**viet**iques

## PROCHE-ORIENT

#### LA VAGUE « D'EMPOISONNEMENTS » EN CISJORDANIE

#### Plusieurs dizaines de Palestiniens soupçonnés d'avoir « organisé » les hospitalisations ont été appréhendés

Jérusalem. - Persuadés qu'il n'y a pas eu d'e intoxication collective -, et que dans la grande majohospitalisées en Cisjordanie - des jeunes filles pour la plupart - ont été victimes de troubles - psychosomatiques - ou d'un phénomène d' « hystèrie collective » exploité par des - agitateurs -, les responsables de l'administration israélienne ont donné l'ordre de procéder à une série d'arrestations ou d'interpella-

Plusieurs dizaines de Palestiniens soupçonnés d'avoir véritablement - organise - en plusieurs endroits cette vague d'hospitalisations viennent d'être appréhendés. Parmi eux, notamment, des chauffeurs de voitures qui ont conduit les patients dans les hôpitaux, et des jeunes gens qui auraient incité de différentes facons des écolières ou lycéennes à se faire porter malades. Quelques-uns de ces suspects auraient déjà eu dans le passé maille à partir avec les autorités militaires.

Ces indications ont été révélées officieusement : aucun chiffre officiel n'a été fourni. A Jenine, la police a cependant indiqué que six personnes avaient été arrêtées mardi 5 avril dans la ville ou dans ses environs. Le général Shlomo Ilya a confirmé ces mesures, mais sans donner de précisions. « Depuis lundi, a-1-il seulement déclaré, des suspects ont été interrogés et le sont encore. - D'autre part, des médecins arabes à Hébron ont signalé que les

#### **DES CENTAINES DE MILITAIRES ISRAELIENS REFUSENT** LA MEDAILLE **DE LA GUERRE DU LIBAN**

Tel-Aviv (A.F.P.). - Plusieurs cendats et officiers du cadre de réserve ayant participé à la guerre du Li-ban, ont signé un manifeste demandant au gouvernement de « les exempter de l'obligation de rece-voir la médaille décernée à tous les nes ayant activement pris part à cette campagne -. Le quotidien Haaretz (indépen-

dant) écrit que les signataires ap-partiement à un groupe intitulé Non à la médaille, qui rassemble les adversaires d'une décoration décernée pour avoir participé à une guerre « non indispensable ». « On nous a inculqué qu'il faut défendre la patrie en danger et ne prendre les armes que faute d'autre choix. La guerre du Libea ne répondait pas à ces critères », affirment les signataires du manifeste, selon lisaretz.

Le mouvement d'opposition à cette médaille, déclenché par un groupe de gauche lié au parti travailliste et s'intituiant La jeune garde, avait été vivement de par la direction du parti selon laquelle « cette distinction récom-penses la valeur au combat et non une option politique ».

De notre correspondant autorités militaires avaient ordonné

mardi soir que quarante des soixante-seize jeunes filles encore en observation dans les établissements de la ville soient transférées dans des hôpitaux israéliens. " Un groupe politique est derrière

toute cette affaire, 2 affirmé mardi le général Ilya. Des provocateurs ont circulé dans les hôpitaux (de Cisjordanie) exerçant des pressions sur les médecins, afin qu'ils admettent de nombreux - malades - ou qu'ils gardent le plus longtemps possible ceux qui était déjà hospitalisés; par ailleurs, nous connais-sons un exemple où la même per-sonne s'est fait admettre à cinq reprises alors qu'à chaque fois il lui a été signifié qu'elle n'avait rien... Il est à remarquer que jusqu'à pré-sent les autorités israéliennes n'ont désigné comme responsables de cette campagne d'agitation - aucune personnalité ou aucun groupe politique déjà connus dans les territoires occupés.

Alors qu'on lui demandait dans une interview télévisée s'il n'y avait tout de même pas des cas - sérieux - parmi le nombre de personnes s'estimant victimes d' - empoisonnement -, le général Ilya a répondu : - Sur les centaines d'hospitalisations recensées durant ces dernières semaines, il n'y a peutêtre eu que six cas qui ont mérité un examen approfondi. -

Cependant, le docteur Schehadeh, directeur des hôpitaux de Cisjordanie, a émis le 5 avril un avis sensiblement différent au cours d'une interview à la radio israélienne. Selon lui, si 80 % des personnes hospitalisées ces dernières semaines ont cédé à la - panique - ou à la - crainte -, 20 % d'entre elles ont réellement présenté des symptômes inquiétants sinon graves. Il faisait allusion principalement aux tout premiers cas - une soixantaine - apparus le 21 mars, dans un village proche de Jenine. - Il a été noté, a-t-il précisé, que les écolières ont inhalé une substance gazeuse dont on ne connaît pas encore l'origine. Rien ne dit que celle-ci soit vraiment toxique. Mais on a constaté des irritations de la gorge. des suffocations parfois, ainsi que des anomalies dans la composition sanguine, et des analyses d'urine ont révélé un taux d'albumine excessif. Les troubles étaient bien réels: maux de tête, vertiges, nau-sées. • Le docteur Schehadeh a ajouté que, dans le cas de ce village, on avait envisage que des vapeurs toxiques puissent venir des égouts proches de l'établissement scolaire où les malaises s'étaient déclarés. Mais il 2 précisé que cette hypo-thèse avait été rapidement écartée.

Les indications fournies par le docteur Schehadeh retiennent particulièrement l'attention, car ce médecia, qui conteste partiellement et indirectement les affirmations de l'administration israélienne, ne semble guère pouvoir être soupçonné de complaisance à l'égard des adver-

#### Le roi Hussein et M. Yasser Arafat proposeraient un compromis entre le plan Reagan et celui de Fès

Le comité central du Fath - la plus haute instance de l'organisation de M. Yasser Arafat - poursuivait ce mercredi matin 6 avril ses délibérations au Koweit au sujet d'un accord de principe qui aurait été conclu entre le président de l'O.L.P. et le roi Hussein, concernant la relance du processus de paix au Proche-Orient M. Arafat, selou M. Nabil Shaath, l'un de ses proches conseillers, se serait engagé à

Amman. - A défaut d'un communiqué commun faisant le bilan des derniers entretiens Hussein-Arafat, les autorités jordaniennes ont fait savoir, mardi 5 avril, que les pourparlers jordano-palestiniens re-prendraient dès le retour à Amman du chef de l'O.L.P., parti le matin même à destination du Koweit. Une pause mise à profit pour de nouveaux contacts diplomatiques ainsi, qu'en témoigne la visite pour la troisoutenir la mise en œuvre du plan Reagan si celui-ci

devait être « amendé ». Il s'agirait, selon notre correspondant à Ammai d'un compromis entre le projet de paix américain et celui des pays arabes, adopté en septembre dernier à Fès. Si M. Arafat devait obtenir l'avai du comité central du Fath, ainsi que celai da comité exécutif de l'O.L.P., la nouvelle formule serait sommise à l'approbation d'un sommet arabe.

Correspondance sième fois en dix jours, du ministre saoudien des affaires étrangères, le

prince Saoud El Fayçal. De Koweit, où il a réuni le comité central du Fath, M. Yasser Arafat pourrait aller en Syrie et en Arabie Saoudite, affirmait-on mardi à Amman. Selon le bureau de l'O.L.P. dans la capitale jordanienne, cette mini-tournée de M. Arafat ne serait pas étrangère à la préparation du prochain sommet arabe. On ignore encore si celui-ci réunira tous les chess d'Etat arabes ou seulement les membres du « comité des sept », et s'il pourra se tenir le 16 avril comme cela a été dit. Proposée par le roi Hassan II du Maroc, l'idée de ce sommet, à laquelle l'Arabie Saoudite aurait apporté un soutien discret mais décisif auprès de M. Yasser Arafat et du roi Hussein, a pris en tout cas ces derniers jours de la

Pour le chef de l'O.L.P. et le souverain jordanien, qui, affirme-t-on à Amman, cherchent à mettre au point une . position commune - en vue de ce sommet, celui-ci répond à des considérations à la fois politiques et tactiques. Politiques, parce qu'il pourrait permettre de donner aux résolutions de Fès un prolongement susceptible de pallier les insuffisances du plan arabe, qui reste, somme toute, assez vague faute de mécanismes pour le mettre en œu-vre. Il s'agit de » pousser la balle un peu plus loin dans le camp américain », selon la formule d'un diplomate occidental, en montrant de facon plus explicite la volonté de négocier des pays arabes, sans pour autant entrer dans le jeu du plan

M. Arafat n'a pas totalement fermé la porte à l'initiative améri-

caine, et il ne le l'era sans doute pas, en dépit des déclarations très négatives de certains dirigeants de la centrale palestinienne ces jours-ci à l'égard du plan Reagan. Mais celvici n'en demeure pas moins, pour le chef de l'O.L.P., une base macceptable pour des négociations de paix puisqu'il rejette l'idée d'un Etat pa-lestinien indépendant, et qu'il ne mentionne ni l'Organisation de liberation de la Palestine ni le droit à l'autodétermination du peuple pales-tinien. Palestiniens et Jordaniens attendent également que les Etats-Unis fassent preuve de leur détermination à faire pression sur 1srael, et une garantie qu'ils obtiendront bien au bout du compte la restitution des territoires occupés. Une preuve d'autant plus necessaire à leurs yeux que l'Etat hébreu a d'em-blée rejeté l'initiative américaine.

D'un point de vue tactique, le roi Hussein et M. Arafat souhaitent d'autre part, que toute démarche de leur part en vue de négociations de paix sasse l'objet d'un consensus arabe, qui leur donnerait les coudées plus franches. Une telle démarche. si elle était acceptée par tous les pays arabes, ne pourrait plus ainsi être remise en cause par les pays « frères » les plus radicaux, comme l'a fait la Syrie à propos du rappro-chement entre l'O.L.P. et la Jordanie. Du même coup, les fractions pro-syrienne et pro-libyennes au sein de l'O.L.P. seraient plus ou moins neutralisées, ce qui rendrait la tâche plus facile à M. Yasser Arafat. En outre, le roi Hussein conserve sans daute l'espoir d'un compromis acceptable tant par Washington que par les Arabes entre l'initiative amé-ricaine et les résolutions de Fès.

EMMANUEL JARRY.

 L'agence irakienne d'information INA a annoncé qu'un attentat Pakistan, en décembre 1982 contre avait été commis, mardi matin 5 avril, contre la maison d'édition d'État Al Hurriya (la Liberté), pro- contre le ministère irakien du Plan. voquant de légers dégâts. L'agence a attribué cet attentat « oux alliés du régime iranien et à ses agents arabes ». A Téhéran, un responsable du mouvement islamique irakien AMAL, qui a des bureaux dans la capitale iranienne, a indiqué à l'A.F.P. que son mouvement revendiquait l'attentat et qu'- une trentaine de kilos d'explosif avaient été utilisés par le groupe martyr Saad Mehdi El Adeh », du nom d'un op-posant irakien tué il y a trois ans à Beyrouth. Le même mouvement avait revendiqué à Téhéran, le 29 mars dernier, un attentat commis à Bagdad contre le siège de la com-pagnie aérienne Iraqi Airways. Il

avait encore revendiqué des atten-

tats commis en février dernier

l'agence de presse irakienne à Bagdad et en août de la même année

 Le directeur du département du Proche-Orient du ministère soviétique des affaires étrangères, M. Safrantchouk, a été reçu mardi 5 avril par le directeur des affaires politiques du ministère iranien des affaires étrangères pour . un échange de vues sur les problèmes intéressant les deux parties », a an-noncé, le même jour, Radio-Téhéran. Cette visite intervient muniste soviétique faisant suite à l'arrestation, le 5 février dernier, des principaux dirigeants du Toudeh (P.C. iranien), accusés « d'espion-nage et de subversion » — (A.F.P.)

#### **RÉUNIS A KOWEIT**

#### Les huit Etats du Golfe étudient des mesures pour faire face à la pollution pétrolière

Les ministres de la santé et de l'environnement des huit pays du Golfe arabo-persique membres de l'Organisation régionale pour la pro-tection de l'environnement marin (ROPME) devaient se réunir à Kowelt, ce mercredi 6 avril, pour tenter de trouver une parade aux graves menaces de pollution que fait peser sur tous les États riverains la nappe de pétrole géante échappée d'un puits iranien endommagé depuis le 8 février. La réunion préparatoire des experts des pays du Golfe, qui s'est tenue lundi 4 avril à Manama, n'a pas permis de dégager un consensus. l'Iran avant rejeté l'offre irakienne d'un cessez-le-feu partiel afin de proceder aux réparations du puits (le Monde du 6 avril).

saires les plus farouches de l' . occu-

pant . En effet le docteur Scheha-

deh a souvent été critiqué en Cisjordanie, dans les milieux politi-

ques et par certains de ses confrères,

pour avoir accepté des fonctions of-ficielles sous l'autorité israélienne.

parti travailliste ont estimé que les

différents rapports de l'administra-

tion et les conclusions de la commis-

sion médicale d'enquête du minis-

tère de la santé (selon laquelle il n'y

a pas eu d' · intoxication - )

n'étaient pas assez satisfaisantes. Le

parti travailliste a décidé de créer sa

propre commission d'enquête avec la participation de médecins arabes

FRANCIS CORNU.

De leur côté, les dirigeants du

- Les huit pays riverains du Golfe, dont l'Irak, ont accepté que commencent immédiatement les opérations de lutte contre la nappe d'huile dans le Golfe », a néanmoins déclaré mardi 5 avril à Koweit, M. Reza Hossein Mirza Taheri, vice-premier ministre iranien et directeur de l'environnement, qui doit assister à la réunion ministérielle. Il a toutefois indiqué que l'accord de l'Irak était - implicite et indirect -.

M. Taheri a affirmé que son pays avait entrepris, dès le début, des opérations de réparation des puits offshore de Nowrouz, d'où le pétrole commençait à s'échapper. Mais, at-il ajouté, l'Irak a bombardé la région, causant la mort de plusieurs techniciens et entravant ainsi les opérations de colmatage des puits. Il a précisé que son pays, poussé par les principes islamiques et humains, est prêt a commencer immédiatement les opérations anti-pollution ront adoptées par la ROPME.

Cependant, les deux pays ont posé un certain nombre de conditions à leur coopération, a-t-il précisé. M. Diego Cordovez, le sous-secrétaire général de l'ONU pour les questions politiques spéciales, examinera avec leurs représentants à Koweit les moyens d'obtenir, sur le plan technique, la coopération né-cessaire à des opérations de net-Par ailleurs, le sous-secrétaire du ministère koweïtien des affaires étrangères, M. Rashid Al-Rasdhid,

A l'ONU, un porte-parole a as-

suré que l'Iran, après l'Irak, avait

fait savoir au secrétaire général de

l'organisation qu'il était prêt à co-opérer avec l'ONU pour mettre fin à

la pollution pétrolière dans le Golfe.

est parti mardi 5 avril pour Moscou, dans le but d'y soumettre une nouvelle initiative de son pays visant à dénouer la guerre du Golfe, déclaret-on de sources autorisées. Il doit ensuite se rendre à Washington, il est porteur de messages du cheikh Ja-Andropov et au président Ronald Les estimations divergent sur

l'importance de la nappe de pétrole qui dérive actuellement vers le détroit d'Hormuz Selon le ministre iranien sa superficie n'atteindrait que 300 kilomètres carrés environ, mais des experts pétroliers, au sein des compagnies européennes, estiment qu'elle représente en réalité cent fois cette surface, soit l'équivalent de la Belgique. La densité du pétrole et les conditions climatiques rendent son colmatage particulièrement difficile, du fait que ce pétrole s'est accumulé en masse compacte au-dessous de la surface de la mer.

**ENGINEERING: COPIES COULEURS** Qualité photographique professionnelle ETRAVE 38 AV. DAUMESNIL PARIS-12. 2 347.21.32



1.35

De Constitution in hibita Million 1888

in sin zun A ANTERIOR The same in the sa

TOTAL AND and military to The same of the sa North Carlot 

Citt care Will service the longery Denbraises ex

in this page

The state of the state of Controvine Las

pposeraien

celui de F

ones

, vocances

- Publicité -

# Lettre ouverte aux hommes d'affaires



La nouvelle réglementation relative aux dépenses des

Français à l'étranger vous concerne en priorité. Le Diners Club, par la multiplicité des services qu'il met à votre disposition est en mesure de répondre, cas par cas, à vos besoins. Voici comment:

En France et dans l'ensemble des pays de la zone Franc\* Toute carte Diners Club actuelle ("Personnelle" ou "Société") peut être utilisée pour vos voyages d'affaires comme pour vos déplacements personnels. Vous pouvez continuer à régler, sans limitation de dépenses, l'ensemble des prestations auxquelles vous êtes habitués : hôtels, restaurants, magasins, location de voitures, essence, aviation, etc.

Hors la zone Franc Seule est admise la carte Diners émise dans le cadre de votre entreprise. Avec elle, vous pouvez alors acquitter toutes vos dépenses professionnelles dans le monde entier, sans restriction y compris bien entendu dans la zone Franc.

Cette carte Diners "Société" est un service Diners Club utilisé depuis longtemps par de nombreuses sociétés pour tous leurs frais professionnels. Elle est émise à la demande de l'entreprise. Les relevés des

dépenses lui sont directement facturés et doivent être réglés par celle-ci.

Diners a mis en place une procédure d'urgence pour la délivrance de cartes "Société" à facturation société:

 Si votre entreprise dispose déjà de cartes Diners "Société", toute demande additionnelle sera concrétisée dans les 48 heures.

 Si vous possédez une carte à facturation individuelle, Diners vous délivrera votre carte Diners "Société" à facturation société, dans les 48 heures à réception de votre demande.

 Si vous n'êtes pas encore détenteur de carte, le Diners Club de France s'engage à satisfaire votre demande d'une carte Diners "Société" dans les plus brefs délais.

Comment obtenir une carte Diners "Société" dans les délais les plus brefs?

Vous nous indiquez: • le nombre de demandes à envoyer • le nom et l'adresse de la personne à qui les envoyer,

soit par télex nos: 630 225 -630 665 - 630 666 - 660 952, - soit par téléphone: (1) 723 78 05, nous répondrons à toutes vos demandes 24 heures sur 24, - soit par courrier: Diners Club International 18, rue François Ier -75380 Paris.

Carte DINERS "Société": votre second passeport pour tous vos voyages d'affaires.

\* Zone France: France, Monaco, Guadeloupe, Guyane, Martinique, Mayotte, Réunion, Saint-Pierre et Miquelon, Polynésie Française, Norvelle Calédonie, Wallis & Futuna, Bénin, Cameroun, Congo, Côte-d'Ivoire, République Centrafricaine, Gabon, Haute-Volta, Mali, Niger, Senégal, Tchad, Togo, Comores. ige 13

LE

#### M. Mitterrand recoit M. Boutros Ghali

Le ministre d'État égyptien aux affaires étrangères, M. Boutros Ghali, qui est arrivé le mardi 5 avril en fin d'après-midi à Paris, devait être reçu ce mercredi par M. François Mitterrand. Le ministre, qui part jeudi pour les États-Unis, devait remettre au chef de l'État français un message du président évant. çais un message du président égyp-tien, M. Hosni Moubarak.

Peu après son arrivée, M. Boutros Ghali s'est entretenu avec M. Claude Cheysson, ministre des relations extérieures. Il a déclaré, après la rencontre, que l'Égypte et la France sont convenues de multiplier leurs efforts en vue d'obtenir le re-trait des troupes étrangères du Li-

Pour sa part, M. Cheysson quitte Paris ce mercredi soir pour Bey-routh, où il doit présider le lendemain une réunion des ambassadeurs français en poste au Proche-Orient. Il s'entretiendra avec le président Amine Gemayel, ainsi qu'avec le premier ministre et le président du Parlement libanais, avant de rentrer

La France est l'un des principaux participants à la Force multinatio-

Bolivie

LE FRANÇAIS JACQUES-NAPOLÉON LECLERC, artêté

la semaine dernière à Santa-

Cruz, sous l'accusation d'avoir di-

rigé des groupes paramilitaires et d'être impliqué dans le trafic de

drogue, sera traduit en justice, a

annoncé le mardi 5 avril le minis-

tère de l'intérieur. M. Leclerc a

déclaré avoir travaillé sous les or-

dres de plusieurs responsables

militaires durant la dictature du

général Garcia Meza (1980-1981). - (A.F.P.)

Ei Salvador

• UN BATAILLON D'ÉLITE en-

traîné aux États-Unis à la lutte

anti guérilla a perdu trente-six

hommes, le 30 mars, dans des

combats avec des insurgés, dans

A TRAVERS LE MONDE

la France pourrait être chargée d'équiper la marine et l'ayiation li-banaises, alors que les États-Unis ont été chargés de la mission d'équiper et de reconstituer l'armée de terre, appelée à jouer un rôle de premier plan dans le Liban de l'après-

En choisissant Beyrouth comme lieu de réunion pour les ambassa-deurs français, le gouvernement, souligne-t-on, a voulu montrer qu'il considère que la capitale libanaise est redevenue le centre politique de la région et que la sécurité y est réta-blie. M. Cheysson s'était déjà rendu à Beyrouth en août 1981, puis en septembre 1982 après la mort du président élu Bechir Gemayel. Avant de quitter Beyrouth, il ren-contrera les ambassadeurs de la C.E.E. ainsi que les membres de la communauté française du Liban.

le département de Morazan, au

nord-est du pays, a reconnu le

mardi 5 avril un porte-parole de

l'armée salvadorienne, qui a

ajouté que les affrontements se

Haïti

• LES CENDRES DU GÉNÉ-

RAL TOUSSAINT LOUVER-

TURE, précurseur de l'indépen-

dance de Haïti, mort en captivité

en avril 1803 au fort de Joux,

dans le Jura français, sont arri-

vées en grand pompe le mardi 5 avril à Port-au-Prince à bord

d'un avion spécial affrété par le

gouvernement haîtien (le Monde du 22 mars). Elles avaient été re-

mises le 25 mars dernier par le

gouvernement français au repré-

sentant de M. Jean-Claude Duva-

lier à Paris, après près d'un siècle

de démarches infructueuses de la

poursuivaient. - (.4.F.P.)

## **AMÉRIQUES**

Pérou

#### LES GUÉRILLEROS **AURAIENT MASSACRÉ** QUARANTE-CINQ PAYSANS

Ayacucho (A.F.P., A.P.). - Le commandement de l'armée péruvienne a annoncé qu'environ deux cents guérilleros du Sentier lumineux avaient attaqué, le dimanche 3 avril deux villages isolés des Andes, de la région d'Ayacucho, et tué quarante-cinq paysans. Les guérilleros auraient d'abord incendié ou mis à sac certaines maisons de Lucanamarca et de Huancasancos avant de réunir les paysans et de les fusiller à l'issue d'un jugement som-

Toujours selon l'armée, les insurgés du Sentier lumineux reprochaient à ces deux villages d'avoir recherché la protection de la police contre les exactions de la guérilla. qui levait l'impôt et confisquait les récoltes. Parmi les personnes tuées, il y aurait des semmes et des

part de plusieurs chefs d'Etat haïtiens. -(AF.P.)

Tchad

• REPRISE DES DÉLIBÉRA-TIONS DU CONSEIL DE SÉ-

CURITÉ DE L'ONU. - Le

Conseil de sécurité des Nations

unies devait reprendre mercredi

6 avril ses délibérations sur la

plainte tchadienne contre la Li-

bye au sujet de l'occupation de la

bande d'Aouzou. Ces débats

avaient été suspendus jeudi après

que l'Union Soviétique, reflétant

la position libyenne, se fut oppo-sée à l'adoption d'un texte pré-

paré par les pays non alignés membres du Conseil demandant

aux parties de résoudre leur dif-

férend par des voies pacifiques et

d'avoir recours en priorité aux

puis, en cas d'échec, au Conseil

de sécurité. — (A.F.P.)

#### **NOUVELLES SCÈNES DE VIOLENCE** A SAO-PAULO

Brésil

Des dizaines de biessés

Sao-Paulo (A.F.P.). - De nou-velles scènes de violence ont éclaté. mardi 5 avril à Sao-Paulo. Après les incidents de la veille, qui ont provoqué la mort d'un des manifestants olessés, plusieurs milliers de personnes se sont réunies le matin dans un quartier populaire de Santo-Amaro pour protester contre le chômage, et ont défilé dans les rues en direction du palais du gouverneur. La manifestation se déroulait pacifiquement, quand plusieurs personnes ont quitté le cortège pour saccager des magasins et attaquer des autobus à coups de pierres.

Les heurts avec la police se sont produits en début d'après-midi devant le palais du gouverneur. La foule a tenté de pénétrer dans le bâtiment en arrachant des grilles et en criblant de pierres et de morceaux de bois les policiers. Ceux-ci ont dispersé les manifestants à coups de matraques avec des grenades lacrymogènes. Bien que leur intervention ait été moins violente que la veille, il y a eu plusieurs dizaines de blessés.

Le gouverneur, M. Franco Montoro - l'un des dix gouverneurs d'opposition entrés en fonction le 15 mars dernier. - a reçu une délégation de manifestants appartenant à un mouvement contre le chômage et la vie chère. Les troubles se sont poursuivis tout l'après-midi. La police a du intervenir à plusieurs reprises contre les pillards, qui s'en

sont pris à des bijouteries. Dans la soirée de mardi, M. Montoro a publié un communiqué commun avec les gouverneurs de Riode-Janeiro et du Minas-Gerais, MM. Lionel Brizola et Tancredo Neves, également de l'opposition, pour affirmer que de tels troubles ne servaient que les ennemis de la démocratie », pour demander à la population de conserver son calme et pour solliciter sa « collaboration » et sa « solidarité », « pour que le cultés ».

# **EUROPE**

Deux organes de la gauche italienne « Il Manifesto » et Radio-Radicale sont menacés par des décisions des pouvoirs publics

Italie

De notre correspondant

Rome. - S'agit-il d'un « excès de zèle - de l'administration ou bien d'une manœuvre politique délibérée tendant à limiter la liberté d'expression? Un quotidien, Il Manifesto (extrême gauche), et Radio-Radicale, expression du parti radi-cal, sont l'objet depuis le 2 avril de mesures qui peuvent conduire à la mort du quotidien et privent la radio de tout impact politique.

Victime d'un Etat mauvais payeur, Il Manifesto avait fini par obtenir du tribunal de Rome, le 14 février dernier, que celui-ci respecte les termes de la loi de 1981 sur l'édition et lui paie avant le 31 mars ce qui lui était dû au titre de la subvention pour le papier. L'Etat avait introduit un recours et vient d'obtenir le renvoi à un nouveau jugement

Le quotidien qui, depuis samedi 2 avril, ne paraît plus que sur quatre pages risque de devoir fermer à la fin de ce mois, car il ne peut faire face à ses échéances. Il a lancé un appel aux partis de gauche pour ob-tenir des prêts : les radicaux et le parti d'unité prolétarienne (P.D.U.P.) ont répondu favorable ment. Les socialistes et les communistes n'ont pas encore réagi.

La direction d'Il Manifesto met directement en cause le gouverne-ment Fanfani, et l'accuse de chercher à tuer le quotidien qui demeure la seule grande voix de l'extrême gauche. Les messages de sympathie - à commencer par celui du président Pertini - témoignent de l'estime portée à ce quotidies. Si le recours de l'Etat peut s'inscrire dans une logique administrative aveugle, en revanche la rapidité de la procédure invalidant la décision initiale est surprenante : afin de priver Il Manifesto de son dû, la justice a fait preuve d'une rare efficacité

Radio-Radicale, pour sa pa pays puisse résoudre ses diffi- s'est vu intimer l'ordre de suspendre ses transmissions d'ici à cinq jours.

Elle est accusée d'émettre sur une grande partie du territoire et non pas seulement localement comme le prévoit la loi de 1975 autorisant dans son principe les télétransmis-sions privées. En fait, dans l'attente d'une loi réglementant les émissions de radios privées - qui n'a jamais vo : le jour, - il n'existe pas de normes définissant les «transmissions locales ». Radio-Radicale est née en 1979 et jamais depuis le ministère des postes n'avait soulevé le moindre problème.

L'irritation que provoquent chez cestains parlementaires. démocrates-chrétiens notamment, les retransmissions en direct par Radio-Radicale des débats à la Chambre des députés est apparemment à l'origine du zèle du ministère. Les radicaux qui, effectivement, ont une action pour le moins tapageuse au Parlement sont accusés de faire des interventions intempestives pour bloquer les débats et - se faire de la publicité -.

Ces deux affaires s'ajoutent à la crise que traverse un autre organe de la gauche italienne, le quotidien Paese Sera, en autogestion après que la société éditrice eut décidé la fermeture du titre pour des raisons qui sont loin d'être claires (le Monde du 2 avril).

PHILIPPE PONS.

#### Yos SANITAIRES REMIS a NEUF

🤰 à domicile, en un jour, sans démontag haignoires, lavabos, hidets, w.c. Réparations locales, détartrage... Remise à neuf totale en blanc, ou tous coloris au choix (flammé possible).

SAMOTEC 7, me Sainte Isaure - 75018 Paris 255.44.89

– (Publicité) –



#### **NOUS VOUS DEMANDONS LA LIBÉRATION** DE KAROL MODZELEWSKI...

A l'appel de deux professeurs au Collège de France, Georges Duby et Emmanuel Le Roy Ladurie, de deux directeurs à l'Ecole pratique des hautes études, Jacques Le Goff et Jacques Julliard, ainsi que du philosophe André Glucksmann, quatre cents personnes ont déjà signé une pétition demandant aux autorités polonaises la libération de Karol Modzelewski. Nous avons besoin de votre appui aussi, car cet homme, bête noire de la junte polonaise, est en danger. Ancien porte-parole national de Solidarité, Karol Modzelewski est en effet présenté par la propagande du général Jaruzelski comme «l'idéologue principal et l'organisateur de l'aile extrémiste au sein de la direction » du syndicat dissous. Ce qu'on lui reproche en fait, c'est d'avoir trop bien su exprimer les aspirations des dix millions de membres de Solidarité et d'avoir constamment lutté depuis sa jeunesse pour la démocratie. Cela lui a déjà valu de connaître deux fois la prison, de 1964 à 1967, puis de 1968 à 1971. Détenu aujourd'hui depuis l'instauration de l'état de guerre, il doit bientôt être jugé avec six autres dirigeants nationaux du syndicat pour complot contre l'Etat. Ce syndicaliste, ce démocrate, qui est aussi un remarquable historien spécialiste du Moyen Age féodal, ses camarades non plus, ne doivent pas être abandonnés par l'opinion internationale.

Vos signatures et vos contributions financières sont à adresser au Comité de soutien à Karol Modzelewski, c/o M. Schmierer, 71, rue de Versailles, 92410 Ville-d'Avray. Chèques à libeller à l'ordre du Comité de soutien à K. Modzelewski.

Versallies, 22:10 Visit—A rary, C. Chough at Richest of Forth on Comittee and Modernewski, J. P. M. Schmeere, 71, rue de versallies, 22:10 Visit—A rary, C. Chough at Richest of Forth on Comittee and E. Modernewski.

D. J. A. ARTILL, san, bby, Cristal: Marie A GULLON, per Macine Parts 1, Marcelle ACIER/MAN, Modern. 1, J. ALLALY, Moderne Parts, 1, Marcelle ACIER/MAN, Modern. 1, J. ALLALY, Moderne Parts, 1, Marcelle ACIER/MAN, Modern. 1, J. ALLALY, Moderne Parts, 1, Marcelle ACIER/MAN, Moderne Parts, 1, Marcelle ACIER/MAN,

حكذا من المذميل

The second second · 

· italienne -Radicale

CONTRACTOR CONTRACTOR The second second

ON

a direction's a click Be there is the many 2 de 1-15 1/20.12% <del>हार्थे पुरुष्ट का का का सामित्र</del> m der die militige b COMMENT OF SHEET FIELD CONTRACTOR THE STATE OF 

1. 经金融公司 7. 安全

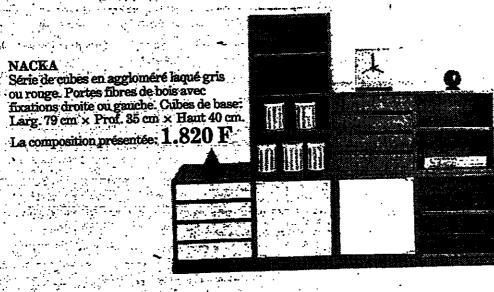
Service Control (NICE)

# ige 13

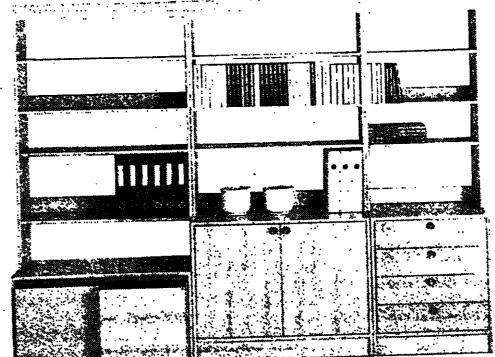
rcyages. Iu 61 ios par les i Fau. 1 .0:560 France. : francs ... 1.50 \*2. 20 ... #3:

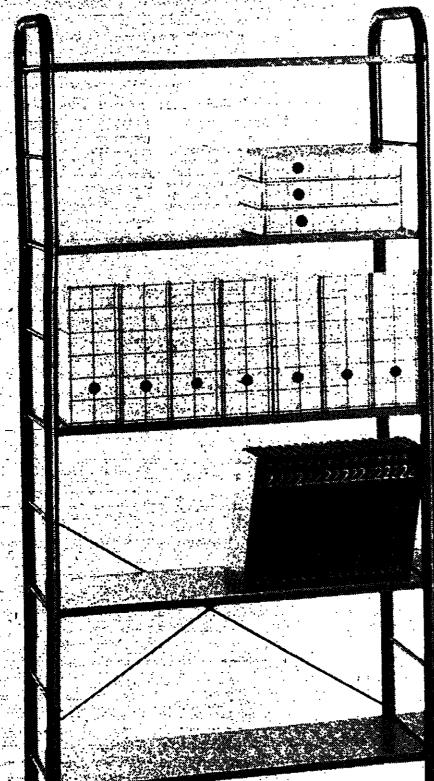
45- - -

# Question bibliothèques, on en connaît un rayon.



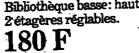


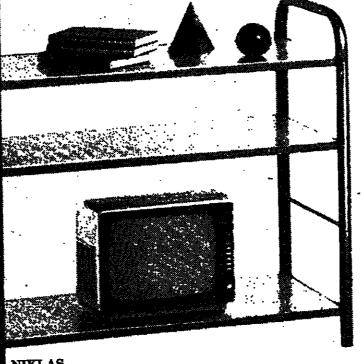




**FALUN** Eléments étagères. Prof. 32 cm. Eléments bas: 51 cm. Larg. 90 ou 60 cm. Haut 181 cm. Aggloméré plaqué pin naturel. Vernis incolore. La composition présentée: 3.265 F

LEDARE - Bibliothèques en aggloméré revêtu blanc. Larg. 75 cm × Prof. 23,5 cm Bibliothèque haute: haut. 176,5 cm. 5 étagères dont 4 réglables. Bibliothèque basse: haut. 93 cm.





Echelles acier chromé ou noir Larg. 82 cm × prof. 40 cm. en 2 hauteurs. 82 ou 182 cm. Croisillon de maintien. en 2 hauteurs. 82 ou 182 cm.

Etagères en aggloméré laqué

La composition présentée:

1.070 F blanc ou plaqué hêtre naturel. (en noir et laqué blanc)

PRINCIP Série de rangement. 3 hauteurs: 65, 116 ou 207 cm. Larg. 65 cm. Prof. 41 cm. Finitions placage hêtre naturel, chêne glacis noir ou laqué blanc. Chants aluminium. Poignées chromées.

La composition présentée:  $3.620\ F$ 

Ce n'est pas pour rien que les livres se font souvent appeler "volumes." C'est qu'ils en prennent de la place, tous ces livres. Mais encore faut-il qu'ils en trouvent, de la place. Solution: la bibliothèque. Le rangement. Seulement voilà, quelle bibliothèque, et surtout à quel prix? Réponse: IKEA. Chez IKEA, il y a la bibliothèque dont vous avez exactement besoin. En bois. Ou avec des montants tubulaires. Ou bien vitrée. Aux dimensions que vous désirez, et cela pour

l'excellente raison que tous nos rangements sont évolutifs. C'est-à-dire que vous commencez par un pan de mur et que vous continuez au fur et à mesure de vos besoins...et de vos rentrées d'argent. A propos d'argent, vous devez vous demander

pourquoi même la plus chère de toutes les bibliothèques IKEA est, comparativement, aussi

peu chère? C'est simple. La tradition IKEA veut qu'on vous fasse un peu travailler. Vous venez chez nous. Vous choisissez. Vous emportez les éléments, démontés. Une fois chez vous, vous les montez. Et vos livres de Victor Hugo n'ont plus qu'à prendre place dans votre bibliothèque IKEA. Ils n'y seront pas misérables.



PARIS. CENTRE COMMERCIAL BOBIGNY 2. Tel :832 92 95. Ouvert lun. au mer. 11h - 20h - jeu. et ven. 11h - 22h - sam. 9h - 20h (A 5 min. de la Porte de Pantin). LYON, CENTRE COMMERCIAL DU GRAND-VIRE. VAULX-EN-VELIN. Tel.: 879-23-26. Ouvert him. au ven. 11h-20h - sam. 9h-20h.

Ils sont fous ces Suédois.

l'océan Indien (Europa, Tromelin, Bassas-da-India,

Juan-de-Nova et Glorieuses), ainsi qu'à Clipperton,

TOM il faut qu'elle contienne une disposition pré-

d'outre-mer. Or, volontairement ou involontairement,

En effet, pour qu'une loi soit applicable dans les

le code pénal et le code de procédure pénale.

l'avait jugé non conforme à la

Constitution car les assemblées ter-

ritoriales n'avaient pas été

consultées, comme le prévoit

M. Robert Badinter, ministre de

la justice, tout en regrettant le

retard ainsi apporté à l'abrogation

d'une législation - archaïque et

obsolète », s'est félicité que cela ait

permis - une extension large et

généreuse - des règles valables en

métropole sans certaines restrictions

souhaitées par les gouvernements précédents. En effet, comme l'a sou-

ligné M. Renault (P.S., Indre).

dans son rapport fait au nom de la

commission des lois, les adaptations

retenues sont celles - rendues néces-

saires par la situation géogra-

phique, l'éloignement, les statuts

locaux et l'organisation administra-

tive et judiciaire de ces territoires,

sans pour autant déroger aux règles

C'est ainsi qu'un inculpé pourra

se faire assister, en l'absence d'un

avocat, par un citoyen au casier

judiciaire vierge. De même, les

atteintes à l'intégrité du territoire ne

seront punissables dans les TOM

que si elles sont faites - par quelque

moyen de violence que ce soit »,

pour éviter que l'article 88 du code

pénal ne puisse être utilisé contre les

partisans de l'indépendance de ces

De même, l'avortement thérapeu-

tique sera possible dans les TOM,

alors que l'interruption volontaire de

compte des spécificités géogra-

phiques, les conditions de garde à

sse ne l'est pas. Pour tenir

territoires.

applicables en métropole ».

l'article 74 de la loi fondamentale.

Ainsi, par exemple, les condamnations aux travanx forcés ou à la relégation ont-elles toujours cours, théoriquement, dans ces territoires d'outrevoyant expressément son extension aux territoires

Depuis plusieurs années les gouvue et les possibilités d'appel ont vernements avaient été saisis de ce aussi, entre autres, été aménagées. dossier. En 1973, un premier projet Ce texte étend aussi aux TOM, de loi avait été déposé, mais il n'est aux îles de l'océan Indien et à Clipjamais venu en discussion. En 1980. perton la loi du 10 mars 1927 relaun autre texte avait été voté par tive aux extraditions des étrangers, l'Assemblée nationale et le Sénat, la loi du 29 juillet 1881 sur la liberté mais le Conseil constitutionnel de la presse (elle ne l'était qu'en

> sur l'enfance délinquante. Le gouvernement s'étant rallié à tous les amendements proposés par la commission des lois - qui allaient tous dans le sens d'une plus grande libéralisation. - ce texte a été voté en première lecture à l'unanimité des députés présents, M. Salmon (R.P.R. Polynésie française) áyant résumé son approbation par un

partie), la loi du le juillet 1972 rela-

tive à la lutte contre le racisme, les

modifications que celle-ci a subies,

et l'ordonnance du 2 février 1945

 OBLIGATIONS COMP-TABLES DES COMMER-CANTS

L'Assemblée adopte aussi deux projets de loi adaptant la législation française à des directives du Conseil des communautés européennes. La première date du 25 juillet 1978 et concerne les obligations comptables des commerçants. Le projet de loi correspondant avait été voté en première lecture par l'Assemblée le 7 octobre 1982, mais le Sénat l'avait osiblement modifié sans le bouleverser le 20 décembre suivant. Les députés ayant adopté un certain nombre d'amendements de forme au texte sénatorial, il devra retourner au Sénat.

 L'EUROPE DES ASSU-RANCES

La seconde directive européenne est du 9 mars 1979 a pour but de à permettre aux entreprises d'assurance sur la vie des Etats membres de la Communauté de s'établir librement sur le territoire d'un autre Etat

truction pénale demeure donc régie, dans les TOM, par l'ancien code d'instruction criminelle adapté aux spécificités locales.

> membre, comme ce fut déià fait pour celles proposant des assurances dommages.

La directive européenne étant assez proche de la législation francaise, ce nouveau marché commu de l'assurance ne devrait pas, selon le rapporteur de la commission des lois, M. Douyère (P.S. Sarthe), affecter de manière sensible le marché français de l'assurance -D'autant que n'est étendue, par ce texte, que la liberté d'installation des compagnies d'assurance sur la vie. Le projet de loi a été adopté en première lecture, M. Mauger (R.P.R., Vendée) votant contre.

• Garantie du titre des matières précienses

L'Assemblée adopte en première lecture un projet de loi modifiant certaines dispositions du code général des impôts relatives à la garantie du titre des matières d'or. d'argent et de platine. Il s'agit, pour reprendre l'expression du rapporteur de la commission des sinances, M Frelaut (P.C., Hauts-de-Seine). d'- adapter la réglementation aux nouvelles conditions économiques de l'abrication et de distribution tout en maintenant les conditions de garantie de la valeur du produit .. Le principe du poinçon garantissant une certaine qualité de métal précieux est donc maintenu, la quantité minimale requise d'or, d'argent ou de platine n'étant pas modifiée.

Enfin l'Assemblée adonte, dans la formulation votée par le Sénat - le texte devenant donc définitif, - un projet 'de loi autorisant les aidespréparateurs en pharmacie à délivrer des médicaments jusqu'au 31 décembre 1985 (théoriquement cette possibilité avait disparu depuis le 31 décembre 1981). Deux mille sept cent seize aides-préparateurs sont concernés par ce report.

THIERRY BREHIER.

#### A L'ASSEMBLÉE NATIONALE, L'OUVERTURE

La formation, clé du développement industriel

Le premier ministre devait présenter ce mercredi 6 avril, devant l'Assemblée nationale, le double voiet social et industriel complétant le plan de riqueur adopté le 25 mars demier. Au-delà des affirmations de prin-

cipe sur la nécessaire « solidarité » et l'impératif industriel, il est un do-maine sur lequel M. Pierre Mauroy se devait d'insister : celui de la forma tion des hommes aux nouvelles technologies. Comment espérer résoudre les problèmes d'emploi si on n'adapte pas très rapidement les structures de l'éducation et de la formation à ces techniques qui bouleversent nos sociétés ? Comment espérer redresser l'industrie française si elle ne dispose pas des personnels compétents, aptes à utiliser ces nouveaux outils que sont la robotique. l'informatique, etc. ?

> Un goulot d'étranglement

La France vit un paradoxe. Elle, compte des centaines de milliers de chômeurs, l'éducation nationale met chaque année sur le marché du travail des dizaines de milliers de jeunes dont les formations sont inadaptées, alors que bien des entreprises ne trouvent pas les ingénieurs et les techniciens qu'elles recherchent.

Il y a quelques jours, les industriels de la construction électrique et de l'électronique ont lancé un cri d'alarme. Il manque chaque année, dans leur seul secteur, près de cinq cents ingénieurs diplômés et de mille à mille cinq cents techniciens supérieurs. Un déficit qui s'ajoute à celui des années précédentes, chiffré à mille ingénieurs et trois mille techniciens supérieurs.

Cette situation alarmante avait déjà été mise en lumière ces dernières années à travers divers rapports, notemment celui de M. Te-beka, en mai 1980 (1). En avril 1982, le rapport de M. Fauroux sur la filière électronique attirait l'attention des pouvoirs publics sur l'insuffible goulet d'étranglement qui risquait d'entraver le développement de l'industrie électronique française;

Ces problèmes dépassent au demer rant le seul secteur de l'électronique puisque l'automatisation, la robotique, qui sont de plus en plus la condition de la compétitivité des entreprises, concernent toutes les bran-

A deux reprises, le 2 janvier lors de son entretien avec la rédaction d'Antenne 2, et le 23 mars lors de sa

demière allocution télévisée, le président de la République avait insisté sur « l'effort colossel (...), « le formidable effort de formation des hommes auquel le pays [devait] s'atteler ». La tâche est immense et tout ou presque reste à faire.

Certes des initiatives isolées ont été prises ici ou là. Telle grande entraprise lance de nouveaux programmes de formation pour ses emplovés. L'éducation nationale introduit au compte-gouttes l'ordinateur à l'école. Les nouveaux contrats « emploi-adaptation » prement en compte les nouvelles technologies. L'Agence pour le développement de l'informatique fait son possible. Mais on est loin jusqu'à présent d'un vaste mouvement sur le terrain et à l'échelle nationale.

Aussi, M. Jean-Jecques Servan-Schreiber tente-t-il de mobiliser les énergies à travers le Centre mondial pour l'informatique et les ressources humaines, dont l'activité a été quelque peu recentrée autour des problèmes de formation, de sensibilisation aux nouvelles technologies (tout en conservant un secteur de recherche scientifique). Plusieurs initiatives ont été prises : mise à la disposition de la population d'un quartier de Marseille de 2000 micro-ordinateurs : création d'une vingtaine de centres de formation à l'informatique de jeunes chômeurs, animes par des ieunes diplômés des grandes écoles.

> L'initiation à l'informatique et à la robotique

D'autres actions sont envisagées. L'une consisterait à installer pendant l'été, en liaison avec les collectivités locales et les régions, des ateliers d'informatique sur les lieux de vacances afin que les jeunes s'initient aux ordinateurs individuels. Des expériences similaires ont déjà eu lieu, à Vai-d'Isère et au Club Méditerranée, et ont recueilli un vif succès.

Une autre idée vise à développer dans diverses régions, en liaison avec les LU.T., les maiversités et les entreprises locales, des formations spécifiques à la robotique, la Centre mondial apportant un soutien logistique. Il s'agirait de reproduire à l'échelle française et dans quelques régions. la synergie entre la tissu industriel, la recherche et la formation aux pouvelles technologies que l'université de Camegie Mellon a féussi à mettre en place à Pittsburg aux Etats-Unis. Le Centre a signé en février un

contrat d'association avec cette université. C'est dans ce cadre, que la professeur Raj Reddy, qui a fondé à Carnegie Mellon le premier institut de robotique des États-Unia, assure désormais la responsabilité de directeur scientifique des équipes du Centre.

Question de matériel

- A - 12-44-

2 25- %

هو (۱۷ پاک درو

-

17 779

S 12 15 15 18

. . . .

.....

.....-

5 - 1 - 1 - 1 - 1

A Commence of the

the first of the second

Walter Street

----

James Commercial

, s - 4. - 5

4.3

 $(1, \dots, 2] \in \mathbb{R}^{n \times n}$ 

ممير ومرادي

فالواخر مورات ال

...

2 - 5 - 4

. 📢

and the same

Sensibiliser les utilisareurs, multiplier les centres de formation, les expériences, nécessite du matériel. Là se pose une première question. Qui va payer ? Certes, le Centre mondial est prét à participer, mais son budget (100 millions de francs) est insuffisant. Il faut donc que divers ministères, les régions, les collectivités locales, prennent en charge la financement de telles opérations. Les lourdeurs et lenteurs administratives, liées à la rigueur des temps, ne risquent-elles pas de geler une bonne partie de ces idées ?

A supposer les difficultés de financement résolues, un dilemme se posera, se pose dela, aux pouvoirs publics et à la collectivité : celui de la provenance des micro et autres miniordinateurs. L'industrie française n'est pas capable aujourd'hui de faire face à l'essentiel de la demande. Que ce soit pour les mini-ordinateurs d'une certaine taille ou les ordineteurs personnels. Thomson, qui vient de lancer, avec retard, son T.O. 7 ne paut en produire actuellement que 150 par jour (3 500 par mois). cadence qui doit doubler en septembre. La société est dans l'incapacité de livrer quelques dizaines, de milliers d'exemplaires dans les mois qui viennent, et ne pourrait donc assurer l'équipement des éventuels centres

Faut-il privilégier la formation des hommes quitte à grever un peu plus balance commerciale ? Attendre: que l'industrie nationale soit capable. de couvrir la demande potentielle et retarder d'autant la pénétration des notivelles technologies ? En fait .l'accélération du progrès, de la demande l'ampieur de la crise, font qu'aujourd'hui il n'y a plus le choix. La formation des hommes est la priorité des priorités. Sans elle il est vain d'espérer reconquerir des positions dans les nouvelles technologies, car elle est la cié du développement industriel.

J.-M. QUATREPOINT.

(1) La Formation des spécialistes formaticiens. Documentation fran-

#### LA CHAMBRE SYNDICALE DES INSTITUTS DE SON-DAGE CRITIQUE A SON TOUR LES TRAVAUX D'IPSOS.

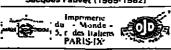
La section Etudes de marché de Syntec (1) rappelle dans une déclaration ses positions, après les critiques formulées à l'encontre de certains sondages d'intentions de vote publiés lors de la préparation des élections municipales :

« Elle constate que ces critiques, et notamment les communiqués de la commission des sondages. concernent pour l'essentiel des travaux de sociétés aui ne sont pas membres de Syntec. Elle regrette qu'une partie du débat politique ait été alimentée par une série d'en-quêtes sujettes à caution réalisées par l'institut Ipsos. Il apparaît en effet que, sur les vingt-deux son-dages publiés par cette société non membre de Syntec, une dizaine présensent des écarts très élevés avec les résultats effectifs des scrutins, allant parfols jusqu'à 20 points... -

Enfin. . Syntec-Etudes de marché rappelle son attachement aux règles déontologiques de la profession. Elle veille au respect de ces règles par ses sociétés adhérentes et prévolt des procédures discipli-naires en cas de manquement à cette

(1) Syntec : Chambre syndicale des sociétés d'études et de conseils qui re-ornane trente et un instituts d'études et groupe trente et un instituts d'études et de sondages, 3, rue Léon-Bonnat, 75016-

Edité par la S.A.R L. le Monde Gerunt : Andre Laurens, directeur de la publication 4ncient directeurs ; Hubert Beuve-Mêry (1944-1969) Jacques Fauvet (1969-1982)



Reproduction interdite de tous articles sauf accord avec l'administration Commission paritaire des journaux et publications, nº 57 437, ISSN : 0395 - 2037.

(Suite de la première page.)

M. Mauroy désire atténuer l'impression selon laquelle la nécessité où se trouve désormais la gauche de - gérer les réformes amorcées - de-puis vingt-deux mois - ainsi qu'il le soulignait lui-même dans son interview à l'Express du 1er avril (le Monde du la avril) - significrait, ipso facto, que le gouvernement observera une pause dans son action réformatrice.

Il tient ainsi à souligner que le Parlement débattra non seulement, au cours de cette session, de textes fondamentaux pour les projets futurs - en particulier du IX Plan et du budget social de la nation, cette discussion devant, d'ailleurs, constituer une importante innovation. mais aussi de plusieurs projets de loi tendant à concrétiser certaines orientations déjà fixées, en matière de logement social notamment.

#### Un bilan à la fin de l'année

De même, M. Mauroy entend-il réaffirmer la volonté du gouvernement de veiller à la mise en œuvre des lois Auroux étendant les droits des travailleurs dans l'entreprise.

En réponse à la demande de réforme globale de la fiscalité formulée par les parlementaires socialistes et communistes, ainsi que par la C.G.T. et la C.F.D.T., le premier ministre se propose aussi de rappe-ler, inventaire à l'appui, les diverses mesures prises en ce domaine depuis vingt-deux mois. Outre ses préoccupations sociales,

Des bouquins par milliers! LES CLASSER, LES RANGER? RAYONNAGES ÉTAGÈRES A VOS MESURES

Équipez tout un mur

INCROYABLEMENT MODIQUE

AVEC 16 LEROY FABRICANT qui a fait ses preuves le Monde e du 29-3-1978 298, atoque de Maine, 75014 Paris Tél : 546-57-40 (Métre Alésia)

M. Mauroy veut réaffirmer la détermination du gouvernement d'engaenvisage de compenser son refus de négocier le nouveau plan de rigueu ger une politique de - renouveau in-(à l'exception, peut-être, de quel-ques modulations dans la mise en dustriel - dont l'objectif sera de construire des groupes industriels œuvre de l'emprunt obligatoire et du dynamiques dans une France prospère et non des groupes prospères prélèvement de 1 % sur les revenus imposables de 1982 pour tenir sur les décombres d'un pays désindustrialisé ». Ainsi formulée, dans la Lettre de Matignon dissusée compte des propositions syndicales) mardi, cette déclaration d'intention apparaissait comme une pierre jetée

par des engagements pour la fin de On indiquait, mercredi matin, à dans le jardin de l'ancien ministre l'hôtel Matignon, que le premier mid'État, ministre de la recherche et de l'industrie, M. Jean-Pierre Chenistre prendra date avec les syndivènement, auquel il est reproché cats pour examiner avec eux les conséquences sociales du pian goud'avoir voulu privilégier excessivevernemental, mais quand il sera posment le développement des entre-prises nationalisées au détriment du sible d'en mesurer les effets, afin de secteur privé. A la veille de son disprendre éventuellement les palliatifs nécessaires. Quitte à prévoir des cours à l'Assemblée nationale, opérations de « rattrapage » en ma-tière de pouvoir d'achat, comme cela avait été le cas l'année dernière, M. Mauroy ne paraissait pas en mesure, toutefois, d'apporter beaucoup de précisions sur les intentions du pour le niveau du SMIC, lorsque le

Le débat sur l'austérité En revanche, le premier ministre coup de pouce » promis fin 1982 avait été reporté au début de 1983. En prenant cet engagement d'in-

tervenir le cas échéant, au moment de ce premier bilan, M. Mauroy espère également faire accepter par la majorité et les syndicats le recours à la procédure contraignante des ordonnances, qu'il devait proposer, mercredi matin, au président de la République et au conseil des ministres, de préférence à la formule plus classique mais plus longue d'une loi de finances rectificative on d'un projet de loi portant diverses mesures.

A en juger par ses premières réactions, la majorité ne s'émeut pas

outre-mesure devant une telle perspective. (Lire l'encadré ci-dessous.) L'éditorialiste de l'Humanité, Jacques Coubard, regrettait, mercredi, que cette procédure - ne permette pas de conclure le débat par des amendements qui auraient corrigé le plan gouvernemental dans le sens attendu par les travailleurs », mais il le faisait en des termes me-

M. Mauroy doit s'en entretenir jeudi 7 avril, à 17 heures, avec le président du groupe communiste de l'Assemblée nationale, M. André

Deux faits confirmaient, au moment de l'ouverture du débat, à quel point la tâche du premier ministre s'apparentait à une gageure : un sondage de Louis-Harris, publié par le Matin de Paris, traduisant le scepticisme de bon nombre de Francais (1), et l'appel, lancé par l'Union départementale C.G.T. de Paris qui avait demandé à ses militants d'envoyer des délégations an Palais-Bourbon pour faire pression sur la majorité, illustrant la détermination des états majors syndicaux à agir sur le terrain.

L'entreprise du premier ministre apparaît donc pour le moins incer-

ALAIN ROLLAT.

(1) Selon cette enquête, réalisée du 31 mars au 2 avril, par téléphone, au-près de mille personnes de dix-huit ans et plus, représentatives de la population française, 50 % des personnes interro-gées estiment que le nouveau plan de rigueur n'est pas - en mesure de remédier aux difficultés du pays - 33 % sont d'un avis contraire. 38 % des personnes interrogées fernient . plutôt conflance », pour » faire face aux pro-blèmes économiques », à l'ancienne ma-jorité, contre 30 % au gouvernement ac-

 Le Mouvement de défense des exploitations familiales (MODEF) estime que le plan de rigueur du gouvernement ne doit . pas se faire aux dépens des petits et moyens agriculteurs. Une délégation de cette organisation paysame a été recue mardi 5 avril par les groupes parlementaires communiste et socia-liste de l'Assemblée nationale. Elle s'est déclarée néaumoins - blen d'avis qu'il faut combattre le chômage, le déficit du commerce extérieur et l'inflation ».

#### Les ordonnances et les droits du Parlement

« Il s'agit de répondre à l'impatience légitime des Français et à l'urgence de la situation », déclarait, le 18 novembre 1981, M. Pierre Mauroy pour justifier le recours par le gouvernement à la procédure des ordonnances, pré-vue par l'article 38 de la Constitution. Le premier ministre devait invoquer la même urgence, mercredi 6 avril, à l'Assemblée nationale, en engageant la responsabilité de son gouvernement.

En revanche, l'« impatience légitime des Français » n'est plus de mise à l'égard de mesures d'austérité. En novembre 1981, il-s'agissait d'une loi d'orientation sociale (adoptée le 11 décembre). concernant notamment la durée du travail (39 heures au lieu de 40 heures hebdomadaires), le cumul emploi-retraite, les contrats de solidarité et l'âge de la re-

A l'époque, l'opposition avait protesté contre l'utilisation d'une procédura exceptionnelle qui, dans les faits, prive le Parlement de son droit d'amendement.

M. Jean Foyer (R.P.R., Maineet-Loire) expliquait : « Mitterrand se défie des surenchères de sa majorité, qui pourraient s'exprimer dans un débat parlementaire. »

Mardi 5 avril, MM. Gaudin et Labbé, respectivement présidents des groupes U.D.F. et R.P.R., n'ont pas dit autre chose. Comme ce fut le cas en 1981, les porteparole de l'opposition devaient rappeler, mercredi après-midi, les déclarations, en 1967, de M. Mitterrand contre les ordonnances du général de Gaulle.

Avec le précédent de novembre 1981, ce sera donc la dix-septième fois sous la V République qu'un gouvernement recourt à l'article 38 de la Constitution qui, dans son premier paragraphe, dispose : « Le gouvernement peut, pour l'exécution de son proramme, demander au Parlement l'autorisation de prendre par or-donnances, pendant un délai limité, des mesures qui sont normalement du domaine de la loi. ». La procédure des ordonnances est une innovation de la Constitu-tion de la Vª République, mais elle ne fait que prolonger la possibilité offerte à l'exécutif d'empiéter sur le législatif qui existait sous les lois d'habilitation et les décrets

Le secours à l'article 38 peut répondre à un double souci de la part du gouvernement : d'une part, aller vite, c'est-à-dire plus vite que la procédure législative qui est souvent lourde; d'autre part, faire en sorte que les me sures que le gouvernement souhaite voir adoptées ne soient pas dénaturées par les amendements parlementaires, que ce soit dans un sens maximaliste ou minima

Compte tenu de la position des députés socialistes et communistes, c'est, cette fois encore, ce double souci du premier ministre qui permet d'expliquer le recours à une procédure forcément impopulaire pour des parlementaires.

مكذا من الأمل

Dans le Bas-Rhin

**REMOUS AU SEIN** 

DE LA FÉDÉRATION R.P.R.

(De notre correspondant.)

an la présidence du comité départe-

mental du R.P.R. du Bas-Rhin, est à

nouveau pourvue. Une assemblée

comprenant les délégués ainsi que

les élus nationaux et départemen-

taux du mouvement a désigné

M. Robert Grossmann, conseiller

général. Cette élection est contestée

par M. André Bord, membre de

l'Assemblée des Communautés eu-

mentale depuis les cantonales de

L'élection de M. Grossmann, an-

cien président fondateur de l'U.J.P.,

consacre son rôle de chef de file du R.P.R. bas-rhinois qui s'est profilé

au cours de la campagne municipale

de Strasbourg où il a mené, avec M. Marcel Rudiof, nouveau maire

de la ville, la liste d'entente U.D.F .-

R.P.R. dans la région en ignorant les

querelles de personnes. Celles-ci doivent être tranchées par Paris, a

déclare M. Bord, qui reste toujours

membre du comité central et du

conseil politique du R.P.R. -

C'est d'abord faire un tour dans cette

véritable caverne d'Ali Baba qu'est

"Le Depôt-Vente de Paris" ou soni

denoses sur 2400 m² les obiets les

alus insolites comme les meubles.

anciens et d'occasion voire les pianos

livres de poche ou rétrigérateurs.

Le Dépôt-Vente de Paris.

81, rue de Lagny, Paris 20º

Chiner à Paris

J.-C. H.

en marge du mouvement ».

M. André Bord, qui avait consti-

1982.

ropéennes et ancien ministre, qui ne dirigeait plus la fédération départe-

Strasbourg. - Vacante depuis un

Au Sénat

La date du 27 avril est retenue

pour la commémoration en métropole

de l'abolition de l'esclavage

Le Sénat a examiné et adopté, le un jour férié alors que les sénateurs

mardi après-midi 5 avril, quatre pro-

Présenté par M. Badinter, garde

des Sceaux, ministre de la justice, le

premier de ces projets qui permettra aux attachés d'administration cen-

trale, admis à suivre une formation

spécifique an caractère probatoire avant leur nomination en qualité de

magistrat, de participer à l'activité des parquets et juridictions de l'or-dre judiciaire (cette possibilité avait

eté accordée aux greffiers en chef par la loi du 8 juillet 1977), est adopté, sans modification. Son rap-porteur, M. Thailhades (P.S.,

Gard) souligne qu'il s'insère dans les mesures destinées à porter re-mède à la crise des effectifs dans la

Le nouveau secrétaire d'Etat chargé de la mer, M. Lengagne,

charge de la inet, let l'engagne, garde de la vie humaine en mer, l'habitabilité à bord des navires et la

prévention de la pollution. Plusieurs

amendements proposés par le rap-porteur, M. Arzel (Un. cent., Finis-

tère), qui tendent à apporter des précisions, sont adoptés avec l'ac-

L'un, notamment, prévoit que la

responsabilité du capitaine peut être mise en cause dans le cas d'infrac-

tion à certaines conventions interna-

tionales. Un autre stipule que les

mêmes peines peuvent être infligées

aussi bien au propriétaire ou à l'ar-

mateur qu'au capitaine qui fait navi-

guer un navire sans titre de sécurité

ou certificat valide de prévention de

la pollution. Les sénateurs précisent que les capitaines qui auraient reçu

un ordre de l'armateur ou du pro-

priétaire, alors, encourent une

amende dont le montant maximum

est de 15 000 F et une peine d'em-

fixé à trois mois.

risonnement dont le maximum est

Examiné en deuxième lecture par

la Haute Assemblée, le projet relatif

à la commémoration de l'abolition

de l'esclavage suscite encore des li-

tiges entre le gouvernement et les sé-

nateurs. D'abord sur le choix de la date : le gouvernement souhaite que

cette commémoration donne lieu à

cord du gouvernement.

iets de loi.

se proposaiem de la fixer au diman-

Le gouvernement reste également

hostile à ce que, à cette commémo-

ration, soit associée celle de la dé-

partementalisation, de même qu'il y

ait similitude des cérémonies dans

les DOM, à Mayotte et en métro-

pole. Finalement, un accord inter-

vient entre la commission sénato-

riale des lois, et notamment son

rapporteur, M. Virapoullé (Un. cent., la Réunion) et M. Lemoine, nouveau secrétaire d'État chargé des DOM-TOM. Cette commémora-

tion et celle de la fin de tous les

contrats d'engagement souscrits à la suite de cette abolition feront l'objet

d'une journée fériée en Guadeloupe.

en Guyane, en Martinique, à la Réu-

La date de cette commémoration

sera fixée par décret pour chacune

de ces collectivités territoriales, ou

précisera en outre les conditions

dans lesquelles elle sera célébrée en

métropole. M. Lemoine indique qu'à

partir de 1984 tous les 27 avril en

métropole une heure de réflexion sur

ce thème sera prévue dans chaque

l'avoir modifié en votant des amen-

dements proposés par M. Millaud

(Un cent., Polynésie française), le projet de loi rendant applicables,

dans les TOM, les dispositions de la

loi du 29 juillet 1982 sur la commu-

nication audiovisuelle. Ce texte était

rendu nécessaire par la décision du 27 juillet 1982 du Conseil constitu-

territoriales ait été assurée. l'infor-

mation du Parlement n'avait pas eu

lieu avant la première lecture, avait déclaré non conformeS les disposi-

tions qui figuraient à l'origine dans

le projet de loi. Les sénateurs, avec

l'accord de M. Pasqua (R.P.R.,

Hauts-de-Seine) et de M. Lemoine,

ont notamment décidé que la rede-

dans les TOM.

vance télévision ne serait pas perçue

ANNE CHAUSSEBOURG.

mel qui, considérant que bien que la consultation des assemblées

Les sénateurs adoptent après

nion et à Mayotte.

établissement scolaire.

مكنات الأم

DE LA SESSION PARLEMENTAIRE

Le R.P.R.: l'aveu d'un échec

R.P.R. de l'Assemblée nationale, mardi 5 avril, son président

M. Claude Labbé a déclaré que

c'est en concertation - avec

M. Jean-Claude Gaudin, président

du groupe U.D.F., que l'opposition avait décidé de ne pas déposer de

motion de censure contre le gouver-

Il a expliqué ; « C'est là le meil-

leur moyen pour mettre la majorité en face de ses responsabilités et

obliger ses membres à voter les me-

sures d'austérité. Si l'opposition dé-

posait une motion de censure, elle offrirait à la majorité la possibilité

de se défausser, ce qui serait un êlé-

M. Labbé a indiqué aussi que la tendance des élus R.P.R. était de ue

pas déposer d'amendements aux

textes gouvernementaux, disant :

Ce sont des mesures disparates que nous désapprouvons. Elles sont l'aveu d'un échec du gouvernement

dans sa politique économique, et elles ne sont pas amendables.

UNELETTRE

DE M. RAPHAEL-LEYGUES

En verm du droit de réponse

M. Jacques Raphael-Leygues, non-

veau maire de Villeneuve sur-Lot

(Lot et Garonne), exchu du R.P.R. (le Monde des 26 et 30 mars), nons.

Vous avez reproduit ce qui s'est

dit contre moi au R.P.R. et que rap-

Je n'ai pas compté sur le R.P.R.

pour me faire élire sénatem ou pour briguer tout autre mandat électoral.

J'ai été chu membre du Conseil supé-

rieur des Français de l'étranger comme non inscrit, malgre le R.P.R.

l'ai été élu aussi comme maire de

Villeneuve-sur-Lot, également

comme non-inscrit et contre celui qui avait l'investiture R.P.R.

du R.P.R. des lors que celui-ci ne m'avait pas accorde son investiture.

ayant préféré au vieux gaulliste que

je suis quelqu'un dont le passé n'est pas particulièrement rayonnum.

Il m'est indifférent d'être exclu-

a adressé la lettre suivante :

porte la Lettre de la nation.

ment de confusion. »

A l'issue de la réunion du groupe

M. Gaudin (U.D.F.): MM. Mauroy et Delors

A propos du recours aux ordon-

nances, M. Gaudin a déclaré

« Cela nous fait sourire... quand on

pense à tout ce que M. Mitterrand a écrit dans le passé sur une telle pro-

cédure. Que redoute le président de la République ? En réalité, il craint

davantage les réactions et les suren-

chères de ses propres amis dans un débat législatif que les propositions

M. Gaudin a précisé en outre que le groupe U.D.F. souhaite « influen-cer davantage la vie de l'Union pour

la démocratie française », afin notamment que les décisions puis-

sent être prises e plus vite et mieux ». « La collégialité, a-t-il son-

lione, nous enrichit; elle ne doit pas

du bureau politique de l'U.D.F. jeudi 7 avril, il devrait proposer, à

cet effet, la constitution de groupes de travail animés par des députés et

réunissant des responsables de

(i) N.D.R.L. - De la désinflation à

la déflation, il n'y a souvent qu'un pas, mais celui qu'a franchi le gouvernement

nais cam que a riancia le gouvernement de M. Mauroy n'a tien à voir avec la politique de Pierre Laval qui, dans ses ordonnances de 1935, prévoyait la baisse des rémunérations des fonction-

naires et des pensionnés, et la baisse des prix de certaines matières premières et ènergétiques, alors qu'au contraire M. Delors a décidé la hausse des prix

des tarifs publics (E.D.F., gaz, S.N.C.F., telephone).

I'U.D.F., des experts et des person-

Au cours de la prochaine réunion

nous anesthésier ».

nalités extériences.

RÉALISE CHAQUE SEMAINE

UNE SÉLECTION HEBDOMADAIRE

spécialement destinée à ses lecteurs

Exemplaire spécimen sur demande.

résidant à l'étranger

s'apprêtent à chausser les bottes de Laval

Au cours de la « journée

d'études » qui les a réuns mardi

5 avril an Palsis-Bourbon, les

députés du groupe U.D.F. de

l'Assemblée nationale ont essentiel-lement discuté du plan de rigueur.

M. Edmond Alphandéry, député (U.D.F.-C.D.S.) du Maine et-Loire,

a notamment expliqué : « Le senti-

ment que prévaut, au sein du groupe, c'est que MM. Mauroy et Delors s'apprêtent à chausser les bottes de Laval. Aujourd'hui nous

nous trouvons devant un plan défla-

tionniste qui dans sa présentation

est, et sèra, extremement doulou-reux pour les Français. Le pro-

reux pour les Français. Le pro-blème est de savoir si ce plan sera appliqué. On peut en douter », a jugé M. Alphandéry; qui s'est demandé « si une politique du type de celle de Laval [1] peut avoir la bénédiction du parti communiste, et

si elle sera acceptée par l'électorat de M. Mitterrand ».

l'unanimité président du groupe

U.D.F., a rappelé les raisons pour

lesquelles l'opposition ne dépose pas

de motion de censure à l'occasion de

l'engagement de la responsabilité du

gouvernement, mercredi 6 avril

devant l'Assemblée nationale.

« Pouquoi le ferions-nous ?s'est-il exclamé. Nous nous priverions du plaisir de voir défiler à l'appel de

leur nom les députés socialistes et

communistes pour déposer dans l'urne un bulletin marqué « super-

austérité ».

M. Jean-Claude Gaudin, réélu à

ERTURE

See 3 Section Code to

12 mg 12 mg

Course of Course of

The state of the s

Harry Service 19 Co.

SALE NO COLUMN TO COLUMN T

The second secon

de le la company de la company

The same of the sa

The second secon

26 4 3 - 27/124 BK

2 kg

A STANCE

i dan madan dik

5 52 mgs 16 mgs

arte in the factor

And the same

र्वक्षक प्रतिस्था एक स्थापन

ESSENT TENERS TO

Company of the Section of the Sectio

Authorities and the state of the state of

and the second section

COST CONTRACTOR

Principles of the po-

THE THE PARTY AND

\* 50 OF SEE

e Fire e has pos-

**্রিক্রার**শ্বর লাভ রয়ার

Editor to order Referencias And Resistance of the

AND COURT COME

1.00

n de matériel

istriei

• : : ŭ:. :⊴ ∵./<sub>44</sub> -25040 1 ...... · i . - 40? 16.0 11

2.0

ve-566

i. Faut-il egmo de France. francs : 00FC ra. de La mue

ilai. S

-074905 sa: les

tué une liste concurrente, s'est mis, selon M. Grossmann et ses amis, Avec le nouveau comité départemental, M. Grossmann veut, surtout en profitant de la dynamique des municipales, développer l'impact du

F2 ... 17.71.

"33" EXTRA DRY. UN PLAISIR PLUS FORT.

See:-

### **POLITIQUE**

#### Des cadres et des anciens cadres du P.C.F. estiment que l'action de la gauche comporte de nombreux aspects négatifs

Des communistes, se présentant comme des « militants ayant ou ayant eu d'importantes responsabilités dans le parti et dans le mouvement syndical », font circuler au sein du P.C.F., depuis une dizaine de jours, un texte qui se veut une contribution à la discussion ouverte par le bureau politique en vue de la réunion du comité central, les 19 et 20 avril.

Les auteurs de ce texte, daté du 20 mars, estiment que la situation actuelle du parti justifierait l'application de l'article des statuts qui, depuis 1979, permet l'ouverture de tribunes de discussion, dans la presse communiste, en dehors des périodes de congrès.

La direction du parti en ayant décide autrement, ces militants ont choisi de faire connaître leurs positions par leurs propres moyens. - On comprendra aisément, écrivent-ils, qu'ayant consacré notre vie à la lutte révolutionnaire, nous soyons attachés au parti et résolus à y rester. C'est pourquoi, à notre regret, nous avons décidé de conserver l'anonymat, ne voulant pas nous faire - mettre de nous-mêmes hors du parti », suivan: la formule originale et antistatutaire en honneur aujourd'hui. - (1).

Les auteurs de ce texte estiment que le gouvernement de la gauche a - quelques réalisations (...) à son actif . mais que - les insuffisances ou les aspects purement negatifs sont nombreux >. Ils ajoutent: - C'est vrai qu'en deux ans on ne peut tout faire, mais on pouvait faire plus et mieux, et, surtout, on pouvait faire autrement, c'est-à-dire gouverner vraiment à gauche. Les travailleurs auraient admis un échelonnement dans le temps des décisions qu'ils attendaient, dans la mesure où ils auraient pu constater que l'on s'orientait vraiment dans le sens souhaité, et non vers une politiaue chèvre et choux, si familière au

Définissant le P.S., les auteurs du texte écrivent qu' . il reste fondamentalement un parti reformiste. avec ce que cela suppose de regards et d'inclinations vers la droite -, et qu' - il reste profondement antisoviétique (...) et anticommuniste . lis concluent : - Tel est notre allié. Il faut donc faire avec, mais sans faiblesse. Compromis, oui. mais pas

de compromission.

Ils estiment qu' - il faut rester [au gouvernement]. mais pas à n'importe quel prix ., et ils préconisent une - action de grande ampleur - du P.C.F. pour la défense du pouvoir d'achat, la création d'emplois, la réforme de la fiscalité, l'utilisation des nationalisations - au service du progrès économique et social -, la démocratisation de l'État et une - campagne energique de masse pour le désarmement et contre l'implantation des fusées | Pershing et la fabrication de la bombe à neutrons -.

Après avoir souligné que - l'unité dans l'action, pour l'application des décisions prises, suppose que chacun ait pu réellement - et non formellement – participer à l'élubora-tion de ces décisions, par un débat libre et ouvert . les auteurs du texte citent des propos de Waldeck Rochet, récusant l'idée d'une transformation insensible du capitalisme par l'accumulation de réformes partielles ..

(1) Les membres du collectif national de Rencontres communistes, que préside M. Henri Fiszbin, avaient, ainsi, été déclarés · hors du parti ·, sans procedure d'exclusion, à l'automne de

#### La gauche à l'épreuve

III. - L'ATTELAGE EN SURSIS

par JEAN-MARIE COLOMBANI

vaincre : un état d'esprit tel, que de larges fractions de l'opinion che, communiste ou non, sans être pour autant assurés de rallier une droite qui récuse, par avance, la lui refusent, a priori, toute confiance (le Monde des 5 et politique gouvernementale. 6 avril). La gauche n'est pas

Dans la mise en œuvre du

nouveau plan de rigueur, la gau-

che se heurte à un obstacle

majeur, quelle est seule à devoir

néanmoins exempte de repro-

ches; elle n'a plus de projet. Une troisième difficulté tient à

une certaine fragilité de l'atte-

Un premier ministre est toujours

en sursis. Fonction oblige: taillable

et corvéable à merci, il sera remer-

cié à l'heure voulue par le président de la République. L'harmonie de

l'attelage qui gouverne la France est

à ce prix. C'est, sous ce régime, une

Il y a aujourd'hui, dans cet atte-lage, des éléments de fragilité -

M. Mauroy et son troisième gouver-

nement se heurtent au scepticisme ambiant, - qui vont au-delà de cette

incertitude naturelle, dont le chef de

l'Etat nourrit, en partie, son auto-

rité. La gauche n'en avait nul

besoin, alors qu'elle est engagée dans une phase de son action présen-

tée, jusque dans les rangs de la

majorité, comme celle de la dernière

Pourtant, si M. Mauroy a été

confirmé à son poste, c'est sans

doute que sa présence conforte l'équilibre de l'attelage, et que cet

argument l'emporte sur les risques de la fragilité. M. Mauroy, c'est

l'homme qui a su, sans trop de

tion entre l'état de grace et l'état de

rigueur. Il est vital pour le pouvoir

de conserver la confiance de l'électo-

rat de gauche. Rien n'indique que

M. Mauroy ait beaucoup perdu de

D'autres que lui, plus populaires - leur cote est plus élevée dans les sondages : c'est le cas de M. Delors,

méfiance, dans les rangs de la gau-

suscitent une certaine

cette confiance

dégâts électoraux, assurer la transi-

lage exécutif.

affaire entendue.

Dès lors, M. Mauroy bénéficie plus que certains d'une marge de manœuvre convenable auprès de ses alliés et des confédérations syndicales. Il est, par rapport aux autres, en position de force, puisqu'il revient aux partis de gauche et aux syndicats ouvriers d'assumer le plus dur. Du P.C.F. au P.S.U., toutes les composantes de la gauche politique sont mises à l'épreuve et contraintes d'apporter leur soutien à un gouvernement et à un premier ministre chargés d'éponger l'impopularité de l'austérité. Tout bien pesé, M. Mauroy est encore, comme on dit, en situation . Il l'est parce qu'il incarne lui-même une tradition populaire et peut se prévaloir de relations de confiance avec les cen-

trales syndicales. Toutes ne sont pas concernées. Comment la C.G.C., par exemple, le serait-elle? M. Marchelli n'a-t-il pas lui-même aprement négocié avec M. Chirac la représentation de la C.G.C. dans la majorité municipale de la capitale. Elle a obtenu deux représentants au Conseil de Paris. On ne saurait donner de meilleurs gages à l'opposition (1).

Reste l'essentiel : la C.F.D.T. et la C.G.T. L'une et l'autre ménagent leur base respective et défendent leurs propres idées sur la rigueur. Mais, elles sont, l'une et l'autre, à ce point imbriquées dans les rouages du pouvoir qu'elles sont contraintes à la résignation. M. Mauroy les v encourage, lorsqu'il donne tort à M. Delors et raison à M. Le Pors: les clauses de sauvegarde salariales doivent être respectées.

L'actuel premier ministre dispose enfin d'un autre atout : la qualité de sa relation avec le chef de l'Etat. - 1/

y a entre lui et moi un lien que rien n'effacera: nous avons reconstruit ensemble le socialisme français, et ce dans un climat exceptionnel de constance mutuelle, écrivait M. François Mitterrand, en octobre 1980. En mars 1983, M. Maurov s'est sacristé sur l'autel de l'austérité. Aux yeux de M. Mitterrand, M. Mauroy a sans doute effacé ainsi les séquelles du congrés socialiste de Metz en 1979. A cette époque, le maire de Lille avait « trahi » le chef de file des socialistes au profit de son « challenger », M. Rocard.

#### La ligne bieue des indices

Pourtant, c'est peut-être dans cette relation qu'il faut chercher un premier élément de fragilité. Entre le 14 mars, lendemain du second tour des élections municipales, et le 22 mars, jour de la constitution du troisième gouvernement Mauroy, le premier ministre a dû affronter, au sein du gouvernement et avec l'aide de M. Delors, les adversaires de l'austérité, partisans d'une autre

politique de croissance. Il suggère dans son entretien avec l'Express. que, lui au moins, savait où il n'irait pas, c'est-à-dire hors du système monétaire européen - Chacun connaît mes convictions : mon adhésion socialiste est également une adhésion à l'Europe et, en particulier, au dialogue franco-allemand , a-t-il rappelé à cette occasion, avant d'ajouter : - Deux voies étaient possibles. (...) Ce n'est pas à moi d'expliquer les raisons pour lesquelles le président de la République s'est donné une semaine

de réflexion = (2). En tenant de tels propos, M. Mauroy a pris, à l'égard de M. Mitterrand,un risque calculé. Il l'a fait en sachant que la chance de M. Delors est sans doute passée (le ministre de l'économie a paru se hausser un peu M. Rocard est toujours hypothétique (M. Mitterrand prélère le rocardisme » sans Rocard et persiste à ne confier an ministre de l'agriculture que des rôles techniques). Surtout le premier ministre a vraisemblablement pris ce risque. parce qu'il a mal vécu ces quelques jours pendant lesquels le président s'est presque exclusivement entouré des conseils de ceux qui lui sont le plus proches, (tels MM. Pierre Bérégovoy et Laurent Fabius) et d'hommes extérieurs au « cercle » socialiste (tels MM. Jean-Jacques Servan-Schreiber et Jean Ribout, P.-D.G. de Schlumberger).

M. Mauroy n'a donc pas voulu passer plus longtemps pour ce qu'il n'est pas : un homme qui vaut - ou qui valait - pour son image, et non

pour ses idées. C'est décisif pour son propre avenir politique. Or, M. Mauroy sait qu'il est, plus que jamais, un premier ministre en sursis. Et ce pour une simple raison de logique et de calendrier présidentiel. Flanqué de deux « vice-premiers ministres », MM. Delors et Bérégovoy, M. Mauroy mêne une politique dont il avait lui-même fixe le terme : la fin de 1983. En outre, le compte à rebours, qui le sépare des élections législatives de 1986 et le rapproche de la constitution d'un gouvernement chargé de préparer cette échéance, a commencé. Enfin – et c'est peut-être ce qui pèse le plus, – M. Mauroy est en sursis aux yeux de l'opinion. L'idée la pins répendue est que, en effet, tout se joue dans les six mois qui viennent. Et tout se joue sans le concours des principaux intéressés, c'est-à-dire, eux qui subissent la rigueur. Ceuxlà sont, au mieux, sceptiques.

S'agit-il du - peuple de gauche » ? Quatorze des vingt-deux millions de foyers fiscaux ne seront pas touchés par l'emprunt obliga-toire. Sept millions d'entre eux ne paieront pas le prélèvement de 1 % sur le revenu imposable, répond M. Mauroy, pour mieux souligner que l'austérité qu'il pratique reste une « rigueur de gauche ». Mais, les gros bataillons électoraux du P.S., ces fameuses couches moyennes, seront cette fois touchées par la baisse prévisible du pouvoir d'achat. Il n'en faut pas plus à certains pour décrier un gouvernement auquel ils participent.

S'agit-il du - peuple de droite - ? Voilà que ressurgissent - nourries par l'exaspération contre une gauche qui est toujours là, et avec les mêmes hommes, de surcroît - les plus sombres prévisions, la catastrophe redoutée et espérée, l'idée que le pays, ébranié dans ses profondeurs. manifestera, c'est promis, son

Et pourtant, le gouvernement gouverne, arc-bouté sur son « plan de redressement », le regard plus que jamais fixé sur la ligne bleue des indices du mois de décembre protrop du col) et que celle de chain: 8 % pour les prix (M. Barre 1984 en préparation avec pou obiectif la « pente » des 5 % d'inflation : un chômage - les plans de fordeux millions de personnes; un déficit extérieur ramene à 40 milliards de francs (M. Barre avait terminé à près de 70 milliards).

Une révolution, en quelque sorte.

(1) La C.G.P.M.E. de M. Bernas-coni a fait de même : elle a obtenu de M. Chirac un représentant dans chaque onseil d'arron

(2) La décision de ne pas sortir du S.M.E. a été prise, en fait, dès le 15 mars au vu des réserves de la Banque

# Godard dirige Beethoven

En exclusivité dans son numéro d'avril. Le Monde de la Musique suit Jean-Luc Godard sur le tournage de son dernier film, « Prénom Carmen ... aux accents tragiques du Dixième Quatuor de Beethoven. La musique est action, le son devient ımage.

A 80 ans, Rudolf Serkin fuit les journalistes plus que jamais. Pourtant, il a reçu Le Monde de la Musique. A Londres, tout en prenant le thé, il a raconté son enfance et sa longue vie entièrement consacrée aux joies du piano.



Rudolf Noureev sera Monsieur Danse à à l'Opéra de Paris dès la rentrée prochaine. Un reporter du Monde de la musique a surpris la star au travail et lui a demandé son avis sur l'enseignement actuel de l'art chorégraphique au Palais Garnier. Le diagnostic est mauvais.

imon Rattle est-il le Jutur Karajan? Titulaire à moins de trente ans de l'Orchestre de Birmingham, il dit quelle discipline impose son métier. Il explique pourquoi, lorsqu'on aime Mahler et Stravinsky, il faut lire Joyce.

lire également : un Atexte inédit d'Igor Markevitch, grand chef d'orchestre récemment disparu: un portrait en noir et blanc d'Emmanuel Chabrier; un débat sur l'intérêt de la cassette vidéo en matière d'initiation musicale; une balade à New York avec l'écrivain d'origine soviétique Dmitri Savitski;

une interview imaginaire de Marcel Proust; la suite de notre test d'enceintes;67 disques écoutés, commentés, étoilés.

Tout ce qui est important dans le monde de la musique est dans Le Monde de la Musique.

Le Monde de la Musique de mars. 15Fchez votre marchand de journaux.

Le Monde de la

#### CORRESPONDANCE

#### Marseille et le fantasme

Après la « rumeur de Marseille » qui a fait croire, pendant plusieurs heures, que M. Gaston Defferre était décédé, le docteur Henri

Une folie rumeur a envahi Marseille. Pourquoi cette rumeur? Bien sur parce que notre attachement pour notre vieux parrain, pour notre vieux bourreau, est terriblement ambivalent. Que ferions-nous sans lui et comment nous en débarras-ser ? Nous haïssons ses qualités et nous aimons ses défauts.

Nous haïssons son efficacité, son courage. Nous haissons ce travailleur acharné qu'on ne peut jamais rouler, celui qui connaît à fond sa ville, les immigrés, les Algériens, les Arméniens, les israélites, tous les coins et les recoins. Celui qu'on peut arrêter au coin d'une rue et à qui on peut téléphoner et qui accorde tout de suite – dans les quarante huit heures - ce qu'on lui demande de raisonnable et d'utile.

Toutes ses qualités nous exaspèrent. Elles le rendraient inhumain si, heureusement, il n'était bourré de défauts que nous apprécions. Nous aimons sa tyrannie, ses magouilles ses chantages, sa façon de contrôler les journaux, d'évincer ses dauphins, de mettre son grain de sel même at

Mais là, maintenant, il exagère Nous voulons un maire, et il nous fait trainer. Il entretient le suspense.

#### ALGÉRIE PIÈCES DÉTACHÉES AU PLUS JUSTE PRIX

tures, motocycles et machines élec-

MAFREX — 607-42-28 9, rue du Château-d'Esu - 75010 Paris

Bon, il nous a possédés. Il a réussi à troquer Jacques Rastoin contre Guy Hermier, mais qu'on en finisse. Qu'il se fasse élire et qu'on n'en parle plus! Nous en avons assez, nous vivons dangereusement à Marseille, et Gaston nous laisse dans l'angoisse. Alors, on a joué à se faire peur, à franchir le tabou, à rêver de

la mort du père. Voilà tont. Voilà rien. Ce n'est au une rumeur.

#### DEFENSE

#### LE GÉNÉRAL DE BRIGADE AÉRIENNE **JACQUES BOICHOT** SE TUE AUX COMMANDES D'UN JAGUAR

Le général de brigade aérienn Jacques Boichot, qui commandait le premier commandement aérien tactique de Metz, est mort, le mardi 5 avril, aux commandes de l'avion Jaguar de la base de Toul qui s'est écrasé à proximité de l'échangeur routier de Bapaume (Pas-de-Ca-lais) (nos dermière éditions).

[Agé de quarante-neur ans, général de brigade aérienne depuis décembre 1980, Jacques Boichot avait pris la tête du premier commandement aérien tactique le 7 mai 1981. Auparavant il avait que le 7 mai 1981. Amparavant il avait notamment commandé la 4º escadre de chasse stationnée à -l'anceull (Haute-Saône). Après avoir été. en poste à l'état-major de l'armée de l'air, il avait commandé la base aérienne de Toul-Rosière (1976). Chef du 3º bureau à l'état-major de l'armée de l'air en 1978 il fut nommé en septembre 1980 adjoint territorial au général commandant la force aérienne tactique et la l'« région aérienne, à Metz.]

- CARREL SECTION

- Section Fre

Mary Control The state of the state of The state of the second of

where which was

French Ports 4.2

au et les

:. Faut-d £ 160 Frence.

on\_ re. 250 ....

45.c

Un désir ambivalent

ainsi que Marlon Brando et, dans une moindre mesure, Montgomery Clift, plaisait autant aux hommes qu'aux femmes, et, de cette fascination érotisée (qui ne pouvait pas s'avouer franchement comme elle le ferait aujourd'hui), Jean-Loup Bourget arrive à une comparaison avec le personnage de Louise Brooks, à la fin du cinéma muet. Sans trop insister sur la sexualité. l'auteur aborde franchement le phénomène de l'ambivalence et du désir qu'elle provoquait, ce qui n'est pas une des moindres structures du mythe de James Dean. On la retrouve, d'ailleurs, dans l'illustration du livre.

Encore qu'il ne se prononce pas sur Reviens Jimmy Dean, reviens, se contentant de citer des jugements très opposés des premiers articles de presse, Jean-Loup Bourget rejoint, par certaines constatations, le film d'Altman. On ne le lira pas pour cette seule raison, mais parce qu'il s'agit d'un ouvrage de premier plan renouvelant totalement un sujet qu'on aurait pu croire

James Dean, Editions Henri Veyrier, collection « Cinéma » dirigée par Claude Gauteur, 152 p. ill. 78 F.

Le Monde

# S ET SPECIACLES

«Coup de foudre», de Diane Kurys

Une amitié singulière

Mary Control

100 m . بد نما د نما به .

STATE OF THE PARTY 2 i i z THE TALL IN

THE T

. .

The way

Des. ....

10 A

- **-**

\$ 1.5

254 20103

STATE !

SOVERNE

**新华加沙**斯

engine di sa

DEFENSE

Di POGRESI

2205537

14.10

Z LAND

\_ i= '\* :

made - Profit ---

Tagg gar - Car.

建筑 数 。

LE CINÉMA SE SOUVIENT

. ES enfants des années 50 at-

trapaient la polin Leur

vres et achetaient des patrons pour

se faire des robes. Dans la rue, il y

avait des 4 CV et des Simes noires,

et à la maison, pas de réfrigérateur,

jusqu'au jour où il arrivait. Ils ne

manquaient de rien. C'était leur

enfance d'après la guerre, et leur

enfance, la voilà, au cinéma.

avait touché juste. Elle recom-

mence, maintenant elle a du mé-

rier. Ceux de sa génération met-tront dans Coup de foudre plus de

souvenirs qu'il ne a'en trouve? Elle

le mérite, pour les mots choisis, et

noir, pour les objets qu'il a rassem-

bles, du seau à charbon au jardin

L'idée n'était pas de raconter une

époque, mais une histoire qui s'est

passée à ce moment-là, une histoire

qui, à cause de l'époque, ne pouvait

que se passer comme ca. C'est le ré-

mère mettait du rouge à lè-

Le coup de loudre en question met du temps à s'avouer comme sel. Elles se voient pour la première fois à une fête d'école, jeunes mères pourvues respectivement de deux bonnes petites filles, et d'un petit garçon considéré comme un peu emporé, un peu ballot. Les enfants font les présentations. Le sympa-thie est immédiate (l'entrée en ma-Diane Kurys a frente-quatre ans.

Son premier film, Diabolo menthe, tière est charmante), on pourrait se

> Lorsque la rencontre a lieu, le spectateur compaît déjà comment Lena (Isabelle Huppert) et Madeleine (Miou-Miou) en sont arrivées. là. Le film s'enracine pendant les années noires, ce dont ou n'a pasvraiment besoin. Il s'agit là comme par la suite - d'un découpage banal, mais on n'a pas envie de le reprocher à Diane Kurys, tant sa science des situations et des com-

qualifie elle-même de « dévo- Léna est une peute nous constant la sive et réaliste, Madeleine une artiste inachevée. Elles sont mal marices, ce sont là les fatalités de la guerre. Elles se retrouvent à trente ans, l'une avec un brave garagiste qui n'aime que sa famille, l'autre avec un saltimbanque égoïste qui se lance dans des entreprises foireuses (on aurait pu d'ailleurs tailler dans les scènes conju-

gales, pour gagner dix minutes). Alors, elles vont s'aider à vivre.

La complicité se construit, avec des riens, des rires, des mines, des confidences. Elles mettent en pratique - dans une ville de province et dans un autre milieu – ce que Geneviève Dormann décrit ainsi dans un de ses livres : « Elles se virent très souvent. Elles nagèrent ensemble. Elles échangèrent des livres. Elles partagèrent des huîtres et des rins, mais elles ne se tutovèrent jamais. Ainsi font les augures exilés parmi les Romains abrutis. »

Les Romains abrutis sont interprétés par Jean-Pierre Bacri et Guy Marchand, une fois de plus impressionnant de subtilité dans un rôle de balourd. Sa femme, il l'adore, il comprend de moins en moins, elle vole dans la caisse soi-disant pour installer du marbre au-dessus de sa défunte mère, en fait pour dépanner Madeleine. Ce qu'il découvre lui est insupportable. Par lui le mot est dit, c'est sur lui que pleuvent les vérités du film : Léns aime Madeleine, et elles ne peuvent respirer l'une sans l'autre. Pourtant. dernier espoir, il offrira à Léna ce qui était leur rêve à elles deux : une petite boutique de mode.

(1) En exergue du générique final, Diane Kurys révèle qu'il s'agn de per-sonnaget viais, suggérant, avec le der-nier plan, qu'elle est elle-même une des deux filles de Léna. Mais cela n'a aucun

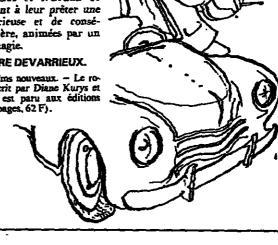
Car elles sont modestes, nos deux aventurières. Leur paradis n'est pas compliqué à inventer, et leurs revendications, pas encore fémi-nistes. Elles débutent dans la reconstruction de la France, dans la libération des mœurs.

Un jour, à son grand étonnement, Léna s'aperçoit qu'elle a en-vie d'embrasser Madeleine. Puis, tandis qu'autour d'elles on prétend qu'elles se font du mal, elles ne se posent pas de questions sur l'évidence dé leur entente, de ce lien qui semble très chaste.

Isabelle Huppert et Miou-Miou unissent leurs talents malins. comme si elles avaient découpé deux modèles dans un vieux numéro de Modes et travaux et qu'elles jouaient à leur prêter une existence gracieuse et de conséquence éphémère, animées par un bref coup de magie.

CLAIRE DEVARRIEUX.

★ Voir les films nouveaux. - Le ro-man du film, écrit par Diane Kurys et Mazarine (231 pages, 62 F).



Un livre de Jean-Loup Bourget

La cause d'un rebelle

Sur Robert Altman, Jean-Loup Bourger public, chez Henri Veyrier, une étude sur James Dean chez Henri Veyrier, une étude sur James Dean chez Henri Veyrier, une étude sur Jes années 50 et son UTEUR, aux éditions Editig, en 1981, d'un livre

ousculer la tonne d'écrits qui suivirent de près sa

Sans mésestimer la légende du « rebelle sans

cause » et son importance, l'auteur cherche une vérité

« raisonnable » dans un amas de contradictions, d'hypothèses, d'exagérations lyriques, de délire

d'interprétation, d'exploitation du mythe de l'adolescence en révolte, dont les stratifications ont recouvert

La biographie de James Dean est relativement sim-

ple, et il n'a tenu à l'écran que trois grands rôles, sous la direction d'Elia Kazan, Nicholas Ray et George Ste-

vens. Jean-Loud Bourget n'en a que plus de mérite a

démêler l'écheveau, embrouillé par la ferveur de toute

une génération, en Amérique et en Europe. Il restitue

l'acteur à sa place dans le temps (une contestation

adolescente bien éloignée du mouvement de la fin des

années 60) et dans l'histoire du cinéma américain de

Cela déblaie déjà un bon bout de terrain, mais, en

analysant la vie de James Dean et les films qui l'ont.

en quelque sorte, déifié, Jean-loup Bourget éclaire un

panorama sociologique aux aspects troublents, dans

lequel James Dean, par son physique, son jeu, s'est

intégré comme un modèle, justement parce qu'il n'a

pas vécu assez longtemps pour que se modifie son

image idéale, après la composition déjà insolite de

la personnalité de l'acteur.

qui, avec son recul historique sur les années 50 et son introspection contemporaine, vient singulièrement

«Reviens Jimmy Dean, reviens», de Robert Altman

## Ravages d'une célébration

N ne voit pas James Dean, qui mourut en pleine gloire, le 30 septembre 1955, dans un accident d'automobile. On voit juste beaucoup de photos de lui, épinelées au mur d'un bazar miteux de la plaine texane, à quelques kilomètres de l'endroit où fut tourné Géant, son dernier film. Ce film n'est pas l'histoire de James Dean - même si Robert Altman réalisa sur lui, en 1956, un documentaire, avec George W. George. C'est l'histoire des ravages que l'acteur a causés, involontairement, dans un groupe de femmes, ses admiratrices, les prêtresses de son culte.

En 1982, Robert Altman avait monté, à New-York, une pièce d'Ed. Graczyk, Come back to the 5 and dime, Jimmy Dean, Jimmy Dean. Après les représentations, il en tira un film en super-16, dans un décor unique, habilement menagé pour permettre des mouvements de caméra, une confrontation entre le présent et le passé. Au dernier Festival de Deanville, Altman avait déclaré qu'il s'agissait d'une expérience en réaction contre la décadence, contre les tendances actuelles du cinéma américain : films d'épouvante, films de violence, plus infantiles, selon lui, que le public d'enfants auxquels ils s'adressent.

Expérience ou pas, l'œuvre d'Altman – qui a toujours été un franc-tireur – vous saute à la gorge. Dans le bazar vieillot, poussiéreux, de Juanita (Sudie Bond), une cérémonie du souvenir va avoir lieu, vingt aus après la mort de James Dean. Sissy (Cher), la serveuse du bar, Mona (Sandy Dennis), Stella Mae (Kathy Bates), Edna Louise (Marta Heflin), avaient fondé avec un jeune homme, Joe (Mark Patton), un club de « fans », portaient des blousons rouges au nom de leur idole. Le tournage de Géant dans ce coin perdu, la présence de James Dean, furent, pour les « groupies », un événement.

#### Le miroir derrière le bar

Mais cela, on ne le sait pas tout de suite. Altman prend son temps pour ménager les surprises, révêler peu à peu des incidents enfonis dans un passé lui-même arrangé en légende par Mona qui prétend avoir passé une muit d'amour avec l'acteur, avoir en de lui un fils, ce « Jimmy Dean, qui rôde au dehors, qu'on appelle fréquemment par la porte ouverte sur un pan de paysage brule de solcil, et qui ne se montre jamais.

Voilà donc le champ clos, l'arène de cette célébration qui va devemir upe sorte de corrida. Par des changements d'éclairage, des différences de détails vestimentaires, des évocations dans un miroir derrière le bar (là est l'aménagement spécial du décor), Altman introduit dans son récit des retours en arrière où les actrices ne sont pas rajeunies mais physiquement les mêmes qu'en 1975, beautés apprêtées ou flétries, visages défaits, attitudes provocantes ou

Si James Dean fut, de son vivant, le symbole d'une génération, toutes ces femmes portent sur elles et en elles le ravage du temps et de leurs illusions, et, pour certaines, Mona et Sissy, de douloureux secrets. L'atmosphère moite et morbide rappelle parfois les pièces de Tennessee Williams, avec leurs personnages féminins frustrés, détraqués, abîmés par des passions sans espoir. Mais Altman ne se comporte pas en misogyne. Il laisse pressentir la fatalité qui, vingt ans plus tôt, a causé des traumatismes affectifs et psychiques irréparables.

Manque au rendez-vons Joe, le garçon blond, en salo-pette bleue, qui aimait Mona. Il lui est arrivé quelque chose de terrible. Et puis, soudain, dans le bazar décoré de guirlandes de papier pour la cérémonie, entre une cliente imprévue. C'est Karen Black, plus séduisante que jamais avec son léger strabisme, blonde et toute vêtue de blanc, image de la féminité radieuse au milieu de ce groupe décati. Karen Black ou « Joanna », en laquelle les autres vont, bientôt, identifier avec stupeur le jeune Joe d'autrefois. Un travesti? Non, un transsexuel. Par force, sous la pression des préjugés sociaux qui condamnèrent en lui un manque de virilité, qui le punirent, comme homosexuel latent, par une sodomisation publique.

Le film prend alors son tournant. La mise en scène, impitoyable, suit les souvenirs et les révélations de Joanna, dans un jeu constant ou presque entre l'autrefois du miroir, devenu la scène des années 50, et le présent auquel la caméra revient pour saisir les réactions des personnages, comme un instrument de démystification. Ce pourrait être, avec un autre qu'Altman, odieux ou grotesque. C'est, au contraire, tragique et bouleversant. Altman n'a jamais été tendre envers la société américaine. Ici, il se surpasse par une condamnation des rêves hollywoo-diens qui causèrent la perte d'êtres faibles ou vulnérables.

James Dean n'est qu'une image, un prétexte. L'intrusion de l'acteur et de son mythe dans cette petite société a mutilé au moins trois êtres, dans leur âme et dans leur chair. Karen Black évolue comme une panthère blessée. Elle n'est pas venue pour se venger mais pour faire éclater la vérité, les faux-semblants. Si Joe était vraiment un homosexuel, la société de cette lointaine province, relayée par le mythe cinématographique, l'a privé de sa liberté, de son identité, sexuelles, obligé à devenir une femme.

Géniale et fascinante, Karen Black se comporte vraiment comme un homme dont le corps a été transformé, remodelé. Et, face à cette Joanna qui sut Joe, les mensonges de Mona s'effondrent, la douleur et les larmes libèrent les secrets, détruisent la mythomanie. A l'heure de comédies sur l'ambivalence sexuelle ou les travestis telles que Victor, Victoria, Partners ou Tootsie, le film d'Altman dérange par son cri de révolte contre l'aliénation sexuelle, la morale hypocrite, les impostures et les « modes ». Mais c'est un très grand film qui se termine par une scène sublime auprès d'un juke-box et dans un décor, vide, de l'in du monde.

★ Vair les films nouveaux.

JACQUES SICLIER.

COMEDIE-FRANÇAISE salle Richelieu AVRIL 1983

INTERMEZZO "Giraudoux

Jacques SEREYS SPECTACLE MARIVAUX

la Secondo Susprise de l'amour ia Colonie

Jean-Pierre MIQUEL l'AVARE Molière mise en acène

Jean-Paul ROUSSILLON le MÉDECIN VOLANT

**AMPHITRYON** 

Philippe ADRIEN En alternance de 11h
à 18h
T.L.J
gement spècial du des retours en arrièr
mais physiquement tées ou flétries, visa
caricaturales.
Si James Dean f
génération, routes ou de 17h

# **PATRIMOINE**

UNE ÉTUDE SUR LA STRUCTURE DE VENISE

## Comprendre pour sauver la ville

E toutes les villes, Venise est sans doute celle qui, par son extravagante originalité, stimule le plus l'imagination, au point qu'on a tendance parfois, dans la fascination du jeu de l'eau et de la pierre, à oublier la rationalité dont elle est aussi l'expression. Sa croissance s'est opérée selon des règles. qui, tout en tenant compte de ses particularités intrinsèques, sont analogues à celles qui présidèrent à l'édification d'autres villes. Le centre de Venise révèle un ordonnancement architectonique et urbaniste rigoureux, parfaitement adapté à la vie qui l'a habité au cours des siè-

De la variation des loyers aux mutations de l'affectation des édifices avec les modifications du tissu social dont elles témoignent, en passant par le recensement des constructions nouvelles et des dégradations, ce sont les « histoires » que recèlent les murs de Venise qu'a cherché à re-construire une étude particulièrement bien documentée, entreprise sous l'égide de la municipalité de Venise et l'UNESCO et avec le concours de Save Venice Inc. : Structure urbaine et fonction des bâtiments du seizième au dixneuvième siècle, une recherche à Ve-nise. Cette étude a été réalisée sous la direction d'Ennio Concina et a été publiée en français (1).

Ce travail d'archiviste s'inscrit dans le dessein plus vaste de procéder à un - inventaire du patrimoine immobilier existant - et apparaît comme le prélude à toute action de restauration « afin d'échapper au risque de détruire de précieux témoignages historiques et d'élaborer un cadre objectif et scientifique pour les opérations de restaura-tion -.

L'étude part du seizième siècle, époque où la ville était encore en de partie en bois. Elle a permis l'établissement de vingt-cinq mille fiches enregistrant les transformations du contexte historico-urbaniste de Venise à partir de 1537, c'està-dire celles que va connaître une cité encore essentiellement gothique, pénétrée progressivement par l'art de la Renaissance.

En fait, entre la fin du quinzième siècle et le début du seizième, Venise se dota d'une struture administrative complexe permettant de

connaître et de contrôler l'aménage-ment de la ville. Plusieurs problèmes se posaient : notamment le contrôle hydrographique de la lagune et des fleuves qui s'y jettent, et le maintien du rapport entre espace public et espace prive. Se posait également la question du décorum urbain. C'est en se fondant sur la documentation des administrations vénitiennes - à celles d'origine médiévale s'étaient ajoutés, au seizième siècle, le bureau hydrographique - Savi ed esecutori alle acque » et une commission Ornements et commodités - que l'étude a été menée. En fait, dès la sin du quinzième siècle, avait été établi un cadastre afin de vérifier les déclarations des particuliers en matière fiscale.

L'entretien des rues, des puits, des petits canaux et des ponts était confié aux - Provveditori di commun - qui veillaient aussi sur les bâtiments en ruine, tandis que les Savi ed esecutori alle acque - s'oc-cupaient de la limite périphérique de la lagune et des grands canaux.

#### Un réseau de relations communautaires

Cette masse d'archives a permis de dresser une sorte de cadastre de Venise à partir du seizième siècle en faisant apparaître les différentes fonctions (résidentielle, d'assistance ou économique) des quartiers et, au sein de ceux-ci, de certaines zones. La localisation des boutiques ou des débits de vin au détail, des bastioni ciens micro-systèmes de parcours urbains actuellement atrophiés -, c'est-à-dire fait apparaître la microdynamique urbaine en fonction de laquelle s'est développée la ville.

L'ouvrage offre quelques exemples des résultats obtenus. Ainsi est analysé le quartier de la paroisse de San Giovanni Crisostomo, une aire d'urbanisation très ancienne (neuvième et dixième siècle), située non loin du pont du Rialto, qui s'est organisée au seizième en un ensemble

d'architectures destinées aux nota bles et aux marchands le long du Grand Canal. C'est une zone centrale de Venise, caractérisée par une population patricienne, mais qui, au dix-huitième siècle, aura tendance à être dominée par des non-notables. confirmant la formation à l'époque d'une propriété bourgeoise.

Un autre quartier, celui des Chiovere de Cannaregio et de San Giobbe San Geremica, présente, lui, la dynamique d'une périphérie manufacturière à l'ouest de Venise. Dans cette partie de la ville, les to-ponymes de paludo (marais) et de marina (plage) correspondaient à la réalité physique de l'époque. Les surfaces exemptes de cultures étaient destinées à la construction des bateaux, au travail de la circ, au tannage du cuir, etc.

Les Fondamente nuove, qui font face au cimetière de Venise, en direction de Murano, sont en revanche un cas d'urbanisation tardive. C'est une aire encore parsemée de chaumières à la fin du seizième siècle et qui ne commencera à être construite qu'avec l'édification, en 1589, des Fondamente, un parcours d'un kilomêtre marquant la périphérie sep-tentrionale de la ville. Cette zone témoigne du fait que « l'expansion verticale des édifices de Venise, aux dix-septième et dix-huitième siècles est parallèle à une extension des aires qui seront baties dans la première moitié du dix-neuvième

Abondamment illustrée de cartes et de gravures, cette somme apparaît aussi comme l'expérimentation d'une méthode - qui sera probable-ment utilisée dans le cas de Paris. (sorte de tavernes où l'on pratiquait le prêt sur gage) apparaissent tiels d'une dimension culturelle comme autant de points de repère au sens dynamique - de chaque d'un réseau de relations communau- secteur d'une ville en constituant taires : cela met en lumière d'- an- ainsi des références de base aux problèmes poses soit par la conser vation soit par l'aménagement urbain -. En d'autres termes, est mise en évidence ce qui semble une vérité première : sauver une ville, c'est d'abord comprendre les règles implicites qui ont présidé à sa croissance. PHILIPPE PONS.

> (1) UNESCO et Save Venice Inc. disponible notamment au bureau de Venise de l'UNESCO, piazza San Marco 63. Venise 30124.

UN RELEVÉ DES FRESQUES MÉDIÉVALES COPTES -

## Jules Leroy est exaucé

E bout du monde existe. En Égypte. A quelques encâblures, quelquefois, des cohortes touristiques gavées de pharaons et de minarets. Ce sont les monastères de l'Église copte-orthodoxe. Rien n'v a changé, gestes, rites ou ombres, depuis la fondation du monachisme chrétien dans ces mêmes déserts, ces mêmes pierres couleur d'aurore, au début de notre ère. L'enfermement par Sadate en 1981, confirmé par son suc-cesseur, Moubarak, du pontife copte. Chenouda III. dans l'un de ces couvents, n'a fait qu'accentuer encore le caractère retranché d'un univers où l'on peut remonter le cours du temps, où le temps vous oblige à vous enfoncer avec lui dans l'Histoire.

Cela ne rebutait pas, au contraire, Jules Leroy. Cet abbé, né en 1903, n'était-il point un ecclésiastique d'un autre siècle, épicurien et pieux, rubicond et tenace à la tâche ? Il se consolait en Orient et en Éthiopie de la · protestantisation · de l'Église romaine. Unis ou non à Rome, les chrétiens orientaux ont en effet su conserver saveur, couleur et mystère à leurs rites.

Son vœu le plus cher, l'abbé nous le confia mezza vocce en 1978 en nous faisant découvrir les peintures oubliées du monastère de Saint-Antoine l'Égyptien, agrafé avec sa source et sa minioasis dans un redent du désert Arabique, entre Nil et mer Rouge : · Faimerais pouvoir acherer les relevés des fresques médiérales coptes dans les mon'entendit pas cette ardente prière. Jules Leroy eut bien la joie de voir sortir des presses de l'Institut français d'archéologie orientale du Caire (IFAO) le tome consacré aux ermitages abandonnés de la région d'Esna, en Haute-Égypte (le Monde du 19 août 1978 et du 3 mai 1979) : mais il fut ensuite comme on dit s rappelé à Dieu », à qui il aura

pu reprocher, avec le langage di-rect à l'égard de la divinité, qui est celui des ames blanches, de ne pas l'avoir laissé encore un peu sur terre pour terminer son corpus sur les derniers feux de l'art chrétien nilotique (Xe-

XIII<sup>e</sup> siècles). Mais Dieu pourvoit à tout, et pas moins de einq spécialistes, cleres ou laïes, (B. Lentheric, P-H Laferrière, H. Studer, E. Revault, B. Psiroukis et J-F. Gout) se sont retrouvés pour poursui-vre la chère entreprise de l'abbé. Ses relevés et son texte relatifs aux monastères du Ouadi-Natroun viennent donc d'être publiés au Caire par l'Institut français.

C'est un enchantement, un coup de beauté morale et physique, texte et images en pleine harmonie, capables de vous inciter, selon le conseil de l'Évangile, à tout abandonner pour aller vous faire moine dans un lieu où se rencontrent tant de foid'art, d'histoire et de passion...

#### L'âme bleutée de la Vierge

Au couvent d'Abou-Magar, (Saint-Macaire) probablement créé en l'an 384 et qui, des 407-408, était assez fameux pour s'attirer un sac en règle par de mystérieux nomades surgis des sables de l'Ouest, on voit se rencontrer sur le mur à fresque deux grands vieillards à barbe blanche: Abraham et Melchisedech, roi de Salem, sur le fond on s'extasie devant le décor aniconique, où les cônes « déformes : créent un effet d'optique « moderne » mille ans avant Vasarély. Au monastère d'El-Souriani (Les Syriens), fiché dans les dunes depuis 535 et où aimaient venir cénobites ou frigoumènes chrétiens d'Asie et jusque de Perse, l'œil est capté par les audacieux verts et roses

CENTRE CULTUREL

DU MARAIS-J.M.G.

28, rue des Francs-Bourgeois (3°)

Téléphone : 272-73-52

« L'OPÉRA BLANC »

( « par les yeux du dragon »)

de MAURICE GUILLAUD

Tous les jours à 20 h 30

(sauf dimanche, lundi, mardi)

des ailes d'anges transportant au ciel l'âme de la Vierge, disque géaut bleuté ; ou par les tuniques d'aussi peu convenables tons que les ailes des anges, portées par les apôtres le jour de l'Ascension. Tout cela est expliqué, photographie, reconstitué avec une patience naturellement angéli-

Et l'École du Caire nous promet maintenant un troisième tome, à partir des travaux de Jules Leroy et de son équipe à Saint-Antoine et à Saint-Paul, dans les déserts de l'Est! N'en demandons pas trop, mais à coup sur l'œuvre commencée par l'abbé, avec les vifs encouragements de l'égyptologue Serge Sauneron, alors directeur de l'IFAO et qui devait être tué à la fleur de l'âge dans un accident de la route non loin, d'ailleurs, du Ouadi-Natroun, ne sera complète, et les mânes de ces deux grands archéologues pleinement satisfaites, que lorsque les œuvres d'art en péril des monastères Blanc et Rouge, en Haute-Égypte, auront formé un quatrième tome. Ensuite on pourra peut-être parler de res-tauration, si l'Église copte et le gouvernement égyptien donnent

Dans l'immédiat. l'amateur devra affronter le Service d'édition et de vente des publications officielles, chargé à Paris de diffuser, si l'on peut dire, les ouvrages de l'Institut du Caire. Celui qui aime être bien traité s'adressera de préférence, maigré les fantaisies de la poste égyptienne, à l'Institut luimême, su palais de Mounira, au

J.-P. PÉRONCEL-HUGOZ.

★ Jules Letty – Les Peintres des ouvents du Ouadi-Natroun. IFAO. 141 pages de texte et 146 planches en noir et blanc ou eu couleurs. 740 F. SEVPO (Imprimerie nationale) 2, rue Paul-Hervicu, 75732 Paris, Cedex 15, Tel : 575-



3 mars - 9 avril Tous les jours sauf dimenches

CENTRE CULTUREL DU MEXIQUE nue Bosquet (?+) - 555-79-15 RUBALÇAVA **COUNTS recentes** 'ous les jours (sf. dim.) 10 h — 18 h

samedi 12 h - 18 h DU 19 MARS AU 23 AVRE École Nationale d'Art Décoratif

d'AUBUSSON -Peintures - Sérigraphies

Justin's 18 AVRII.

**RIBLIOTHÈQUE NATIONALE VERS L'ORIENT...** 

Tous les jours de 12 h à 18 h 16 mars - 30 avril

TRIANON de BAGATELLE Exposition Ouv. t.l.j. de 11 h. à 17 h. 30 sauf kundi

4 l'accasion du Festival CHOPIN, récitals gratulis tous les jours à 12 h. MUSÉE DE L'HISTOIRE DE FRANCE 71 DOCUMENTS MAJEURS

DE NOTRE HISTOIRE Deux salles sur la révolution



357 42 14

EXCEPTIONNEL

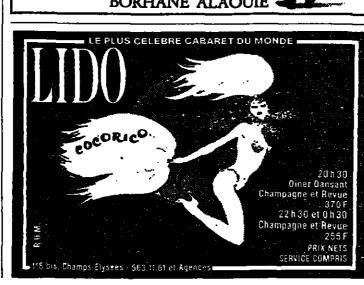
REPRÉSENTATION EXCEPTIONNELLE 🕳 **DE TOVARITCH** de Jacques DEVAL

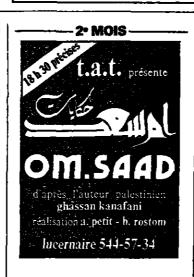
Par la Compagnie des Trévises Le 22 avril 1983, à 21 heures au Théâtre municipal de Verdun Réservation téléphone : (29) 84-14-64 (29) 86-02-44

**RICHARD LOUGUET** Maître ébéniste Restauration de meubles

STUART SHERMAN à PARIS et de statues 49, rue des Partants - 75820 Tél. : 797-85-90 sam 9 dim 10 Avril













#### THEATRE DE LAVILLE ANIMATEUR DIRECTEUR JEAN MERCURE

horaire exceptionnel 20h45 matinée dimanche 14 h 30 places 40 F et 65 F le maître

marguerite Boulgakov mise en scène

Andrei Serban adaptation Jean-Claude Carrière 18 h 30 une heare sons entrocte 30 F

du mordi av samedi DANSE jusqu'au 23 avril g.r.c.o.p. groupe de recherche chorégraphique de l'opéra de paris

chorégraphies François Verret **Ulysses Dove Jacques Garnier** Karole Armitage Carolyn Carlson

du 5 au 9 avril Karole Armitage du 12 au 16 avril François V<del>erret</del> du 19 au 23 avril **Obadia-Bouvier** Cie de l'Esquisse

274.22.77 2. place du Châtelet

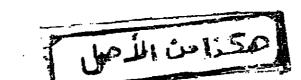
à partir du 8 aveil AMANTE ANGL State Committee Committee Marana december A partir du 15 avril 'AME ET LA DAN! The Maria of Ballery The same of the sa A STREET Service States of Management of the Service States of the Service The state of the s Vince of the second 1 100 Pm

- AND MERCHANISM

in management

n na an differentiasyon n<del>agandiffesi</del>

· 一种的 计图像表现



OPTES

icé

Contract Surveyor

The second secon

The Court of the C

Fernance of the St.

事業である。 第二章 デストのである。 第二章 デストのである。

Service of the servic

ter many and the

. . . . . . . . . . . . .

100

· · --

digent of

\*\*\*\*\* -

. . . . . .

27. 6

11,20

14

±# 575 + 4

在设置的

Cor.

A Section 1

**育家的心。** (三

## Host - I

\* \* \* :

MEATRE

AND STREET, STREET,

20345

Marketin in the State of St.

le maître

marguerite

Boulgakov

marine for the second

The state of the state of

Andrei Serben

America Conten

18 h 30

🚁 wat di majadi

m met it ver

7.4.NSE NAME OF TRANS

g.r.c.o.p.

proupe de recherch

cherographique de

l'opera de paris

- 445 Page 1

Programmi Verrei

Giveres Dove

Jan do es Course

Koro-a Arminoge

Corolen Corison

450 300

Kercia Armitiga

et

- : :

mark the second

ين د

-t. :

ulit 👢 ರದ ರಕ್ಷ بينور. د - 14 - 2 ----40.0  $v \in c_i^*$ 92.5%

2 22 **C** . . .

ige 13

142n du oyeges. te et les par jes i. Faut-d ავიც დი 401160 France, ul disc

ra de La cuis 43. --- : ... - 711.25 44-745 2-1-2 ..... atos sig C . . . . . E. 2.77-:1.165 322 -26

·\$1 .2 ان نيا 7.27.1 2/27 P. 100 44.0 . 65

Sinon le livre serait un vul-

Cest que, et d'un, Sophie Calle a le chic pour les notations apparemment fortuites visuelles ou écrites : l'assomante liste de tous les hôtels de Venise devient palpitante dans le tissu des vacuités, on jubile lorsque surgissent d'inutiles personnages dénommés Pino et Cioccolata, lorsqu'un dragueur la traite de belle blonde avec sa perruque, ou lorsqu'elle avoue son désir de voir tuer un pigeon de la place Saint-Marc par un petit garçon déguisé en Indien. Et de deux, elle déjoue le plan des séductions pour en inventer d'un autre type. Le suspense ne tient que dans l'attente d'une chose faramineuse, dont on est à peu près sur qu'elle n'advien-

gaire roman-photo, on découvrirait à la fin que le personnage a un cancer, ou qu'il est le père de la photographe, qui ne le savait pas, ou qu'il était l'amant de sa mère, morte à Auschwitz ou à Valparaiso. Cela devrait finir dans le sang : mais on est plus proche ici des Malheurs de Sophie que de la Mort à Venise Jean Baudrillard, à qui l'on a demandé d'étaver la blague, a écrit en fin de parcours un texte miroitant.

\* Suite vénitienne, de Sophie Calle, suivi de Please follow me, de Jean Baudrillard, aux Editions de l'Etoile, dans la collection - Ecrit sur l'image -, 65 F.

#### PIONNIERS SOVIÉTIQUES AU MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS

## L'obligation descriptive

# EXPOSITION actualièment présentée au Musée des arts décoratifs sur la photographie russe est abondante et captivante, instructive comme un livre d'histoire, émouvante comme un grand film. La periode couverte va de 1917 à 1940, et il n'est pas sorcier de détecter le rôle des photographes à cette époque : témoigner de la mise en place d'un pouvoir nouveau, et le conforter par son attirmation imagée, assurar la foi en un ranouveau économique, presque un nouveau monde, presque une nouveile race.

Les portraits pris par Rodtchenko sont sous-tendus par une dynamique architecturale, photographiés qui s'érigent, des bourgeons de chair, des masses de vigueur la J'ai rêvé que j'étais devenu de fonte et que mon piédestal m'empêchait de bouger », écrit le poète laroslav Smeliakov). Les photographes doivent ranger leurs marottes, leurs manies, et il n'y a plus de place, non seulement pour les filtres et les flous du pictorialisme bourgeois qui disparaissent au même moment a l'Ouest, - mais pour le bourdon, pour l'état d'âme et la contemplation, pour l'objet personnel, qui ne soit par frais moulu par la technologie. Les photographes doivent rendre compte du bien commun.

#### Les figures du militantisme

Dans l'exposition, les artistes, par exemple, sont coincés entre les « preuves » de l'expansion économique et les figures du militaritisme. On trouve dans la correspondance de Babel - un des écrivains photographiés ici, sagement appliqué sur son cahier - des explications générales: les écrivains sont enrégimentés par des comités de rédaction pour se déplacer dans les usines, très loin dans les provinces, sur les nouvelles communautés acricoles, pour vivre avec des ingénieurs. Babel résiste, mais, quand il Apporte un nouveau manuecht à un de ces comités, on lui reproche de ne pas être assaz ∢descriptif x. II.ar un sens très alerte de l'observation, de la nature, mais il l'exerce en Suisse, seul dans la neige avec ses bottes de feutre, sous des clairs de iune aveuglants, et on exige de son art qu'il se mette au service du projet national. Les photographes sont requis par la même obligation des-

criptive. Rodichenko represente un cas plus roublard, et c'est aussi pour cela qu'il est un des seuls à passer, à l'aise et royalement, dans l'histoire de la photographie mondiale. Si ce fils de blanchisseuse et d'accessoiriste de théâtre, rapidement

assène des déclarations très catégoriques («1) ne faut pas... faire des photos-tableaux, mais des photosmoments dui aient une valeur non pas artistique mais documentaire.» ∢Une usine nouvelle prise en photo n'est pas un simple fait, mais un fait de fierté et de joie pour l'industriellsation du pays des soviets.» ∢L'objectif d'un appareil photo est la prunelle de l'homme de culture dans une société socialiste. » ), il se permet aussi toutes les distorsions de réalité et, sous prétexte d'aligner sa vision au constructivisme, il est le plus tatilion des graphistes.

Ses gros plans de boulons ou de plaques d'imprimerie ne sont pas très différents des détails de cactus ou de courbes féminines pris à la même période, en Amérique, par Weston, Seulement ses coros sont en acier blindé, inérotiques, «Ma main m'est malcommode et sombre, et mon coer est de fonte aussi. Dans mon cerveau; comme dans uoa vasse, clas métaphores de métal reposent. Et je suis la ronde des jours, par-dessous mes sourcils de fonte, fronçésa, continue le camarade poète Smeliakov.

HERVÉ GUIBERT.

A Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli, Paris 1º. Jusqu'au 30 avril. Livre catalogue édité par Philippe Sers,

#### Paysage après la bataille

Le monde de la photographie se remet à peine, quatre mois plus tard, de l'hystérie, de la razzia, de l'aspirateur géant, qu'a été le Mois de la photo. Jean-Philippe Charbonnier, au Musée d'art moderne (le Monde du 31 mars), est le premier à renaître de ses cendres : dans les années 50, alors que Cartier-Bresson va au



Portrait par Alexandre Rodichenko (1930).

bout du monde témoigner de ses états d'injus tice et que Doisneau s'enracine dans le Paris populaire, Charbonnier, pour le magazine Réalités, creuse le France profonde, suit un médecin de campagne ou un notaire dans ses tournées, et fait le portrait d'une nation avec la science d'un Sander et la chaleur romenesque d'un Weegee.

Le Musée des arts décoratifs propose une grande exposition sur la photographie russe soviétique. Robert Delpire, qui vient d'installer aux Gobelins la Fondation nationale de la photographie et annonce pour la fin du mois sa première exposition parisienne, « Les moins de trente ans », lance, en format de poche, une nouvelle collection. La série des Cahiers du cinéma « Ecrit sur l'image » promulgue le travail biscornu d'une jeune photographe qui a déià fait des siennes : Sophie Calle. - H. G.

SORTIE MERCREDI 13

LE MONDE SELON

#### **DE LARTIGUE** A CHARLES-HENRI FAVROD

## Vertus du petit format

PRESQUE simultanément, par les hasards de la distri-bution postale, nous sont arrivés, de Suisse, deux petits vo-lumes dû à Charles-Henri Favrod intitulés la Mémoire de l'œil, et de France, publiés par Robert Delpire sous l'égide de la Fondation nationale de la photographie, les quatre premiers volumes d'une nouvelle collection, . Photopoche ». Sortes de mises en fiches de l'image, qui vont dans le sens de la miniaturisation généralisée microfilms, minicassettes, disques-compacts - mais qui sont là si joliment fabriquées, si respectueusement imprimées, et si bon marché, qu'elles font un pied de nez sérieux aux gros et chers li-

vres de photo habituels, et qu'elles semblent correspondre à un besoin, à une adéquation vueformat, plus profonds.

Il a régné, tous ces derniers temps, qui ont correspondu à une expansion de l'image et à la mode photographique - aujourd'hui un peu en régression, - une sorte de lieu commun, proportionnel, des bienfaits du grand format : qu'une image doit être montrée grande pour être bien montrée. Et les tirages, sur les murs des musées et des galeries, se sont toujours plus dilatés, comme pour plier la photo aux marges du marché de la pein-

#### Comme un roman

Or on s'aperçoit qu'une petite photo est une photo très regarda-ble, et qu'on a avec elle un rapport plus intense : non seulement on revient à la sentimentalité de la photo-porteseuille ou encadrée du soldat-fiancé décédé, mais un ensemble de photos regroupées dans un petit volume se regarde maintenant du début à la fin, comme un roman. Une petite photo est d'autant plus pleine de choses qu'il faut les distinguer, qu'il faut les lire, alors que les choses de la grande photo se donnent d'emblée, frappantes.

La collection particulière de Charles-Henri Favrod, assemblée dans un de ces délicats volumes, la Puissance du regard, convient merveilleusement au format, puisqu'elle se regarde en catimini, dans le frais des tiroirs. On suit la constitution d'un goût, sur une dizaine d'années, et à l'intérieur duquel l'affinité érotique ne trahit pas le propos d'historien poursuivi par Favrod sur la violence des colonisations. On tient ces inclinations subtiles dans la paume, et l'on prend garde de ne pas les offenser, comme de ne pas casser la tranche du livre. Le second volume consacré à l'œuvre presque inconnue de Paul Senn, photographe helvétique mort en 1953, est

Robert Delpire, l'instigateur de la nouvelle collection, . Photopoche», a le mérite de mettre Cartier-Bresson à la portée de toutes les bourses (il passe de plus de 300 F à 28 F!), sans le vulgariser ni l'affaiblir. Le petit livre n'est pas la version tronquée ou pauvre du gros livre, mais un livre entièrement nouveau, qui recompose l'œuvre dans une autre continuité. Le Lartigue, avec beaucoup d'inédits, est particulièrement réussi, il est même certainement le meilleur livre actuellement disponible sur ce grand génie enfantin.

Le livre sur la Farm Security Administration est, on le devine, moins pimpant puisqu'il se fait l'écho des années noires de l'Amérique. Une seule ombre à la réussite : les photos horizontales, qui sont reproduites à la même taille que les photos verticales, et compliquent la manipulation.

★ La Mémoire de l'œil : Paul Senn et la Puissance du regard, deux livres composés par Charles-Henri Favrod pour le musée des arts décoratifs de la ville de Lausanne.

\* - Photo-poche » : Félix Nadar, Henri Cartier-Bresson, Jacques-Henri Lartigue et la Farm Security Administration, quatre livres édités par Robert Delpire pour la Fondation nationale de

#### COMPAGNIE RENAUD-BARRAULT

## THEATRE DU ROND-POINT à partir du 8 avril

L'AMANTE ANGLAISE de Marguerita Duras

mise an scène Claude Régy Madeleine Renaud Pierre Dux - Michael Lonsdale

> en alternance à partir du 15 avril création

#### L'AME ET LA DANSE de Paul Valery

spectacle de Jean-Louis Barrault

Michel Herbault - Jean Martin - Jean-Louis Barrault chorégraphie réglée par Savitry Nair (Ecole Mudra) musique Jean-Pierre Drouet

> PETITIRUND-POINT LES EXILES de James Joyce

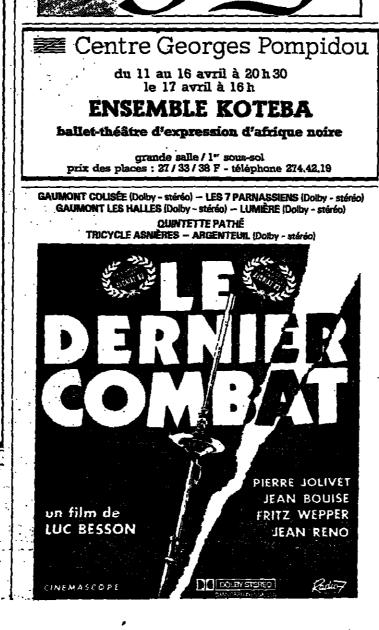
adaptation française J.D. de la Rochefoucauld mise en scène Andréas Voutsinas décor Pace - costumes Hector Pascual

Michèle Amiel - Pierre Arditi - Sabine Haudepin Marthe Keller - Pierre Vaneck location

Av. Franklin-Roosevelt 75008 Paris -tél. 256.70.80

SORTIE MERCREDI 13 LE MONDE SELON

Control State Control and Agricon Control and



## -« SUITE VENITIENNE » Le chichi de Sophie

ANS son livre, Suite rénitienne, Sophie Calle hisse la louche activité de la filature (amoureuse, vénale ou meurtrière) à une branche de l'art photographique. Elle remet le photographe à une de ses positions essen-tielles : le voyeurisme, le traquage. Mais elle met son propre corps dans le jeu : elle se transforme en héroine d'Hitchcock - Marnie ou Rebecca, - travestie, perruquée, un système de mirours déviants collé sur son objectif, pour suivre un in-connu, qu'elle a croisé le matin dans une rue parisienne, mais qui lui a été présenté le soir, et qui part le lendemain pour Ve-

elle au moins amoureuse? Estelle une dingue? N'est-elle pas en train de nous mentir? At-elle même une existence? Sophie Calle existe-t-elle ou n'est-elle qu'une créature de la personne qu'elle feint de suivre, ce fameux Henri B. dont on ne découvrira pas le visage ?

Qui est cette semme? Est-

Le texte, qui est le journal de la quête photographique, ne se soumer pas aux images et les contredit à peine. Ce n'est qu'un morne jeu de réflexions qui confronte des photos plates à un texte banal, et pourtant l'alliage des deux fiascos est fasnise. On ne peut plus douteux : cinant, haletant, que se passeon ne peut plus romanesque. t-il done ?

#### Déjouer le plan des séductions

dra pas.

gian 12 cm to com Projectors Athles Sec 14 " " 23 Caly

# SÉLECTION

# **GALERIES**

#### « Les femmes de Kienholz »

On avait découvert Kienholz lors de son exposition au CNAC en 1971. Au Pop'art succédait l'assomption du réalisme, à travers une sculpture américaine qui moulait des personnages et utilisait des objets trouvés ou choisis pour évoquer la vie, dure, violente, aliénante.

Edward Kienholz apportait. après George Segal son prédé-cesseur, un degré de plus dans le réalisme misérabiliste. Ayant pratiqué tous les metiers avant de s'orienter vers l'art, à la fin des années 50. Kienhoiz a fait de son expérience la matière même de la sculpture : la guerre, son travail dans un hôpital psychiatrique, sa vie de pilier de bar et de bordel. Montrer la vie sans détour est le thême de son œuvre des années 60, alors que la sculpture fraternisait dans un accès de super-réalisme, avec le happening théâtral et les environnements. Il en fait des « tableaux - dont chacun est une histoire comme le Roxv's, bordel des G.I. l'Hôpital d'Etat, la Banquette arrière de la Dodge 1938...

On pouvait voir depuis ces dernières années. à Amsterdam. Copenhague, Stockholm. Berlin. ces sculptures-environnement qui sont des tranches de réalité. sinon de vie, c'est-à-dire de symbolisme fétichiste évoqué par des objets et des personnages mis en situation. C'est à cette série qu'appartiennent ces œuvres exposées galerie Maeght et intitulées - Les semmes de Kienholz. » Parler de femmes pour ce massif Américain qui avoue être venu à l'art - avec une sensibilité rurale, une certaine habileté manuelle et une modeste connaissance de la marche du monde », c'est parler d'objets de sexualité, de viol, de brutalité.... Chaque œuvre - le Diner au She-She Café, le Peep Show, la Chambre de Patty Peccavi, le Miroir dans la maison de verre... - relate, sinon une histoire vue du moins un fantasme vécu et restitué avec le poids du réalisme simulé par des moulages et des objets vrais.

Avec la complaisance du grand voyeur jouant au grand dénonciateur. Edward Kienholz invite à regarder ces tranches de vie déterrées sur les terrains freudiens et présentées comme des énigmes qu'il nous aide à dé-

CLUB St JAMES JAZZ CLUB

les mercredi, jeudi et vendredi

JACK DIEVAL - DUO

(de 21 h. 30 à 1 h. du mate) le vendredi : GUEST ARTIST

**RÉSERVATION: 296-57-11** 

HOTEL St JAMES of ALBANY

202, r. de Rivoli - 6, r. 29-Juillet (1=)

chiffrer par de lourdes allusions. Il ne pose pas de questions, et n'attend pas de réponses. Il du sérieux et de l'ironie, de pro-voquer le trouble et d'engendrer

Les femmes de Kienholz -, sculptures réalisées en collaboration par Edward Kienholz et Nancy Reddin-Kienholz Jusqu'au 29 avril.

#### La respiration de Liga Pang

La régie Renault, qui a amé-nagé dans l'abbave de Sénan-que, à Gordes, une galerie d'exposition dédiée à la création artistique contemporaine, montre les tableaux récents de Liga Pang. Née au Japon, de parents chinois, vivant aux Etats-Unis, à Los Angeles, ville ouverte à tous les vents de l'art contemporain, il n'est pas indifférent que ce peintre inconnu en France soit ègalement un maître de kung-fu.

Aucune de ces grandes toiles accrochées dans trois salles de l'abbaye ne porte de titre. Liga Pang ne parvient pas à nommer ce qu'elle peint. D'abord parce que chaque œuvre s'invente au cours d'un processus d'action dont elle ignore, et veut ignorer. le sens. Sa peinture est une respiration. Elle en accorde les pulsions aux grands coups de brosse qui traversent le tableau. La claire et légère couleur de Liga Pang est toute infusée d'emotions neuves, qui tentent à la fois de se dire dans la peinture et d'exprimer une certaine concep tion de l'espace pictural où, contrairement à la tradition occidentale, la perspective est plu-

Son discours élude les mots et ne veut s'expliquer que par la peinture même, par l'espace impliqué et une symbolique secrète de gestes devenus couleur. accessible à la seule perception in-tuitive. Chez Liga Pang, l'abstraction lyrique se teinte parfois d'un soupçon de realité. lorsqu'un visage ou un corps al-lusivement noyé dans la peinture émerge du grand magma qui finalement s'ordonne. Car toujours l'énergie libérée est maîtrisée.

#### JACQUES MICHEL

Peintures récentes de Liga Pang, abbaye de Sénanque, à Gordes (Vaucluse). Jusqu'au

A VILLEJUIF

THEATRE ROMAIN ROLLAND

DUPRON

20 h Diner Dansant

370 F

255 F PRIX NETS

22 h et 8 h Champagne et Revue

Champaone et Revue

 J'aime qu'un film soit une aventure, pour ceux qui le tournent et.

CINÉMA

#### THÉATRE

#### Le théâtre d'ombres à la Huchette

D'un best-seller du dix-huitième siècle (« le Pont cassé ») à un feuilleton de Robert Desnos dont la femme fatale est la tour Eiffel, une ronde d'histoires gaies projetées en ombres - chinoises - (qui ont toujours été françaises) : le spectateur retrouve ses joies d'enfance, lorsque la nuit, avec une bougie et les doigts de ses deux mains, il projetait sur le mur les têtes du loup et du lapin. Spectacle d'un charme tout frais. animé avec passion, avec humour, par Nicolas Bataille.

#### «Victor ou les Enfants au pouvoir»

#### à l'Odéon

Les acteurs du Théâtre Français en pleine forme, dont la benjamine Nathalie Bécue au vigoureux caractère, emmènent les jambes à leur cou cette comédie iconoclaste sur nos folies bourgeoises du début du siècle.

ET AUSSI : Histoires de famille d'après les nouvelles de Tchékhov à la Tempète ; - L'Ordinaire, de Michel Vinaver, à Chaillot; - La Cerisaie, mise en scène par Peter Brook, aux Bouffes du Nord,

#### MUSIQUE

#### « Rigoletto » au Théâtre

des Champs-Elysées

Pourquoi n'imaginerait-on pas de transposer l'action de Rigoletto dans les années 30 et la cour du duc de Mantoue à New-York ? L'idée du metteur en scène Jean-Claude Auvray a surpris les abonnés de l'Opéra de Bâle, mais elle a séduit



femmes, femmes, femmes..

723-47-77).

l'ensemble de la presse internatio-

nale ; c'était à l'automne 1981. En

Jost Meier). l'Orchestre symphoni-

que et les chœurs de l'Opéra de Bâle, et le choix entre quatre dates :

les 6, 7. 8 et 9 avril à 20 heures.

ET AUSSI : un des plus beaux pro-grammes de l'Ensemble intercon-

temporain réunissant trois œuvres

de Varèse, Modulations de Grisev et

les admirables Messages de feu de-

moiselle Troussora du Hongrois

György Kurtag, sous la direction de

Pierre Boulez (Théitre du Rond-

Point, le lundi 11 à 20 h 30). Invité

à diriger l'Ensemble orchestral de

Paris, le pianiste Jean-Claude Pen-

netier n'a pas hésité à inscrire un

octuor et le concerto en ré de

Haydn, le Concertino de Janacek et

la Symphonie de chambre de

Schoenberg (le 12 avril, salle Ca-

veau). L'Orchestre national de

France donnera le War Requiem de

Benjamin Britten sous la direction

de Lorin Maazel le 13 avril à la ba-

silique de Saint-Denis. Enfin, à

l'Opéra du Rhin, une nouvelle pro-

duction du Roméo et Juliette de

Counod révélera au curieux des

pages inédites d'une partition mal-menée depuis un siècle. (Les 13, 15, 17, 24, 26 et 30 avril à Strasbourg.)

(Renseignement et location : tél. :

favorisant la venue de ce spectacle « Merry Go Round » au Théâtre des Champs-Élysées. l'Association française d'action artistique invite. en quelque sorte. le de Jacques Rivette public parisien à trancher. Dans les ' décors et les costumes d'Hubert Laissons l'auteur parler : Monloup, on lui offre pour le même prix (de 35 à 275 F) deux distriburions, deux chefs (Armin Jordan et

plus tard, pour ceux qui le voient. lci, l'aventure du tournage fut, on peut l'arouer, passablement agitée : le cap établi au départ fut, en cours de route, corrigé à maintes reprises, au gré des vents contraires, bonaces ou douces brises. Il ne reste qu'à esou douces brises. Il ne resse qu a es-pérer que le film achevé garde, en ses détours, quelque chose des pé-rils de la traversée, de ses incerti-tudes, de ses éclaircies — quitte à s'apercevoir, au terme du voyage, que l'on a peut-être tourné en rond : Merry Co Round ....

ET AUSSI : Le Choix de Sophie, d'Alan Pakula (les exploits de Meryl Streep). Pauline à la plage, d'Éric Rohmer (grandes vacances). Les Sacrifiés, d'Okacha Touita (l'Algérie en France, vue par des Algériens). La Ultima Cena, de Tomas Gutierrez Alea (Paques sanglantes). Dark Crystal, de Jim Henson et Frank Oz (la chute des aigles). Mortelle randonnée, de Claude Miller (enquête sur une drôle de citoyenne). Fanny et Alexandre, d'Ingmar Bergman (indispensable).

## VARIÉTÉS/ROCK

#### Le Printemps de Bourges

Cette fête de la chanson et de la aux jeunes venus à la rencontre d'un moven d'expression qui court après la vie, qui plonge dans les bouleversements de son temps, qui répond à un romantisme généreux et à une vitalité débordante. La sep-

tième édition du Printemps de Bourges se déroule jusqu'au 10 avril. Sont notamment à l'affiche jusqu'à dimanche : Francis Lalanne. Kevin Rowland and Dexy's, Ged Marlon, Midnight Runners, Baden Powell, Maxime Le Forestier. Graeme Allwright. Bernard Lavilliers. Catherine Le Forestier. Gérard Blanchard et Miles Davis. ET AUSSI : le groupe corse I Mu

vrini à Bobino (jusqu'au 9 avril à «Giselle» au T.M.P.

#### JAZZ

#### Miles Davis en tournée

Ca y est. Le bruit, plus qu'un fré-missement, est reparti. Miles est en Europe! Comme l'an passé, Paris réagit plus vite et plus fort : ail-leurs, il reste des places. Mais la venue de Miles avec le saxophoniste Bill Evans, Mike Stern et John Scoffield à la guitare, Mino Cinelu et Al Foster aux tambours réussit à brancher même ceux qui n'aiment pas le jazz. Miles brasse avec une formidable présence tous les passés de sa propre musique. Au Prin-temps de Bourges le 10 avril, à Paris (les 12 et 13), à Lyon (le 15), à Bordenux (le 22) et à Angers (23). ET AUSSI : le GRIM (Groupe de recherche et d'improvisation musicale), association très active dans le Sud de la France (Marseille) ouverte à tous les courants de la musique d'aujourd'hui est à Dunois du 7 au 11 avril.

#### DANSE

#### Ballets contemporains à l'Opéra

Les danseurs de l'Opéra intergraphes pour le moins non conformistes: Alvin Ailey est un grand technicien de la modern dance (style Graham) qu'il a adaptée avec habileté à des thèmes afroaméricains. Il a composé pour Paris

un pas de deux pour étoiles et corps de ballet. Au bord du précipice. L'imprevisible Andy Degroat, en-fant terrible de la post modern dance a créé pour Wilfride Piollet et Jean Guizerix un pas de deux de sa manière, Nouvelle lune. En complément de programme, l'inusable Voluntaries de Tetley.

Le London Festival Ballet vient présenter sa propre version de Giselle dansée successivement par Terrabust, Evdokimova, Ruane, Hall et Truglia.

ET AUSSI : Le G.R.C.O.P. au Théatre de la Ville (chorégraphies de Karole Armitage et de François Verret). Rencontres avet le groupe dijonnais « Delta Phi » à la Forge avril), Kaleidance CT au Thébtre 18 (• les Quais de la nuit •). Rencontres annuelles aux Prémon-trés de Pant-à-Mousson : Ateliers. stages suivis de spectaclez à 21 h : Andy Degroat et les stagiaires (le 7), la compagnie Jean Gandin (le 9), Lolita-danse (le 12). vocalise-danse (le 14), animation finale avec Jean-Claude Ramseyer (le 16).

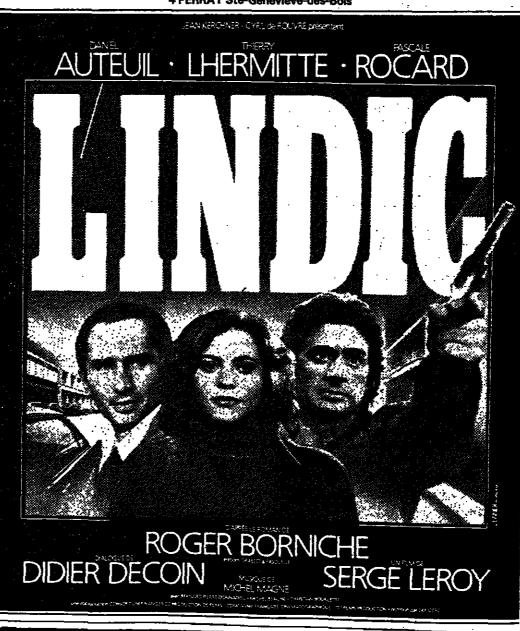
#### **EXPOSITIONS**

#### André Masson chez Louise Leiris

A son retour des États-Unis après la guerre, André Masson redécouvre le paysage du Midi. Sa peinture s'attendrit soudain. Il va à la recherche de Cézanne du côté de la montagne Sainte-Victoire, regarde des nus au soleil avec la papillotante picturalité de Renoir, et Venise à travers les nuages de Turner. Tout devient de la lumi l'air et de l'eau. C'est un Masson peu connu et rarement présenté dans les expositions. La galerie Louise Leiris a réuni quarante sept peintures et vingt gouaches; pastels et dessins de cette période.

U.G.C. BIARRITZ - U.G.C. ERMITAGE - U.G.C. DANTON - CINÉ BEAUBOURG HALLES - GRAND REX PARAMOUNT OPÉRA - PARAMOUNT MONTPARNASSE - MAGIC CONVENTION - 3 MURAT PARAMOUNT GALAXIE - U.G.C. GARE DE LYON - PARAMOUNT MONTMARTRE PARAMOUNT MAILLOT - MISTRAL

> ARTEL Créteil - PARINOR Aulnay - CARREFOUR Pantin - ARTEL Nogent. 4 PERRAY Ste-Geneviève-des-Bois



Wistre de la Bartille 357 42 14 Mistre de la Bastelle 357 42 14. 1" le 24 mars 21h Frankie + Johnnie for BILLIE HOLIDAY WINSTON TONG, BRUCE GEDULDIG

ele concours de مكذامن الأمل

villon des Arts rue Rambutea

ART POP

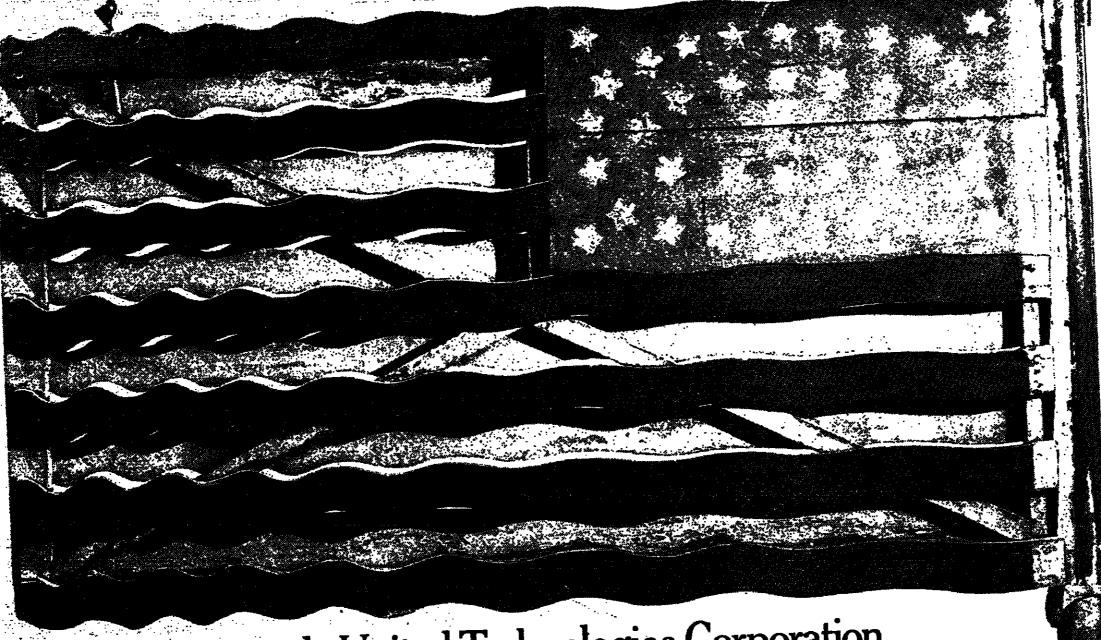


# L'ART POPULAIRE AUX ETATS-UNIS

V7

royages su et le par le la grad de la servició de la contrata del contrata de la contrata del contrata de la contrata del contrata del contrata de la contrata del contrata de

Pavillon des Arts 101 rue Rambuteau 75001 Paris 28 avril-29 mai 1983



avec le concours de United Technologies Corporation

#### **EXPOSITIONS**

#### Centre Pompidou

Entrée principale rue Saint-Martin (277-12-33). Informations téléphoniques :

Sauf mardi. de 12 h à 20 h; sam. et dim., de 10 h à 22 h. Entrée libre le dimanche et le mercredi. Animation gratuite, sauf mardi et di-manche, à 16 h et 19 h; le samedi. à 11 h, entrée du musée (troisième étage) ; lundi

GIORGIO DE CHIRICO. Jusqu'au 25 avril. Visites-animations le lundi, jeudi, samedi à 20 h, le mercredi et le vendredi à YVES KLEIN. Rétrospective.

TRICOLOR VIDEO DE NAM JUNE PAIK. Forum. - Jusqu'an 11 avril. DE LA ROSIÈRE A LA MISS. La jeune fille dans les fêtes populaires. Salle d'actualité. Entrée libre. Jusqu'au 6 juin. RARRY FLANAGAN, scuinteur anglais: ULRICH RUCKRIEM, sculpteur allemand. Galeries contemporaines. En-

trée libre. Jusqu'au 9 mai. TABU-DADA: Jean Crotti-Sozzano Dechamp. Du 9 avril au 30 mai. UNE MAISON, DES LIVRES ET DES MOTS. Carrelour des régions.

LE CINÉMA INDIEN, des origines à nos jours. Salle animation. Jusqu'au 2 mai. CONSTANTIN CAVAFY (1863-1933), poète grec d'Alexandrie. Grand foyer. Jusqu'au 25 avril.

PAOLO GIOLL corps et thorax, pho-graphies. Salon photos. Jusqu'au 8 mai. JEAN DIEUZAIDE-JEAN-PIERRE SUDRE, photographies raine, Jusqu'au 20 avril. LE PREMIER CHANT. Bibliothèque

des enfants, piazza. Jusqu'au 2 mai. IN COHERENCES. Enviro

ARBRES-PHOTOGRAPHES ET PAYSAGES, XIX-XX- SIÈCLES, Jusqu'au 30 mai.

#### Musées

GRAVURES DE LA COLLECTION DUTHUIT, Petit Palais, avenue Winston-Churchill (265-12-73). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30. Entrée 9 F. Jusqu'au 30 avril. CLAUDE GELLÉE DIT LE LOR-RAIN (1600-1682). - Grand Palais. Entrèe place Clemenceau, (261-54-10). Sauf mardi, de 10 h à 20 h : mercredi jusqu'à 12 h. Entrée 15 F : le sam. 12 F. (gratuite le 28 avril). Jusqu'au 16 mai. JACQUES-HENRI LARTIGUE

(Tennis, 1910-1926), photographies. Grand Palais, avenue Winston-Churchill (256-37-11). Sauf hindi et mardi, de 12 h 3 19 h. Entrée : 8 F. Jusqu'au 10 avril. LA LIBERTÉ GUIDANT LE PEU-

LECTIONS DU COMTE D'ORSAY, dessins du masée du Louvre. Jusqu'au 30 mai. Musée du Louvre, pavillon de Flore, porte Jaujard (260-39-26). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h. Entrée 12 F, gradiel de 18 de 18 de 19 h 26 de 19 de 1

COLLECTIONS D'ART KHMER. Musée Guimet, 6, place d'Iéna (723-61-65). Sauf mardi, de 9 h 45 à 12 h et de

PRÉSENTATION TEMPORAIRE D'ŒUVRES APPARTENANT AUX COLLECTIONS NATIONALES.

octobre. - Georges Shaw: paysages photographiques. - Musée d'art et d'essai, palais de Tokyo. 13. avenue du Président Wilson (723-36-53). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h 15. Entrée: 7 F; le dimanche. 3.50 F.

SUMMER TIME (1960), de Shirley Goldfarb; jusqu'à la mi-mai. JEAN-PHILIPPE CHARBONNIER, 300 pho-

PHILIPPE CHARBONNIER, 300 photographies: 1944-1982; jusqu'au 26 juin. WIFREDO LAM (1902-1982); jusqu'au 22 mai. Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 11, avenue du Président-Wilson (723-61-27). Sant le lundi, de 10 h à 21 h 30; le mercredi, de 10 h à 20 h 30. MARTINE ABALLEA, « Nouveaux phénomènes naturels ». BERTHOLIN. PAUL-ARMAND GETTE, « Perturbation ». CLAUDE RUTAULT. NIL YALTER. « C'est un dur métier que l'exil ». ARC-Musée d'art moderne de la Ville de Paris (voir ci-dessus). Jusqu'au 24 avril. IMAGES POUR LES NUAGES. IMAGES POUR LES NUAGES. IMAGES POUR LES NUAGES.

Cerfs-volants -- Musée des enfants au Musée d'art moderne de la Ville de Paris, 12, avenue de New-York (voir ci-dessus). Animations sur rendez-vous au 723-61-27, (poste 365). -- Jusqu'au 24 avril.

TAPIO WIRKKALA. – Jusqu'au II avril. – PIONNIERS DE LA PHO-TOGRAPHIE RUSSE SOVIÉTIQUE (1917-1940). – Jusqu'au 30 avril. Musée des aris décoratifs. 107, rue de Rivoli (260-32-14). Sanf mardi, de 13 h à 19 h ; sam. et dim. de 11 h à 18 h. Eutrée : 15 F. ROUCHON, pionnier de l'affiche illus-trée. – Jusqu'au 6 juin : LE MUSÉE A LE TICKET. – Jusqu'au 30 avril. Musée de la publicité. 18, rue de Paradis (246-13-09). Sauf mardi, de 12 h à 18 h. Jusqu'au 6 juin

LA RÉVOLUTION FRANÇAISE-LE LA REVOLUTION FRANÇAISE-LE
PREMIER EMPIRE. - Dessins.
Jusqu'au 22 mai. ACQUISITIONS DE
LA VILLE DE PARIS pour le musée
Carunvalet, 1977-1983. Jusqu'au 17 avril.
- Musée Carnavalet, 23, rue de Sévigné
(272-21-13). Sauf lundi, de 10 h à 17 h
(fermé les 1º et 12 mai). Entrée 9 F, gramire le dimanche.

PIONNIERS DE LA PHOTOGRA-PHIE RUSSE SOVIÉTIQUE (1917-1940). — Musée des arts décoratifs, 107, rue de Rivoli (260-32-14). Sauf le mardi, de 13 h à 19 h. Samodi et dim. 11 h 1 18 h. Jusqu'au 30 avril.

KIMONOS DE KUBOTA (TCHIKU. - Musée Cernuschi, 7, avenue Velasquez (563-50-75). Sauf le lundi et le 1º mai, de 10 h à 17 h 30. Jusqu'au 7 mai.

MAXIMILIEN LUCE. – Musée Mar-mottan, 2, rue Louis-Boilly (224-07-02). Sauf lundi de 10 h à 18 h. Jusqu'au

DES BURGONDES A BAYARD, mille ans de Moyen Age. - Musée du Luxembourg, 19, rue de Vaugirard (354-95-00). Sauf le lundi, de 11 h à 18 h, le jeudi jusqu'à 22 h. Entrée 11 F, 8 F le sa-medi. Jusqu'au 24 avril.

DE CARPEAUX A MATISSE La sculpture française de 1850 à 1914 dans les musées et collections publiques du nord de la France. — Musée Rodin, 77, rue de Varenne (705-01-34). Saul mardi, de 10 h à 11 h 30 et de 14 h 30 à 18 h. Jusqu'au 30 mai.

VERS L'ORIENT... - Bibliothèque nationale, 58, rue Richelieu (261-82-83). Tous les jours, de 12 h à 18 h. Jusqu'an 30 UNIFORMES CIVILS, CÉRÉMO-

NIAL, CIRCONSTANCES. — Palais Galliera, 10, avenue Pierre-I=de-Serbie (720-85-46). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 40. Entrée: 9 F. Jusqu'au 17 avril. ERIK SATIE A MONTMARTRE. -Musée de Montmartre, 12, rue Cortot (606-61-11), de 14 h 30 à 17 h 30; dim.,

de 11 h à 17 h 30. Entrée : 8 F. Jusqu'à fin

CHINE: LES FRESQUES DU DE-CHINE: LES PRESQUES DO BU-SERT DE GOBL La route de la soie. Mu-séum d'histoire naturelle, 36. rue Geoffroy-Saint-Hilaire (336-14-41, de 14 h à 17 h). Sauf mardi, de 10 h à 17 h 30. Entrée: 11 F. Jusqu'an 17 août.

MONGOLIE-MONGOLIE. Tradi-tions de la steppe. Musée de l'homme, place du Trocadéro (553-70-60). Sauf mardi, de 9 h 45 à 17 h 15. Jusqu'au

LES MÉMOIRES DE L'ARC DE TRIOMPHE - Musée national des monuments français, palais de Chaillot (727-35-74). Sauf mardi (sam. et dim. matin), de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Entrée 5 F. Jasqu'à fin mai. LE FAIT DIVERS. - Musée des arts

et traditions populaires, 6, avenue du Mahatma-Gandhi (Bois de Boulogne) (747-69-80). Sauf lundi, de 10 h à 17 h 30 : dim., de 14 h à 17 h 30. Entrée : 10 F. Jusou'au 18 avril.

DEWASNE. Musée de la poste, 34. boulevard de Vaugirard (320-15-30). Sauf le dimanche, de 10 h à 17 h. Jusqu'au L'ŒUF ET LA PLUME Musée en herbe, Jardin d'acclimatation, boulevard des Sablons (747-47-66). Jusqu'an 31 dé-

#### Centres culturels

IVAN AGUELI (1869-1917), pelstures. Centre culturel suédois, 11, rue Payenne (271-82-20). De 12 h à 18 h; sam. et dim., de 14 h à 18 h. Jusqu'au

CLAUDE MONET AU TEMPS DE GIVERNY. - Centre culturel du Marais, 20, rue des Francs-Bourgeois (272-73-52). Sauf mardi, de 11 h à 19 h. Entrée : 19 F.

JEAN PROUVÉ. L'Imagination constructive — ADOLF 1.00S, 1879-1933. Exposition du chaquantemaire. Institut français d'architecture, 6, rue de Tournon (633-90-36). Sanf dim. et lundi, de 12 h 30 à 19 h. Jusqu'an 16 avril. A LA DÉCOUVERTE DE MAR-SEILLE ANTIQUE. — Hôtel de Sally, 62, rue Saint-Antoine. De 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h. Entrée : 8 F. Jusqu'an

A PIERRE ET MARIE ». Conception de D. Buren, M. Chura, J.-H. Martia, Sarkis, S. Selvi. Institut Curie, 36, rue d'Ulm (329-68-61). Ven., sam. et dim., de 11 h à 19 h.

VOLKER TANNERT, dessins, gounches. Gothe Institut, 31, rue de Condé. Sauf sam. et dim. de 13 h à 19 h. Jusqu'an 22 avril (l'Institut sera fermé du 1" au

10 avril). CHILDERIC-CLOVIS, rois des Francs. De Tournai à Paris, maissance d'une nation. — Centre culturel Wallonie-Bruxelles, 127, rue Seint-Martin. Sauf hundi, de 11 heures à 18 heures. Entrée 10 F. Jusqu'au 15 mai.

GENÊSE. Sculptures de Naxos et Alice Michell. – Théâtre national de Chaillot, hall du Grand Théâtre (505-14-50). Jusqu'au 30 avril.

RUBALCAVA, Centre culturel du Mexique, 47 bis, avenue Bosquet (555-79-15). Jusqu'au 23 avril. REFLETS DU SIÈCLE D'OR. Institut néerlandais, 121, rue de Lille. Sauf le lundi, de 13 h à 19 h. Entrée libre.

CHAINE: Cacco, Segni, Pignon-E, Numez, Frante, etc. - ANDREE GI-RARD: Photoportraits 1989-1982. Br-pace latino-américain. 44, rue du Roi-de-Sicile (278-25-49). Sauf dim. et lundi, pace latino-américain, 44, rue de-Sicile (278-25-49). Sauf dim. de 14 h à 19 h. Jusqu'au 16 avril.

MEHES, NAKASHIMA, GERMAIN, AMOOGHLI SARRAF. Jusqu'au 11 avril - PAUL COLLINS. Peintures. Du 8 au 16 avril. Cité internat arts, 18, rue de l'Hôtel-de-Ville.

DOUZE PEINTRES ÉQUATO-RIENS. – Ambassade du Venezuela, 11, rue Copernic. Sauf sam. et dim., de 9 h 30 à 14 h. Jusqu'au 20 avril. JEAN TARDIFTI. Maison de la nofeie.

terrasse du Forum des Halles, 101, rue Rambuteau (236-27-53). Jusqu'au PARIS : Histoire d'une ville. Tour Montparnasse (56º étage). De 9 h 30 à 23 h 30. Entrée : 18 F. Jusqu'an 15 juin.

FENETRE SUR LA CHINE, Photographies de Vanessa. Centre calturel du Marais, 28. rue des Francs-Bourgeois (272-73-52). Sauf mardi, de 12 h à 19 h.

trée libre. Jusqu'an 24 avril. CHOPIN. Trianou de Bagatelle, bois de Boulogne. Sauf lundi, de 11 h 30 à 17 h 30. Jusqu'an 12 mai.

LA RUSSIE ET L'EUROPE, dessins t encres de Chine de Pavel Bunin. Librairie l'Age d'homme, 5, rue Férou (634-18-51). Sauf dimanche, de 10 h à 12 h et de 14 h 30 à 18 h 30. Jusqu'au 15 avril.

#### Galeries

LES SCULPTEURS POLY-CHROMES: Bacy, Cehes, Macedo, etc. Galerie G. Laubie, 2, rac Brisemiche (887-45-81). Avril.

SEPT PEINTRES TRAVAILLANT DANS LA RÉGION - RONALPINE -. Galerie Krief-Raymond, 50, ree Mazarine (329-32-37). Jusqu'au 24 avril.

DON LIGHT, NUSIMOVICI, SU-DRE, VAN OS. Photographies. Studio 666, 6, rue Mairre-Albert (354-59-29). Jusqu'au 7 mai. EVENTAILS. Galerie Marigny, 2, rue de Miromesnil (265-36-53). Jusquà fin

BRIANT, GAUTHIER, MARQUIS, FAVET, HERBELIN, SAMSOVICL Sculptures. Galeric Breteau, 70, rue Bona-parte (326-40-96). Jusqu'au 30 avril. LE MARKER D'ARGENT 83. Grand

Prix de l'linstration. Mecanorma Gra-phic Center, 49, rue des Mathurins. Juson'au 15 avril. JEUNE PEINTURE, JEUNE SCULPTURE. Hall d'exposition Mercedes-Benz France, 118, Champs-Elysées. Jusqu'an 16 avril.

LES LETTRES SONT DES CHOSES: Œavres d'Adami, Aeschba-cher, Ljuba, Lublin, Twombty, etc. Es-pace Créatis, 50, rue du Temple (887-28-56). Jusqu'au 30 avril.

FLUXUS. Galerie Dongny, 57, rue de la Roquette (700-10-94). Jusqu'au CARL ANDRE. Œuvres récentes. Ga-

leric Daniel-Templon, 30, rue Beaubourg (272-14-10). Jusqu'au 14 avril. GUSTAVO ARIAS.MITE Paris Art Center, 36, rue Falguière (322-39-47). Jusqu'au 3 mai.

MICHAEL BASTOW. Pastels. Galo rie Jean Briance, 23-25, rue Guénégaud (326-85-51). Jusqu'an 23 avril.

BEN. Les permaits 1982-1983. Galerie Beaubourg. 23. rue du Renard (271-20-50). Jusqu'au 30 avril. – Les Beannes 1958/1982. Galerie Lucien-Durand, 19. rue Mazarine. – Art et théorie. Gale-rie Ghislain Mollet-Viéville, 26, rue Beaubourg (278-72-31). Jusqu'an 16 avril. Vi-trines ou le degré zéro de la peinture. Galerie C. Croussel, 80, rue Quincampoix (887-60-81). Jusqu'an 12 avril.

ANTOINE BOOTZ. Peistures. Galerie Bandoin Lebon, 36, rue des Archives (272-09-10). Jusqu'an 23 avril.

GEORGE BRECHT. Pages from the Book of the Tumbler on Fire. Galeric Bants, 40, rue Quincampoix (277-38-37). Jusqu'au 23 avril. ROLAND CAT. Galerie lsy Brachot, 5, rue Guénégaud (354-22-40). Jusqu'au 6 avril

16 avril PAUL CHABAS (1869-1937). Pelatures. Galerie Les reflets du temps, 4, rue Duphot (260-01-53). Jusqu'au 7 mai.

DE CHIRICO: Le ratour de l'enfant profigue. Œuvres 1960-1978. Arteurial, 9. avenue Matignon (256-32-90). Jusqu'au 30 avril.

RICHARD CONTE, Printures, Galerie Pierro-Lescot, 28, rue Pierro-Lescot (233-85-39). Jusqu'zu 23 zvril. FRED DEUX. Dessins et gravures. Galerie La Hune, 14, rue de l'Abbaye (325-54-06). Jusqu'au 19 avril.

KLAUS DIETRICH. Pehntures. Gale-rie Ri. 7, rue de Tarbigo (236-45-74). Jusqu'au 30 avril.

JACQUES DOUCET. Peintures ré-centes. Galerie Ariel, 140, boulevard Haussmann (562-13-09). Jusqu'au

BERNARD GERMOND. Peintures. Galerie Le Hant-Pavé, 3, quai de Monte-bello (354-58-79). Jusqu'au 23 avril. GRUTZIKE, Galerie E. de Causans, 25. rue de Seine (326-54-48). Jusqu'au

JOSE DE GUIMARAES. Peintures. Papiers modelés. L'Ocil de bœuf, 58, rue Quincampoix (278-36-66). Jasqu'au

MARCEL JEAN. Peintures. Galerie Marion-Meyer, 15, rue Guénégaud. Jusqu'au 20 avril.

THE KIENHOLZ WOMEN. Galerie Maeght, 13, rae de Téhéran (563-13-19). Jusqu'an 29 avril. ELIZABETH LENNARD. Photogra-

phies peintes. Galerie des Femmes, 74, rue de Seine (329-50-75). Jusqu'an 30 avril. ANDRÉ MASSON. Rétrospective. Galerie Patrice Trigano, 4 bis, rae des Beaux-Arts (634-15-01). Jusqu'au

ANNETTE MESSAGER. Chimères 1982-1983. Galerie Gillespic-Laage-Salomon, 24, rue Beaubourg (278-11-71). Du 12 avril au 5 mai.

YVES MILLECAMPS. Toiles, tapis-series, reliefs marsant. Centre Vickers Ro-neo, 37, avenue de Friedland (563-48-76). Jusqu'au 10 mai. GRAVURES DE MIRO. Regard de 1969 à 1982. Galerie A B C D, 30, rue de

nne (563-36-06). Jusqu'an 15 mai. FERNAND MOURLOT. Lithographe. Galerie du 7, rue Princesse (326-26-97). Jusqu'au 16 avril.

ANTONIO PAPASSO. Œuvres ré-centes. Galerie d'art international, 12, rue J. Ferrandi (548-84-28). Jusqu'au GUISEPPE PENONE. Galerie

Durand-Dessert, 3, rue des Handriettes (277-63-60). Jusqu'au 7 mai. PAUL STRAND. Photographies exicaines. Galerie Zabriskie, 37, rue nimcampoix (272-35-47). Jusqu'au

SUNAO. Peintures. Galerie Charley Chevalier, 27, rue de la Ferronnerie (508-58-63). Jusqu'au 15 avril.

ZABOROV. Peintures. Galerie Claude Bernard, 5, rue des Beaux-Arts (634-54-71). Jusqu'au 30 avril.

#### En région parisienne

23 avril.

ARGENTEUIL. Aragen : collages. Hall de la bibliothèque, parc de la Mairie, 12-14, 'rue Léon-Feix (961-14-74). Jusqu'au 16 avril.

BRETIGNY. Catherine Grossard, André Leocat, Françoise Pareseant. Tra-vaux récents. Centre Gérard-Philipe, rue Henri-Douard (084-38-68). Sauf dim. et landi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Jasqu'au 16 avril.

CHAMP!GNY. Regards sur is femane. Centre Gérard-Philipe, 54, boulevard du Château (880-96-28); Centre Y.-Gagarine, 6, rue du 11-Novembre (880-96-29); Centre Jean Vijar, 52, rue P.-M.-Derrien (885-41-20). Sauf dim. et budi à rartir de 14 henres.

DÉFENSE. Personimage « Une cer-taine vision du monde ». La Galerie de la Défense. De 11 h à 19 h ; sam. et dim., de 12 h à 19 h. Jusqu'an 30 avril. MONTGERON. Sysper : Portrait

natures mortes et paysages russes contemporains. Châtean du Moulin de Seniis. Sam. et dim., de 14 h à 18 h. Du 9 avril au 30 mai.

MONTROUGE. Veza Pagava. Pein-tures, aquarelles et dessins. C.C.A., Bi-bliothèque, 32, rue Gabriel-Péri. Jusqu'au

PONTOISE. Genevière Asse. Musée PONTOISE. Generieve Asse. Muséc Tavet Delacourt, 4. rue Lemercier (031-93-00). Sanf mardi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 b. Juqu'au 30 avril. — Charles Gir et le monde du théâtre de son époque. Musée Pissarto, 17, rue du Château (031-06-75). Sanf husdi et mardi, de 14 h à 18 h Jusqu'au 30 avril.

TORCY. Tsuis Mourand. Vitrines, photographies; Pierre Petit. Peintures riccutes 1981-1982. Maison du temps li-

#### En province

ANGERS. L'Anjou religioux et les or-forres du XIX siècle. Musée des beaux-arts, 10, rue du Musée (88-64-65). Jusqu'au 20 mai. ANGOULEME Plotr Kowalski. Hôtel Saint-Simon, 15, rue de la Cloche-Verte. Jusqu'au 16 avril.

AUBUSSON. Louis-Marie Jailles

AUXERRE. Costumes de théstre (Comédio-Française). Dessins de décurs et costumes de D. Ogier. CEDAAC. 2. place Saint-Germain (46-98-51). Jusqu'an

BEAUVAIS. Philippe de Beaussanoir (1250-1296). Un bonsone, son œuvre et son temps. Musée départemental de l'Oise, ancien palais épiscopal (445-13-60). Jusqu'an 25 mai.

BORDEAUX. Georg Baselitz. Scalptures. - Georges Rouse. Photographics. CAPC. entrepot Laine, rue Foy (44-16-35). Jusqu'an 23 avril.

CANNES. Remissance du munte des beaux-arts de Cannes. Palais, 50, Cros-sens. Jusqu'à fin avril.

CHALON-SUR-SAONE. Cebra, 1948-1951. Maison de la culture. 5, ave-une Niepce (48-48-92). Jusqu'an 17 avrii CHAMBERY. Mario Botta. Musée Savoisien (33-44-48). Jusqu'as 24 avril. CHATEAUROUX. Robert Doissess. Portraits-Christian Sindon. Peintures récentes. Centre d'art comemptrain, place Sainte-Hélène (34-98-25), jusqu'an 7 mai.

CLERMONT-FERRAND. Part Parlin, scuipteur « impressionniste ». Musée Burgoin, 45, rae Ballainvilliers (91-37-31). Jusqu'au 9 mai. COMPLEGNE. Estampe: Gravere, 8-thographie, sérigraphie. Centre d'anima-tion culturelle, place Brier-Daubigay (420-

07-57). Jasqu'an 23 avril. DIJON. Magdeleine Vesseress. Music des beaux-arts, place de la Sainte-Chapelle (30-31-11). Jusqu'un 2 mai.

FLAINE Gaston Chainne: Densins, peintures, sculptures. Centre d'art contemporain (90-85-84). Jusqu'au GORDES. Liga Pang, Peintures 1980-1983. Abbaye de Sénanque (72-02-05). Jusqu'an 2 mai.

GRENOBLE. Le roman des Grenoblois, 1840-1980. Musée dauphinois, rue Maurice-Gignoux (87-66-77). Jusqu'à fin

LA ROCHELLE. « La mer à voir... » Maison de la culture, 4, rue Saint-Jean-du-Pérot (41-37-79). Avril. LE CREUSOT. Michèle Bloadel: Nuit Mauche. CRACAP, château de la Verrerie (55-01-11). Jusqu'à fin avril. LE MANS. Wilfried Hagebälling. Pa-lais des congrès et de la culture. Jusqu'an

LUNEVILLE Vitementa Riturdio LUNEVILLE. Vétements aturgiques de Meurthe-et-Moselle des dix-battiene et dix-neuvième siècles. — L'enfèvement d'Europe. Tapisserie. Musée du Châtean (373-18-27). Jusqu'au 23 mai.

LYON, Banmelster (1889-1955). Mu-sée des beanx-arts, 20, pl. des Terreaux. (28-07-66). Insolite en sole : Lyon, millé-sine textile 1983. Musée historique des tissus, 34, rue de la Charité (837-15-05). Jusqu'au 29 mai.

MARCQ-EN-BARGUIL Dans la la-mière de Corot. Septentrion, fondation Prouvost (46-26-37). Jusqu'au i mai. p MARSEILLE Les revues d'art au-ourd'hui en Europe : Pratique, théorie, ritique, Musée Cantini, 19, rue Grignen ments: 87-28-53. Jusqu'an 30 avril. – Joel Kermarree. Desidas et pelatures. Galerie Athanor, 538, rue Paradis. Jusqu'an 30 avril.

MONTBELLARD, Jess-Pierre Jouffroy, peintures récentes, MALS. Du 9 avril au 15 mai. Lagrange/Funnigalii. Peintures. Cavean du château. Avril et mai. Daniel Hamair. Pelutares. C.A.C. Maison des arts (91-37-11). Avril et mai. MORIAIX, François Dilasser. Pein-tures. Musée des Jacobins, 6, rue des Vignes (88-38-96). Jusqu'an 30 mai.

NANTES. Hommege à Mathuria Me-set, 1882-1958. Château des Ducs de Beetagne (47-18-15). Jusqu'an 30 avril.
Roger Eskenszi. Musée des beanx-aru,
10, rue Georges-Clemenceau (74-71-36).
Architecture gothique et néogothique.
Maison de la culture, 8, rue Scribe (73-07-11). NICE. Attention printure fraiche. Ga-

Peinture haltienne. Musée d'art unif (62-37-11). Jusqu'an 15 mai – Peinture haltienne. Musée d'art unif, châteu Sainte-Hélène (71-78-33). Jusqu'an 29 angli Aniand-Rei la Manan. 29 avril Aujourd'sui le Moyen Age. E.N.A.C. Nice Étoile, av. Jean-Médecin, ivsqu'au 24 avril. LES SABLES-D'OLONNE. Bernerd

Musés de l'abbaye Sainte-Croix Pages Mus (32-01-16). SAINT-DIÉ. Jean Messagier. Musée municipal, pl. G.-Trimonille (55-21-56). Jusqu'an 24 avril.

SAINT-ETIENNE «1960». Maison de la culture, Jardin des plantes (23-35-18) et Musée d'art et d'industrie, place Louis-Comte (33-04-85). Jusqu'an Masvell 30 avril.

Francis. Monotypes. Fondation Macght (32-81-63). Jusqu'an 5 mai. SAINT-QUENTIN France Adenti Musée Antoine Lecuyer (62-39-71). Jusqu'an 20 inin SAINT-RÉMY DE PROVENCE. Serge Plagnol. Pelaturea. Galerie Noelle Gest. 5, rue de la Commune (92-00-73).

SAINT-PAUL-DE-VENCE, Sam

Josqu'an 7 mai. STRASBOURG. Berthold Males. Cabinet des estempes, 2, pl. du Chêteau (33-48-95). Jusqu'an 2 mai. Le tabac miroir da tempa. Salle d'exposition temporaire (ausse historique), 3, rue de la Grande-Boucherie (35-47-27). Jusqu'an 23 mai. TOULON. Tony Carter. Le dessin : Tendances des années 80. Le dessin suisse contemporain. Musée, 113, bd Général-leciere (93-15-54). Jusqu'an 17 avril.

TOULOUSE. Piessee. Anx Jacobins, rue Lakensi. Jusqu'au 30 avril. VASCŒUIL Dell Centre d'art et de cuiture, châtean (23-62-35). Jusqu'an 26 juin.

VENCE, Michel Roux, Des rie A. Chave, 13, ree Isnard (58-03-45). Iusqu'an 23 avril. VILLEURBANNE, Markes Ractz, Lo VILLECURHAINNE. MARKES MACEL LC Nouveau Musée, 11, ruc Dolard (884-55-10). Jusqu'au 15 mai. – Paris Ma-gaum. Galerie Saus-légende, 4, ruc Juhin (894-23-80). Jusqu'an 30 avril.

Pour tous renseignements concernant l'ensemble des programmes ou des salles «LE MONDE INFORMATIONS SPECTACLES» 281-26-20 +

(de 11 heures à 21 heures, sauf les dimanches et jours fériés)



MARIGNAN PATHÉ - NORMANDIE - FRANÇAIS PATHÉ - GAUMONT RICHELIEU - SAINT-LAZARE PASQUIER

WEPLER PATHÉ - MAYFAIR PATHÉ - FAUVETTE - MONTPARNASSE PATHÉ - MONTPARNASSE BIENVENUE

HAUTEFEUILLE PATHÉ - STUDIO HARPE - GAUMONT CONVENTION - GAUMONT GAMBETTA - NATION - GAUMONT LES HALLES

et dans les meilleures salles de la périphérie

« LE RÊVE DES ANNÉES 50... »

The second second second Transaction Committee Comm -

and the second

المراجع المراجع

The second secon

فتنهم فالتجيبات جرساري

and the second of

The second second second

A STATE OF THE STA

and the same of the same of the same

The second secon

Comment of the commen

The second second second second

water and the same of the same

如一班 海南海南 一种

and the second second second

一 计正断单 经再种的基础

to the second second second

Company of the Supplet

Committee and the state of the

AND STREET

The state of the s

to death the bearing the

te i tar tare i sera

4 The second of the second of

THE PARTY OF STREET

A series of the series

in the state of th

The same of the sa

The second second

4.004

A F THIN IN CAMERAL

W. Jakes on

----

A STATE OF THE STA

and the second second

a) and an analysis of

F 2238

... ... \_ 4.4% (199<del>8)</del> 

· Control of

---

 $\mathcal{S}_{\mathcal{S}_{i}} = \{ e_{i}, e_{i+1}^{i}, e_{i+1}^{i} \}$ 

· ·

The second secon

 $\frac{d}{dt} \frac{1}{dt+1} = \frac{1}{2} \frac{dt}{dt} \frac{dt$ 

7.

Company of the Company

, .

TEN MENTE THE RESERVE THE PARTY OF THE PA \*\*\*

17 THE PARTY LANGE THE STREET WHEN

-

MAE Y are Platers to the Control of the Control of

MARTINE AND REAL PROPERTY AND

Carried Sections of the

C PLAS DA NA PARADA MELIAN SALAR SALAR MELIAN SALAR SALAR MELIAN SALAR SALAR

CHEMBER SERVER

STATE OF A STATE OF THE STATE O

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

COMMENT OF THE PARTY OF THE PAR

Me process of the second

PLAINE LOUIS PARK

Sales of the state of the sales of the sales

CONTROL OF THE PARTY OF

Management of the last

in Branchic . Lines

The state of the s

22 122 est 4

14 Mans of State and

TAMESTELL SAMES

A Park Bannenin The

THE THE THE TANK THE TANK

The second of th

観点をなっているでした。 Marie de Transport

製造機 けんじゅつ

page Case or for the second

A CARLO SECTION OF THE PARTY AND THE PARTY A

THE PARTY OF STREET, AND

The state of the

The state of the s

THE ST. LEWIS CO., LANSING, MICH.

Mary Table Commencer and

Service Concessor No.

The second second

Program Services

The second secon

The second second

THE THE PARTY AND

Alternative state of the state of

Mary Comment

Add to the contract of the Printer Marie Wall

##12.5 A. 10 32.42 Can.

THE REAL PROPERTY.

7 C 100 . T

22.5

THE PERSON NAMED IN COLUMN 1

.

TOTAL STREET

San in the "

-

Terres no many

عاليد.

Mark after the state of the sta

Service Control of the Control of th

SANT LE

**5** : \*\*\*

#### LES SPECTACLES NOUVEAUX

LE PARADIS PERDU - Fondation Dentsch de la Meurthe (258-47-55), 20 h 30 (6). CERSTIAN IOLIBOIS Theatre FEdges (20045-11), 22 b 30 (6). LE PARADIS A L'AMIABLE - Latre (544-57-34), 22 h 15 (6).

FALSCH - Challet (727-81-15), 20b30(7). TONE BLUES - Laconaire (544. 57-34), 21 h (7). ENRENDIRA - T.E.P. (797-96-06). 20 h 30 (8).

L'ENTOURLOUPE Nouveauté (770-52-76), (20 h-30), (8). SIX HEURES AU PLUS TARD -Saint-Georges (878-63-47), 20 h 45 (8). LA MENAGERIE DE VERRE

Maleou d'Asie (Che meiversitaire), 21 h (8). AMPHITEYON Camédie Fran-calse (296-10-20), 20 h 30 (10), 30URNAL INTIME ARC (723-LE ROUGE AUX LEVRES - T.E.P. (décentralisé) (797-96-06), 21 h (11). 61-27), 20 h 30 (1i).

(11).
LES LIAISONS DANGEREUSES
Conservatoire (246-12-91), 20 h 30
(11 an 14). ADAMA CHAMPION - Beam (237-12-33), 20 h 30.(11, 13, 14)." LES SARLES MOUVANTS - Petit Odéon (325-70-32), 18 h 30 (12). LES JOYEUSES COMMERES DE

WINDSOR - Carré Silvia Mont-fort (531-28-34), 20 h 30 (12). OUTRAGE AUX BONNES MCEURS - Arts Beseriot (387-23-23), 21 h (12). LE GARDIEN Bontogne, T.R.R. (603-60-44), 20 h 30 (12): LE CHEMIN VERS LA MORT -Kiron (373-50-25), 20 h 30-(12).

LA DANSE DE MORT. CERYS, centre cuiturel (032-79-00). 18 h 30 (12).

LA-DANSE DE MORT. Mainkoff, Théaire 71 (655-43-45), 21 h (12). CANTOS PISANS - American Cen-ter (321-42-20), 21 h (12).

Les jours de relàche sont indiqués en tre parenthèses.

Les salles subventionnées. et municipales

OPÉRA (742-57-50), (Mer., D.) : les 7 et 12 à 19 h 30 : Erzsebet/Pail-lasse ; les 8 et 11 à 19 h 30 ; le 9 à 14 h 30 et 20 h : soirée de Ballets. .. SALLE FAVART (296-06-11), is 11 à 19 h 30 : La Traviate COMÉDIE-FRANÇAISE (296-10-20), le 6 à 14 h 30, l'Avare; 20 h 30, letermezen (dernière) le 7 à 20 h 30 ; le 10 à 14 h 30 la

Seconde Surprise de l'amour ; la Co-Foyer (Mer., J., V., S., D., Mar.):
le 11 à 20 h 30 : Rendez-vous de poésie avec Liliane Girandon : Théatre Génder (D. soir, L.) : les 6, 7, 8, 9 et 12 à 20 h 30 ; le 10 à 15 h ; logic.

ODÉON (325-70.32) (D. soir, L.) : les 6, 7, 8, 9 at 12 à 20 h 30 ; le 10 à 15 h : Vietor on les enfants du

a 15 h: Viener ou les enfants du pouvoir.

BEAUBOURG (277-12-33) (Mar.),
Débats : le 6 de 14 h à 19 h : carte blanche à l'Office de ProvenceAlpes-Côte-d'Azur, le 7 de 14 h à 19 h : carte blanche aux Editions
Ryoanji : le 8 de 14 h à 19 h : carte blanche à l'Ouvroir de linérature potentielle : le 9 de 14 h à 19 h : carte blanche à la revue Action poétique : le 10 de 14 h à 19 h : carte blanche aux Editions Phélais : le 11 à 18 h 30 : l'édition de littérature arabo-islamique et magirébiné en France, à 14 h : Journée Tadensz Kantor - Casima-Vilée : les 6, 7, 8, 9, 10 et 11 : Nouveaux films B.P.L.,
13 h, Ma femme, Chamada Biche : 16 h, Les Riches Heures de la Coupe du Monde de football : artistes et virtuoses : 19 h, Chanchs/Insert. Locale : le 6 à 18 h et 21 h : Images de l'Inde ; les 6, 7, 8, 9 et 10 à 15 h, De Chirico : les inquistudes d'une époque : 18 h, Mary Menken ; les 9 et 10 à 15 h, Cinéma du Réel : Films primés du 5 Festival de cinéma indien : le 6 à 14 h 30, L'Inattendu, de V. Shantarant : à 17 h 30, Un jour comme un autre, de M. Sen ; à 20 h 36, La coinde Cimenta mouera ; à l'Inattendu, de V. Shamiarani; à 17 h 30, Un jour comme an autre, de M. Sen; à 20 h 36, La coinplainte du sentier, de S. Ray; le 7 à 14 h 30, Sant Tukaram, de V. Damle et S. Fatchial; à 17 h 30, Kaléidoscope, de M. Sen; à 20 h 30, Aparajito, de S. Ray; le 3 à 14 h 30, Alexandre le Grand, de S. Modi; à 17 h 30, Jour de noces, de M. Sen; à 20 h 30, Le Monde d'Apa, de S. Ray; le 9 à 14 h 30, Pratiéwandi, de S. Ray; à 17 h 30, L'Etrange destin d'Arvind Desai, de S. Mirza; à 20 h 30, La déesse, de S. Mirza; à 20 h 30, La déesse, de S. Ray; le 10 à 14 h 30, Des jours et des nuits dans la forêt, de S. Ray; à 17 h 30, la Croisée des che-Ray; à 17 h 30, la Croisée des che-



THEATRE MUSICAL DE PARIS

(261-19-83) London Ferrival Ballet:
les 6, 7, 8, 9 et 10 à 20 h 30; le 10

1 14 h 50; Giselle; le 12 à
20 h 30; La Sylphide; le 11 à
20 h 30; M. Honne.

THEATRE DE LA VILLE (274-22-77) (D. soir, L.) : les 6, 7, 8, 9 et 12 à 20 h 45 ; le 10 à 14 h 30 : le Mahre et Marguerite; (D., L.) : les 6, 7, 8, 9 et 12 à 18 h 30 : G.R.C.O.P. + K., Armitage Kagd. Les autres salles

ALLIANCE (544-41-42) (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 17 h : les Jours de Khiyam. ANTOINE (208-77-71) (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 15 h 30 : Coup de soieil. ARTS-HEBERTOT (387-23-73) lo 6 à 21 li : Moi (dernière). ASTELLE - THEATRE (238-35-53).

jeu., ven., sam., 20 h 30 : les Milenteadu ; mar., merc., 20 h 30 : les Bonnés ; Dim. 16 : des Fabliaux à Molière. ATELIER (606-49-24) les 6, 7, 8, 9 à 21-h: Chant du cygoc. ATHÉNÉE (742-67-27), (D.-L.): mar., mer: 19 h. jeu., ven., sam.; 21 h: la Dédi-

RASTILLE (357-42-14) (D. L.) 21 h: Frankie et Johnsie; le 9 à 20 h. et 22 h. 30, le 10 à 17 h.: Time. 22 h. 30, to 10 à 17 h.: Time.

BOUFFES DU NORD (239-34-50) (D.,
L.) 20 h 30 : la Cerissia.

BOUFFES: PARISSENS (296-60-24) (D.,
soir, L.) : 20 h 30, sant., 19 h et 22 h,
dim. 15 h 30 : En sourdine les sardines.

dim. 15 h 30: En sourdine les sarcines.

CARTOUCHERIE, Théâtre én Soleil
(374-24-88), le 10 h 15 h 30: la Nuit des
rois II : 21 h: Kleber et Marie-Louise
(dernière le 9); Aussarium (374-99-61),
(D. soir, L.) 20 h 30; dim., 16 h : Histoires de femille. — Epés de bois (80839.74) (D. soir, L.), 20 h 30, D. 16 h :
la Mort travestie.

39.74) (D. SOIL, L.), 20 H. 30, D. 10 H.
In Mort traversie.

CASINO DE PARIS (874-26-22) (D. SOIL, L.), 20 h 30, dim., 15 h 30: Superdiapont ze show (dernière le 10).

CINQ DIAMANTS (580-18-62) les 6, 7, 8, 9 à 21 h : Mousieur Milord.

COMÉDIE CAUMARTIN (742-43-41) (Mer., D. Soirl, 21 h, dim. 15 h 30: Revieus dormir à l'Elysée.

COMÉDIE ITALIENNE (321-22-22) (D. SOI, L.), 20 h 30, dim. 15 h 30: Noblesse et bourgeoisie.

COMÉDIE DE PARIS (281-00-11) (D.) 18 h 30 : Si Guitry m frait chanté.

CONSTANCE (258-97-62) (D. soir, L.),
20 h 45, dim., 17 h : Mohism dance. EDOUARD-VII (742-57-49) (D. soir, L.), 27 h, dim., à 15 h : Joyeusca Pâques. L.), 21 h, dim., à 15 h : Joyensea Pisques.

ELDORADO (208-45-42) (D. soir, L.)

20 b 30, dim., 15 h : Azais.

ESPACE-GAITÉ (327-95-94) (D. L.),

20 h 30 : Hé feil Babet ; (L.), 22 h, dim.

20 h 30 : He Faucon mei fait.

ESPACE-MARAIS (271-10-19) (D., L.),

20 h 30 : le Mariage de Figuro ; dim. à

17 h 40, lim. à 20 h 30 : la Monette.

ESPACE-MARAIS (D. L.), 20 h 30 :

ESSAION (278-46-42) (D., L.), 20 h 30: la Manekine.

FONTAINE (874-74-40) (D.), 20 h 15, sam. 18 h : Vive les femmes ; II, (D. soir, L.); 22 h, dini. 15 h : S. Joly.

GALERIE 55 (326-63-51) (D.; L.), 20 h 30 : Who's Afraid of Virginia Woolf?

Woolf 7

GYMNASE (246-79-79) (D. soir, L.),
21 h, dim. 16 h 30: G. Bedos.

HUCHETTE (326-38-99) (D.) 19 h 30:
ls Cantatrice charve; 20 h 30: ls Lecon; 21 h 30: Thélire d'ombres; le 10 h

17 h: B. Bentejec, S. Uge-Roye.

LA BRUYERE (874-76-99) (D. soir, L.). 21 h, dim. 15 h : Mort acciden

narchiste.

LUCERNATRE (\$44-57-34) L (L.)
18 h 30 : les Enfants du silence : 22 h 15 :
Archfologie : II: (L.) 18 h 30 : Yes,
peut-ŝtre : 20 h 30 : la Noce — Pesite
salle (D. L.) 18 h 30 : Om-Saad.

MADELEINE (265-07-09) (D. soir, L.),
20 h 45, dim. 15 h : la Dicième de Recthoven.

MATHURINS (265-90-00) (D. soir, L.), 20 h 45, dim. 15 h : L'avantage d'être MARIGNY, Salle Galciel (225-20-74) (D.) 21 h: PBducation de Rita. (D.) 21 h.: Fishmeanon de Kuth.

MECHEL (265-35-02) (D., L.), 21 h 15,
sam., 18 h: 15 et 21 h 30, dim. 15 h 30 :
On dipera an it:

MECHODIÈRE (742-95-22) (D. soir, L.),
20 h 30, dim. 15 h et 18 h 30 : la Vison
yovansar.

WONTPARNASSE (320-89-90) (D. soir, L.), 21 h, dim.-15 h: R. Devos; Petit Mestgarasses (D. soir L.), 21 h; dim. 16 h: Trois fois rien.

GEOVRE (374-42-52) (D. soir, L.), 20 h 30, mat., dim. 16 h: Sarah on le Cri de la lencouste.

de la languesta.

PALAIS. DES. GLACES (607-49-93).

20 h 30: O. Percevejo (dernière le 9).

PALAES-ROYAL (297-59-81). (D. soir.

L.) 20 h 45, sam. 18 h 45 et 22 h, dim.

15 h 30: la Fille par la banquette arrière.

PLAISANCE (320-00-06) (D. soir. L.).

20 h 30, Dim., 16 h: THomme qui rit. 20 H 30, Dam., 16 H : 1 H camme qui rit.

POTINIÈRE (261-44-16) (D.), 20 h 45 :

Sol, je m'égalomane à moi-même.

RANSIAGH (288-64-44) le 6 à 20 h :

FAUTE Don Juan ; les 11, 12 à 20 h 30 :

Phèdre.

STUDRO: DES CHAMPS-ELYSTES
(723-35-10) (D. soir, L.), 21 h, dim. à
15-h 30 : le Fauncul à bascule.
STUDRO-THEATRE BERTRAND (78364-66), jeu., ven., sam. à 20 h 30 : Des
souris et des hormans.

TAI THÉATRE D'ESSAI (278-10-79) L. (D., L., Mar.) 20 h 30: Frend; han, mar. 20 h 30, ven., sam. 22 h, dim. 15 h: Fiscane des jours; II. (D. soir, L., Mar.) 20 h 30, mat. dim. 15 h: Huis clas; mer., à 22 h, sam. et dim., à 18 h 30: Fen et Viols (domière le 10).

Viola (dornière le 10).

THÉATRE DES DÉCHARGEURS (23660-02) (D.), 20 h 30 : Lettres de guerre ;
22 h : les Emigrés.

THÉATRE D'EDGAR (322-11-02) (D.),
20 h 15 : les Babas cadres ; 22 h, Nous on lett où on sous dit de faire. THEATRE DU LYS (327-83-61) (D. soir, L.), 20 h 30, dien., 15 h; l'Anti-chambre; 22 h 30 : le Discours de l'In-

dien.

THEATRE DE PARIS (280-09-30) 1. (D. soir, L.), 20 h 30, dim., 15 h : Peines de creur d'une chante anglaise. II. (D. soir, L.), 20 h 30, Dim. 15 h : Garde-robe sur la plags (dernière le 10). Le 12 à 20 h 30 : Boris Hybaer et 282.

THÉATRE 18 (226-47-47) (D. soir, L.), 22 h, dim., 18 h : le Paradis sur terre. THEATRE DE LA PLAINE (250-15-65)
(D. soir, L., Mar.), 20 h 30, dim., 17 h:
la Mémigerie de verre. THEATRE 13 (588-16-30) (D. soir, L., Mar.), Zi b. dim., 15 b : l'Emoi d'amour.

THEATRE MUSICAL DE PARIS

(261-19-83) London Fextival Ballet:
les 6, 7, 8, 9 et 10 à 20 h 30; le 10

THEATRE DU ROND-POINT (256-70-80). — Grande Safie les 8, 9 à 20 h 30; le 10 à 15 h : l'Amante anglaise. — Petite le (D. soir, L.) 20 h 30, dim., 15 h :

THEATRE DU TOURTOUR (887-82-48) (D.) 18 h 30 : la Crosse en l'air : TRESTAN-BERNARD (522-08-40) (D. soir, L.), 21 b, dim. 15 b et 18 b 30 ; les. Femmes d'un homme. 20 h 30 : Merca Appoline. VARIETES (233-09-92) (D. soir, 1 20 h 30, mat. dim., 15 h 30, sam., 18 h 45

Les cafés-théâtres

ATHLETIC (624-03-83) (D. L. Mar.), 21 h 30 : Homo Tap Dance. AU BEC FIN (296-29-35) (D), 20 h 30: Vons descendez à la prochaine?; 22 h, + sem, 23 h 45: le Président. BEAUBOURGEOIS (272-08-51) (D),

19 h 30: Service non compris.

BIANCS-MANTEAUX (887-15-84)
(D), I. 20 h 15: Areuh = MC2;
21 h 30: les Démones Loulou; 22 h 30: les Sacrés Monstres. - II. 21 h 30: Qui a tué Betty Grandt?; 22 h 30 + sam.
24 h; Version originale.

24 h: Version originale.

CAFÉ D'EDGAR (322-11-02), (D), L
18 h 30: Laissez chanter les clowns;
20 h 15, + sam 23 h 30: Tiens, voilà
deux boudins; 21 h 30: Mangeuses
d'hommes; 22 h 30: L'amour, c'est
comme un bateau blanc. - IL 20 h 15:
Les blaireaux sont fatigués; 21 h 30: De
la fantaisie dans l'orangeade; 22 h 30:
Ya emoure une bombe dans le berceau du
gamin.

CAFÉ DE LA GARE (278-52-51) (D. soir, L.), 20 h 15; mat. D., 17 h; M. Lagueyrie: Rouleur; 22 h 15; Tragédie an radar. LE FANAL (233-91-17) (D.), 20 b : At-

LA GAGEURE (367-62-45) (D., L.), 20 h 30 : Ce n'est pas si grave une femme : 22 h : Paroies d'hommes. 16mme; 22 n: Farotes of Rommes.

LES. LUCROLES (526-51-64) (L.),
19 h 30: Si j'aurais su; 20 h 45: Mieux
vant star que jamais; 22 h 15: A. Gould.

PATACHON (606-90-20) (Mar.),
20 h 30: Un sifflet dans la tâte. LE PETIT CASINO (278-36-50) (L.), 21 h : Essayez, c'est pas sorcière; (L.), 22 h 30 : Guide des convenances 1919.

POINT-VIRGULE (278-67-03) (D.), 20 h 15 : Tranches de vie ; 21 h 30 : Elle voit des géants partout.

RESTO SHOW (508-00-81) (D. L.,
Mar.), 20 h 30 : le Chemin des dames ;
(D., L., Mar.), 22 h : Hommage à

SENTIER DES HALLES (236-37-27)
(D., L.), 20 h 15: On est pas des pigeons; 21 h 30: A poil; 18 h 30 et 22 h 45: Autant en emporte le banc.

SPIENDID SAINT-MARTIN (208-21-93) (D., L.), 20 h 30: Le monde est petit, les Pygmées aussi; 22 h; Albert (dernière le 9). LA TANIÈRE (337-74-39), les 6, 7, 8, 9, à

20 h 45 : Claire.

LE TINTAMABRE (887-33-82) (D., L.).
20 h 15 ; sam., 24 h : Phèdre ; 21 h 30 :
Apocalypee Na ; sam., 16 h : h Tambale ;
22 h 30: Triboulet. 72 h 30: Triboulet.

THÉATRE DE DIX HEURES (606-07-48), (D.), 18 h 30: I'ai pear chéri; 20 h 30: Si Marilyn...; 21 h 30: Soirées bourgeoises; 22 h 30: S. Bancarz.

VIEILLE GRILLE (707-60-93) (D., L.), 20 h 30: M. Misseau.

Les chansonniers.

20 h 30 : M. Muss

44-45), 21 h, dim. 15 h 30 : A la Courte-THEATRE DES DEUX ANES (606-10-26). (Merc.) 21 h, dim 15 h 30 : A vos ronds... Fisc.

La danse CENTRE MANDAPA (589-01-60) le 7 gwil à 20 h 45 : Danses derviches; les 11, 12 avril à 20 h 45 : Bilima, danses ri-melles d'Afrique.

CISP (343-19-01) mer., jen., ven., sam., 20 h 45, dim. 15 h : Ballet Iberia ; le 12 à 20 h 45 : A. Dreyfus.
CITÉ INTERNATIONALE, Grand Théitre (589-38-69) le 11 à 20 h 30 : Danses de l'Inde.

ROUE SOLAIRE (372-98-81) le 9 à 21 h, le 10 à 17 h : Miroir à trois faces.

PALAIS DES CONGRÉS (758-13-03) (dim. soir) 20 h 30, dim. 16 h : La Belle au bois dormant, dernière le 10. FORGE (371-71-89) 20 h 30 : Internationai Dance Connection.

GRAND HALL MONTORGUEIL (296-04-06) le 12 à 20 h 30 : Derrière la mai-THÉATRE 18 (226-47-47) 20 h : Groupe Kalčidanse : Les Quais de la mit-

Le music-hall

A. DEJAZET (887-97-34) (dim., lun.) 20 h 30 : G. Langoureau, 8 partir du 12. BOBINO (322-74-84) 20 h 45, les 6, 7, 8, 9 : I. Mavrini, le 12 : Lluis Llach. GYMNASE (246-79-79) voir Théâtres. GYMNASE (246-79-79) voir Théâtres.

MARIGNY (256-04-41) (dim. soir, lan.)
21 h, dim. 15 h: Thierry Le Luron.

MOGADOR (285-45-30) (dim. soir, lan.)
20 h 30, dim., 14 h 30 et 18 h 30: Th as
les bras trop courts pour boxer avec Dieu.

OLYMPIA (742-25-49) 21 h, dim. 15 h et
21 h: Sarge Reggiani (dern. le 10); le
12 à 21 h: Bill Dernime.

PAI AIS DES CONGRÉS (758-13-03)

PALAIS DES CONGRÈS (758-13-03) (dim. soir, lun.) 20 h 30, sam. 15 h, dim. 14 h 30 et 18 h 30 : Danein' (à partir du

PALAIS DES SPORTS (828-40-90), jeu., ven. mar. 21 h, sam. 14 h 15, 17 h 30 et 21 h, dim. 14 h 15 st 17 h 30, mer. 15 h : Holiday on ice. Honday on ice.

THÉATRE DU JARDIN (745-23-72) le 12 à 20 h 45: J. Douai.

THÉATRE DE PARIS (280-09-30) le 12 à 18 h 30: Toulai. — Fayer, le 12 à 18 h 30: J. Farreyrol, P. Dupuis, M. Rohinne.

hinne.
THÉATRE DE LA POETE SAINT-MARTIN(607-37-33) jeu., ven. mar. 20 h 30, sain. 15 h et 20 h 30, mer., dim. 15 h : Eavoyez la masique.
TEOTTOIRS DE BUENOS AIRES (260-44-41) les 6, 7, 8, 9 à 21 h 30 : Josefina; le 12 à 21 h 30 : T. Gubitsch, O. Calo.

Les operettes:

RENAISSANCE (208-21-75) mer. dim. 14 h 30, ven. mar. 20 h 30, sam. 14 h 30, 20 h 30 : le Vagabond trigane.

#### MUSIQUE

Les concerts

MERCREDI 6 THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h : Chœur et orchestre symphomique de Bêle, dir. A. Jordan ; chef de chœur : ÉGLISE SAINT-ÉTIENNE DU MONT, 20 h 45 : Orchestre de chambre, Bonn (Geminiani, Vivaldi).

EGLISE SAINT-MEDARD, 21 h : G. Fomet, J. Galard (Vivaldi). CENTRE MANDAPA, 20 h 45 : Musique de l'Inde du Nord. LUCERNAIRE, 21 h : A. Nemecz (Bach, Mozart, Beethoven...).

JEUD! 7 LUCERNAIRE, 19 h 45 : J.-M. Remault (Bach, Scarlatti, Villa-Lobos...). EGLISE SAINT-ÉTIENNE DU MONT, EGLISE SAINT-MEDARD, 21 h : voir

THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES, 20 h : voir le 6. VENDREDI 8 LUCERNAIRE, 19 h 45 : voir le 7 : 21 h :

THEATRE DES CHAMPS-ELYSÉES, 20 h : voir le 6.

RADIO-FRANCE, Grand Auditoriu 20 h 30: Noovel Orchestre philharmonique, dir. O. Maga (Ibert, Prokofiev, Strauss).

FIAP, 20 h 45 : M. et E. Ophèle (Poulenc, SAMEDI 9 LUCERNAIRE, 19 h 45 : voir le 7; 21 h :

woir ie 0.

RADRO-FRANCE, Andirorium 106,
18 h 30 : G. Garciu, J. Raynaut,
M.F. Bosin-Antonini (Sicilianos, Essyad, Maderna...). THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h : voir le 6. EGLISE SAINT-MERRI, 21 h : K. Van Hove, J. Verhoeven (Sweelinck, Haen-del, Couperin...).

ÉGLISE SAINT-GERVAIS, 16 h 30 : O. Trachier (Titelouze, Guilaia, Rober-THÉATRE DE PARIS, 18 h : B. Berstel, M. Verschaeve.
DIMANCHE 10

THEATRE DU ROND-POINT, 11 h:
P. Fontanaross, A. Queffelec (Leclair,
Mozart, Fauré).

EGLISE SAINT-MERRI, 16 h: J. Caris,
V. Ghesquière (Bach, Debussy, Doni-

ÉGLISE SAINT-LOUIS EN L'H.E., 17 h : Ensemble vocal de la chapelle royale, Collegium vocale de Gand (Brahms, Mondelssohn). EGLISE SAINT-LOUIS DES INVA-LIDES, 17 h: Ch. Guepratte (Mar-chand, Bach, Brahms...). NOTRE-DAME DE PARIS, 17 h 45 : M. Hayashima (Dandrien, Sweelinck, Bach...).

LUNDI 11 RANELACH, 18 h 30 : Musique tradition-

nelle du Sénégal.

RADIO-FRANCE, Grand Anditorium,
20 h 30 : Quattor Enesco (Beethoven,
Nigg, Janacek). Nigg, Janacek).

LICERNAIRE, 20 h 30 : M. Vislatte
(Beethoven, Schumann, Ravel). ESPACE CARDIN, 20 h 30 : J. Rhodes, M. Dibbern (Pou THÉATRE DU ROND-POINT, 20 h :

Ensemble intercontemporain, dir. P. Bou-lez (Varèse, Grisey, Kurtag). EGLISE ANGLICANE SAINT-GEORGES, 12 h 45 : R. GOWMAN ATHENÉE, 21 h : J. Van Dam, J.-Cl. Van der Eynden (Schumann, Duparc,

MARDI 12 LUCERNAIRE, 20 h 30 : A.-M. Alberg, L. Schneider, C. Galy, G. Maret, P. Bianconi, D. Parrain (Brahms, Schu-THÉATRE DES CHAMPS-ÉLYSÉES, 20 h 30 : Orchestre de Paris, I. Perlman, V. Ashkemazy (Brahms). SALLE PLEYEL, 20 h 30 : A. Brendel

SALLE GAVEAU, 20 h 30 : Ensemble orchestral de Paris, für. J.-Cl. Pennetier (Haydn, Janacek, Schoenberg).

PORTE DE LA SUISSE, 20 h 30 : P. Ma-EGLISE SAINT - GERMAIN - DES -PRÉS, 21 h : Orchestre Ad Artem de Paris, dir. D. Fanal (Bach, Vivaldi, Mo-

RADIO-FRANCE, Auditorium 106, 18 h 30 : Quatuor à cordes de Paris (Ta-kemitsu, Webern, Huber). CENTRE CULTUREL SUÉDOIS, 20 h 30 : K. Laretei (Schubert). CENTRE CULTUREL CANADIEN, 20 h 30 : V. McLelland (Visée, Bach, Sor...).

Jazz, pop. rock, folk

ARC (723-61-27), le 7 à 20 h 30 : Mwendo Dawa, O. Phansson, S. Lindeborg, L. Da-nielsson, D. Sundby : Petit auditorium, le 11 à 20 h 30 : M. Solal. CASINO DE PARIS (285-00-19), le 11 à 21 h: Orchestral Manœuvre.
CAVEAU DE LA HUCHETTE (326-

65-05), 21 h 30, les 6, 7, 8, 9 et 10 : F. Guin, B. Vasseur, Memphis Stim; le 11 : Four Bones, le 12 : F. Guin, B. Vas-

CHAPELLE DES LOMBARDS (357-24-241, (D. L.), 22 h 30 : Carnaval Combo.

CLOTTRE DES LOMBARDS (233-54-09), le 6 à 20 h : The Stunners; à 23 h : Armasom; les 7, 8, et 9 à 20 h : Ly Coentry Blues; à 23 h : Los Salseros; le 10 à 23 h : Roots of Exile.

le 10 à 23 h : Roots of Exile. DÉPOT-VENTE (637-31-87), 21 h 30, le 7 : M. Anconina et Big Band Inc ; le 8 : Rockin Rebels ; le 9 : Y. Buck et Segan.

DUNOIS (584-72-00), 20 h 30, le 7 : Oligophone; le 8 : A. Jaume, G. Siracusa; le 9 : A. Jaume, J.-M. Montera : le 10 : J.-M. Montera, Y. Robert, G. Siracusa; le 11 : R. Boni, J.-M. Montera; le 12 : Amara, V. Adriensens, Fubu.

ELDORADO (206-45-42), kc 11 à 21 h : ELYSÉE-MONTMARTRE (252-25-15),

le 6 à 20 h 30 : Les Malavois. FORUM (297-53-39), le 6 à 21 h : Dave Van Rowk: les 7, 8 et 9 2 1 h: Kevin Coyne, Ch. Lancry: le 11 2 1 h: A. Pin-solle, R. Shannon Jackson: le 12 à 21 h: O. Johnson, R. Shannon Jackson. HIPPODROME DE PARIS (205-25-68). le 12 à 20 h 30 : Miles Davis.

MUTUALITÉ (329-12-99), le 12 à 21 h : NEW MORNING (523-51-41), le 12 à 21 h 30 : Zayeb, Salsa Y Control. Calture Club. PALACE (246-10-87), le 9 à 19 à 30 : J.
Martyn; le 12, à 20 h 30 : M. Wilson.

PALAIS DES GLACES (607-49-93), le
12 à 20 h 30 ; Tania Maria.

PETIT JOURNAL (326-28-59), 21 h 30 :
mer.: D. Huck Ouintet : ieu. : Watereate

mer.: D. Huck Quintet: jeu.: Watergate Seven + One; ven.: Dixie Francis Blue Note; sam.: P. J. Q. Preissac Quintet; lun.: Alligator Jazz Band; mar.: Royal Tenconalors

Tencopators.

PETTI OPPORTUN (236-01-36), 23 h:
A. Villeger, H. Selliu, P.-Y. Soria,
R. Portier (dernière le 10); à partir,
du 11: M.-A. Martin, L. Gianez,
A. Jean-Marie, J. Bardy, J.-Cl. Jouy.
SIOW CTAIR (233-84-30), 21 h 30, les 6 SLOW CLUB (233-84-30), 21 b 30, les 6, 7 ct 8: R. Franc; le 12: Cl. Luter. SUNSET (261-46-60), (L), 23 h : J. M. Jafet, O. Hutman, T. Rabesson (der-nière le 10) ; à partir du 12 : D. Locwood.

En région parisienne

CACHAN, C.C.C. (665-66-12), le 12, à 20 h 45: Diable d'homme. CHOISY, Th. P.-Elmard (890-89-79), le 12, à 20 h 30: Lady Macbeth an vil-

iage. CLICHY, Th. Rutcheuf (788-82-47), le 8, a 20 h 30 : Djurdjura. IVRY, Theatre (670-15-71), le 12, à 20 h 30 : Virage.

LE KREMIN-BICETRE, Höpital (rens. : 271-51-00) (D.), 20 h 45 : Climats tem-

MONTROUGE, Royal Jazz (253-45-08), les 8 et 9, à 22 h : Ch. Evanns, R. Pittner, G. Kerestazzachi, G. Benavides.

U. Keresiazaten, U. Benaviues.

NANTERRE, Th. des Amandiers (721-18-81), le 6, à 19 h 30, les 7, 8, 9, 11, 12, à 20 h 30; le 10, à 17 h : Combat de nàme at de chieste SAINT-DENIS, Halle dn marché (243-00-59), les 6, 7, 8 et 9, 20 h 30 : le Saper-

leau. LE VESINET, CAL (976-32-75), le 12, à 21 h : la Cocktail Party.
VII LEUUIF, Th. R.-Rolland (726-15-02).
les 8, 9, à 21 b ; le 10, à 17 h : Lazare Du-

PUBLICIS CHAMPS-ÉLYSÉES - PARAMOUNT CITY TRIOMPHE - PARAMOUNT OPÉRA - MAX LINDER U.G.C. OPÉRA - PARAMOUNT MONTMARTRE - PARAMOUNT BASTILLE PARAMOUNT MONTPARNASSE - PARAMOUNT ODÉON - PARAMOUNT GOBELINS PARAMOUNT GALAXIE - LES 3 SECRÉTAN - CONVENTION St-CHARLES - PARAMOUNT MAILLOT. Périphérie: NEUKLY Village - LA VARENNE Paramount - SAINT-MICHEL Les 4 Mousquetaires



:ge :3

rcyages. THE CT TOTAL gar les } Februit :370 60 VE-100 France, ecettes

: francs l'entrera. de It mak

2 1. 25 ...: . . :50:57.4

eren da Danies 3 145 ಚಿ. ತಿಂ 

ند شاع 44.31 Ri Ge 6 45

7.5.= <u> Y</u>----

qu'ii ಚಿತ್ರ ಅಧಿಕ

ique

2000 P. 343

, Ca

<u>La Cinémathèque</u>

CHAILLOT (764-24-24) MERCREDI 6 AVRIL

MERCREDIO AVRIL.

15 h. Bichon, de F. Rivers; 19 h. Panorama du cinéma australien 1919/1982: the Story of the Kelly Gang, de Ch. Tait; the Romantic Story of Margaret Catchpole; the Sentimental Bloke, de R. Longford; 21 h. Animathèque: courts métrages d'animation chinois.

JEUDI 7 AVRIL

15 h, Amok, de F. Ozep ; Panorama du cinéma australieu 1919/1982 : Pictures that moved 1896-1920, de A. Anderson ; On our Selection, de Ken G. Hall : 21 h, les Enfants du placard, de B. Jacquot.

**VENDREDI 8 AVRIL** 15 h. l'Atlantide, de J. Feyder: 19 h. Panorama du cinéma anstralien 1919/1982: the Breaking of the Drought, de F. Barrett; 21 h. Neige, de J. Berto et

SAMEDI 9 AVRIL 15 h. la Comédie du bonheur, de M. L'Herbier: 17 h. Fantômes japonais, de Sh. Toyoda: 19 h. Panorama du cinéma australien 1919/1982: Passionate Industry 1920-1930, de J. Long; the Kid Stakes, de T. Ordell: 21 h. Extérieur auit, de J. Bral.

DIMANCHE 10 AVRIL 15 h. le Crime de M. Lange, de J. Renoir: 17 h, Neuf jours d'une année, de M. Romm; 19 h, Panorama du cinéma australien 1919/1982: The Cheaters, de P. McDonagh; 21 h, la Femme qui pleure, de J. Doillon.

LUNDI 11 AVRIL 18 h, films de l'1 D.H.E.C.

MARDI 12 AVRIL 15 h, le Barbier de Séville, de M. Costa ; 19 h. Panorama du cinéma australien 1919/1982: His Royal Highness, de F.W. Thring; 21 h: Atomic Cafe, de P. Rafferty, J. Loader, K. Rafferty (avant-première).

BEAUBOURG (278-35-57)

MERCREDI 6 AVRIL 15 h, L'aventure est au fond de la mer, de H. Hass: 17 h, l'Aigle noir, de W. Dieterle: 19 h, Hommage à I. Gyöngyèssy et B. Kabay: Portrait d'un homme: Mon frère: Das Wunchkind.

JEUDI 7 AVRIL 15 h. Don Juan et Faust, de M. L'Herbier: 17 h. Amours difficiles (films à sketches): 19 h. Hommage à L. Gyöngyössy et B. Kabay: Je sais un

**VENDREDI 8 AVRIL** 15 h. Loin vers l'Est, de T. Browing; 17 h, le Château des amants maudits, de R. Freda; 19 h, Hommage à L. Gyöngyűssy et B. Kabay; l'Attente.

SAMEDI 9 AVRIL 15 h. Palmarès du cinéma du réel : De berg, de G. Verhage : 17 h. Hommage à l. Gyöngyèssy et B. Kabay ; la Tentation de Giordano Bruno : 19 h. Lièvre au paprika : 21 h. Fleur pâle, de M. Shinoda.

DIMANCHE 10 AVRIL 15 h. Palmarès du cinéma du réel: Terceiro Milenio, de J. Bodanzky et W. Gauer: 17 h. Juan Felix Sanchez, de C. Salvo: First Contact, de B. Connolly et R. Anderson: 19 h. Hommage à L. Gyöngyössy et B. Kahay, Fragments de vie: 21 h. Gens de la Puszta.

LUNDI 11 AVRIL

15 h. Hommage à l. Gyöngyössy et B. Kabay: Cellules donnant sur la mer; 17 h. le Gigolo de la montagne; 19 h. Courts métrages de l. Sipos. MARDI 12 AVRIL

Les exclusivités

LES EACTORISTONS
L'AFRICAIN (Fr.): Richelien, 2 (233-56-70); Quintette, 5 (633-79-38); Marignan, 8 (359-92-82); George-V, 8 (562-41-46); Français, 9 (770-33-88); Ganmont Snd, 14 (327-84-50); Ca-

Gammont Sud, 14 (327-84-50); Calyso, 17 (380-30-11).

ALL BY MYSELF (A., v.o.): Saint-Séverin, (H. spéc.), 5 (354-50-91).

AMÉRIQUE INTERDITE (A., v.f.) (\*\*): Rio Opéra, 2 (742-82-54) L'AS DES AS (Fr.) ; Gaumont Ambas-szdc, 6 (359-19-08).

LES AVENTURES DE PANDA (Jap., v.f.): Templiers, 3º (272-94-56); Palace Craix-Nivert, 15º (374-95-04). LES AVENTURIERS DE L'ARCHE PERDUE (A., v.f.) : Hanssmann, 9

(770-47-55).

(770-47-55).

LA BALANCE (Fr.): Marignan, 8: (359-92-82): Français, 9: (770-33-88): Maxéville, 9: (770-72-86): Montparnasse Pathé, 14: (320-12-06): Grand Pavois (H. spéc.), 15: (554-46-85).

BANZAI (Fr.): Gaumout Halles, 1: (297-49-70): Berlitz, 2: (742-60-33): Richelica, 7: (233-36-70): Quintette, 5: (633-79-38): Marignan, 8: (359-92-82): George-V, 8: (362-41-46): Saint-Lazare Pasquier, 8: (387-35-43): Lumière, 9: (246-49-07): Athéma, 12: (343-00-65): Nation, 12: (343-04-67): Montparnasse Pathé, 14: (320-12-06): Gaumout Sud, 14: (828-42-27): Gaumout Convention, 15: (828-42-27): Victor-Hugo, 16: (727-49-75): Wepler, 18: (522-46-01): Gaumout Gambetta, 20: (636-10-96): LA BARQUE EST PLEINE (Suisse-Ail.,

LA BARQUE EST PLEINE (Suisse-Ail., v.o.): Parmassiens, 14 (329-83-11). LA BELLE CAPTIVE (Fr.) : Chary Ecoles, 5 (354-20-12). BERLIN HARLEM (All) (\*\*) (va): Marais, 4 (278-47-86).

BLADE RUNNER (A., v.f.) (\*) : Opéra Night, 2\* (296-62-56). LA BOUM Nº 2 (Fr.): Ambassade, 8

BRISBY ET LE SECRET DE NIMH (A., v.f.) : Saint-Ambroise, 11° (700-89-16).

LPS CADAVRES NE PORTENT PAS DE COSTARD (A., v.o.): Grand-Pavois, 15° (554-46-85).

LE CHOIX DE SOPHIE (A., v.o.) : Ciné E CHOIX DE SOPHIE (A., v.o.): Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08); U.G.C. Rotonde, 6\* (633-08-22); U.G.C. Champs-Elysées, 8\* (359-12-15); 14 Juillet Bas-tille, 11\* (357-90-81); 14 Juillet Bas-grenelle, 15\* (575-79-79); v.f.: U.G.C. Montparnasse, 8\* (544-14-27); U.G.C. Montparnasse, 8\* (544-14-27); U.G.C. Bonlevards, 9\* (544-64-44); Magic Convention, 15\* (828-20-64); Images, 18\* (522-47-94).

CLEMENTINE TANGO (Fr.) : Cinoche. 6 (633-10-82). DANTON (Fr.) : Marbeni, 3 (225-

DE MAO A MOZART (A., v.o.) : Saint-Ambroise, 11\* (700-89-16).

LES FILMS NOUVEAUX

BEYROUTH LA RENCONTRE, film libano-tunisien de Borbane Alaouie : Olympic-Luxembourg, 6 (633-97-77) ; Olympic 14\* (542-67-42)

(03-74-17); Olympic 14" (342-67-42)

COUP DE FOUDRE, film français de Diane Kurys: Gaumont-Halles lv (297-49-70); Richelieu, 2 (233-56-70); Studio de la Harpe, 5 (634-25-52); Hauuefeuille, 6 (633-79-38); Marignan, 8 (359-41-18); Saint-Lazare-Pasquier, 8 (387-35-43); Français, 9 (770-33-88); Nation, 12 (343-04-67); Fauvette, 13 (331-56-86); Montparnasse-Pathé, 14 (320-12-06); Gaumont-Convention, 15 (828-42-27); Bicuvenüe-Montparnasse, 15 (544-25-02); Mayfair, 16 (525-27-06); Wepler, 18 (522-46-01)

LE DERNIER COMBAT, film fran-

LE DERNIER COMBAT, film fran-

LE DERNIER COMBAT, film fran-cais de Lue Besson : Gaumont-Halles, 1° (297-49-70); Quin-tette, 5° (633-79-38); Lumière, 9° (246-49-07); Parnassiens, 14° (329-83-11).

EFFRACTION, film français de Da-niel Daval, : U.G.C. Opéra 9° (261-50-32); Paramount-Odéon, 6° (325-59-83); Publicis-Champs-Elysées, 8° (720-76-23); Paramount-Opéra, 2° (742-56-31); Max Linder, 9° (770-40-04); Paramount Bastille, 12° (343-79-17); Paramount-Galaxie, 14° (580-18-03); Paramount-Gobelins, 13° (707-12-28); Paramount-Montparnasse, 14° (329-90-10); Convention Saimt-Charles, 15° (579-33-00); Paramount-Maillot, 17° (758-

14 (329-90-10); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Paramount-Maillot, 17 (758-24-24); Paramount-Montmartre, 18 (606-34-25); Secrétan, 19 (241-77-99)

(241-77-99)
L'INDIC, film français de Serge Leroy: Rex, 2 (236-83-93); Cm6-Beaubourg, 3 (271-52-36); UGC Danton, 6 (329-42-62); Biarritz, 8 (723-69-23); Ermitage, 8 (359-15-71); Paramount-Opéra, 9 (742-56-31); UGC Gare de Lyon, 12 (343-01-59); Paramount-Galaxie, 13 (580-18-03); Mistral, 14 (539-52-43); Paramount-Montparnasse, 14, (329-90-10); Montparnasse, 14, (329-90-10); Magic-Convention, 15: (828-20-64); Murat, 16' (651-99-75); Paramount-Maillot, 19' (758-24-24); Paramount-Montmartre, 18\* (606-34-25)

REVIENS, film américain de Robert Alman, v.o.: St-Germain Village, 5 (633-63-20); Élysées-Lincoln, 8 (359-36-14); Parnassiens, 14 (329-

DARK CRYSTAL (A., v.o.): Movies, 1= (260-43-99): Paramount Odéon, 6-(325-59-83): Paramount Mercury, 8= (562-75-90) - V.f: Paramount Mariyaux. (562-75-90) - V.f.: Paramount Marivaux, 2 (296-80-40); U.G.C. Opéra, 2 (742-56-31); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Bastille, 11 (343-79-17); Paramount Galaxie, 13 (580-18-03); Paramount Montparnasse, 4 (329-90-10); Paramount Orléans, 14 (540-45-91); Convention Saint-Charles, 15 (579-33-00); Passy, 16 (288-62-34).

LE DEMON DANS L'ILE (Fr.) (\*\*) : EDEMOIN DAN'S L'ILÉ (Fr.) (\*\*): Forum, 1\* (297-53-74); Berlitz, 2\* (742-60-33); Gaumont Ambassade, 8\* (359-19-08); Paramount City, 8\* (562-45-76); Athéna, 12\* (343-00-65); Fanvette, 13\* (331-56-86); Montparnos, 14\* (327-52-37); Clichy Pathé, 18\* (522-46-01)

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TETE (Bots. - A., v. ang.): Gammont Halles, !\* (297-49-70): Quintette, 5\* (633-79-38): George-V. 8\* (562-41-46): Marignan, 8\* (359-92-82): Parmassiens, 14\* (329-30-19) - V.f.: Maxéville, 9\* (770-72-86): Français, 9\* (770-33-88): Nation, 12\* (343-04-67): Fauvette, 13\* (331-60-74): Mistral, 14\* (539-52-43): Montparnot, 14\* (327-52-37): Gaumont Convention, 15\* (828-42-27): Images, 18\* (522-47-94). Convention, 15 (828-42-27); Images, 18 (522-47-94).

DIVA (Fr.): Panthéon, 5 (354-15-04); Marbeuf, 8 (225-18-45). L'ÉCRAN MAGIQUE (IL, v.o.) : Des-

fert, 14 (321-41-01).

E.T. L'EXTRA-TERRESTRE (A., v.o.):
U.G.C. Marbeuf, 8 (225-18-45); V.f.:
Paramount Opéra, 9 (742-56-31). Paramount Opera, F (1/42-36-31).

FANNY ET ALEXANDRE (Suéd., v.o.):
Pagode, 7 (705-12-15): Hautefeuille, 6 (633-79-38); Gaumont Champs-Elysées, 8 (359-04-67); Olympic Entrepht, 14 (542-67-42); v.f.: Impérial Pathé, 2 (742-72-52); Bretagne, 6 (222-57-97).

LA FEMME DE CAUCHEMAR (All., 2014-184). Margis & (278-47-86).

v.o.) (\*\*): Marais, 4 (278-47-86). FUCKING CITY (All., v.o.) (\*\*): Marais, 4 (278-47-86).

ram, 4° (2/5-4/-30).

GANDHI (Ang., v.o.): Gaumout Halles, 1° (297-49-70); Cluny Palace, 5° (354-07-76): Hautefeuille, 6° (633-79-38); Ambassade, 8° (359-19-08); Parnasions, 14° (328-33-11) - V.f.: Richeliou, 2° (233-56-70); Français, 9° (770-33-83); Gaumout Sud, 14° (327-84-50); Miramar, 14° (320-89-52); Clichy Pathé, 18° (522-46-01); Gaumout Gambetta, 20° (636-10-96).

LA GUERRE DU FEU (Fr.) : Lucer-HYSTERICAL (A., v.o.) : Biarritz, 8º (723-69-23).

IDENTIFICATION D'UNE FEMME (It., v.o.): Boosparte, 6: (326-12-12).

1.TMPERATIF (Angl., v.a.) : Studio Cnjas, 5º (354-89-22) ; U.G.C. Marbenf, 3º (225-18-45) : 14 Juillet Bestille, 11º (357-90-81) ; Parnassiens, 14º (329-83-11).

J'AI ÉPOUSÉ UNE OMBRE (Pr.) : Ber FAI EPOUSE UNE OMBRE (Fr.): Berlitz, 2 (742-60-33); Clamy Palace, 5
(354-07-76); Colisée, 8 (359-29-46);
Elysée Lincoln, 8 (359-36-14); Montparnasse Pathé, 14 (320-12-06);
14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79).

MAYA L'ABEILLE (Autr., v.f.): SaintAmbroise, 11 (700-89-16).

LES MISÉRABLES (Fr.) : Trois Hauss-mann, 9 (770-47-55).

mann, 9\* (770-47-55).

MONSIGNORE (A., v.o.): Paramount Odéon, 6\* (325-59-83); Publicis Mastignon, 8\* (359-15-71); v.f.: Arcades, 2\* (233-54-58): U.G.C. Boulevarda, 9\* (246-66-44); U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59); Miramar, 14\* (320-89-52); Paramount Mortmartre, 18\* (606-34-25).

MORTELLE RANDONNÉE (Fr.): Ciné Beaubourg, 3\* (271-52-36); U.G.C. Odéon, 6\* (325-71-08); U.G.C. Monaparnasse, 6\* (344-14-77); Biarritz, 5\* (720-76-23); U.G.C. Boulevards, 9\* (246-66-44): 14\* Juillet Beaugeonelle,

(246-66-44): 14 Juillet Beaugrenelle, 15 (575-79-79). MY DINNER WITH ANDRE (A., v.a.) : Saint-André-des-Arts, 6' (326-48-18). OFFICIER ET GENTLEMAN (A, v.o.): Biarritz, 8 (723-69-23).

L'CEIL DU TIGRE: ROCKY III (A. v.f.): Paramount Opéra, 9 (742-56-31); Paramount Montparnasse, 14 (329-90-10). PAULINE A LA PLAGE (Fr.) : Forum. PAULINE A LA PLAGE (Fr.): Forum.

1° (297-53-74); Impérial, 2° (74272-52); Quintette, 5° (633-79-38); Pagode, 7° (705-12-15): Marignan, 3°
(359-92-82); Saint-Lazare Pasquier, 3°
(387-35-43); Olympic Balzac, 3° (56110-60); 14 Juillet Bastille, 11° (35790-81); P.L.M. Saint-lacques, 14° (58968-42); Bienvenne Montpurnasse, 15°
(544-25-02); 14 Juillet Beaugrenelle,
15° (575-79-79).

15 (575-79-79). LA PETITE BANDE (Fr.): U.G.C. Opéra, 2º (261-50-32); 14 Juillet Bartille, 11º (357-90-81); Partiassiens, 14º (329-83-11); Grand Pavois, 15 (554-

PROSTITUTE (Ang., v.o.) (\*\*): Ep6e de Bois, 5° (337-57-47); Saint-André-des-Arts, 6° (326-48-18).

Andre-des-Arts, & (320-48-18).

BAMBO (A., v.o.) (\*): U.G.C. Danson,
6 (329-42-62); Normandie, & (35941-18); v.f.: Berlitz, 2\* (742-60-33);
U.G.C. Gare de Lyon, 12\* (343-01-59);
Paramount Montparnasse, 14\* (32990-10); Clichy Pathé, 18\* (522-46-01).

SANS SOLEIL (Fr.) : Action Christine, 6

(325-47-46).

SI ELLE DIT OUL. JE NE DIS PAS
NON (Fr.): U.G. Opéra, 2 (26150-32): Pafamount Marivaux, 2 (29680-40): Paramount Odéon, 6 (32559-83): Monte-Carlo, 8 (225-09-83):
George-V, 8 (562-41-46): Maxéville, 9
(770-72-86): Mistral, 14 (539-52-43):
Montparuos, 14 (327-52-37): Convention Saimt-Charles, 19 (579-33-00): Secrétan, 19 (241-77-99).

SUPERVIXENS (A. v.f.) (\*\*): Liable.

SUPERVIXENS (A., v.f.) (\*\*): Hollywood Boulevard, 9 (770-10-41). THE VERDICT (A., vo.): Ciné-Beaubourg, 3\* (271-52-36); Cluny Ecoles, 5\* (354-20-12): Gaumont Am-bassade, 8\* (359-19-08); Biarritz, 8\* (723-69-23) - V.f.: Berlitz, 2\* (742-60-331

TE SOUVIENS-TU DE DOLLY BELL ?

(326-48-18).

TOOTSHE (A. v.o.): Gaumont Halles, 1st (297-49-70); Saint-Germain Studio, 5st (633-63-20); U.G.C. Rotonde, 6st (633-68-22); U.G.C. Odéon, 6st (325-71-68); Gaumont Colisée, 8st (359-29-46); Biarritz, 8st (723-69-23); 14 Juillet Beangrenelle, 1sst (575-79-79) - V.f.: U.G.C. Opéra, 2st (261-50-32); Bretagne, 6st (222-57-97); Maxéville, 9st (770-72-86); U.G.C. Boulevards, 9st (246-66-44); U.G.C. Gobelius, 13st (336-23-44); Paramount Maillot, 17st (758-24-24); Clichy Pathé, 1sst (522-46-61); Gaumont Gambetta, 20st (636-10-96).

10-96).

TRAVAIL AU NOIR (Ang., v.o.):
14 Juillet Parnasse, 6 (326-58-00).

LA TRAVIATA (It., v.o.): Gaumont Halles, 1e (297-49-70): Vendôme, 2e (742-97-52): Saint-Germain Huchette, 5e (633-63-20): Ambassade, 8e (359-19-08): Parnassions, 14e (329-83-11); Kimopanorama, 15e (306-50-50).

TRON (A., v.f.) : Napoléon, 17 (380-41-46). 41-46).

TYGRA, LA GLACE ET LE FEU (A. v.o.): Forum, 1° (287-53-74); Hantéfeuille, 6° (633-79-38); Olympic Balzac, 8° (361-10-60); Marignan, 8° (359-82-82); Parnassiens, 14° (320-30-19); v.f.: Impérial, 2° (742-72-52); Maxéville, 9° (770-72-86); U.G.C. Gare de Lyon, 12° (343-01-59); Fauvette, 13° (331-56-86); Mistral, 14° (539-52-43); Montparnasse Pathé, 14° (320-12-06); Gaumont Convention, 15° (828-42-27); Clichy Pathé, 18° (522-46-01); Secrétan, 19° (241-77-99).

LA ULTIMA. CENA. (Cub.). Face

ULTIMA CENA (Cub.) : Epéc-e-Bois, 5 (337-57-47)

de-Bois, 5 (337-57-47).

UN DIMANCHE DE FLIC, (Fr.): Paramount Marivaix. 2 (296-80-40).; Rex. 2 (236-83-93); U.G.C. Opén, 2 (261-50-32): Ciné Beaubourg, 3 (271-52-36); U.G.C. Danton, 6 (329-42-62); Normandie, 8 (359-41-18); Paramount Opéra, 9 (742-56-31); U.G.C. Gare de Lyon, 12 (343-01-59); U.G.C. Gobeins, 13 (336-23-44); Paramount Moniparnasse, 14 (329-90-10); Maria, 16 (651-99-75); Clichy Pathé, 18 (522-46-01); Socrétan, 19 (421-77-99).

LES UNS ET LES AUTRES (Fr.): Studio Médicis, 5 (633-25-97).

VICTOR, VICTORIA (A. v.o.): St

dio Médicis, 9' (633-2597).

VICTOR, VICTORIA (A., v.o.): StMichel, 9' (326-79-17); Elysés-Lincoln,
3' (359-36-14); v.f.: Capri, 2' (50811-69): Montperma, 14' (327-52-37).

Y. A-T-IL ENFIN UN PILOTE DANS
L'AVION? (A., v.o.): Saint-Michel, 5'
(326-79-17): Publicis Saint-Germain, 6'
(222-72-80): Le Paris, 8' (359-53-99):
Paramount City, 8' (562-45-76) · V.f.:
Paramount Marivanz, 2' (296-80-40);
U.G.C. Opéra, 2' (261-50-32): Paramount Opéra, 9' (742-56-31); Paramount Bastille, 12' (343-79-17); Paramount Galaxie, 13' (580-18-03);
Paramount Montparmasse, 14' (329-90-10); Paramount Orléans, 14' (540-Paramount Montparmasse, 14 (329-90-10); Paramount Oričans, 14 (540-

45-91); Convention Saint-Charles, 15-(579-33-00); Paramount Maillot, 17-(758-24-24); Les Images, 18- (522-47-94). YOL (Ture, v.o.): 14 Jufflet Parmasse, 6' (326-58-00). Les grandes reprises

الروايين الروايين في المنظم المنظم

فالأغميج ومروع مردد

and the second s

ं 🗝 😕 क्षेत्र

وراتو فوالانتجاز ومرسور ممجران

mice his

ge . or −2 k

[a] 1932年20日 天日

TO BUTTON THE PROPERTY OF THE PERSON

e -- 12

Colin

1 ........ ويوريسا فا

Barrier and

विकास कर राज्या The gold of the second

Part Z

eric e de pe

\*\*\* 1. u . . .

Principal Landing

- "1≓ne t. n- 3

معرضين والعجيد الأالف

The gradient of State of the Communication of the C

Property of the second

All Ladery a

The state of the state of

A see a second second

And Puras

Author Care to a 12

THE PARTY OF

 $z_{(1,k,n)}|_{1,2,3}$ 

, \*<sup>III</sup> \* .

A Spr. L

C law .

I to a ma

A CHARLES AND ASSESSMENT OF THE PARTY OF THE

The state of the s

The Bridge of the state of the

A PAR CH TANKEN

the Branch

A CASE OF BASE SHOWING

التيفيدات الأرا

10 mm

. . . . . . . . . . . .

the state of the s

And the second s

are distinctions

Active and the second s

The state of the s

2 mg 2 mg

Right ida : 1

in the second solution of the second second

The state of the s and the second party

whater the the takes

小海 大樓

and high ومموج ميدها

AGUIRRE LA COLÈRE DE DIEU (AIL, v.o.) : 14 Juillet Parmasse, 6 (326-58-00).

ALLEZ COUCHER AILIEURS! (A., v.o.) : Action Ecoles, 5' (325-72-07).
ALLEMAGNE MERE BLAFARDE (All., v.o.) : Marais. 4 (278-47-86). LES ARTSTOCHATS (A., v.f.): Napo-léon, 17" (380-41-46); Paris Luisir Bos-ling, 18" (606-64-98).

ARSENIC ET VIEILLES DENTELLES (A. v.o.): Action Rive Gauche, 9 (354-47-62).

LE BASSER DU TUEUR (A., v.o.) : Olympic Luxembourg, 6 (633-97-77) ; Olympic Entrepot, 14 (542-67-42). BAS IES MASQUES (A., v.o.) : Action Christine, 6\* (325-47-46). CABARET (A., v.o.) : Noctambules, 5- (354-42-34).

CINQ ET LA PEAU (v.o.) : Rialto, 19 (607-87-61). DEEP END (Asg., vo.): Espace Galié, 14 (327-95-94). LE DERNIER MÉTRO (Fr.): Capri, 2-(508-11-69); Parnassiers, 14 (329-83-11).

83-11).
LES ENFANTS DU PARADES (Fr.):
Renciagh, 16' (238-64-44).
L'EMPIRE CONTRE-ATTAQUE (A.,
v.o.): Danton, 6' (329-42-62); Biarritz,
8' (723-69-23); V.F. Arcades, 2' (233-64-24); U.G.C. Montreague 6' (544-54-58]; U.G.C. Montparasse, 6 (544-14-27); U.G.C. Boulevard, 9 (246-66-44); Tourelles, 20 (364-51-98). ERASERHEAD (A., v.o.) : Eccurial, 13

(707-28-04). FTIZCARRALDO (AL, v.a.) : Lucetnaire, 6\* ((544-57-34).

LE FLEUVE SAUVAGE (A., v.o.): Studio Contrescurpe, 5\* (325-78-37).

HELIZAPOPPIN (A. v.o.): Champo, 5\* (325-38-37).

[334-51-60].

IMAGES (v.o.): Action Christine, 6\*
(325-47-46).

L'ILE SUR LE TOIT DU MONDE (A., vf.) Napoléon, 17\* (380-41-46).

JÉSUS DE NAZARETH (IL, vf.):
(1" partie), (2" partie), Grand Pavois,
15\* (554-46-85).

KEY LARGO (A. VA) : Champo, 5 (354-5)-60). LE GUÉPARD (It., vo.) : Ranciagh, 16 (288-64-44). LE LAURÉAT (A., v.o.) : Quartier Latin.

LE RUFFIAN (Fr.): Paris Loisirs Bowling, 18" (606-64-98).

LES SACRIFIÈS (Fr.): Forum, 1" (29753-74): Saint-Séverin, 5" (334-50-91);
Deita, 10" (878-02-18).

SANS RETOUR (") (A., v.a.): Paramount Odéon, 6" (325-59-83); Olympic
Balzac, 8" (561-10-60); v.f.: Lumière, 9"
(246-49-07).

SANS ROUPH (F.)

SANS ROUPH (F.)

AURÉAT (A., v.a.): Quartier Latin,
5" (326-84-25).

MACADAM COW BOY (A., v.a.): Studio Bertrand, 7" (78364-66).

MIDNIGHT EXPRESS (A., v.f.) (""):
Capri, 2" (508-11-69).

MEDRY CA. 2016-2017.

Lancembourg, 6 (631-97-77); Olympic Entrepot, 14 (542-67-42).

MOURIR A TRENTE ANS (Fr) : Saint-Ambroise, 11- (700-89-16). LE MYSTERE PICASSO (Fr.): 14-Juillet Parnesse, 6 (326-58-00); 14-Juillet Racine, 6 (326-19-68).

ORFEU NEGRO (Fr.): Escurial, 13 (707-78-04).

PANIQUE A NEEDLE PARE (A., v.o.): Studio des Ursulines, 5 (354-39-19). PINOCCHIO (A., vf.): Rex. 2: (236-83-93); U.G.C. Odéon, 6: (325-71-08); La Rayale, 8: (265-82-66); Ermitage, 8: (359-45-71); Mistral, 14: (539-52-43; Magic, 15: (828-20-64); Murat, 16: (651-99-75); Napoléon, 17: (380-41-46).

PORTIER DE NUIT (lt.,vo.) (\*\*) : Olympic-Halles, 4 (278-34-15) ; Parnas-siens, 14 (320-30-19) ; (V.f.) Arcades, 2 (233-54-58).

RUELLES DU MALHEUR (A., v.a.):
Action Christine, 6\* (325-47-46).

LE SHÉRIF EST EN PRISON (A., v.f.):
Opéra-Night, 2\* (256-62-56). LA SOLITUDE DU COUREUR DE FOND (Ang., v.o.) : Logos, 5 (354-26-42).

SUNSET BOULEVARD (Boulevard de crépuscule) (A., v.o.) : Acacias, 17-(764-97-83). TEX AVERY FOLLIES, Riaho, 19- (607-87-61). TOUT CE QUE VOUS AVEZ TOU-JOURS VOULU SAVOIR SUR LE SEXE SANS JAMAIS OSER LE DE-

MANDER (A., v.o.) (\*\*) : Cinoches, 6\* (633-10-82). LE VIOLENT (A.) : Action Lafayette, 9-(878-80-50). Les festivals

INGMAR BERGMAN (v.o.): Calypso. 17\* (380-30-11): 14 h 15: les Fraises sauvages; 16 h 15: le Source: 18 h 15: l'Heure du loup; 20 h 15: Cris et Chuchotements; 22 h 15: Une passion.

MARLON BRANDO (v.o.): Escurial, 13\* (707-28-04): 18 h.: la Comtesse de Hongkong; 16 h: Viva Zapata; 22 h 20 (v.f.): Queimada; 14 h et 20 h 10: Un tramway nommé désir.

SELECTION DEL FESTIVAL INTER-

SELECTION DU FESTIVAL INTER-NATIONAL DU FILM DE FEMMES (v.a.): Republic-Cinémas (805-51-33): mer., 16 h, 22 h: Sans crier gare; mer., 20 h: Un homme, un vrai; Journal imchevé; mar., 20 h et 22 h; jeu., 18 h: Madame, vous n'avez rien; Elles sonlèvent des montagnes; jeu., 20 h et 22 h: Cela durait auit et jour, mon enfant; This women is out a cars: ven. 18 h. 20 h et 22 h: durait anit et jour, mon enfant; This women is sot a car; vea., 18 h, 20 h et 22 h;
A Nou Banou; Bleue Brune; sam., 14 h,
18 h 15 et 22 h 15 : Born in flames;
Bleue brune; sam., 16 h, 20 h, dim.,
14 h : Freek Orkando; dim., 16 h 15,
20 h : Born in flames; This woman is not
a car; dim., 18 h : Les fils mearent avent
les pères; dim., 22 h : débat avec Lizzie
Borden; réalisatrice de Born in flames;
lum., 18 h : cinéma d'animation; ha.,
20 h, 22 h : Les fils mearent avant les
pères; Mulhères de Boca.

FRED ASTAIRE (v.o.) : Mac-Mahon, 17

FRED ASTAIRE (v.o.): Mac-Mahon, 17 (380-24-81): mer., lun.: Cariora; jea.: Amanda; ven., mar.: Roberta; sam.: Gay Divorce; dim.: Top Hat; lun.: Demoiselle en détresse.

JEAN-PIERRE I RAUD, comédien hallsché: Studio 43, 9 (770-63-40): ven., 20 h, sam., 22 h, dim., 18 h, Mascalin-Féminir; mer., 22 h, jeu., 18 h, dim., 16 h, 20 h: les Quatre Cents Coups; jeu., 20 h: le Père Noël a les yeux bleus; ven., 18 h, dim., 22 h: le Départ; jeu., 22 h, sam., 18 h, lun., 20 h: le Testament d'Orphée; mer., 20 h, lun. 72 h: les Loles de Loia; mer., hun, 18 h, ven., 22 h, sam., 20 h: Baisers volés; sam., 14 h: Out one spectre; dim., 14 h: Panl.



• Ambiance musicale # Orchestre - P.M.R. : prix moyes du repas - J... H. : onvert jusqu'à... beares

**DINERS AVANT SPECTACLES** 

FLORA DANICA

ELY. 20-41

19 h à 22 h. Vue agréable sur jardin. Spécialités danoises et scandinaves.

DINERS

RIVE DROITE GASTRONOMIE INDIENNE. La cuisine des Maharadjahs à Paris dans un décor authentique. AGRÉÉ par le MINISTÈRE DU TOURISME INDIEN. P.M.R. 120 F. Salles pour réception, cocktail, mariage. Fermé le dimanche. 359-36-72/359-46-40. rue du Commandant-Rivière, 8. lusq. 22 h. Cadre élégant et confortable, salle climatisée. Cuisine française traditionnelle RELAIS BELLMAN 723-54-42 Sole aux courgettes, COTE DE BŒUF. Soufflé glacé chocolat. 37, rue François-1", 8" F/sam.soir-dim

CHEZ DIEP 256-23-96 Nouvelles spécialités thatlandaises, dans le quartier des Champs-Elysées. 22. rue de Ponthieu. 8º Ouv.LLi. Gastronomie chinoise, vietnamienne, P.M.R.: 90 F. AUB. DE RIQUEWIHR 770-62-39
12, rue du Fg-Moatmartre, 9. Tsl.jrs De 12 h à 2 h du matin. Spécialités alsaciennes. Vins d'Alsace. Son BANC D'HUTTRES et sa CARTE DES DESSERTS. Salons de 20 à 80 couverts. J. 24 h. Cadre nouveau au rez-de-chaussée. Brasserie, menu 48,30 F s.c. et carte. Rest. DOUCET EST 206-40-62 rique au premier. Spéc. du chef : Poissons, Choucroute, Gibiers. Ts Ljrs AU PETIT RICHE 770-68-68, 770-86-50 Banc d'huitres. Son MENU à 95 F. S.c. Ses vins de Loire. Décor centenaire anthentique

Salons de 6 à 50 pers. Déj., Diners-Sonpers de 19 h à 0 h 15. Park. Dronot. 25, rue Le Peletier, 9: F. Dim. LE LOUIS XIV 208-56-56/200-19-90 8, bd St-Denis, 10 F. lundi/mardi. Déjeuner, Diner, SOUPER APRÈS MINUIT. Huitres, Fruits de mer, Crustacés Rôtisserie, Gibiers, Salons, Parking privé assuré par voiturier. Ses spécialités de poissons. MENU à 110 F, s.n.c. et CARTE. Propriétaire et chef de LE SAINT-SIMON 380-88-68 cuisine B. FERRAGU. Parking, 210, rue de Courcelles. 116, bd Pereire, 17º F sam. midi-dim. EL PICADOR Déjeuner, diner, j. 22 h. SPÉCIALITÉS ESPAGNOLES : zarzuela, gambas, 80, bd des Batignolles, 17º 387-28-87 bacalao, calamares tinta. P.M.R. 120 F. Salons pour banquets. Cadre rénové. Nouvelle carte. Spécialités. Cassonlet, Sole grand veneur, Pintadeau aux morilles, Magret de canard. Soufflé framboise. Env. 160 F. Salons, Park. LE GRAND VENEUR 574-61-58

6, r. P.-Demours, 17. F/sam. midi-dim. PALAIS DU TROCADERO 727-05-02 Gastronomie chinoise raffinée et traditionnelle, dans un décor leutré. Cuisine faite 7, avenue d'Eylau, 16 Tous les jours LE VERGER DE MONTMARTRE 252-12-70 Nouvelle carte. Cuisine évolutive. Parmi les spécialités : ris de veau aux capres, Jambonnette de volaille farcie aux truffes. Crus originaux sélectionnés. 37, r. Pierre-Demours, 18 F/sam.déj. et dim. Maison cinquantenaire. L'on vous reçoit jusqu'à 23 h. Ses plats cuisinés à l'ancienne, tranchés et servis devant vous. Gigot, train de côtes et ses vins de propriétaires. CHEZ GEORGES 574-31-00 Porte Maillot, 273, bd Pereire F/sam. Déj. d'affaires, vin compris. D'iner-spectacle dansant, jeudi, vendr., sam., menu 220 F. Orch. animé avec Carlo NELL. Sal. p. récept. 10 à 800 pers. Park. ass.

L'OREE DU BOIS 747-92-50 Pte Maillot, bois de Boulogne Ts.Ljrs

RIVE GAUCHE .. LA FERME DU PÉRIGORD 1, rue des Fossés-Saint-Marcel, 5. AU COCO DE MER F dim. soir, hundi. 34 hd St-Marcal. 5: 707-06-64. LE MAHARAJAH 15, rue J.-Chaplain, 6 325-12-84 F/mardi AISSA FILS F/dim. et lundi 5, rue Sainte-Beuve, 6º 548-07-22

DÉJEUNERS D'AFFAIRES, DINERS. Commandes prises jusqu'à minuit. Tél.: 331-69-20. - OUVERT TOUS LES JOURS - Parking gratuit. Carte de poissons, arrivage direct des Seychelles cuis, par le chef du Bougainville anx Seychelles. Proj. de diapos. Amb. et cadre d'origine, traditionnel. P.M.R. 120 F. Jusqu'à 23 h 30. CARREFOUR MONTPARNASSE/RASPAIL, venez déguster spécialités de TANDOOR. Egalement 72, bd Saint-Germain, 354-26-07. F/lundi. J. 0 h 30, dans un cadre typique. Cuisine marocaine de FES. Pastilla, Couscous-Beurre. DESSERT MAISON. Réservation à partir de 17 h. LAPÉROUSE 326-90-14 et 68-04 51, qu. Grands-Augustins, 6° F/dim. J. 23 h. Grande curte. Carte à prix fixe : 190 F vin et s.c. Menu dégustation : 240 F s.n.c. Salons de 2 à 50 couv. Cadre ancien de réputation mondiale.

Cuisine traditionnelle. Spécialités régionales. Foie gras chand aux raisins et ses vins. Fermé samedi midi et dimanche. Ouvert le samedi soir. LA BOURGOGNE 705-96-78

LA CHAMPAGNE #### 1982 GRANDE BRASSERIE DE LA MER

LE LOUIS XIV 208-56-56/200-19-96

, bd St-Denis. Huîtres. Fruits mer. Crustacés. Rôtis. Gibiers. Park. privé assuré par voiturier.

Cs. FRANÇOISE 551-87-20/705-49-03 Aérogare des Invalides, 7°

LA TOUR D'ARGENT 6, Piace de la Bastille, 344-32-19 Cadre élégant et confort. Ts L jrs de 12 h à 1 h 15 mat. Grill. poissons BANC D'HUTTRES WEPLER 14, place Clichy, 18
SON BANC D'HUITRES
Foie grus frais - Poissons

Chez HANSI 3. pt. 18-Juin-1940

CHOUCROUTE, FRUITS DE MER.

SOUPERS APRES MINUIT

LA CLOSERIE DES LILAS 171, boulevard du Montparnasse 326-70-50 et 354-21-68 Au piano: Yvan MEYER.

Mens à 90 F et sa nouvelle carte de Printemps. Grands crus de Bordeaux en carafe. Dans un oasis de verdure. Ambiance musicale. Ouvert dim, an déj. F/dim, soir et landi.

AU PETIT RICHE 770-68-68/86-50 Fermé dim. Serv. ass. jusq. 0 h 15. Banc d'hultres, menn à 95 F (s.c.).

اصكنات الأصل

COMMUNICATION

L'INSTITUT NATIONAL DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE :

Priorité à la commercialisation

propriétaire de toutes les émissions

cinq ans après la date de leur diffu-sion. l'Institut peut pleinement

exploiter une patrimoine audiovisuel qui est sa vértiable richesse. De plus, en faisant de l'INA le support de la

mission interministérielle sur les ser-vices de télédistribution et l'axe du

G.1.E. sur les nouvelles images, les pouvoirs publics l'ont délibérément orienté vers le futur et l'ouverture

Pour mener à bien ces missions, il

faut réformer les structures et les

objectifs de l'INA. Le nouveau pré-sident s'y emploie. Côté recherche,

le mot d'ordre est clair : moins d'her-

métisme, l'innovation concerne aussi le grand public. L'Institut est réor-

ganisé en unités (comme dans les

chaînes), et un comité de produc-

tion examinera les projets pour

déterminer une politique. Pour que ces émissions s'intègrent mieux dans

une programmation, M. Jacques Pomonti a négocié avec Antenne 2 le principe de soirées entièrement consacrées à l'INA. La première

La formation professionnelle est

La formation professionnelle est un domaine plus lourd et plus com-plexe. Le président de l'INA a confié à M. Jean-Michel Villaret une mission d'étude pour rendre plus efficace le dispositif actuel. Mais le secteur le plus délicat, c'est l'archivage. Il suffit de voir les

cinquante-deux kilomètres de rayon-nage du centre des Essarts (Seine-

Maritime) pour mesurer l'immen-sité du problème. Faute de pouvoir dresser l'inventaire exact de tout ce

patrimoine — il faudrait quarante-sept ans avec les moyens actuels — M. Jacques Pomonti a décidé de

sera diffusée le 22 août.

aux partenaires extérieurs.

-1 0.50

5-- is ....

5. FAR 4.55 .... : :E ater is 2. 43.25 •.... \_

.....

جن 200

2. . . . . .

1.

m. 12

Tient

15:0

1000

36-1

¢n:

?S

renforcer le travail d'informatisation des recherches. Enfin, M. Jacques Pomonti annonce une - rationalisation dras-tique - des services commerciaux de l'INA. C'est là, en effet, que se trouve à court terme le nerf de la guerre, l'argent. Renforcé par la loi de juillet 1982, l'Institut compte bien commercialiser le patrimoine sur les marchés étrangers, en liaison avec la future société de commercia-lisation. De même la politique d'édition en vidéocassette (le Monde du 11 septembre 1982) va être réexa-

J.-F. L.

#### **AUTOMOBILE**

#### CX DIESEL-TURBO CITROÊN: CONFORT ET PUISSANCE

Avec des années de retard sur ses concurrents les plus direcis Citroen met sur le marché, le 6 avril, un diesel à tur-

bocompression. Présentés en deux modèles, CX 25 RD turbo et CX 25 TRD turbo, la seconde version étant plus luxueuse que la première avec une finition - Pallas -, ces nouveaux véhicules placent la marque aux chevrons en tête des constructeurs spé-

cialisés dans ce type de voitures pour le confort et la puissance. Le groupe choisi pour animer ces deux CX est le 2 500 cm3, déjà monté depuis 1976 sur les modèles diesel haut de gamme de la firme. mais l'on v a ajouté une turbine Garett. Les pignons de distribution ont été remplacés par une courroie crantée, ce qui permet silence et gain de poids. Il le fallait, car la turbine et le

alourdissaient l'ensemble. En prenant son temps pour la mise au point de ces deux nouveaux modèles. Citroën a about incontestablement à des résultats remarquables. Ainsi par rapport au 2 500 diesel CX, on constate une amélioration du couple maximal (+ 47 %, soit 22 mKg), un gain de puissance au moteur (95 chevaux), une nervosité accrue (de 0 à 1000 mètres en 35 secondes) pour des consomma-tions très raisonnables constatées lors de nos essais sans complaisance

Les autres aspects positifs oblongévité de l'ensemble.

A la route, on regrettera qu'en dé-pit d'une modification de la suspension, inspirée du modèle CX GTI amortisseurs et barre antiroulis les CX diesel-turbo souffrent encare d'une tendance trop importante au couchage de caisse dans les courbes.

## RADIO-TÉLÉVISION

#### Mercredi 6 avril

PREMIÈRE CHAINE? TFT

ECTACL

Lieu to land

Place and the first grande reprises

The Park of the Pa

EMACON MENT AND TO SERVICE OF THE PARTY OF T

Applied Hold of the state of th

The same of the sa

BORER OF LEEL

Section 19 Section 19 1915

ENGLANCE IN A STATE OF THE PARTY OF THE PART

MARY?

BEN IN PERCHASE

**建**加

THE WEST OF THE PARTY OF THE PA

STATE OF THE PARTY.

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

LASSFERENCE

FOR ARE U.N.

MATERIAL STATE OF STA

Barren .

類数に基む Statis Mig

the if wouldn't

D' LAPA LA S

# SEAT OF THE SEAT OF THE

BEET BETT OF THE BETT OF

MA PROPERTY AND A PRO

が記録されて、15 で記録

CONTRACTOR STATES

PROPERTY OF STREET

E TRACES COME.

Andrew State of the State of th

(金属) 25/2 (1) 25/2

FRANCISCO SERVICES

\$ ....

Selling to the Selling

7,25°-

**阿维尔斯** 22 Y 7

AMERICAN STREET

TOTAL SECTION OF SECURITIES

44 Military

Marin Control

Market 27 Published

And the second s

agencials.

Marie Tales

CORD OF CORD

Market State of the State of th

And the second s

Brown To the Control of the Control

198 E

Strawis Shi Lian Control

~----

acr.

Sec. Secure

- 3100

A STATE OF THE STA

**油生** 

27

المتنافظة المتنافظة

1.29

Section of

ALL STATES

Date:

NA :

Market Committee of the Committee of the

97.5

\*\*\*\*\*\*

- -

وتط النساء

UKITS

The state of the state of

in taken. Stepalio<del>ne</del>n.s

Mille pattes comme mille services Avis.



20 h 35 Le cour du débet : Et maintenant?
Emission d'I. Barrère, N. Copin, D. Grandelement.
MM. Louis Mermaz, président de l'Assemblée nationale, et J.-P. Deniau, président des Clubs Perspectives et
Réalités, aucien ministre du commèrce éxistenar, sont
réunis autour de deux liènes, autorité de l'Etat au
sujet de la politique économique et sociale; et de la
sécurité des chopen.

22 li Festival de Pau 1582 : récital d'Alexis
Weissenberg.

Weissenberg:
Prélude, fugue, variation , de César Franck; « Quatrième partita et né majeur » de Bach; « Jésus que ma joie demeure » de Bach.

12 h 45 Journel.

DEUXIÈME CHAINE : A 2 20 h 35 Téléffim : Les coulieses du cirque. De G. Kirgo ; réal. W. Conrad. Un adolescent de seize ans rève de faire du cirque. Der-rière le mythe, il découvre les rivalités, les jalousies, les

22 h 10 Magazine : Cinéme cinémas.

De M. Boujut, A. Andreu et C. Ventura. Leure du cinéaste Ruoul Ruiz ; Yilmas Güney, metteur en scène de Yol , rencontre Kazan ; Alain Tunner. Bruno Ganz ; Interview de Fred Zinneman, réalisateur du Train sifflera trois fois .. 23 h 10 Journal.

. TROISIÈME CHAINE : FR 3

20 h 35 Variétés : Cadence 3. Emission de Guy Lux, Lela Milcic et Pascal Danel. Avac M. Mathieu, les Ballets Barry Collins, etc.

21 h 35 Journal. 21 h 55 Tâlâfilm: les Chevaliers du guet.
De M. Clain, avec H. Genès, Ch. Marin, L. Derieu.
Le fils et la fille d'un brigadler de gendarmerte et son adjoint fuguent et revivent en rève les exploits policiers de leurs papas. Un divertissement en huit parties.

22 h 48 Une minute pour une image. d'Agnès Varda. 22 h 50 Prélude à la nuit.

Concerto pour quatre violons», de Vivaldi, par les solistes de l'Opéra de Paris.

FRANCE-CULTURE

19 h 25, Jazz à l'ancienne.

19 h 30, La science en marche. 20 h, Jean Genet, m chant d'amour. 22 h 30, Noits magnétiques : futur antérieur : De Chirico à

FRANCE-MUSIQUE

18 h 30, France-Musique à Arc-et-Seuans : Studio-Concert : envires de Mozart. 19 h 35, L'imprévu ; 21 h, Concert (donné le 4 avril à Arc-et-Seuans) « Trio en fa majeur», de Schumann; «Sonnte pour hauthois», de Holliger; «Quintette en si mineur», de J. Brahms, avec L. Battle, piano; S. Gazeau, violon; C. Henkel, violoncelle ; M. Bourgue, H. Beyerle ... 22 h 30, Fréquence de unit : Les Salines de Nicolas Ledoux.

## Jeudi 7 avril

and space, in the

PREMIÈRE CHAINE: TF 1\*

11 h 15 Vision plus. 12 h HF 12 (infa.)

13 h Journal
13 h Journal
13 h 50 Objectif same
15 h 30 Croque uscances
16 h 30 Croque uscances
18 h C est à vous
18 h 25 Le village dans las mages
18 h 50 Histoire d'en rire.
19 h 5 Médicionalist de la company d

20 h 35 Téléfilm: Les Beaux Querters:

D'après le roman de Louis Aragon, adaptation de P. Savatier, réal Jean Karchitoni, avec B Brieux.

C'est la guerre des Baltimes Ponnoné en élu président de la République Edmand et Armind out déjà quitté Serianne pour Paris, Annou, politique: un feuilleton.

pháti bien fait.
22 h 10 Documentairs : Le Greco ou les méta-

phores du divin.
Réalisation Y. Gersult, avec P. Clementi et M. Lecru.
Talède, vers 1577, l'Espagne déchirée entre la religiosité chrétienne et les inflences arabes, troive en Greto,
l'exilé, celui qui réalise la symblose.

#### DEUXIÈME CHAINE : À 2

10 h 30 ANTLOPE 12 h Journal (et à 12 h 45);

12 h 10 Jeu: L'Académie des neufi 13 h 35 Emissions régionales.

13 h 50 Série : La vie des autres

13 h 50 Série : La vie des sutres.

14 h Aujourd'had is vie.

15 h Film : la Poce à l'oralle.
Film américain de I- Charon (1968), avec R. Harrisco.
R. Harris, L. Jondan, R. Roberts, G. Destrières.

R. Harris, L. Journes, R. Annous, C. (Redif.);
Une, femme, croyant son mari infidèle, use, avec une amie, d'un subserfuge pour le confondre. Cest aiusi que plusieurs personnes, victimes de quiproques, vont se retrouver dans un hôtel galant. Le vaudeville de Peydean revu et massacré selon l'idée que les Américains se font de Paris 1900. Metteur en scène de la pièce au théâtre, Jacques Charon a sauvé ce qu'il a pu. 16 h 30 Magazine : Un temps pour tout

17 h 45 Récré A 2.

18. h 30 C'est la vie. - . . . . . 18 h 50 Jeu: Des chiffres et des lettres.

19 h 10 D'accord, pes d'accord (LN.C.): 19 h 20 Emissions régionales.

19 h 35 Libre expression. Le Sénat et l'Assemblée pationale.

20 h Journal 20 h 35 Planète bleue : En direct du Japon. De L. Broomhead.
Les recherches françaises et japonaises dans traisdomaines: la robotique avancée, les nouveaux matériaux, l'énergie solaire.

21 h 40 Magazine: Lea enfanta du rock.
David Boole, les Beatles, Marianne Fatthfull, David
Linley, Neil Young, Garland Jeffreys, Culture Chib.

#### 23 h 10 Journal TROISIÈME CHAINE: FR.3

18 h 30 Pour les jeunes.

18 h 55 Tribune fibre.

19 h 10 lournel. 19 h 20 Embsions régionales.

19 h 55 Dessin animė Tintin.

Objectif Lune.

20 ji Leb jeux. 20 h 35 Cinema 16 : Incertain Léo ou l'amour flou.

De S. Steinberg, réalisation M. Favart, avec M. Bou-jensh C. Legenoc; C. Pascal. Les héstrations amoureuses d'un jeune homme de trente.

ans qua se prend pour Solul (le magnifique). Michel ans qui se premi pour sonu (le magnifique) sa ichei Favars jette sur Léo, sur su vie sentimentale - par-tagée - unaquement préoccupé par ses envies du moment, sur sa « drague » grandlois et dérisoire, un regard tronique et complicé à la fois. Un film tout en atmosphère, dont le son fait parfois penser à Truffaut.

22 h 5 Journal.

22 h 25 La via en face: Appel au monde libre.

De Ph. Alfansi et P. Pesnot.

Un nouveau maguzine, dont le premier numéro nous fait pénétrer dans la réalité quotidienne d'une prison, celle de la centrale de Poissy, où les détenus purgent de longues peines. Trois approches se superposent : celle de la caméra vidéo, celle d'un photographe (Jean Gaumy), celle d'un dessinateur (Cabu), pour une sorie de » portrait de groupe » qui va des prisonniers aux éducateurs trait de groupe » qui va des prisonniers aux éducateurs en passant par lez aumôniers, les surveillants, les visi-teurs. Un monde immense, très lourd. Un magazine pro-fessionnels inselligent, à la limite parfois du frojd. h 18. Une minute pour une image: D'Agnès

Varia.
23 h 20 Préluide à la nuit.

Grande de Danses par II Reinemann et

Œuvres de Duperc, par U. Reinemann et D. Selig.

FRANCE-CULTURE

7 h. 2, Marinales François d'aujourd'hui : fragments

8 h; Les chemins de la commussance : monour or verre ; à 8 h 32 : Visages de Nikos Kazantzaki ; à 8 h 50 :

Le suion et la Draise.

9 h 7, Marinée de la littérature.

16 h 45, Questions en zigzag : « Monsieur de Richemond », de J.-P. Etcheverry.

11 h 2, Libre parcours variétés (et à 13 h 30 et 17 h 32).

12 h 5, Apora.

12 h 45. Panorama

14 h, Sons: U.S.A. en vrac. 14 h 5, Un livre, des voix: «La galerie des glaces», de P. Danisos.

14 h 45, Les après-mili de France-Culture : Itinéraires

retrouvés: 15 h 30, Dossier: Les Français sont-ils prêts à de nouveaux choix calturels: 16 h, Semaine sainte à Séville ; 17 h, French beautiful. 18 h 30, Femilieton : La certaine France de mon grand-

pert. 19 h 25. Jazz à l'ancienne.

19 h 36, Les progrès de la biologie et de la médecine : l'inferents, frésu social, avec le professeur A. Vacheron.
20 h. Nonveau répertoire dramatique : Mais moi je vous aime Stanialas, de C. Dugowson, suivi d'un entretien

22 k 30, Nuits magnétiques.

FRANCE-MUSIQUE 6 h 2, Musiques du matte : œuvres de Rimski-Korsakov,

Ward, Stravinsky.

7 h 5, Concert: couvres de Beethoven, par le Nouvel

Orchestre philharmonique. In 10, Concert : couves de Verdi, par le Nouvel

Orchestre philharmonique.

9 h 5, L'oreille en colimaçon.

9 h 20, Le matia des musiciens : Liszt ; œuvres de Pales-

9 h 20, Le matia des mandons : Liszi; cuivres de l'ales-trina, Liszt, Bruckner, Wagner.

12 h. Le royamme de la musique.

12 h 35, Jazz: Le jazz en France.

13 h. Concours Ingernational de guitare : œuvres de

J.S. Bach, Ponce, Segovia.

13 h 30, Poissons d'or : œuvres de Jobson, Budd...

14 h 4, D'ans oreille à l'antre : œuvres de Schumann, Giordens Christoprich

17 k S, Les intégrales : la musique d'Erik Satie.
18 h, Janz : le bloc-notes.

17 a 3, Les integrales: la musique d'Erik Satie.

18 h, Jazz: le bloc-notes.

18 h 30, France-Musique à Arc-et-Senans: Studio-concert, envers de Beethoven, Kagel; 19 h 35, L'imprévu: 20 h 30, Musique pour orgae.

21 h. Concert (donné le 3 avril à Arc-et-Senans) - Quatuor en sol mineur » de Mozart; « Quintette à deux violon-celles » de Schubert: « Contes de fées » de Schumann: « Ouintette avec savonhone » de Rosch. « Très de «Quintette avec saxophone» de Busch; «Trio» de Villa-Lobes, avec C. Kling, piano; F. Agostini, violon;

H. Beyerlé, alto...

22 h 30, Fréquence de mut : Architectures, atopies, et révolu-

#### TRIBUNES ET DEBATS

MERCREDI 6 AVRIL

- M. Claude Labbé, président du groupe R.P.R. à l'Assemblée nationale, participe au « Magazine de l'information», sur Radio-Solidarité, à 19 heures (89,8 MHz, Paris). - M. Suchod, vice-président de l'Assemblée nationale, repond aux questions des auditeurs, à l'émission « R.-M.-C.vous répond », à 18 h 50.

#### JEUDI 7 AVRIL

- M. Jacques Barrot, député C.D.S., est l'invité du « Magazine de l'information » sur Radio-Solidarité, à 19 heures (89,8 MHz, Paris).

année le produit de la redevance. De toute évidence, le financement public sera insuffisant pour réponporter sa patrie à la semelle de ses souliers. On peut même difficilement faire autrement. Diffidre aux audacieuses perspectives dégagées par le gouvernement en matière audiovisuelle. - M. Jacques çile, en affat, de se fondre sans heurts, sans accrocs, dans le mi-Pomonti, président de l'Institut national de la communication audiolieu d'accueil. Tout vous en distingue : l'accent, les coutumes, la nourriture, le vêtement, et, visuelle (INA) depuis le 4 janvier dernier, ne fait plus mystère de ses choix stratégiques: priorité à la commercialisation, collaboration avec le secteur privé, recherche de nouveaux marchés et production lancinante, obsédante, la nostalgie, le terrible mal du pays qui vous coile au cœur, qui vous trotte dans la tête, qui vous interdit l'oubli. Et qui, curieuseplus compétitive. ment, se transmet de génération en génération : sentiment confus Il y aura fort à faire. Créé en 1974 pour récupérer les missions dont personne ne voulait, l'INA d'une appartenance autre ou double, souvenirs d'emprunts, assure depuis un difficile équilibre entre des secteurs disparatés : la conservation des archives de la souvenirs tronqués, truqués,

perdu de l'enfance. Ces exils, ces départs, ou forcés ou voulus, on en parlait mardi soir aux « Dossiers de l'écran » à propos des piedsnoiss et de leur droit au retour. Oh ! pas définitif. Ca, il ne saurait en être question aujourd'hui. Non, au retour occasionnel, en voyage, en visite, en pélerinage, histoire de fieunr une tombe, de revoir la maison, le village natal. Ce droit-là, ils l'ont. Complète-

d'un arrachement au paradis

VU-

Frères

dans l'exil

Soyons lucides : on peut très bien - pardon Danton ! - em-

ment. Tous coux qui en ont fait l'expénence l'ant retrouvée intacte dans le petit film en forme de roman-photo, mièvre et gentil, présenté par Cayatte en guise de prologue. Ils ont été reçus à bras ouverts, ils ont été invités à partager le gîte et le couvert, le pain et le sel, par ceux, par celles qui jamais n'avaient mangé à leur ta-ble au temps où l'Algérie pourtant était française. Ils ont été accueillis comme des frères par leurs ennemis d'hier, heureux fiers, dans leur dignité retrouvée, de montrer leur sens de l'hospitalité. De ce côté-là pas de pro-

Le problème, il y en a un, et il se conçoit très bien, c'est souvent la crainte de confronter, de comparer le rêve d'hier à la réalité d'aujourd'hui, la chateur su froid, le soleil à la pluie. C'est la peur de souffrir. C'est parfois le retus d'aller regarder sur place les choses en face, d'accepter le changement radical, irréversible. intervenu il y a vingt et un ans déjà. C'est enfin, appelons un contacts entre ces Francais et ces Algériens d'Algérie, qu'ils soient de là-bas ou d'ici.

On ne pouvait s'empêcher d'y penser au cours du débat, ponctué par des appels à S.V.P. qui se faisaient eux aussi l'écho de cette évidence. Il n'existe aucun lien privilégié entre ces deux communautés qui se sont re-constituées dans l'Hexagone. Tout devrait les rapprochar, tout les sépare encore et toujours. Comme nous sépare des travailleurs immiorés, des Maghrébins. nous les « gens du Nord ». l'épaisse barrière de la xénophohie et du recisme

CLAUDE SARRAUTE:

#### LE \$.0.S. **DES RADIOS LIBRES ALSACIENNES**

· Il faut sortir de l'idée que le

service public peut se reposer parce qu'il est assuré de recevoir chaque

Strasbourg. - Inquiétude pour les radios libres alsaciennes. Le 7 avril, en effet, la commission Galabert doit se prononcer sur l'attribution de douze fréquences (buit pour le Bas-Rhin, dont quatre à Strasbourg et quatre pour le Haut-Rhin), alors que vingt-cinq stations attendent l'agrément. Le problème majeur provient en fait de la situation géo-graphiques de l'Alsace. Une grande partie de la bande de modulation de fréquence étant occupée par les puissantes stations voisines d'Allemagne, de Suisse ainsi que des forces canadiennes et américaines stationnées en R.F.A.: la plupart des radios locales se sont réfugiés dans zone située au-dela de 100 MHz(le Monde du 8 mai 1982).

C'est notamment le cas de Radio-Bienvenue-Strasbourg et de Radio-Dreyeckland qui a succédé : Radio-verte-Fessenheim, la pionnière. A leur initiative, une vingtaine de stations se sont regroupées en une Fé-dération des radios associatives alsa-

Craignant de se voir bientôt interdites d'antenne, elles revendiquent 100 à 104 MHz un espace dont l'armée souhaite rester maître dans toutes les zones frontalières. C'est donc au nom de l'égalité des chances avec les autres régions françaises que la fédération s'est adressée à la commission Galabert ainsi qu'à la Haute Autorité de la communic tion audiovisuelle, leur demandant non seulement un soutien dans leurs revendications, mais aussi le respect, travers leurs choix, de l'esprit initial de la loc.

Une manière de dénoncer les radios commerciales et les radios de presse, et notamment Radio-Nuée bleue, l'antenne des Dernières Nouvelles d'Alsace, animé à Strasbourg par des journalistes professionnels et dont les émissions couvrent un bon

--Lu « LE FIL ROUGE », d'Edouard Sablier

## Terrorisme et compilation

Il ne viendrait à l'idée de personne de comparer Edouard Sablier, journaliste specialiste de politique étrangère, à un chat. Un beau jour. Edouard Sablier pourtant, a sperçu une grosse pelote rouge.. Il l'a regardée sous tous les angles, longuement observée, pour finalement en saisir un fil qu'il n'a su de cesse, depuis, de tirer. Pour lui, ce « fil rouge » est la clé explicative de ce terrorisme dont les sociétés occidentale font les frais. Un fil qui conduit le lecteur - après un détour par Cuba - dans le monde arabe, avec une prédilection pour le Liban, la Libye, la Syrie, le Yemen du Sud et l'Algérie. Un fil « rouge » parce que tout, dans le propos de Sablier, conduit inexorablement vers les pays de l'Est et plus précisément l'Union soviétique, « patron » véritable,

selon lui, du terrorisme. Ce fil-là n'est-il pas un peu gros ? Sablier lui-même, parfois, s'en effraie I Un remords lui vient alors sous la plume ; « Sans doute n'est-il pas question ici d'accuser le gouvernement soviétique d'être directement responsable du terrorisme ou de superviser dans le détail ses opérations. » Remords de courte

gue liste des ouvrages censément « encyclopédiques » publiés sur le terrorisme international. Comme eux, il brasse quantité d'affaires obs-cures, évoque des figures célèbres sinon connues, sombres comme l'acier de leurs armes. Un chapitre sur Carlos, sur le colonel Khadafi, sur Waddie Haddad, encore un sur Abou Nidal pour faire bonne mesure. Synthèse sans surprise. L'ouvrage serait correctement

ficelé, ou peu s'en faut, si son auteur avait pris le soin d'indiquer les sources de ses informations, Or le lecteur, livre refermé, se demande tooujours s'il a parcouru, sans s'en douter, une enquête exclusive ou avalé une vulgaire compilation... A tout coup. cette littérature ressemble trop. en de nombreux passages, à d'autres enquêtes sur le terrorisme international : le Réseau de la terreur, de Claire Sterling, par exemple. Une chose n'aura en tout cas échappé à personne : la conviction de l'auteur pour qui le terrorisme est résolument

LAURENT GREILSAMER.

\* Histoire secrète du terrorisme international. Pion, 308 pages,

65 F.

radiotélévision, leur exploitation commerciale, la recherche en pro-

duction et en communication, la for-

les missions de l'INA et a même augmenté son pouvoir : désormais

La loi de juillet 1982 a confirmé

mation des personnels.

(De notre correspondant.)

tiers du département.

nécessaire renforcement du moteur

(de 6 litres à 8 litres et demi de gazole j .

tenus sur le moteur concernent le régime du groupe, qui a été abaissé au point que le couple maximal est obienu à 2000 tours/minute, et la puissance maximale à 3 700 tours, des résultats favorisant la reement la

Il reste que Citroën avec ses deux

modèles peut désormais se placer dans le peloton de tête des constructeurs de berlines diesel à turbine, près d'Audi et de Volvo, voire devant ces deux marques au moins dans le chapitre des prix : 93 900 F (CX 25 RD turbo) et 99 900 F (CX 25 TRD turbo). - C. L.

ÉDUCATION

#### Carrières universitaires : les divergences persistent entre les syndicats d'enseignants et le ministère

Des négociations entre les responsables des syndicats d'enseignants et les représentants du ministère de l'éducation nationale au sujet des carrières des universitaires ont commencé au mois de novembre 1982. Grèves et manifestations des syndicats proches de la majorité ont ponctué ces discussions destinées à établir un nouveau statut des personnels universitaires

La principale divergence entre les organisations représentatives d'enseignants et le ministère porte sur la définition des corps universitaires. Le ministère propose une structure en deux corps : professeurs et maitres de conférences. Les maîtresassistants actuellement en fonction seraient intégrés - sur leur demande - dans ce second corps. Les assistants titulaires comptant au moins six années d'ancienneté bénéficieraient - à titre transitoire et dans la limite des emplois créés d'un accès réservé à la seconde

Ce choix d'une structure en deux corps, au lieu des trois existants actuellemnt (1), relève d'une volonté gouvernementale (2). La proposition est critiquée par les syndicats de la FEN et de la C.F.D.T. Le Syn-

chirurgie de l'hôpital de Fresnes.

sion en octobre dernier, avalait trois

5 avril à 0 h 45. Une information ju-

Un malfaiteur, agé de trente-deux

ment blessé, mardi 5 avril dans

l'après-midi, par le bijoutier parisien

qu'il tentait de dévaliser. M. Benoît

Châteaudun (neuvième arrondisse-

ment), s'est emparé de son pistolet

caché sous son comptoir et a tiré

plusieurs coups de feu sur les deux

hommes qui venaient de pénétrer

dans sa boutique, le menaçant avec

d'alarme trafiqué - et s'emparant

de plusieurs bijoux sur les présen-

Les enquêteurs de la brigade de

répression du banditisme (B.R.B.)

ont identifié le second malfaiteur

qui, sérieusement blessé, a dû être

hospitalisé, mais son identité n'avait

pas été rendue publique ce mercredi matin. Le bijoutier a été longuement

entendu dans les locaux de la B.R.B.

et laissé en liberté. Deux malfaiteurs

avaient déjà été tués, le 25 mars, par

le fils d'un bijoutier de Levallois-

Perret (Hauts-de-Seine) qui gardait

lui aussi une arme sous son comptoir (le Monde daté 27-28 mars).

Brauns, un diamantaire de la rue de

Un bijoutier parisien

tue un malfaiteur

classe de ce corps.

JUSTICE

lopper l'ouverture de l'enseignement supérieur sur le monde extérieur, d'instituer des procédures garantissant la qualité et l'objectivité des choix .. Lors des dernières rencontres, à la fin

dicat national de l'enseignement supérieur (SNE.-Sup) souhaite, selon M. Pierre Duharcourt, son secrétaire général. - un corps unique à deux catégories sans avancement automatique mais sans contingentement entre les deux catégories et sans barrage de classes -. Pour un responsable du Syndicat général de l'éducation nationale (SGEN-

C.F.D.T.), il faut établir - l'égalité de tous les personnels pour rendre aujourd'hui courage et dynamisme à tous ceux qui, pendant de longues années, ont subi, jour après jour, le poids de la hiérarchie -.

Le maintien des anciens concours permettant l'intégration et la promotion des enseignants chercheurs est aussi critique par les syndicats de gauche. Troisième partenaire syndical à assister aux négociations, la Fé-heures, hebdomadaires sur vingt-

A L'HOPITAL DES PRISONS DE FRESNES

Un jeune détenu meurt

après une intervention chirurgicale

qui permettrait, selon les propos du directeur du mois de mars, les syndicats de la FEN et de général des enseignements supérieurs « de rela C.F.D.T. ont à nouveau manifesté leur refus des propositions ministérielles, « inaccentables médier à certaines dysfonctions ou abus, déveet contraires à l'intérêt de l'université ». Ces organisations envisagent des « initiatives publiques » si le ministère ne présente pas un texte

> dération nationale des syndicats autonomes de l'enseignement supérieur et de la recherche (F.N.S.A.E.S.) souhaite-t-elle des concours pour promouvoir - les meilleurs aux divers échelons de la

#### Les obligations de service

Autre point de désaccord entre les représentants des personnels et ceux du ministre, les obligations de service des enseignants. Sur cette question, au-delà des clivages politiques, une certaine unanimité semble apparaître chez les universitaires. Les professeurs refusent une augmentation de leurs horaires, qui, selon M. Jean-Jacques Payan. directeur général des enseignements supérieurs, pourraient passer de trois

trente-deux semaines. Pour les heures de travaux dirigés, M. Payan propose six heures par semaine pendant vingt-cinq semaines. Les horaires correspondants de travaux pratiques, en volume annuel, ne seraient pas inférieurs à trois cents heures. - Ces normes seraient des moyennes, précise M. Payan, autour desquelles les établissements bénéficieraient d'une marge d'appréciation pour arrêter les services individuels. • Ces horaires seraient ainsi proches de ceux actuellement en vigueur dans les instituts universi-taires de technologie (I.U.T.) et les écoles. Il est précisé qu'il n'est pas envisageable de les abaisser dans la conjoncture actuelle -.

cino semaines à quatre heures sur

La situation paraît bloquée. Même si les négociations ont permis des - avancées -. l'expression est d'un responsable du SNE-Sup, pour le règlement de la situation de certaines catégories d'enseignants (personnels de second degré, de l'École nationale supérieure des arts et mé-tiers (ENSAM) et du secteur santé). De nouvelles propositions sont attendues par les syndicats. Le SNE-Sup souhaite des modifications - des aspects négatifs des projets de carrières ». Les responsables de cette organisation annoncent une · initiative nationale - au cours de la première quinzaine du mois de

Ces débats ne sont pas seulement corporatistes. Au-delà des questions de statuts des enseignants et de leurs obligations de service, leurs résultats conditionnent en partie l'application de la future loi d'orientation de l'enseignement supérieur qui doit être prochainement examinée par le Par-

SERGE BOLLOCH.

(1) Professeurs, maîtres-assistants et

(2) « Il n'est pas question de remet-tre en cause cette décision, qui constitue un point fondamental au cœur même de nos. discussions interministérialles », a au secrétaire national du SNE-Sup.

#### APRÈS LES INCIDENTS DE RENNES

#### L'insoumission, cheval de bataille des indépendantistes bretons

De notre envoyée spéciale

Brest. - Les manifestants du parti républicain breton (S.P.V.) (1), arrêtés à Remes le 29 mars à la suite des incidents survenus à l'occasion du procès de deux insonmis, seront juges le 6 avril.

Ces militants du S.P.V. s'étaient interposés devant le fourgon cellulaire qui ramenait les deux insoumis, MM. Younn Chaillon et Yannie Le Bechennec, à la maison d'arrêt. Deux gendarmes avaient été blessés au cours d'une vive échauffourée (le Monde du 31 mars).

Après la libération à mi-peine, en novembre et décembre, de deux in sonmis juges par les tribunaux militaires, et les actions ponctoelles de quelques jeunes Bretons il y a physicurs années, il y a gros à parier qu'on n'a pas fini de parler de l'« insounission bretonne ».

Outre MM. Chaillou et Le Bechennec, deux autres insoumis sont actuellement en prison. Il s'agit de M. Bernez Boulch, arrêté alors qu'il posait des affiches antimilitaristes la 1532. veille du procès de ces derniers, et de M. Jean-Yves Bideanit, interpellé lors des incidents devant la maison d'arrêt qui ont suivi l'audience. M. Jean-Pierre Le Mat, quant à lui, président du S.P.V., parti indépendantiste (sans étiquette politique), a également été incarcéré après ces incidents devant la prison. Il était sous contrôle judiciaire depuis plusieurs mois : des armes avaient été découvertes dans son ancien appartement lors d'une perquisition.

Ces événements confirment que l'insoumission est devenue le cheval de bataille des indépendantistes, particulièrement du S.P.V. C'est ce parti qui a organisé l'arrestation - forcée - de MM. Chaillou et Le Bechemec fin novembre 1982 (ils s'étaient enchaînés à M. Maurice Briand, député socialiste des Côtesdu-Nord. C'est aussi le S.P.V. qui a organisé la manifestation qui a suivi le procès. Après quelques actions individuelles, l'insoumission est devenue un mode d'action politique. Le mouvement d'inscumission bretonne (MIB) avait dressé une liste de dix jeunes gens « volontaires » pour cette action. Quatre d'entre eux sont désormais en prison.

Lors du procès du 29 mars, d'anciens et de futurs insoumis out developpé largement les thèmes de cette forme d'opposition politique : refus de porter l'uniforme d'une armée déclarée etrangère ; affirmation d'un nationalisme breton. - Qu'on ne nous dise pas que c'est là un combat d'arrière garde, déclaraient lors d'un procès, les avocats des in-

soumis. L'Irlande s'est libérée de l'Angleterre après des siècles de domination. Le traité du rattachement de la Bretagne à la France date de

Mais, là encore, la solidarité bretonne anra été fugace, et c'est auiourd'hni l'éclatement entre partisans d'une « révolution bretonne » de gauche et nationalistes sans étiquette politique. Alors qu'une coordination - de monvements et de partis avait soutenu l'action de MM. Chaillou et Le Bechennec, le mouvement Emgan (2) (qui regroupe plusieurs anciens militants F.L.B.) s'est retiré de ce front : socialistes autopestionnaires, ils n'anraient continué à soutenir les deux insonmis que si cenx-ci avaient affirmé des convictions de gauche.

Emgan, qui sête son premier anniversaire, a du reste annoncé que le refus de porter l'uniforme n'était pas la seule forme d'insoumission. - Nous proposons plutôt que les jeunes Bretons insoumis soient mis au service de la Bretagne, indique M. Michael Salomon, porte-parole du mouvement. Ils pourraient ainsi travailler dans des associations, des mairies, etc. -

En tout état de cause, l'insoumission va devenir la forme officielle d'action politique des indépendantistes qui ont décidé, depuis l'arrivée de la gauche au pouvoir, de militer « à visage découvert ». Reste à savoir si cette forme de protestation remplacera l'action clandestine.

MARIE CHRISTINE ROBERT...

(1) Strollad Pobl. Vreizh (Parti ré-publicain breton). (2) « Le combat ».

#### CORRESPONDANCE

#### Les arrestations en Corse et le rôle de l'U.P.C.

Usant de son droit de réponse, M. Xavier Belgodère, secrétaire gé-néral de l'Union du peuple corse (U.P.C.), nous a adressé la lettre suivante :

Dans le numéro du Monde du samêdi 26 mars, en page 34 et sous le titre « En Corse : les succès à répétition du commissaire Broussard ... votre envoyé spécial Philippe Boggio écrit ceci, à propos des personnes arrêtées à Bastia récemment : • ... Ces personnes, soupçonnées d'apparte-nir à l'ex-F.L.N.C., militaient, le premier à l'Union pour le peuple Corse (U.P.C.), le mouvement autonomiste du docteur Simeoni, le second (...) appartenait à la liste d'Action municipale animée par

l'U.P.C. ., etc. Ces propos ne sont pas conformes à la vérité...

1) Il n'y a aucun adhérent de l'U.P.C. parmi les personnes arrêtées et inculpées dans le cadre de l'affaire de Sorbo-Ocognano ou de toute autre affaire.

2) La liste «Réhabiliter: Bastia », à laquelle se réfère votre envoyé spécial, n'était pas « animée » par l'U.P.C., qui y participait au même titre que d'autres mouve-

[Il est exact que M. Joseph Morac-chini, arrâté et écroné, le 25 mars, dans le cadre de l'enquête sur le meurtre d'un légionnaire en 1982, n'est pas adhérent de l'U.P.C., mais il est comm à Bastia pour être un sympathisant ac-tif de ce mourement. Il avait d'ailleurs participé aux événements de Bastelica, en 1980, qui avaient opposé des « bar-bouzes » anti-F.L.N.C. de Francia aux autonomistes de l'U.P.C.

en 1980, qui avaient opposé des « burbouzes » anti-FLINC. de Francia anx autonomistes de l'U.P.C.

Eu revanche, la liste « Réhabilites l'Bastia » était bien animée par l'U.P.C.

Si y figuraient des personnalités à titre personnel ainsi que denx mouvements groupusculaires, cette liste a été considérée par les Corses, durant toute la campagne électorale, comme l'émanation de l'U.P.C. Nous avons d'allieux longuement évoqué, durant cette période, l'action du docteur Edmond Sincom contre les frandes électarales, thème central de la campagne de « Réhabiliter Bastia », dans un article du journal daté 27-28 février 1983. L'animateur de l'U.P.C., à cette occasion, s'était bien gardé de mettre en avant un autre mouvement que colui qu'il dirige. tre mouvement que celui qu'il dirige.

Faits et jugements

extrémités de fourchette et deux canifs fermés, un geste fréquent en milieu carcéral. Il était alors transféré à l'hôpital central des prisons de Fresnes. Son état ne posant aucun problème particulier, aucun geste opératoire n'était décidé. Le 1º avril néanmoins - la veille du week-end pascal, - le docteur Pineau décidait d'intervenir. Une intervention sans problème semble-t-il. Le samedi 2 avril pourtant, le patient présen-tait quelques signes infectieux. Selon un médecin anesthésisteréanimateur de l'hôpital de Fresnes, en dépit d'un tableau clinique évocateur d'une infection généralisée,le docteur Pineau refusait dans la matinée du 4 avril le transfert du malade-détenu vers un service de réanimation, estimant qu' - il allait très bien - Daniel Vinoy décédait le

Le 5 avril, à 0 h 45, Daniel Vinoy, vingt-neuf ans,

décédait à l'hôpital central des prisons de Fresnes.

Daniel Vinoy avait subi, le 1<sup>er</sup> avril, une intervention

à l'hôpital de Fresnes. Ainsi, en août 1979, André Vigneron décédait d'une péritonite aigue cinq jours ancès une intervention réalisée par le docteur Pineau sur une fistule intestinale. Le 1e octobre 1982, mourait Roland Giraudon, âgé de vingt-cinq ans, alors en détention provisoire. Il avait subi auparavant une interven-tion – réalisée aussi par le docteur Pineau, - afin de rétablir la continuité de son tube digestif. Roland Giraudon avait été blessé par balle en 1981 et était depuis porteur d'un anus artificiel. Douze jours après l'intervention chirurgicale, il était transféré dans le service de réanimation de l'hôpital Henri-Mondor à Créteil, que dirige le prosesseur Pierre Huguenard. Il y décédait au terme d'un mois et demi d'agonie. Un décès qui était alors qualifié de • scandaleux • par le professeur

chirurgicale abdominale réalisée par le docteur Pierre Pineau, chef de service à temps partiel de nov, vingt-neuf ans, détenu à Cham- tive étaient ouvertes le même jour. 1982). Ce dossier n'est pas encore

Cette affaire n'est pas la première

une nouvelle fois, d'importantes questions concer-nant la qualité des soins délivrés à l'hôpital des prisons de Fresnes et suscite à nouveau une polémique entre les médecins de cet établissement. Il y a plus d'un mois, Daniel Vi- diciaire et une enquête administra- Huguenard (le Monde du 7 octobre

A la chancellerie, on indique que, à la suite de ce

décès, une information judiciaire et une enquête

administrative out été ouvertes. Cette affaire pose,

vue pour le 22 avril.

#### Des précédents

Selon différents témoignages médicaux, plusieurs décès de jeunes détenus se sont produits depuis 1979 à Fresnes dans des conditions similaires. D'autres malades ne devraient leur salut qu'à leur transfert dans des services spécialisés de l'Assistance nublique de Paris. C'est cependant la première fois qu'une information judiciaire est ouverte après un décès survenu à l'hôpital de

Insuffisance en matériel et en personnel - souvent évoquée - de l'établissement ou problème – parfois abordé – de compétence chirurgicale? Selon un rapport établi en 1980, cet hôpital, d'une capacité de trois cent cinquante-deux lits, recoit environ deux mille malades chaque année, avec un encadrement notablement inférieur à celui d'un hôpital de deuxième catégorie, et ce pour une pathologie carcérale à la fois lourde et spécifique. Le docteur Pineau a été nommé chef du service de chirurgie en 1979 par M. Christian Dablanc, ancien directeur de l'administration pénitentiaire, et par le professeur Solange Troisier, alors médecin-inspecteur de l'admnistration pénitenciaire, aujourd'hui inculpée dans l'affaire dite des • grâces •

médicales. Cette nomination, selon le professeur Huguenard, ne correspondait alors qu'au « fait du prince ». - Avant la récente résorme saisant disparaître le poste de médecin, inspecteur de l'administration pénitentiaire (1), estime le professeur Hu-guenard, le corps médical exerçant à l'hôpital des prisons de Fresnes était soustrait à tout contrôle pro-fessionnel. L'activité médicale n'était contrôlée que par l'administration pénitentiaire. Un système éminemment critiquable. • • Certaines interventions chirurgicales effectuées dans cet établissement n'auraient jamais pu être réalisées

à l'extérieur - estime-t-il. · Une telle affaire met aussi en lumière le climat détestable régnant entre les médecins de cet établisse-- Depuis deux ans, explique un médecin anesthésiste, le docteur Pineau et moi-même ne nous par-

#### JEAN-YVES NAU.

(1) A l'Inspection générale des af-faires sociales (IGAS), on indiquait le 5 avril que depuis janvier, date à la-quelle la responsabilité de l'inspection de la médecine pénitenciaire est passée o avril que depuis janvier, date à la-quelle la responsabilité de l'inspection de la médecine pénitenciaire est passée du ministère de la justice à celui de la santé, aucune mission n'avair été réali-sée à l'hôpital des prisons de Fresnes. D'autre part, M. Patrick Labays, trans-féré en service de réanimation après une intervention réalisée à Fresnes, a décidé de porter plainte pour - coups et bles-sures involontaires et non-assistance à pérsonne en danger -.

#### LETTRE OUVERTE **AU GOUVERNEMENT FRANCAIS**

- (Publicité)

Dès lors que la France estime devoir mener une politique de coopération avec les universités du tiers-monde et qu'elle confie à l'Université française cetter mission de coopération, elle ne peut pas pratiquer plus longtemps un recrutement qui n'engage pas la responsabilité de l'Université française. Toute autre solution continuerait à mettre à disposition d'un gouvernement demandeur un volant de travailleurs sans défense dont l'unique garantie est un contrat de rémunération (pas même un contrat de travail) à durée limitée. Le rapport Vivien s'est clairement proponée contre le statu quo.

Ancès qu'un propossus de résognique de l'auxiliariet a été mis en graves un

Après qu'un processus de résorption de l'auxiliariat a été mis en œuvre an profit des personnels universitaires non titulaires en France (notamment par le biais de l'amendement Santrot), il faut, comme préalable à une nonvelle politique de coopération, apurer le contentieux des coopérants non titulaires.

Ancune coopération ne peut se faire sans les coopérants en poste. Seuls des enseignants-chercheurs appartenant à l'Université française (cela inclut naturellement les enseignants déjà titulaires d'un autre corps de la fonction publique) peuvent assurer une coopération universitaire qui rompe avec les habitudes de prestation de services de substitution qui dans les faits pérennisent

Fante d'admettre cette évidence, on hypothéquerait la crédibilité de toute

Les enseignants du Supérieur

#### LISTE DES SIGNATAIRES :

1. DESPIAU PUJO S.; 2. DELAUNAY J.Cl.; 3. CAUTENET S.;
4. BERTRAND J.J.; 5. DUBOURG A.; 6. DUDEK J.-C.; 7. PELASSY;
8. GAYRAL B.; 9. CHOTEAU B.; 10. PROUTIERE A.; 11. CAUTENET
G.; 12. BOULARD P.; 13. LEGRAND M.; 14. ADELL; 15. HAMON;
16. CHARBONNIER S.; 17. RAMANY BALA; 18. ODLARD J.-P.; 19. RODRIGUEZ; 20. CAILLON L.; 21. CHARPY N.; 22. DELABNAY B.; 23.
de FAY E.; 24. RANCHER J.; 25. DEWYNTER G. F.; 26. SEGUIN A.;
27. DOUKHAN G.; 28. AGOH; 29. FOUCHARD R.; 30. ARNAUD C.;
31. VUATTOUX R.; 32. FLUET J.; 33. VINEL G.; 34. LOPPIN B.; 35. COMON H.; 36. CARPENTIER F. G.; 37. SIDIBÉ R.; 38. AZANNEY A.;
39. AUERHAN J.; 40. CLEMENT; 41. DESBOIS; 42. BRIHAULT Y.;
43. VIDAL G.; 44. CHAUMETON O.; 45. GENSANNE B.; 46. TSCHIRHART G.; HERAULT G.; 48. BOLE-RICHARD R.; 49. ORY M.;
50. CORNATION M.; 51. SAUNIER A.; 52. BRACONNIER C.; 53. BRACHET G.; 54. GARDIES A.; 55. SANVITI N.; 56. BORGOMANO M.;
57. MESSIER A.; 58. RIVALLAIN J.; 59. LAGUI CL.; 60. MEZZADRI;
61. COLLET SEDOUA S.; 62. SAMIN R.; 63. GAUDY A.; 64. HAUSTANT M.; 65. FLORES C.; 66. FLORES S.; 67. GRANGER R.;
68. COURROUY J.; 69. VERSTRAETEN B.; 70. BEN SALAH T.;
71. BRILL J.-P.; 72. HAZEDA; 73. KHELIMI R.; 74. TEMPILE H.;
75. MURTICON A.; 76. GIRARD CL.; 77. WALCH M. H.; 78. DIANE J.;
79. CALABRES; 80. REQUIER D.; 81. DESIARDINS; 82. MAHIEU;
83. FLAMION R.; 84. RIEU A.; 85. GUARINO J. G.; 86. COMERMAN
CL.; 87. MATEYNET; 88. FOIRRY J.-P.; 89. SALVAING G.; 90. TIREFORT A.; 91. FERRADON M. C.; 92. FEHR S.; 93. ARMAND M.;
94. REYNAUD P.; 95. REYNAUD-DEGRAVE C.; 96. BELRAUDE;
70. LAPACHERIE J.-C.; 102. PRIJM M.; 103. de SAMIT TL; 104. CHEA
C.; 105. CARRARA P.; 106. MONNEYRON F.; 107. SAIDAH J.-P.;
108. ROCHMANN J.-C.; 109. BROSSEAU J.; 110. FORGE; 111. BARRE
A.; 112. TAN: 113. CARDINAL C.; 114. LAPORTE; 115. CHEVREL;
1108. ROCHMANN J.-C.; 109. BROSSEAU J.; 110. FORGE; 111. BARRE
A.; 112. TAN: 113. CARDINAL C.; 114. LAPORTE; 115. CHEVREL;
120. SCHNEIDER J.-P.; 121. GANDON D.; 122. GERMAIN J.; 123. VAUCHEL Q.; 124. FAIDY; 125. LARROR; 126. ALAGRE R.; 127. JEA 1. DESPIAU PUJO S.; 2. DELAUNAY J.-Cl.; 3. CAUTENET S.;

un médecin-chef est écroué dans le Doubs

Des handicapés

à l'abandon :

Besançon. - M™ Gisèle Ravaud, soixante et un ans, docteur en médecine, chef du service infantile au centre psychothérapique départemental de Novillars (Doubs), a été inculpée de privation de soins et

d'aliments à enfants de moins de

quinze ans et de non-assistance à personnes en péril et écrouée à la maison d'arrêt de Dijon le 3 avril. C'est, semble-t-il, à la suite d'une dénonciation anonyme que le substitut du procureur de la République de Besançon décidait le 2 avril de faire une visite impromptue dans le service dirigé par le docteur Ra-

Les constatations du magistrat devaient entraîner l'arrestation immédiate du chef de service qui occupe ce poste depuis 1973. Les neuf pensionnaires du pavillon Savoie et les vingt-sept malades du pavillon Basque, ces deux bâtiments - qu'on ne fait iamais visiter » et où sont relégués des mineurs débiles profonds, paraissent avoir été laissés dans un état d'abandon sanitaire tel que certains membres du personnel soignant ont pu s'en emouvoir. Refusant tout vêtement, ne se tenant pratiquement pas debout, incapables de parler et recevant souvent pour tout traitement des calmants à haute dose, ces jeunes débiles étaient quasiment assimilés à des animaux. Le docteur Ravaud ne leur rendait visite que très rarement. -

(Corresp.)

 Hold-up record à Londres. –
 Le hold-up commis lundi 4 avril dans la matinée à la - Security Express », une société de gardiennage et de sécurité de Finsbury, dans le nord-est de Londres, est le plus important dans l'histoire criminelle britannique, estime Scotland Yard, Les malfaiteurs, au nombre de - quatre ou six », auraient emporté une somme • d'au moins six millions de livres (65 millions de francs) en liquide, et peut-être sept, a déclaré la police. L'opération, a-t-elle ajouté, a èté · organisée avec un sang-froid extraordinaire, et bien menée ..

مكذات الأصل

riches en kit

रक-४ वर्ष-४ दक्षिकः चुट The second second

1974 C

 $=\frac{1}{2}(\frac{\pi_{\mathrm{th},q}}{m_{\mathrm{th},q}}) + \epsilon$ 

A Company of the Comp

A SAME AND A SAME AND

Manager Manage

Section 1

, 41 H '- 1.00

A Section 1

3. 6

7.1 · Course A value of the second The second second second · Commence of the second - white first a state of the · Committee of the second in a not before the - Complete with a facility of The second service of the second second

• --d. torridad the second The same of the sa

The Control of the Co THE PARTY OF THE P And the state of A Company

· 经工具 建油油 The same of the sa THE PARTY AND TH the adjustment of the party of the life The state of the s

Sent of the last o The same of the sa -

THE REAL PROPERTY. 12 MIN 10 MIN 10 

OLIVIER MERLIN,

# INFORMATIONS « SERVICES »

IENNES

a bataille

a breeze SPATIN PREATURES & LOCARIO

Sastitute et pariett peritten et pariett peritten etc pletet

distante de den a

a grim 2 pariet ft'a

make the bear of

Service de la contra del la contra del la contra del la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra de la contra del la co

entre be

A TELEVISION OF THE STATE OF TH

CE'ME

An an in the same of the same

الا توسط المانية الما A STATE OF THE STA

THE RESERVE

the second

E to the water of

277.124

- -

Broken - Sale Sale in

Et Carrier State

Marion Committee

Marie Transfera MARKET TO SECRETA Section from white

To the second

SECTION OF STREET

Maria Caran.

BEET WOUNTE

· 111.

**数** 500 元人名 500

7 60 m - 1 - 100 m

Marketin Control of the Control

The state of the s

200

And the second

Page A Company of the Page

Here is the second

Service Control of the Control of th

بين المارية ال المارية

lar-t

MARKET TO THE STATE OF THE STAT

See the second s

Management of a second second

AND THE PROPERTY OF THE PROPER

hands to the first of the

which have been part to the property for the party of the

The second of th

SECTION OF THE PARTY OF SECTION O

Section of the sectio

Mary Control of the C

ta neter

Same and the

19 14 24 24 2

A Company

----

trum and the first

**sretons** 

#### LA MAISON Piscines en kit

moins comme un équipement de loisir onéreux.

Avec une evaluation de cent Avec une evaluation de cent monter staient présentés, en mille piscines individualles la février, au Salon de la pis-France est loin derrière l'Alle-magne fédérale qui en compue deux cent cinquante mille. Mais les professionnels français se montrent optimistes sur les chances de dévelopment, no tamment avec les poivelles pis-cines a prétes à montre. cines prêtes à monter ». A. condition de réaliser soi même, certains travaux (dont nous ver-rons plus loin le détail), on peut désormais avoir une piscine de « 8 m × 4 m à partir de 20 000 R environ: Outre- cet investissement, il fant prévoir l'entretien et le chauffage. Le traitement de l'ean s'opère par filtration et stérilisation; quand au chauf-fage, il pent être jumelé à celui de la maisus on être indépen-dant et recourir aux diverses énergies, y compris solaire

Les piscines en kit (qui repré-sentent actuellement 15 % des ventes) sont de type « liner ». Cette technique d'origine améri-caine est utilisée en France depuis une quinzaine d'années, Les-bassins, à emerrer, se composent, d'une ossature en pameaux pré-fabriqués et d'une poche d'eau

- le « liner » - en tissu plastique épais. Pour une telle pissine vendue en kri, les fournitures comprement les pameiux prélabriqués, un feutre de protection, la boche en plastique ainsi qu'un groupe de filtration et un « skimmer » ou écrément de:

Avant de monter ces élé-Avant de monter ces élé- en diverses dimensions, de ments il faut faire une fouillé et 7 m x 3.50 m à 20 m x 10 m. un radier au fond de cette excavation. Les panneaux d'ossature let, 31200 sont ensuite assemblés et le . li . 47-35-57. chantier, mais il faut êire sûr de Tel 159-96-90.

ses capacités avant de l'entre des Combata, 126, avante Proprendre. La plupart des los 30004 Nines Ceden Tel (66) constructeurs proposent une as 64-84-44.

Avoir une placine dans son sistance technique; elle est très jardin est encore comisderé, variable (du consell'à l'aide sur sinon comme un luxe, du, place) et il faut s'en faire précimoins comme un équipement ser la nature avant de recevoir

sa piscine en pièces détachées. Plusieurs modèles - prêts à cine (1). L'ossature de la Kit piscine, de Promatel, est en murets de parpaings à construire 8,80 m × 4 m avec fosse de plongée, le « liner », ses profilés de fixation et le traitement de l'eau valent 20 800 F. Le GIP., groupement de vingt installateurs-constructeurs répartis dans toute la France, propose une piscine dont la struc-iure est en parmeaux. d'acier galvanisé. La fourniture de tous les éléments, pour un bassin de 8 m × 4 m; revient à 27 500 F. Le GIP: assure une assistance modulée allant d'une interven-tion ponetnelle à 700 F à une side complète pour 5 000 F.

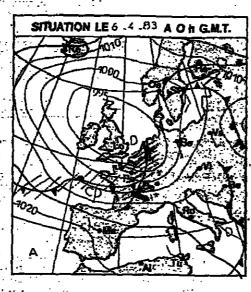
C'est le bois (un épicéa traité sous vide) qui est utilisé pour l'ossature et les margelles des Piscines idéales : en kit, un bassin de 8 m × 4 m à fond plat coûte 51,000 F environ, assistance technique comprise. De mêmes dimensions, le bassin de la Pop kit Cominda a son entonrage en panneaux de résine de synthèse. Son prix de 50 000 F comprend deux locaux techniques préfabriqués regroupant les accessoires hydrauliques et électriques, le capot du premier formant plongeour.

#### JANY AUJAME.

(I) Les piscines en kit existent let, 31200 Toulouse, Tél. (61)

The transfer state of the state

#### MÉTÉOROLOGIE -



Évolution probable du temps en France entre le mercredi 6 avril à 0 heure et

La vaste zone dépressionnaire centrée sur le nord de l'Angleterre dirige un flux d'ouest fortement perturbé sur notre pays: la perturbation qui a traversé, pays: la perturbation qui a traversé, de la France s'éloigne vers l'est, mais une nouvelle perturbation océanique active abordera dès jeudi midi les côtes de l'Albarione.

de l'Atlantique.

Jendi, des résidus instables avec quel-ques averses seront encore observés le

matin des Alpes an Jura, ainsi que sur les régions situées au nord de la Seine.

Sur les autres régions, une accalmie temporaire se produira avec un temps

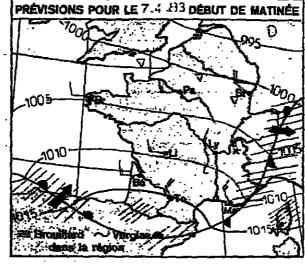
peu nuageux prédominant le matin, excepté sur la Corse, où le mauvais

temps convert et pluvieux persistera encore dans la mannée. Les tempéra-tures minimales avoisinement de 3 à

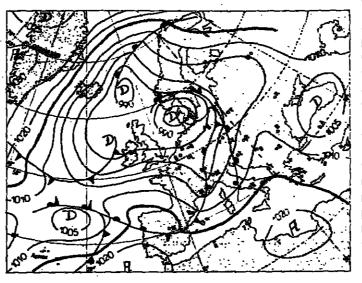
onres manuales avoisinatoux de 3 a 5 degrés dans l'intérieur, de 6 à 10 degrés près des côtes. Dès la fin de la matinée, les mages accompagnés de pluie aborderont les régions situées de la Bretagne an Bordelais, et cette zone pluvieuse active s'étendra rapidement à dest le compagnée de la compagnée de la destain de la compagnée de la destain de la compagnée de la destain de la compagnée de la co

resperatures (le premier chiffre indique le maximum enregistré an cours de la purnée du 5 avril; le second le minimum de la muit du 5 an 6 avril) :

, le jeudi 7 zvril à misuit.



#### PRÉVISIONS POUR LE 7 AVRIL A 0 HEURE (G.M.T.)



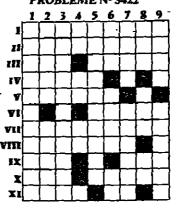
viense active s'etendra rapidement a tout le pays, n'épargnant en soirée que les régions méditerranéeunes. Les vents de sud-ouest se renforceront près des côtes atlantiques; les températures maximales, en hausse, atteindront de 12 à 17 degrés du Nord-Onest au Sud-Est. et 6; Brest, 11 et 5; Caen, 11 et 5; Cherbourg, 10 et 4; Clermont-Ferrand, 10 et 9; Dijon, 10 et 6; Grenoble, 12 et 8; Lille, 9 et 3; Lyon, 12 et 7; Marseille-Marignane, 15 et 10; Nancy, 10 et 5; Nantes, 11 et 6; Nico-Côte d'Azur, 20 et 11; Paris-Le Bourget, 10 et 5; Pan, 14 et 7; Perpignan, 18 et 6; Rennes, 11 et 4; Strasbourg, 10 et 6; Tours, 11 et 5; Toulouse, 14 et 6; Pointe-& Pitre, 30 et 24. La pression atmosphérique, réduite an niveau de la mer, était à Paris, le. 5 avril, à 8 beures, de 998 millibars, soit 749,1 millimètres de mercure. Pointe à Pitre, 30 et 24.

Températures relevées à l'étranger : Alger, 20 et 5 degrés ; Amsterdam, 8 et Ajaccio, 14 et 8 degrés; Biarritz, 14 Alger; 20 et 5 degrés; Amsterdam, 8 et et 11; Bordeaux, 13 et 11; Bourges, 11 3; Athènes, 20 et 12; Berlin, 10 et 2;

salem, 21 et 15; Lisconne, 17 et 11; Londres, 10 et 1; Luxembourg, 8 et 3; Madrid, 19 et 3; Moscou, 18 et 7; Nai-robi, 28 et 17; New-York, 14 et 9; Palma-de-Majorque, 18 et 4; Rome, 17 et 4; Stockholm, 3 et 1; Tozeur, 22 et 15 : Tunis, 20 et 7.

(Document établi avec le support technique spécial de la Météorologie nationale.)

#### | MOTS CROISES\_ PROBLÈME Nº 3422



#### HORIZONTALEMENT

l. N'est pas en manque d'affec-tion. – II. A donc déjà manifesté sa dernière volonté. – III. Appréciés sous un certain angle. Se voit dans la glace. - IV. S'expose à certaines observations en sortant la nuit. -V. Ténors du barreau. - VI. Ne sont pas obligatoirement prises parce qu'on les aime. — VII. Interprète des refrains connus mais pas tou-jours populaires. — VIII. Restitue le souffle en air. — IX. Tête de pimbè-che. Mot du père. — X. Tiré de l'em-barras, Il nettoie mais n'a pas les mains propres. - XI. Dans une bou-che écossaise. Adverbe.

VERTICALEMENT

1. On a les cheveux dressés lorsqu'elle est frisée. – 2. Fait des plis en prenant la pâtée. Bleu considéré comme un dur. – 3. C'était un homme prévoyant. – 4. Est naturellement adopté par la famille. Participe passé. Peut faire rire jaune. – 5. Peut s'employer pour le hien ou le 5. Peut s'employer pour le bien ou le mai. - 6. Espèce d'eau apportée par un grain. Se dit pour son bien. Ad-verbe. - 7. Suffixe. Bon à mettre au feu. - 8. Se dit avec autorité ou à une autorité. On peut les trouver en cornet. Abréviation des postes. – 9. Sans l'ombre d'une hésitation. Comme un état où règne la paix.

#### Solution du problème nº 3421 Horizonsalement

I. Majuscule. - II. Amorçage. -III. Sou. llote. — IV. Curée. — V. Arno. Pieu. — VI. Accent. — VII. Orle. Rà. — VIII. No! Narval. — IX. Usée. Ino. (Hinault) — X. Ana. Ronge. — XI. Idole. Ses. Verticalement

1. Mascaron. Ai. - 2. Amour. Round. - 3. Journal. Sao. - 4. Ur. Eocène. - 5. Scie. Aère. - 6. Cal. Peur. - 7. Ugolin. Vins. - 8. Let. Etrange. - 9. Elu. Aloès. **GUY BROUTY.** 

SPORTS

#### VENDREDI 8 AVRIL

- Icônes de l'église des Trois-Docteurs, 15 heures, mairie de XV. M™ Pennec (Caisse nationale des monuments historiques).

Promenades). Le Lorrain », 14 h 30, Grand Palais. (Connaistances d'ici et d'ailleura). Salons de l'Hôtel de Ville .

14 h 30, dévant l'Hôtel de Ville (Paris et son histoire).

« Hôtel de la Monnaie », 14 h 45, 11, quai Conti (Tourisme culturel):

- Hôtels, église de l'ile Saint-Louis »; 14 h 30, 6, boulevard Henri-IV (Le Vieux Paris)

«La Conciergerie présentée aux ennes », La h 30, quai de l'Horloge, M<sup>®</sup> Hulot.

• Montmarire », 15 heures, métro-Lamarck-Canlaincourt (Approche de l'art).

Musée de la préfecture de police . 14 h 30, 1 his, rue des Carmes (Art et .

Le Marais, place des Vosges », 14 h 30, métro Saint-Paul (Résouraction du passé).

CONCOURS :: PROTECTION MATERNELLE ET INFANTILE – Un concours sur titres pour le recrutement de mé decres à temps complet du service départemental de la protection maternelle et infantile a lieur

- dans les Hauts-de-Seine (daux postes). Les candidatures sont è adresser avant le 15 avril, à la direction départementale des affaires sanitaires et sociales (service de bersonnel), 130, rue du 8-Mai 1945, 9202 | Nanterre ;
— dans les Yvelines (trois postes). Les candidaures sont à

adresser avant le 15 avril, à la di-rection dépertementale des affaires sanitaires et sociales des Yvelines (service du personnel). 1, rue Jean-Floudon, 78000 Ver-Sailles.

#### DECENTRALISATION

LA FORMATION DES ÉLUS LO-CAUX: -- La Centre de formation des élus ficaux organise cinquante loumées de formation, du 23 avril au 9 juillet, destinées aux élus lo-caux, maimées par des universi-taires, des élus logaux et des membres des administrations Les thèmes abordes sont a finances locales, urbanisme-

aquipament, politique scolaire et

the second of Marian Inches

sporting, empiri, chiurelle, statuts,

#### PARIS EN VISITES JOURNAL OFFICIEL

6 avril :

13 novembre 1979. DES ARRÊTÉS

Fixant le taux des indemnités allonées aux enquêteurs de prix ; · Fixant le taux de l'indemnité sociale allouée aux conservateurs

d'archives ; tuer des vols à caractère technique ;

e Fixant les taux et conditions d'attribution des indemnités alionées aux fonctionnaires participent aux essais à la mer des sous-

oppenves d'accès au cycle prépara-toire au second concours d'entrée à l'École nationale de la magistrature.

#### des parsonnels communaux et des élus, et vie associative, -----🖈 Centre de formation des éle locaux, 36, rue de Laborde, 75008 Paris; :61 : 522-14-73. **EXPOSITIONS**

CINQUANTENAIRE DE L'HOR-LOGE PARLANTE. - A l'occa-sion du cinquantenaire de l'horloge parlante, une exposition sere ouverte au public les 16 et 17 avril 1983, de 10 heures à 18 heuras, dans le bătiment historique de l'Observatoire de Paris, 61, avenue de l'Observatoire, Paris-14 (métro Port-Royal). Droit d'entrée : adultes, 5 F ; sco-

Cette exposition présenters : la première horloge parlante de 1933 ; les trois horloges parlantes actuellement en service ; ainsi que divers appareils destinés à conserver le temps (chronographes, émetteurs de signaux horaires, transmetteurs de signaux, etc.).

#### STAGES

VPPRENDRE LA MISE EN SCÈNE VIDÉO. ~ Le Centre culturel de Charentonneau, 107, -avenue Gambetta à Maisons-Alfort (Valde-Marne), organise un stage de mise en scène vidéo, les 23, 24,

30 avril et 1" mai.

\* Renseignements et inscriptions
an 376-25-77 et 378-10-84.

Sont publics an Journal officiel des lundi 4, mardi 5 et mercredi

IN DEC Portant publication de la convention sur la pollution atmo-sphérique transfrontière à longue distance, faite à Genève le

• Fixant le taux de l'indemnité journalière pour services aériens techniques allouée aux personnels civils appelés pour le service à effec-

marins.
DES LISTES · Des candidats admis aux

#### et des sports, et M. Alain Savary, ministre de l'éducation nationale. Ce texte, qui doit abroger les lois du 26 mai 1941, du 6 août 1963 et du 29 octobre 1975 (dite loi Mazeaud), comporte cinq points essen-

donner ainsi, par un effort d'éduco-

tion et d'organisation; la vraie di-mension culturelle du sport », indi-

que l'exposé des motifs du projet de loi relatif à l'organisation et à la pro-

motion des activités physiques et sportives, qui devait être présenté, mercredi 6 avril, au conseil des mi-

nistres par M= Edwige Avice, mi-

nistre du temps libre, de la jeunesse

- le sport scolaire et universi-taire : il est réaffirmé que l'éducation physique sportive est une disci-pline à part entière de l'enseignement de la maternelle à l'Université. Une confédération du sport scolaire et universitaire réunifiera les activités de l'Union nationale du sport scolaire et de la Fédération nationale du sport universitaire, créées par la loi de

~ le sport professionnel : les clubs gérant des activités professionnelles devront prendre la forme de sociétés qui seront soit des sociétés d'économie mixte sportives locales, comme il en existe déjà en football. soit des sociétés d'intérêt sportif qout, les erstats betmetteout au contrôle de leur gestion par les fédérations sportives et l'administration;

- le sport de haut niveau : la politique d'insertion sociale des spor-tifs de haut myeau, dont les listes sont établies chaque année par les autorités sportives et administratives compétentes, est institutionnalisé pour permettre l'épanouissement des champions concernés sur le ter-rain et dans leur profession :

## sur les activités physiques et sportives

OMNISPORTS

Mme Edwige Avice présente le projet de loi

« Le devoir de l'Etat est de permet-tre que toutes et tous puissent béné-ficier [de la pratique des activités physiques et sportives], et particu-lièrement les plus défavorisés, pour sant les formations et en assurant l contrôle des niveaux de compé-

> Élaboré grace à une longue concertation avec le mouvement sportif, ce texte constitue un cadre d'action qui devra être précisé par de nombreux décrets, - A.G.

#### **MOTOCYCLISME**

#### Georges Monneret est décédé

motocycliste et de la motocyclette en général : Georges Monneret, l'homme aux cent quatre-vingts records, le champion de Montibéry et des Bols d'or d'après la guerre, vient de s'éteindre à soixante-quatorze

Ainsi ce cœur de lion qui avait tant de fois risqué sa vie en chevauchant des monstres surpuissants, qui avait été victime tout au long de sa car-

#### FOOTBALL

#### HUITIÈMES DE FINALE ALLER DE LA COUPE DE FRANCE

#### La bonne opération du P.S.G.

Tenant de la Coupe de France, le Paris-Saint-Germain a réussi, le 5 avril, la plus belle opération des matches aller des huitièmes de finale de l'édition 1983 en aliant gagner (2-0) à Strasbourg. Là où les hommes de Georges Peyroche avaient seulement obtenu le match nul, la semaine dernière, en championnes ille se cert improfér par Popiranat, ils se sont imposés par Ro-cheteau et par Dalheb. Les Parisiens ont ainsi volé la ve-

Les Parisiens ont ainsi volé la vedette de cette soirée aux Brestois survoltés face à Monaco (4-1), à Tours net vainqueur de Lyon (2-0) et aux Nantais qui ont assuré le match nul (0-0) en terre bordelaise. A cette occasion, le gardien Bertrand-Demanes, qui s'était signalé lors de la dernière journée de championnat par ses interventions « musclées », a réalise des interceptions de grande qualité. Le résultat n'a cependant pas été du goût du public girondin qui conspua l'arbitre, M. Wurtz: il n'avait pas accordé à Lacombe un penalty sur une faute Lacombe un penalty sur une faute du gardien nantais, qui est malgré lout, un spécialiste de la manière forte. Après ce résultat, les «ca-naris» semblent en bonne position pour réussir le doublé championnat-

Pour le reste, Guingamp, solide formation de deuxième division, a fait plaisir à son capitaine. Keru-- le sport dans l'entreprise : les associations sportives d'entreprise val, où celui-ci a joué plusieurs saisont chargées du développement du sons. Rouen et Martigues ont fait le

Tenant de la Coupe de France, le minimum en s'imposant par un but d'écart (2-1) respectivement devant Toulouse et Lille, ce qui ne les met pas complètement à l'abri pour les matches retour du vendredi 15 avril.

Ce jour-là, l'odyssée du - Petit Poucet » de la Coupe, le Gazelec d'Ajaccio, devrait se terminer. Sur la pelouse du stade de Colombes détrempée, les Corses, qui sont par-venus à ce stade de la compétition en éliminant successivement Feysin. Aubenas, le Club franciscain martiniquais et surtout l'équipe de deuxième division Toulon, n'ont pas d'Alain de Martigny. Le Racing Paris-1, qui n'a pas connu la réussite espérée en championnat de deuxième division, n'a pas laissé pas-ser sa chance de briller en Coupe : il s'est imposé 3-0 grâce à Ben Mabrouck, Wiss et Renaut.

#### RÉSULTATS

Division I entre eux \*Bordeaux et Nantes ... 0-0
Paris-St-Germain b. \*Strasbourg 2-0
\*Brest b. Monaco ... 4-1
\*Tours b. Lyon ... 2-0
\*Rouen b. Toulouse ... 2-1 Division I contre division II

\*Laval (I) et Guingamp (11) .... 0-0 \*Martigues (II) b. Lille (1) .... 2-1 Division II contre division III

\*Racing P.-1 (II) b. Ajaccio (III) 3-0 Les matches retour auront lieu le vendredi 15 avril, à 20 heures.

La souvelle attristera tons nière de tant de chutes qu'il comptait les amoureux de la compétition ses cicatrices sur tout le corps comme le torero ses comades, ce trompe-la-mort, cet indestructible, a fini par « descendre en marche ». Avec son visage rose, aux traits

> fente étroite des grands viseurs, ses cheveux blonds plaques et ses dents toutes à lui, Georges Monneret, dit « Jojo », était mieux qu'une figure, c'était une bonne gueule, universellement populaire dans le « royal cambouis ». Doué d'un courage inoui, il pilotait tous les engins dans toutes les catégories. Nous le vimes long-

temps courir sur l'anneau de Montihéry lorsque, au lendernain de la guerre, les as du guidon français s'appelaient Roger Loyer et Jean Behra. Mais aux grands prix de vitesse, où il fut l'un des premiers à s'aligner sur des 500 cm3 britanniques, Monneret préférait les records . d'endurance. C'est à Montihéry qu'il resta en selle un nombre incalculable de jours et de nuits à tourner inlassablement pour courir au total 40 000 kilomètres. Plus tard, il traversera le Sahara sur une Vespa.

un peu bouillis, ses yeux bleus à la

Pour tous, pendant plus de vinct ans, le nom de Monneret fut synonyme de motocyclette. Jojo avait bien tâté de la compétition automobile : il courut même pour Gordini les Vingt-quatre houres du Mans, mais ce fut sans succès. A part Nuvolari dans le passé et Surtees récemment, rares sont les deux-roues qui réussissent sur quatre. L'Anglais Geo Duke, qui domina le sport motocycliste à l'époque de Monneret n'eut aucune chance au volant. Champion à la longévité exceptionnelle, il participe à soixante-cinq ans, au Tour de France moto, qu'il ne put cependant terminer en raison d'une chute.

C'est une impression de philosophie souriante, une absence absolue de pose, que nous gardons comme souvenir de notre ultime visite dans son appartement, en plein ciel des Hauts de Suresnes. Il venait de battre un record peu banal pour un pere qui avait l'âge d'être grand-père : 1 000 kilomètres en vingt-quatre heures sur un cyclomoteur, en équipe avec son fils Philippe, alors âgé de douze ans.

	Crigar,	ا 7 7 موردی
OFFRES D'EMPLOI	77,00	91,32
DEMANDES D'EMPLOI	22.80	27.04
IMMOBILIER	52,00	61.67
AUTOMOBILES	52,00	61,67
AGENDA	2.00	61.57
	1,80	180,03

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	tenn mit termin Will
OFFRES D'EMPLOI	43,40 51,47
DEMANDES D'EMPLOI	
MAMOBILIER	
AUTOMOSILES	
AGENDA	
a Discounting agency to state (b) (1991-1991	de secutions.



NIGERIA

Direction Biscuiterie

Filiale d'un groupe important, une Biscuiterie située à LAGOS

#### DIRECTEUR

capable d'assurer son développement. Il devra avoir une bonne expérience en : • Fabrication agroalimentaire • Organisation production • Logistique achats et approvisionnements.

Il devra être capable de maîtriser également : • L'organisation administrative et financière • L'organisation commerciale Bonne connaissance de l'anglais indispensable.

La rémunération motivante sera en rapport avec l'expérience. Les qualités professionnelles et humaines

exigées + tous avantages liés au statut d'expatrié.

Discrétion totale assurée manuscrites avec C.V., Photo et appointements actuels sont à envoyer s/s réf. 66632 à Contesse Publicité 20, avenue de l'Opéra 75040 Paris Cedex 01 qui transm.

Centre Hospitalier Franco-Britannique Hertford British Hospital

#### RECHERCHE SON DIRECTEUR

Profil: Un homme ou une femme avec une expérience de gestion hospitalière pour un hôpital de 90 lits. Entièrement reconstruit et doté d'équipe-

Connaissances en procédure budgétaires, contrôle financier, législation et réalementation hospitalières et sociales, économie et informatique (de préférence). Bonnes connaissances d'anglais très souhaitables, ainsi que des

milieux internationaux et plus particulièrement anglo-saxon. Conditions : Avantages F.E.H.A.P. Salaire à négocier selon expérience.

Candidatures et C.V. A adresser à : Monsieur le Président

Centre Hospitalier Franco-Britannique 1, rue Barbès 92300 LEVALLOIS



#### emplois régionaux

emplois régionaux

CONSULTANT

INNOVATION INDUSTRIELLE

- un métier vivant - pour un homme complet,

ingénieur grande école

(X,CENTRALE,MINES,SUPELEC,ETC...)

avec quelques années d'expérience industrielle.

Aider les entreprises importantes à concevoir.

leurs produits, à en améliorer le rapport

performance/cout, par la mise en oeuvre d'idées créatrices: exercez ce métier passionnant, dans le cadre d'un Cabinet solide (PARIS-LYON). Salaire intéressant.

Prenez contact par lettre sous référence 2283 adressée à AXIAL, 27, rue Taitbout75009 Paris. Réponse rapide. Discrétion assurée.

emploir internationaux (et départements d'Outre Mer)

Environ/950 personnes, un CA de 400 MF, filiale d'un des plus grands groupes

français, la S.A.E. Notre secteur d'activité ADDUCTION D'EAU et ASSAINISSEMENT - FEEDERS TRAVAUX SOUTERRAINS - CHATEAUX D'EAU - RESERVOIRS. Connus pour notre seneux et notre compétitivité, nous choisissons les hommes qui, grâce à leurs qualités personnelles, pourront faire progresser notre entreprise. Nous recherchons pour la région Ouest un

#### chef de secteur

Veritable chef d'entreprise, vous aurez la responsabilité de "votre affaire" que vous suivrez de bout en bout : de la prospection de la clientele et la signature des marchés jusqu'à la fin des travaux. Ingenieur de formation, vous possedez une expénence analogue dans des domaines type canalisation, V.R.D., ou route... Meneur d'hommes vous savez utiliser au plus juste le potentiel de vos collaborateurs ; excellent vendeur, vous êtes armé pour négocier à tous les niveaux... Accepter à terme un poste à l'étranger constituerait un atout supplémentaire.

Nous demandons beaucoup, mais en échange, nous sommes prêts à vous offrir des perspectives d'évolution à la mesure de vos talents.



photo et prétentions) adressée à Monsieur GRELET DEVIN LEMARCHAND - 78, rue de la Garde - B.P. 653 44018 NANTES CEDEX

Nous attendons votre candidature (lettre manuscrite, C.V.,

devin o lemarchand

#### **AUCHAN HYPERMARCHE LE HAVRE**

vous propose de deveni SON CHEF COMPTABLE ou SON RESPONSABLE FOURNISSEURS

Vous avez une solide formation comptable (Niveau DECS)

Vous avez l'ambition d'animer une équipe large autour d'objectifs précis Vous recherchez une certaine autonomie de dé-

cisions, dans une entreprise dynamique. Ecrivez à Jean-Patrick PAUFICHET -CONTROLEUR DE GESTION. Lettre manuscrite + CV à AUCHAN - Centre Commercial Mont Gail-Avenue du Bois au Coq Prolongée 76

ASSOCIATION 1901

ASSOCIATION 1901
cherche pour région bordelaise
UN COORDONATEUR/
FORMATEUR
en alphabtisation et actions
culturelles. Bonne connaissance
de l'immigration et de la vie
associativa
C.V. à C.L.A.P. Centre social
129, cours Edouard-Vaillant,
33300 BORDEAUX.

MONTPELLIER-L'INRA

#### RESPONSABLE SERVICE DOCUMENTATION BIBLIOTHEQUE

en économie rurale, maît. éco. ou socio + dipl. documenta-tion, 1° expér. profess. souh.

LE BUREAU INTERNATIONAL DU TRAVAIL AGENCE SPÉCIALISÉE DES NATIONS UNIES recherche pour un projet de formation en entreprise (coopération technique) en Algérie UN CONSEILLER TECHNIQUE

#### PRINCIPAL (CHEF DE PROJET) ainsi qu'en EXPERT EN FORMATION DE FORMATEURS

pour l'apprentissage. Qualifications : Diplôme d'ingénieur, formation et

expérience pédagogque, vaste expérience pratique dans l'industrie et dans la formation professionnelle industrielle, la formation de formateurs et la formation pour l'apprentissage.

C.V. complet an Bureau de Correspondance du B.I.T.,

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



#### Ingénieurs d'affaires... Pourquoi pas la chimie?

D'autant plus que nous sommes l'une des plus grandes sociétés chimiques mondiales. En Europe nous employons 12 000 personnes et nous y avons réalisé en 1982 un C.A. de 3,3 milliards de dollars dans la chimie, la pharmacie et le phytosanitaire.

Diplômés d'une Grande Ecole d'Ingénieurs, de Commerce ou titulaires d'un DEA Scientifique, vous avez, de préférence, une expérience de 2 à 3 ans des relations commerciales à haut niveau au cours de laquelle vous avez développé votre aptitude à communiquer et à convaincre.

Volontaires et ambitieux, vous voulez maintenant prendre de véritables responsabilités commerciales. Ces responsabilités nous allons vous les confier comme nous les avons confiées hier à nos ACTUELS MANAGERS. Ils ont fait preuve de leurs capacités sur le terrain avant d'accèder à des fonctions de Direction Régionale, de Marketing, de Relations Humaines, de Logistique d'Achats ou de Production.

Bien sûr, vous devrez, comme eux, accepter la compétition et la mobilité.

La parfaite connaissance de l'anglais, compte tenu, entre autres, de notre gestion internationale, est indispensable.

Nous vous remercions d'adresser votre candidature (lettre mànuscrite et C.V.) sous réf. IA/EX DOW CHEMICAL FRANCE Département des Relations Humaines -

#### Route des Crêtes - Parc de Sophia Antipolis - 06561 VALBONNE Cédex.

COMPAGNIE DES METAUX PRECIEUX

(filiale d un groupe international) particulièrement active dans la chimie

et la métallurgie fine recherche pour son développement sur LYON et SUD EST des ventes toutes industries

## responsable commercial

Formation ESC ou équivalent (LYON de préférence) Débutant motivé ou qqs années de vente en secteur industriel.

La Société fabrique, transforme et commercialise les produits en métaux précieux destinés aux industries traditionnelles et de pointe. Ce poste, nouvellement créé entre dans le cadre de notre décentralisation et développement commercial. L adaptation technique à nos produits sera assurée à notre siège parisien.

Anglais courant nécessaire. Prévoir une grande disponibilité et des déplacements fréquents.

Cabi<u>net</u> Leconte

Envoyer lettre manuscrite avec C.V., 4, rue Amiral Courbet, 75116 PARIS, sous référence 66195



#### LE LEADER MONDIAL DU RÉSEAU LOCAL RECRUTE

3 INGÉNIEURS chargés :- de l'assistance avant-ventre augrès de la force commerciale la constitution de propositions techniques.

TECHNICO-COMMERCIAUX

- du survi clientièle ou du survi de projets applicatifs,
- de la formation de nos clients.
- Les condicis devront avoir une formation supéneure (Moîmse de prétérence chez un constructeur de mini-informatique.
- Pour ces postes, l'anglais écrit et parté est indispensable - (Référence DTC 03/83).

1 INGÉNIEUR destiné à travailler dans le codre d'un service d'information et d'assistance logicielle à nos chents, Ce poste s'adresse à des condidats de reveau MIAGE ou Ecole d'ingénieurs, débutonts ou ayont une première INFORMATICIEN expérience, et une pratique courante de l'anglois.

Le candidat retenu pourra évoluer par la surie vers des fonctions d'ingénieur Technico-commo chargé de l'assistance avant-vente et de la formation clients - (Référence DSL 1 03/83).

1 PROGRAMMEUR SYSTÈME oyant une expérience conhirmée dans le domaine des systèmes temps réél. Sa mission consistero à maintenir les logiciels de base de nos produits de saisse de données et à développer et mettre au point des applicants spécifiques écrits en assembleur. Anglais indispensable (Réf. DSL 2 03/83),

Adresser CV + lettre manuscrife à MATRA INFORMATIQUE 1, rue du Jura - Sác 521 Mirre O. BOUCHERY. Service du Parsannel MATRA INFORMATIQUE 1, rue du Jura - Sác 521 94633 RUNGIS CEDEX



RECHERCHE POUR SA FILIALE LUBRIFIANTS

#### BUDGETAIRE HF

PROFIL: DUT ou BTS gestion finance comptabilité. Expérience souhaitée.

MISSION : chargé d'élaborer, suivre, coordonner les budgets investissements, suivi et analyse fonds de roulement en liaison avec les responsables locaux, le siège et les filiales.

Envoyer lettre manuscrite, C.V. et photo à S.H.R. Gestion du Personnel 55-65, rue Camille Desmoulins 92133 ISSY-LES-MOULINEAUX.

CHIES O'THING (\*)

L'export our un electronia

> The same strain to the wife

CLES NO. LE NIFEL EN 医电子 医阿斯特氏畸形

---The second real of the second second

and the second of the first

Jeune analyste

Bath of British and Bath of the Control of the Bath of the Control 

三角岩铁 电流电池

erry en with der e

William Bergard THE RESIDENCE Dates to provide

European Company of the Company of t SON RESPONS ABLE EXPORT

DE DE PRODUIT (MF)

10 600

OFFRES D'EMPLO: 27,00 91.32

DEMANDES D'EMPLO: 22,80 27,04

IMMOBILIER 52,00 61,67

AUTOMOBILIES 52,00 61,67

PROP. COMM. CAPITAUX ..... 151,89 180,03

OFFRES D'EMPLOIS

REPRODUCTION INTERDITE

OFFRES D'EMPLOI 43,40 51,47
DEMANDES D'EMPLOI 13,00 15,42

39.85

33,60

Dégressés solon auritage ou nombre de parutions.

OFFRES D'EMPLOIS

ALITOMOBILES .....

AGENDA .....

ANNONCES ENCADRÉES

76"E60

france.

ecettes . \*: 3:1CE

ent o

rii e 32120 . . . . . . . . . . . - يولزن 270.25 2 :15 ..... \*\* \*\* fe.2det a Xers-

TC. CEL 

25

J.F., 28 ans, bac anglais-esp., sténodectylo déb., expér. ac-cueil ch. emptoi réception libre de suits. Tél. : 233-83-73. Dessinateur projetaur 7 électronique, cherche emploi à l'étranger. Ecrire sous le n° T 039,422 M RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résurar, 75002 Peris. J.F. 25 ans, maîtrise droit des affaires + DESS fiscairé cher-che coll. cabinet ou serv. juridi-

commerciales

professionnelle

entretien des bittments Tél. pour r.-vous : 772-43-11.

diverses

J.H. cherche emploi chauffeur V.L.-P.L. et transp. commun. Accepte déplacements. Téléphone: 581-05-89 ou Ecr. 9/n 6.492. le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

Prof. anglais, 28 ans. licencié en anglais, beaucoup d'aupé-rience. cherche poste. Ecire. M. A. Murphy. 25 ostade Road, Upper Tulse Hill, London SW2 2AZ, ENGLAND.

### L'export pour un électronicien

Nous sommes une société internationale spécialisée dans le matériel de pesage électronique. Pour renforcer notre équipe, nous créons le poste de

#### RESPONSABLE RELATIONS CLIENTELE EXPORT.

Votre mission sera de former et de tenir informé nos différentes filiales et/ou Distributeurs, de tous les lancements, changements, modifications..., de nos produits.

Vous assurerez également la bonne marche de la gestion administrative des commandes. Pour cela, vous travaillerez en erroite collaboration avec la fabrication, le B.E., les services Financiers et Commerciaux.

Votre mattrise de l'anglais et éventuellement d'une autre langue, vous permetira d'être à l'aise avec vos futurs interlocuteurs. Vous devez posséder un bon nivem en électronique et/ou une expérience dans un Service Expurt, si possible dans l'industrie electromique.

L'Agence CURRICULUM vous remercie de lui adresser voire dossier de candidature sons Référence 41 M et vous assure de sa totale discrétion. 26, Rue du 4 Septembre 75002 - PARIS

Importante Société Industrielle recherche pour son Siège Social à Paris un :

# analyste programmeur

pour mise sur ordinateur de calculs techniques. Il traveillera au sein d'une petite équipe sur un terminal connecté à l'ordinateur de la Société. Formation BAC - C ou D. ... Expérience 1 à 2 ens en PL1.

Connaissance du Fortran souhaitable. Adresser votre dossier de candidature, C.V. détaillé + photo + prétentions sous référence 1519 à TELEX P.A. JONCTION 34, bld. Haussmann 76009 PARIS qui gransmettra.

#### ORGANISATION PROFESSIONNELLE SECTEUR BIENS DE CONSOMMATION

animer sa politique de promotion des exportations

#### SON RESPONSABLE EXPORT

IL DEVRA: maîtriser parfaitement les techniques admi-nistratives de l'export; avoir une expérience de plusients aunées; avoir le sens du contact; être trilingue anglais-ellemand; être très disponible (voyages représentant plus de 58 % du temps d'activité.)

Envoyer C.V., photo et prétentions sons n° T 039.223 M., REGIE PRESSE, 85 bis, rue Résumer, PARIS (2°).

## CHEF DE PRODUIT (HF)

Nous sommes l'une des filleles ailmentaires de Francoraint groupe multinational SANDOZ d'un effectif de 33.000 personnes. Nous voulons promouvoir en France une ligne de panduits de panimouvoir en France une ligne de panduits de panimouvoir en France une ligne de panduits de composants naturels.

Four en assurar le développement, nous recherchors un leure Cher de Prochit qui devra mettre en deuvoir tous les moyens propres à assurer à cette ligne de produits un succès comparable à cate ligne de produits un succès comparable à fruide du marché, positionnement, peckaging, de finition des objectifs, action publicitaire.

Formation : HEC, ESSEC, ESC, INM ou similaire. Formation: HEC, ESSEC, ESC, INM ou similaire.
Formation: HEC, ESSEC, ESC, INM ou similaire.
Environ 28 ans. Expérience de quelques années
de la fonction dans les produits grand public,
même non-elimentaires. Anglais impératif. Possibillie d'évolution au sein du Groupe.
Aricesser CV détaillé sous réf. 232/13M à

Eremoc 22, rus St-Augustin 75002 Paris.

## EMPLOYÉE QUALIFIÉE SERVICE PAYE , side-comptable decconneissance législation wait, prat. de la dactylo.

Ecr. av. C.V. et photo PUBLIALE GR Nº 619, 27, fg Montmarte, PARIS-9-.

ING. GRANDES ÉCOLES A.T. DUT MATRISE E.E.A. di Labo foudes. Envoyer c.v. evec photo à : Sté LERT. 7 ter, cour des Petites-Ecuries, 75010 PARIS.

INGÉNIEURS SOFT MICRO-ORDINATEUR SOPRAS ET L. 733-20-46.

## INGÉNIEURS **TECHNICIENS**

de planning d'ordonnancement pour Yard en construction France at étranger. 5 à 10 ans d'expérience. Anglais courant.

Tel. lee 6, 7 at 8 avril 556-13-93 ou ferire à re 58.353 Bleu, 17, rue Lebel 94307 VINCENNES Cedex qui transmettra.

LE CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT

#### INGÉNIEUR GRANDES ÉGOLES TECHNIQUES

(CENTRALE DE PARIS ET LYON, MINES, ARTS & METIERS...) ayant une formation complémentaire en Marketing ou organisation, intérassé par l'amélioration des processus de faboration et les transferts interascitories pour acelyse des techniques de fabrication de matériale et entre de la construction et de leurs possibilités d'évolution dans le contecta national et innemational.

Angleis indispensable.

2 langue souheités.

Débutant ou qualques années d'acpérience.

Co poste nécessire de bonnes aptitudes à la communication avec les milieux professionnels.

Envoyer C.V. et présentions à M. URIEN, So. Economie C.S.T.B., 4, av. du Rectaur-Poincaré, 75015 PARIS.

#### représentation offres

CONSTRUCTEUR NATIONAL BATIMENT MODULAIRE, CHANTIER BUREAU RECH, MANDATAIRES V.R.P., REGION PARIS, LYON, BORDEAUX.
ECRIRE EUROSUD, Nº 2.659.
2, RUE BRETEUIL.
13001 MARSEILLE.

automobiles de 5 à 7 C.V.

PARTICULIER VEND **R5 GTL 1980** traitée dinitrol, gris métal. 3 portes. 70.000 km, argus. Tél. h. de bur. : 298-62-79.

de 12 à 16 C.V. Vends CX2200 super 75 1º main, bon état, garage. Prix intéressant. 709-53-34.

# Ingénieurs confirmés, participez à des projets de grande dimension!

OFFRES D'EMPLOIS

Importante société française (5 000 personnes) à vocation internationale, nous avons pour activité l'ingénierie et la fabrication des éléments électronucléaires destinés aux centrales. Nous recrutons pour nos unités situées en Bourgogne des Ingénieurs confirmés afin de renforcer nos équipes de fabrication et de recherche.

#### Ingénieur fabrication

ANNONCES CLASSEES

OFFRES D'EMPLOIS

Pour le suivi permanent de la bonne exécution des opérations de fabrication à dominante soudage. Le poste convient à un Ingénieur Mécanicien expérimenté ayant eu des responsabilités d'encadrement (réf. 2431/LM/IF).

#### Ingénieur procédés

Intéressé par l'étude et la réalisation. Nous confierons à cet Ingénieur Métallurgiste diplômé l'analyse en atelier des problèmes techniques de qualité ainsi que l'étude et la mise en œuvre des actions correctives (réf. 2431/LM/IP).

Groupe français.

C.A. 6 milliards, nombreuses

filiales France et étranger,

produits de grande

consommation recherche

HEC, ESSEC...

ayant 3 à 5 ans d'expérience en contrôle de gestion et un fort potentiel de déve-

loppement.
Il débutera sa carrière auprès du Directeur Financier du Groupe en étant chargé de la consolidation des budgets et du

Écrire sous reférence 3.281 à PUBLI-PANEL, 20, rue Richer 75441 Paris Cedex

UNE IMPORTANTE SOCIETE DE SERVICES

souhaite engager son

**CHEF DU SERVICE** 

**FINANCIER** 

Développer la fonction financière en assurant la bonne tenue des livres comptables, participer à la conception et à la mise en place de méthodes

de contrôle des coûts, participer aux relations bancaires et assurer un suivi efficace des encais-

Un service de 3 personnes, complété per un

développement possible de l'utilisation de

Agé d'au moins 35 ans, il a acquis une solide

expérience financière et souhaite l'exercer dans

Une bonne appréhension de l'informatique

Le poste est basé en proche banlieue parisienne

De courts déplacements en Province sont à

Merci d'envoyer votre dossier de candidature avec C.V., photo et prétentions sous réf. 66182

à Contesse Publicità 20, avenue de l'Opéra

75040 Paris Cedex 01 qui transmettra

Rémunération 200.000 F +

loppement.

Poste à Paris.

09, qui transmettra.

SA MISSION ?

SES MOYENS?

l'informatique.

sera appreciée.

Nord-Quest.

un contexte creatif.

L'HOMME ?

Ingénieurs soudeurs Ces postes s'adressent à des Ingénieurs diplômés + formation E.S.S.A. possédant une première

expérience ainsi que le goût de l'étude/développement. Ils seront chargés de concevoir et de développer des procédés et équipements de soudage automatique avec une équipe de 3 à 4 techniciens (réf. 2431/LM/IS).

## Ingénieurs spécialisés C.N.D.

Radio - ultra-sons - courant de Foucault

Ces postes conviennent à des spécialistes souhaitant travailler au sein d'un centre de recherche et d'essais sur la mise au point et le développement des méthodes C.N.D. ainsi que sur la mise en œuvre de techniques nouvelles.

Une équipe de techniciens leur est rattachée.

(ref. 2431/LM/CND). Merci d'adresser votre dossier de candidature (lettre, C.V., photo et prétentions) en précisant sur l'enveloppe la référence du poste à

MEDIA PA.

9, 8d des Italiens 75002 Paris

#### Centre René Huguenin prox. gare S.N.C.F.: Sr-Cloud, rech. pour ses services méde-cine et chirurgie INFIRMIÈRE D.E. INFIRMIÈRE B.E.

MANIPULATRICE SERVICE RADIO

Disponibles rapidement.
Tél. pour r.-v. : 771-91-91.
poste 3196. SOCIÉTÉ proche bani. Ques

R.E.R. Fabricant apparails de CHROMATO/SPECTROME-TRE DE MASSE recharche pour son laborat. d'appäcation. TECHNICIEN(NE)

nivesu B.T.S. ou D.U.T. bonne conneissance C.L.H.P. et si possible en chromato-gaz. Adresser c.v. à S.N.G. NER-MAG, 49, quai du Halage. 92500 RUEIL-MALMAISON VILLE DE BAGNEUX (92220)

1 RÉDACTEUR ANIMATEUR

Pour la troisième âge. Service aide sociale. Rémunération et avantages statutaires.

LE CENTRE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE DU BATIMENT

UN INGÉNIEUR GRANDE ÉCOLE COMMERCIALE

(H.E.C., ISA, ESSEC, SUP Co...) débutant ou quelque années d'expérience

Intéressé par la veille et la prospective technologique dans le domaine du bătiment et des industries connexes au sein d'une cellule de recherche, développement pour collecte et analyse de données.

 Angleis indispensable.
 2º langue souhaités. Envoyer C.V. et prétentions à M. URIEN, C.S.T.S. 4. svenue du Recteur-Poincare 75016 PARIS.

secrétaires Société audiovisuella SECRÉTAIRE-DACTYLO disponible immédiatement. Téléphoner au 575-59-83.

ociation PARIS 4 300.000 adhérents SECRÉTAIRE DACTYLO

EXPÉRIMENTÉE.
Sachent rédiger.
bonne orthographe.
d'une grande disponibilité.
Envoyer c.v. avec lettre manus-crite et présentions à : Didier PETEY, 138, boulevard Jean-Jaurès, 92100 BOULOGNE.

# DEMANDES D'EMPLOIS Homme 27 sns, maîtrise psycho-sociale, imagiruntif, rigoureux, sens contact, bonne culture générale, sngleis bon niveau Serbo-Croate bilingua, de réelles capacités rédextionnelles et stylistiques, dégagé des C.M., cherche emploi dans secteur psycho, social, journelistique ou autre. 200-90-46.

ORGANISATEUR spécialisé en gestion financière recherche collaboration temps partiel P.M.E. pour négocier emprunts, géner trésonarie, relations avec

gros système itsin
DOS - VM - MVS
recherche
poste direction informatique
Paris ou région parisienne.
Ecr. s/m 5.478 le Monde Pub.
service ANNONCES CLASSEES,
5, rue des Italiens, 75009 Paris. Esthéticienne, 20 ans, C.A.P. dipl. école Marbeuf, + stages d'Estrées, R. Garraud, ch. amploi, libre imméd. Téi. le matin ou à partir de 18 h au 014-32-98.

CADRE COMMERCIAL

CADRE COMMERCIAL
34 ans, ét. sup., angi. bon niv.,
habitude des négociations à
haut niveau, exp. dans l'animation et la direction d'équipe de
vente, cherche poste de
RESPONSABLE COMMERC. Paris et région parisienne.
Missions en province accept.
Ecr. s/nº 1.070 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSEES,
1, pue des Italians, 75009 Paris.

Cadre, 35 ans, 10 ans expérience export/marketing produits de consommation, Sciences Po + M.B.A. anglais, allemend, espegnol, cherche poste dans département export/marketing intamational d'une société dynamique. Ecr. 102753 ORLET, 135, ev. Charles-de-Gaulle, 92522 NEUILLY-SUR-SEINE.

File ellemands, 18 ans, ch. place su pair pour l'été environ du 16-6 au 30-7-1983. Adresser-vous à : A. REEH ALTER POSTWEG 178, D-2800 BREMEN 1. D-2800 BREMEN 1, ALLEMAGNE FEDERALE.

RELATIONS SOCIALES
34 ane, diplômé d'éducatrice
complété per formation sociologie et accionérie, 10 ane
d'ectivité auprès différentes popularions, désine seconder un
spécialiste des relations sociales ou apporter son concours
dens direction du Personnel et
soploiter son expérience des
contracts. Dispon, rapidement.
Ecrire sous le n° 7/19
RÉGE-PRESSE

RÉGIE-PRESSE 85 bis, r. Résumur, 75002 Paris. ANIMATRICE

21 ans, mp., ch. emploi de cantre social, foyer, ass. nourie-tique. Région indiff. Téléphone : (16-20) 9 1-1 1-34. Demandar C. SHICHE.

ETUD. 23 a. lie. LEA Espagnol-Angleia, ch. stage dans en-trepr., juin-soût 1983. Tél.: 237-31-71 URGENT.

#### capitaux propositions

J.F. 30 ans, très bonne pré-sent, rech, place secrétaire di-rect, ou essistante collabora-trice commerciale pour poste stable 10 ans expérience. Err. s/rr 6.481 le Monde Pub., service ANNONCES CLASSEES, 5, rue des Italiens, 75009 Paris.

F. charche place
VENDEUSE-RETOUCHEUSE
30-35 heures par semaine
10 ans expér. coupe-vente.
Ecr. s/m 6.476 le Monde Pub.,
service ANNONCES CLASSES,
5, nue des Italiene. 75009 Paris.

ÉTUDES DE MARCHÉ CHARGÉ D'ÉTUDES 10 ans d'expér. ch. empl. fore ou tempor. Tél. : 325-70-89.

Jeune sté d'exportation C.A. Mensuel. 250.000 F., pouvant être doublé cherche associé actif à porteur de fonds. disposant 150.000 F. disposant 150.000 P.
Ecrirs à M. KOUIDRI
4, rue Cherles-Péguy
77500 CHELLES
Tél. 008-55-75, après 20 h.

propositions

Les possibilités d'emplois à l'étranger sont nombreuses et variées (Coneda, Australie, Afri-que Amériques, Asie, Europe Demander une documentation sur notre revue spécialisée MIGRATIONS (LM)

3, rue Montyon 76429 PARIS CEDEX 08.

travail à domicile

Traveilleur indépendent, tres frappes à domicile, rapports, thèses, mémoires, etc... sur IBM. Terif à la page. Tél. 867-80-21, de 9 à 12 h.

学基础的

DEMPLOS

SE DECYPT CLEBY WF.

1 True - 4 True - 12 45

SULTANT

AME SECTION

رايت - رن جامو - ديا

M INDUSTRIB

z grande es

MINES SUPELECTIC

AND THE PARTY OF T

Service Control of the Control of th

THE STORE OF THE PARTY.

2.341 激励的 医牙髓管

LLER TECHNOR

CHEF DE PROM

CHATTA A STRUCTURE

e in the second second

The part of the property

ELM OF THE STATE

Best of Translated

# 1200 July

Control of the second

 $\omega_{k+n} \sim e^{-k} e^{-k}$ ommercia

50 TK 10 5 7 .... 35.0 rgunus phar

Best and the second

20 P

40.00

Supplied to the second . . . . .

gradian series and a series

4 12 mg - 1

Santa Area

and the same and the second s The state of the state of

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

1 - F 1 - F 1

man montenin den de

AND STATE OF STATE OF

THE STATE OF THE PROPERTY OF THE

The second secon

فلاحين وسرارا

Land of House

بهياها والبها الدارا

The second second second second second

in a sure train to the

.. ಎ., ಕ್ರೀಡಾನಕ್ಕರ ಪ್ರಕಾರಿಗೆ

Taring # 5 And

Marie Carlos

And the second second

Six Bayes

· AND THE REAL PROPERTY.

The second secon

The second second second

- -----

وفاست حثور

an della competition and -

the second

# ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ENCADRÉES	Legacial Legacity T.C.
OFFRES D'EMPLOI	43,40 51.47
DEMANDES D'EMPLOI	
MMOBILIER	
AUTOMOBILES	33,60 39,85
AGENDA	
<ul> <li>Dégresaifs salon auritace ou nombre de</li> </ul>	

# ebroll obelief

**Particuliers** (offres)

VENDS: 2 enceintes HITACHI 2 x 100 W, 3 voies, les 2 : 1.200 F. 1.200 F. 1 pré-ampli/ampli SHARF OPTONICA 2 × 50 W 1.100 F. Telephone : 238–29-30.

Bijoux

PAUL TERRIER Achète comptant bijous or, argenterie, déchets or, 35, rue du Colisée, 75008. M° Saint-Philippe-du-Roule.

Du lundi au vendredi. **ACHATS BRILLANTS** 

Toutes pierres précieuses bijoux or, etc., argenterie PERRONO JOAILLIERS ORFEVREÉ à l'Opéra, 4, Chaussée-d'Antin à l'Etoile, 37, sv. Victor-Hugo Vente. Occasion/Echanges

BIJOUX ANCIENS
BAGUES ROMANTIQUES
SE chosissent chez GILLET,
19.r. d'Arcole, 4° 354-00-83
ACHAT BLIOUX OR-ARGENT
Métro: C'é ou Hôtel-de-Ville

Carrelages

Les plus beaux de tous les carreaux du monde sont vendus aux prix les plus bas chez BOCAREL 357.09.46 + 113, av. Parmentier Paris 116

Cours

MATH PHYSIQUE Stage INTENSIF de PAQUES du 28-3 au 1-4 ou/et du 5 au 9-4. 8 élèves max. par groupe

MATH CONTACT

PROF. EXP. donne cours MATH., PHYS., secondaira, sup. M. SIMON. Tel.: 558-11-71.

Enseignement

**ENGLISH IN ENGLAND** 

**25%** RÉDUCTION

HOTHE REGENCY SCHOOL OF ENGLISH Ramaquist Kons Angletens Tet 843-51212 Teles 9645-1 ou Mine Boustin 4 Rue du la Persavetanne Saudonne 95 Tet (1) 959 35 31 (Sonne) Espadonne 95 Tet (1) 959 35 31 (Sonne) Espadonne 95 pas de l'immée e pour apparatus vacancies sociares purent toute Farinne e pour apparatus vacancies sociares

Instruments

de musique

RESTAURATION DE PIANOS, HARPES, CLAVECINS HARMONIUMS. Tel.: 236,62,10

Peinture

Particulier VEND PEINTURES originales du Népel, thanka's dimension 60 × 85 cm et 70 × 110, encadrement soie. Téléphone: 577-86-44.

Stages Stage THÉATRE dans fabujeux château de NAMPCEL, Tél. 365-50-78.

Troisième âge

LES CAMÉLIAS près Paris retraite grand confort. 77320 Jouy-s-Morin. (6) 404-05-75.

Infirmière met à la disposition de personne âgée, valide, invalide, impotente, incommente, sénile « exception de psychosomatique », I chibre conf., tél. avec l'astérieur, prise TV, lit tous soins, cuis. soignée, surveillance par médecin, sérieuses références.
Ecrire sous le r° T 039185 M, RÉGIE-PRESSE

évelyne petit

en harmonie avec votre intérieur

13, rue Comille-Pelletan, 93600 Aulnay-sous-Bois. Tel.: 866-66-74.

Vacances - Tourisme - Loisirs

Villa 4 personnes. Port, natur CAP-D'AGDÉ. Zone neturiste Téléphone : 16-63-03-49-91.

Hötel la Perla sur la plage de Bellaria de Rimini Italia, chibre avec batcon, douche, w.-c., cuisine bourgeoise. Juin et sept. 18.000 lires per jour et permpris. 16 (1) 330-12-71.

ETE 1983 : vacences en Vanoise, séjours randomnées pédestres raid Vanoise, mont Blanc, Grand Paradis (trake). Forfait t1 compns mat., en-cadr., héberg. 1 sem. : 909 F. Ls Bessennaise 73480 Bes-sens. Téléph. : (79) 05-95-15.

Location studios, appartement MAI A OCTOBRE VACANCIA loueur propriétain 40, rus Belgrand, 75020 Paris Téléphone : 787-44-58.

Au cour du vignoble de Cahons Un « Chez soi à la campagne » « PAQUES EN QUERCY » Hôtel-Môtel, Studio, plusieurs formules : forfait spécial 1/2 pension. Exemple : 2 jours : 500 F pour 2 pens et dégressi spràs 2 jours. Rens. : J.-P. LEMOZIT. RELAIS DES CHAMPS 48140 CAILLAC à 10 km de CAHORS. Tél. (65) 30-92-35 30-91-55.

Zamora, Espagne le centre « Leon Palipe » organise séjours linguistiques, 4 sem. de juill. à sept. 3.000 F. à Pâques 2.000 F. à Pâques 2.000 F.

2 heures de cours par jour

4 excursions
Téléphone : 739-28-89 à partir
de 20 h. ou écrire à :
Mirre Rodriguez,
127, rue Edouard-Vaillant,
92300 Levallois.

Cherche à louer juillet , solit, environs Paris, ville avec jardin clos, proximité commerçants, promenade pédestre. Ecrire ss nº 68.670, HAVAS CONTACT.

Meubles

77,00

**MEUBLES EN DIRECT** usines de provinces fact, et liv. par fab. rux sens équivalence Tél. 820-95-82.

Particulier vend salle à manger, 1 table, 6 chaises. 1 bahut (4 portes), 1 vaisseiler. Prix 2.500 F. Tél. 877-19-57, après 19 heures.

Mode

Nº 1 DU COSTUME HAUT DE GAMME direct usnes à prix réduits 5, evenue de Villiers, 17°

Centre spécialisé dans **VÊTEMENTS CUIRS** 

fammes et hommes magnifiques blousons cuir à partir de 790 F. Les 2 Oursons. 106, bd de Grenelle, 15°. 575-10-77. Psychanalyse

Pour une prise de conscience totale en peu d'entretiens quel que soit votre trouble téléphonez au 788-48-90.

Sanitaires N'écisboussez plus votre salle de bains, notre par-douche en verre : 950 F tru. SANSTOR 21, rue de l'Abbé-Grégoire. — Paris 8, cuvert e samedi. Tél. : 222-44-44.

Soins de beauté

LABORATOIRES **CAPILLAIRES** 

recherchent jeunes femmes, jeunes filles, toutes natures de cheveux, secs ou gras, (naturels, colorés ou permanentés) pour entretien régular et gratuit de la chevelure. Tél. 769-85-25 entre 10 h et 11 h 30 et 15 h et 16 h 30.

Px 670.000 F. T. 285-38-72 Rue Lentonnet, pierre de taille, ascanseur. 5 pièces. 98 m². 4 pièces, 81 m², occupé. Tél. ; 380-75-20.

CHAPTAL, dans patite maison en duplex, sej. + 3 chbres, 3 s de bains, jardin privatif, 1,300.000 F, 325-48-82. Centre ed studio, cuis. équipée tt cft, 3° ét., s/rue, bes privue urgence. 526-00-35.

10° arrdt **SQUARE ST LAURENT** Pptaire vend 2 P. et STUDIO. Bon placement. 553-91-45. GARE DU NORD, fg St-Denis, rare 2 P. 40 m², ref., bel. imm., carect., rav., 210 000. Proprié-taire 347-57-07.

11° arrdt

SAINT-MAUR — Stending, double living, 3 chambres, 2 bains, triple box. T. 805-78-42 ou 500-9 1-92. 14° arrdt

SAINT-JACQUES. Petit 2 p. coin cuis., s. d'eau, w.-c., cave, ét. nf, 220.000 F, 327-52-44. MONTPARNASSE

Neuf s/jard., reste 2 p. + balc 640.000 F. 225-32-25. 15° arrdt SÈVRES-LECOURSE SEVIES-LECOURSE

Dans bel immeuble rénové
propriétaire, vend studio
aménager, 27 m², s/pl. jeudi
de 14 h 30 à 18 h 30,
83, avenue de Breteuil.

PONT MIRABEAU

Gd 4 P., belc. 6°, asc. gar., 2 serv. Jeudi, 14 h. 30-17 h 4, R. DE LA CONVENTION. PARC GEORGES-BRASSENS imm. récent, stand., très beeu 2 p., tt cft, parfait état, avec loggia sur jard., park. Visita ce jour 14 h à 17 h, 61, R. DES MORILLONS.

CAMBRONNE - 3 PCES Imm. récent, 2 loggiss, park. 735.000 F. Tél. : 734-36-17.

16° arrdt PLACE IÉNA Très beau 6 P., 230 m², séjour + 5 chbres, 2 bns, excellente distrib., lumière, soleil. Bureau. 766-32-11. Dom. 720-65-19. R. MICHEL-ANGE, dans pierre de T., stand., séjour double, 2 chambres + service. COGEFIM 347-57-07.

**EXELMANS, 3 PGES** 60 m², ANCIEN, RÉNOVÉ. Vue très dégagée, soleit 490.000 F - 577-47-74. 17° arrdt

**RUE LEMERCIER** Dans imm. rénové, potéire vend 3 P., 75 m² et 2 P. 46 m² à aménager. 500-54-00. TERNES, 2 P., cuis., beins, refait à nauf, r.-de-ch. 290.000 F. 763-44-30.

appartements

PLAISANCE

18º arrdt RUE ETEX, très besu studio, cuis., bains. 230.000 F. 763-44-30. RUE CARPEAUX, 2º étage, 3 pièces, 55 m². 585.000 F. Immeuble pierre de taille, cui-sine, w.c., salle de beins.

L'immobilier

2° arrdt

ORIGINAL, appt d'architecte, séj. 3 chbres, rénové 950.000 F. 550-34-00 ou 060-54-94, le soir.

CRÉDIT TOTAL

Pptaire vend studio, it cft, en-tier, rénové. Px 220.000 F. Rue de CLÉRY, 524-60-14.

3° arrdt

TEMPLE

4º arrdt

MARAIS, dans Hôtel XVIF.

3 chambres, 2 beins GARBI. 567-22-88.

5° arrdt

**VAL DE GRACE** 

Studio charme. 354-95-10.

CONTRESCARPE. 842-57-00 Imm. renovation petit 2 pieces 33 m² + cour privative.

6° arrdt

SEVRES-BABYLONE. Calme, 5/cour-jard. 5 p., 140 m<sup>3</sup> m<sup>a</sup>me sn, Liv. + 1 ch. 59 m<sup>3</sup>. T: 633-28-17 - 577-38-38.

St-André-des-Arts, b. stud., 2-ét., 33 m² ev. mezz., s. de b., tout confort. 256-02-82.

7° arrdt ,

SEVRES BABYLONE

RARE DUPLEX SUR JARDIN
120 m², séjour, 2 chambres terrasse, box. 2.100.000 GARBI. 567-22-88.

9° arrdt

Gr. R. Trudaine, part. vend atelier d'artiste en duplez. 60 m² env., cuis., s. de bns, cheminée, vue dég. + graniera

pces, tout cft, parfait é 528.000 F. 325-48-82.

appartements ventes

LA FOURCHE. Bel imm. 2 p. entrée, cuis., w.-c. 173.000 F IMMO MARCADET - 252-01-82

Pied Butte Montmartre immeuble récent, studio tout confort, 177.000 F. BAMO MARCADET 252-01-82. Mairie bel imm. ancien, gd 2 p. tt cft, refait neuf. 270.000 F Immo Marcadet 252-01-82.

Près rue Lepic à rénover, 1 p. cuis., 2° étage sur rue Coustou. Prix 65.000 F. knmo Marcadet. 252-01-82. 77 Seine-et-Marne

Particulier vend vel appt F4, 5' gare, s. de bains, cuss. équipée, s. de séjour + salon, cave, parding, balcon 10 m, 1' étage, prix 320.000 F, 2, rue Charles-Péguy, 77500 CHELLES-Tél. 008-51-72 {18-20 h}.

Hauts-de-Seine MONTROUGE 2 P. + STU-DIO 70 m², Poss, réunion bel imm., asc. 485.000 F. Téléphone :373-84-59.

CHATILLON MÉTRO IMM. RÉCENT. Très beau 3 P., gde cués. Placards. SOLET.. CALME. Box. 420.000 F. 655-61-59. ANTONY
Résidence LA FONTAINE
séj. dble + 3 chbres, cuis
beins, w.c., sotell, verdure, t
cht. Px 590,000 F,
JACAR 874-93-90.

**NEUILLY SAUSSAYE** 

Pptsire vend dans imm. ravalé. 2 P. à rénover. 553-91-45.

**BOIS-COLOMBES** 2 PIÈCES, 36 m²

Prix: 198.000 F. REFAIT ENTIÈREMENT A NEUF

Magnifique exposition.

Tél. : 785-14-42 après 18 i ou week-and. Neuilly s/Seine, belle studette équipée, tt cht. 149.000 F. 1= étage s/rue. 526-00-36.

Seine-Saint-Denis

MAIRIE DES LILAS (pres) imm. réc., STUDIO kitch. éq. ons, w.-c., balc. 160.000 F JACAR, 874-93-90. appartements

achats IMMO CBS 524-40-08 rech. 15<sup>a</sup>, 16<sup>a</sup>, studios au 5 P.

Recherche 1 à 3 pièces Paris préfère Rive gauche avec ou sens travaux. PAIE CPT chez notairs. Téléphone 873-20-67 même le soir. Recherche, urgent, appr 80 à 100 m³, secteur Trocadéro, paiement comprant, et appt 130 m² près place d'halle. Téléphone: 256-02-82.

**EMBASSY-SERVICE** 8, av. de Messine, 75008 PARIS rech. URGENT APPART 120 A 150 m<sup>2</sup> ACHAT ou LOCATION 16°, 8° ou 7°. Tél. 582-18-40.

Recherche 2 à 4 pièces Peris, préf. 5°, 6°, 7°. 14°. 15°, 16°, 4°, 12° avec ou sans travaux. PALE COMPT chez notaire. 873-20-87, même le soir.

دن الدو

occupés

PLAISANCE
PLAISANCE
Bel immeuble, 2 p. cuis., w.-c.,
poss. s. d'esu. Occupé couple
3g6, 170.000 F. Propriétaire,
jeudi 14 h 30 à 18 h 30,
44, rue PIERRE-LAROUSSE. locations non meublées

offres Paris LOUEZ à un PARTICULIER Sans Appréhension Sans Intermédiaire OFFICE DES LOCATAIRES

8 ans d'expérience Téléphone : 296-58-10. 5 ST-MICHEL STUDIO tt conf. 2,300 F - 325-48-82

non meublées demandes

Collaborateur journal, cherche 3/4 pièces dans 1", 2", 3", 4", 10", 11", 14", 15" arrondissement. Loyer maximum: 3.500 F, C.C., superficie minimum: 60 m", 6480 te Monde Pub., service ANNONCES CLASSES, one des trailers, 75009 Perie

(Région parisienne) Pr Sociét. européennes ch villas, pavillons pour CADRES Durée 3 et 6 ans. 283-57-02

> locations meublées. demandes

Paris INGÉNIEUR MUTÉ PARIS rech. STUDIO ou 2 PIÈCES Tél. : M' ROULAT 256-30-57 OFFICE INTERNATIONAL

2 pièces et plus. 281-10-20. villas 95 HERBLAY

Très belle maison lle-de-France 1977 — 350 m² habitables + Pav. gardien sur 4.000 m² parc paysagé. Prix justifié. Téléphoner h.b. 260-66-13. SACRIFIÉE

vilta neuve 6 pièces à Saint-Aygulf (sur Côte d'Azur entre Saint-Raphaél et Saint-Tropaz), terrain 1.300 m², vue mer, 1.200.000 F. à débattre. Tél. (94) 51-42-03 heuras bur. CHEVRY COSSIGNY (Seine-et-Mame) grand standing, maison 1976, 350 m² łeb., sur parc 3000 m², piscine, terrasse, dépendances. Px: 2.850.000 F (mobil. compris). Tél.: 405-25-17 è part. de 13 h.

SÈVRES A VENDRE de préf. part. à partic. 1 km mer, 10 km de LA BAULE, maison ninov., 5 pces 130 m' sé, 50 m'), poutres appar., cheminée pierre, salle d'eau + selle de beins, cave, 2 gar., dont un pour beteau, terrain 1 700 m' clôturé et planté avec bassin.

Tél. : 588-37-38 après 18 h. 5.000 m² immeuble neuf et indépendant. 340 m² sur un nív refait à neuf.

CHEFS D'ENTREPRISE

**VOUS RECHERCHEZ** DES BUREAUX, DES LOCAUX COMMERCIAUX et INDUSTRIELS

Le Monde

MARDI et MERCREDI

DANS SA RUBRIQUE IMMOBILIÈRE DES AFFAIRES SÉLECTIONNÉES PAR DES PROFESSIONNELS DE L'IMMOBILIER D'ENTREPRISE

**L'IMMOBILIER** 

dans

Le Monde

du Lundi au Vendredi

296-15-01

Immobilier d'entreprise et commercial

Ventes M· MAIRIE-D'ISSY BUREAUX NEUFS BON STANDING 980 m<sup>3</sup> DIVISIBLES SOUS-SOLS at PARKINGS. S.I.E.T.E.A. 783-24-28.

BUREAUX MEUBLES SIÈGES SOCIAUX

Locations

**EMBASSY SERVICE** 

RECH. 150 à 200 m² lureaux quartier des affaires. AIR SECOURS INTERNATIO-NAL, Organisme humanitaire, recherche dans PARIS, un local

VOTRE BUREAU OU DEPUIS 150 F PAR MOIS 1 DOMICI-LIATION + SERVICES. S.A.R.L. Artisans.

proche du boulevant Bineau 800 m², grand standing, restaurant, parkga, Téléphona SARI 776-44-88.

PORTE-MAILLOT 1,200 m² aména SARI 776-44-88. SUD PARIS

SARI 776-44-88. **AVENUE D'ITALIE** 600 m² sur un niveau SARI 776-44-88.

SARI 776-44-88. PONT DE ST-CLOUD

**VOUS PROPOSE** 

bureaux

ET DOMICILIATIONS Constitutions stés ASPAC, 293-50-50 +

VOTRE SIÈGE A PARIS de 150 à 350 F par mois CONSTITUTION DE STÉS G.E.I.C.A. 298-41-12 + 56 bis, r. du Louvre Paris 2.

recherche dans PARIS, un local à usage de bureau pour y installer son secrétariat URGENCE-FRANCE, 80 à 150 m² A.S.I. remercie les généraux lecteurs qui, compte tenu de ses modestes moyens, lui accorderont des facilités ou mise à disposition gratuite. Ecnre à A.S.I., SARIT-CYR AÉRO, 78210.

Téléphone : 296-36-74. NEUILLY-SUR-SEINE

2.500 m² divisibles. , restaurant, parking

**SARI 776-44-88.** 

Particular vand passition de 
style angevin, d'une surface de 
200 m², libre de sante, sur 
13 000 m² de terrain plat bosé 
(pri marrisme, châne, boulassu, 
châtaigniar), puits + dépeadence, garage pour 2 vortures 
+ steller, studé 3 mm du contre Angers, proximaté d'un part 
loiers et pache. re Angers, processed of up pare folars of piche. Ecr. SAC. M. ROYER 17, bd du Poitou BP 134, 49300 CHOLET Tél.: (41) 62-25-91.

Sud-quest Paris, sortie Poisey, pavillon 6 p. princip., tt ctr. jard., garega. 256-02-82.

URGENT CAUSE MUTATION

91 Sec. 3.5

J -- -

A ...

ರಾಜ್ಯ ಸ್ಥಾಪ್ರಾಜ್ಯ الأمال والمجارين

....

again territorio de la

37273/

2 2020

i establi

e war en en 🛫

<u>.</u> ... 1

Long to the man of

DES BUREAUX 300 m² ET PLUS N'HÉSITEZ PAS APPELEZ

bureaux

**YOUS CHERCHEZ** 

SARI 776-44-88. Domicifiation : 8-2 SECRETARIAT, TEL, TELEX Loc. bureau, toutes démarches pour constitution de sociétés Acte S.A. 359-77-55.

VOTRE SIÈGE SOCIAL S.A.R.L.-R.C.-R.M. Constitution de sociétés, narches et tous servic l'ermanence téléphonique 355-17-50. COLISÉE-ÉLYSÉES

A.F.C. 359-20-20. locaux

commerciaux

DOMICILIATIONS

Achats Recherche location ou ventre entrepôt-bureau 300-400 m² grande hauteur, accès gros ce meons, proximité périphérique Tél. 362-52-33, Sommes acheteurs local &

usage entrepôt, surface de 500 à 1.500 m², entrés cochère, Nord de Paris ou ben-lieue Nord ou Nord-Est. O.M.I.C., 29, rue Pajol, 75018 PARIS. Tél. : 202-95-22. Ventes

PLACE LÉON-BLUM Local 100 m², ts usages, tra ppté. 360.000 F - 763-44-30.

locaux industriels

Ventes (92) PONT DE SÈYRES Activités/Bureaux à partir de 600 m². SARI 776-44-88. **VOUS CHERCHEZ** 

> DES ENTREPOTS 1.000 m² ET PLUS N'HÉSITEZ PAS APPELEZ

SARI 776-44-88. boutiques

Locations SARI RECHERCHE BOUTIQUES LUXUEUSES 20 m² ET PLUS LOCATION, VENTE, CESSION

776-44-88.



propriétés SOLOGNE A ventere pour chasse et plecements fonetiers, quelques territoires + ou - grands avec ou sans étangs et béoments. Ecres N° 201018
AGENCE HAVAS, B.P. 1519, 45006 ORLÉANS CEDEX.

ACHAT OU VENTE d'UNE PROPRIÉTÉ de CARACTÈRE 30 à 80 km, de Paris OUEST — SUD — NORD ADRESSEZ-VOUS A UN SPÉCIALISTE A. DUSSAUSSOY NADEL — 742-82-12 5, rue Boudreau 75009

DANS VILLAGE réputé mas provencia pierre pays. Perio. Confort, kora, dé-pendances, priscine, terram arboré 6.000 m². Vue impresse ble. Prix: 1.500.000 F. Téé-phone: (15) 90-75-65-02. M.T. BARBE, 84220 Roussellon.

ARDÈCHE, sit. 800, anc. ferme sur 5 he boisés, route pavés, vus magn., b. éz., habitab. im-médiar. 4 pose, s. bns, 80 m² + 160 m² aménagaabl., sau, élect., très bon climat, prox. six. 485,000 f. P. Jenn, 07450 Burast. Téléph. su 75 38-43-90 h.r. manoirs Menoir normand sortie Desu-ville. Gdes récept., 5 chambres, 6 salles de bris, dépendances. 5 salles de bris, dépendances, tt cft, Parc 1 ha - 256-02-82.

domaines 167 ha (10 km Amiens). Prore vend directers. v hasse, 1/2 bois à ex terres culture, git Pavillon de chasse.

terrains Entre le golfe de Seim-Tropez et le village de Gessin, terrain à bâtir dans domaine résidentiel à 10' des plages. 288.000 F. Crédit total possible. Téléphone : 504-72-73.

Les hauteurs Saint-Jean de Cannes à 6 km de Mandelieu, terrains à bâtir de 205.500 F. crédit total possible Téléphone : 504-72-73. A 10 km de Fréjus/St-Raphali, dans vaste domaine résidentel, terrains à bâtir, à partir de

236.000 F. Crédit total possible. Tél. 504-72-73. LAMORILAYE - CHANTELY
CENTRE VELE
Propriétaire vend 4 hectares
d'un seul terrant façade 130 m
sur N 18. Possibilité de
construction, hôtel, loisirs,
résidence services 3° 8ge, ...
Que me proposez vous 7
Je suis ouvert à toutes solutions y compris règlements
différés, faire oftre.
76.: (3) 984-92-00.

viagers Étude LODEL, 35, bd Voltaire, Parls-XI<sup>a</sup>. Tél. : 355-61-58, Spécialiste viagers. Expérience discrétion, conseils.

8 Saint-Augustina. 2/3-p., tt cfr. 130.000 F+1.750, occupé fms 77 ans, 3 éc. - 266-19-00.

maisons de campagne Vends belle meleon de cam-pagne, en Normandie, près de La Loupe S.N.C.F. Moutiers-sur-Perches 81. 4 poes, cust., s. de bris, w.-c., chit centr., ger., cellier, bücher, tr dr aur terrain 878 m² Tél. 880-38-50, après 19 ls.

JOLI PLANI-PIED
2 grandes pièces, S.E. (70m²)
Chauffage central mazour nauf.
E. B., těl. Odgend, Got pardin.
Tél. 16 (57) 42-12-83. MONTARGIS OLIEST LA BELLE AU **BOIS DORMANT** l'orée de la forêt, à seisir terrain 5.000 m² planté frui-rs, spiendide maison campasy terram 2.000 m² planté fruiters, spiendide maison campa-gnade en piernes apparentes, stuation unique, site amprene-ble, eijour rustique 60 m², che-minée, cuist. + 4 P., w.-c., estu-diactr. branchées, granier amé-nagesble + grange. Px total : 298.000 F. Long crádic caisse d'épergne. Tél. : 16 (38) 85-22-92 OU APRÈS 20 H. 16 (38) 96-22-29.

Pr. BOURG-S-GIRONDE

particuliers PÈRE LACHAISE MME-T 

رة مامغ و مراسية ومامغ و مراسية

 $|z_{ij}| = \frac{1}{2} \left( \frac{1}{2} \sum_{i=1}^{n} \frac{$ 

مكنات الأمل

Doctours R. et M.-A. Girerd, ses grands-percuts, Véronique et Jean-Michel FRASIE, sont heureux de faire part de la bais-

Marie-Panie, le 28 mars 1983.

SEPROM CHOK MOS

3. 35 5. 53

ZOTOCHE

A CONTRACT OF THE CONTRACT OF

m mr. ....

DANS VILLAGE

12 TO 12 TO

41.45

33.75

The part of the same

22 64 39 85 39 85

- Regime et Patrick WAGEMAN, sont très heureux de faire part de la missance de

Sandrine, née le 30 mars 1983.

Déces

- M= Jean Anbertin.
Le professeur Gillet et set enfants,
M. et M= Jacques Anbertin et leurs Le chef de bataillon et M= Yannick

Anbertin et leurs enfants, Les docteurs J. et F. Anbertin et leur Me et Me Olivier Anbertin et leur

file, M. Emmanuel Aubertin Et toute la famille, ont la douleur de faire part de la disparition brutale de leur époux, père, beau-père, grand-père, le capitaine de vaisseau (C.R.)

Jean Just Julien AUBERTIN, officier de la Légion d'honneur, survenne le 31 mars 1983, 2 Lorient, dans sa soixante cinquième aunée. La cérémonie religieuse a été célébrée le mardi 5 avril, au temple protes-

tant de Lorient.

photo/ciné/son vidéo/audiovisuel

GRAND CHOIX DE TITRES

V.H.S. ET BETAMAX

7, rue La Fayette 75009 Paris Tél. 874-84-43. + 878-37-25

- M= Didier Benkousi-Le Nafio, M= Armand Comssin,

M. et M. François Le Nalio, M. et M. Marcel Le Maréchal, M. ct M. François Le Nalio, Dominique Benkouai, M. Jannick Le Nalio, Toute la famille, ont la douleur de faire part du décès de

M. Didler BENKOUAL

leur époux, petit-fils, fils, frère, neven ct survenu le 30 mars 1983 à Paris, à l'âge de vingt-huit ans.

La cérémonie religieuse sera ellébrée le jeudi 7 avril 1983, à 15 h 30, en l'église de Port-Louis (Morbihau), sui-vie de l'inhumation dans le caveau de femille au cimetière de Locmiquelie

22, rue Mezat, 56290 Port Louis.

- M= Michel Bourrelier, leurs enfants et petits enfan M. et M= Paul-Henri Bourreller M. et M= Rémy Boerrelier et leurs enfants. Et toute la famille,

ont la douleur de faire part du décès, surveau à Paris le 31 mars 1983 dans su matre-vingt-troisième année, de M. Michel BOURRELIER, éditeur, fondsteur des éditions Bourrelier,

administrateur
de la librairie Armand Colin,
président honoraire
du collège Sainte-Barbe,
chevalier de la Légion d'honneu Les obsèques ent en lieu au cimetière Montparusse dans l'intimité. 70, boulevard Szint-Michel, 75006 Paris.

Le consoil d'administration Et le personnel de la librairie Armand out le regret de faire part du décès de

M. Michel BOURRELIER. membre de son conseil d'administration, envern le 31 mars 1983.

- Annie-Rose Braunstein, Et toute la famille, font part du décès de M. Maurice BRAUNSTEIN.

Les obsèques auront lien le jendi 7 avril 1983. On se réunira à la porte principale du cimetière de Bagneax-Parisien, à 11 b 15.
Cot avis tient lien de faire-part.

 Le conseil d'administration de la ' Famille adoptive française a la douleur de faire part de la disperition de la fon-

de faire part de la unique.

datrice de l'association,

M= Dominique CRETIN,

née Simone Gouin.

Il vous demande de vous unir en pen
d'assister à la cérémonie religieuse le jeudi 7 avril, à 8 h 30, à l'église Saint-Paul, 75004 Paris. Dominique et Simone Cretin, avec

l'appui de Louis Armand, ont fondé la Famille adoptive française en 1945. Ils ont consecré leur vie aux cufants, jouant, avec une rare abnégation, un rôle casentiel pour le développement de l'adoption en France.

On nous prie d'annoncer la mort du docteur Paul DAUTRY, enryenne le 2 avril 1983.

De la part de :

M= Paul Dantry,

Des docteurs Olivier et Dominique
Lyon-Caen, Jérôme et Thomas,

M. et M= Jean Koechlin, leurs enfants et petits-enfants. Réunion le 7 avril, à 13 h 30 précises, Ginique Georges-Bizet, 23, rue Georges-Bizet, 75016 Paris,
Inhumation le 7 avril, à 14 h 15, imetière de Thiais.

 Ne crains pas, crois seulement. Marc V, 36.

Ni fleurs ni couronnes. Des dons penvent être adressés l'association Phénix, 65, rue Baudri

225, rue du Fanbourg Saint-Honoré, 75008 Paris, 36, avenue Charles-de-Gaulle, 92200 Neuilly-sur-Scine, 4, rue Lavoinier, 68200 Mulhouse.

Pour tout savoir sur

CORDINATEUR & LECOLE ...

- M≔ Pierre Godde, son épouse, M. et M= Alain Godde. Jérôme, Bruno, Guillaume et Marion, M. et Mar Antoine Bontoux, Anne, Beneit, Loic, Patrick, Mª Monique Godde,

de la communauté apostolique de Saint-François-Xavier, M. et Mª Pierre Bouchu, Marc et Vincent, Le doctour et Ma Jean-Pierre Martin, Sophie et Laure,

ses enfants et petits-enfants,

out le tristesse de faire part du décès, après une longue et douloureuse mala-die, de

M. Pierre GODDE, ancien élève de l'Ecole polytechnique, ingénieur civil des Mines, chevalier de la Légion d'honneur,

survenu le samedi 2 avril 1983, dans sa

jendi 7 avril, à 15 h 30, à Laignes (Côte d'Or). La messe d'enterrement aura lieu le

Une messe sera célébrée le mardi 12 avril, à 10 h 30, en l'église Saint-Prançois-Xavier, Paris-15.

Cet avis tient lieu de saire-part.

I, square du Croisic, 75015 Paris.

- M= Ismeolari, née Anne de Miras, Josette et Jeanne Ismeolari, Les familles Decourt, Muret, de

Miros, Parents, alliés et amis, ont le chagrin de faire part du décès de

Jean ISMEOLARI. directeur du Travail en retraite, officier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1939-1945 avec palmes, médaille de la Résistance française, croix du Cos 1939-1945,

croix du Combattant volontaire de la Résistance, croix du Combattant. médaille des F.F.L., médaille commémorative

médaille commemorative guerre 1939-1945, survenu le 31 mars 1983. Les obsèques religieuses ont été célé-brées dans l'intimité familiale, à Perpi-

19, rue des Frères-Lumière,

- Marie-Hélène et Jacques Maignon, Maurice et Anne Jacqué. François et Jeannine Jacque. Colette et François Chailloux, Henri Jacqué,

Philippe et Françoise Jacqué, ses enfants. Ses dix-neuf petits-enfants et ses einq arrière-petits-enfants,
M. et M= Jean Brille,
M. et M= Carlos Prieto,

et leur famille, ont la tristesse de faire part du décès de

Madeleine JACQUÉ,

survenu le 5 avril 1983, à Paris. La cérémonie religieuse aura lieu le La ceremonie rengieuse aura neu se jeudi 7 avril 1983, à 14 heures, en l'église Saint-Pierre du Gros-Caillou, à

88 bis, bid de La-Tour-Maubourg,

- M= Arménouhie Minassian.

son épouse, M. Jacques Minassian, M. et M= Jacques Mestoudjian er lenns enfants.

Ses enfants et petits-enfants, Et toute la famille, out la douleur de faire part du décès de M. Hrant MINASSIAN, survenu en son domicile, le 3 avril 1983, dans sa soixante-dix-neuvième année. Cet avis tient lieu de faire-part 74, rue d'Hanteville,

- M= la Présidente et les membres du Conseil d'administration,

du Conseil d'administration,
Le personnel de direction.
Les cadres et employés de la Caisse
nationale d'assurance-vieillesse des travailleurs salariés,
out la tristesse de faire part du décès de
M. Jean POUYFOURCAT,
agent comptable de la C.N.A.V.T.S.,
survenu le 2 avril 1983, dans sa

survenu le 2 avril 1983, dans sa nante-nenvième année. L'inhumation aura lieu le vendredi 8 avril 1983, à 16 heures, an cimetière

de Seine-Port, 77113.

jė journai des **ASSTITUTE** 

LE PREMIER JOURNAL AU SERVICE DES ASSOCIATIONS

ABORMEMENTS ET DOCUMENTATION: 17, rue Viète 75017 Peris Tél.: 763.68.76

Michel et Odile Prunières, Marianne Prunières, Françoise et Jacques Labeyrie, René et Anne Pranières. Ainsi que leurs enfants et petits-

enfants, ont la tristesse de faire part du décès de leur mère, grand-mère et arrière-M= Henry PRUNIÈRES,

née Camille Vast, survenn 2 Neuilly-sur-Seine le 28 mars 1983, dans sa quatre-vingt-quinzième année. Les obsèques ont en lieu dans la plus

stricte intimité. 19, avenue de Breteuil, 75007 Paris. 132, boulevard du Montparnasse, 75014 Paris. Chemin de la Fêverie, 91190 Gif-sur-Yvette. 12, rue des Commission

- M= Pierre Roblot, M. et M= Francis Miroglio et leur fils Thierry,

Mis Janine Roblot,

Mac Mireille Cardozo M. et M= Philippe Roblot,
M= Jacqueline Roblot,
Les familles Collas, Cardozo, Miro-

glio, Pous, ont la douleur de faire part du décès survenu le 30 mars 1983, dans sa quatre-

M. Pierre ROBLOT.

La cérémonie religieuse a lieu en l'église Saint-Dominique, 20, rue de la Tombe-Issoire, le mercredi 6 avril 1983, 16 heures. Cet avis tient lieu de faire-part.

- Le docteur Béatrix Tedesco, sa nère, Michel et Dominique Aujean, ses

nfants, Stéphane, Eric, Laurent, Sophie, ses etits enfants. La famille et ses très nombreux amis, ont la douleur de faire part du décès de

Emmy TEDESCO,

survenu le samedi 2 avril 1983, à Neuilly-sur-Seine. Les obsèques auront lieu le 7 avril 1983, à 10 h 30, au cimetière Montpar-

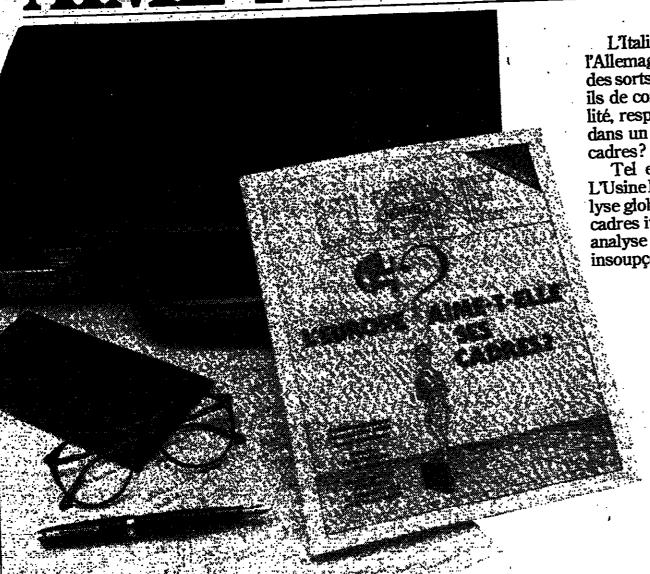
nasse.
On se réunira à la porte principale,
boulevard Edgar-Quinet, Paris-14<sup>e</sup>.
5, square Thiers, 75116 Paris,
15, avenue du Monoplan,
B 1150 Bruxelles.

Anniversaires

– 7 avril 1983, Ce jour est le cinquième anniversaire de la mort de

Georges LERMINIER.

# ME-T-ELLE SES CADRES?



L'Italie, la France, la Belgique, la Grande-Bretagne et l'Allemagne réservent-elles, dans une époque incertaine, des sorts identiques à leurs cadres? Ou ceux-ci bénéficientils de conditions plus favorables (chômage, salaire, fiscalité, responsabilités, promotion) dans un pays plutôt que dans un autre. En fin de compte, l'Europe aime-t-elle ses

Tel est le dossier que vous propose en exclusivité L'Usine Nouvelle dans son numéro du 7 avril 1983. Une analyse globale, puis pays par pays, enfin des témoignages de cadres italiens, français, belges, anglais et allemands; une analyse dont les conclusions révèlent des aspects insoupçonnés de l'état d'esprit des cadres européens.

59, rue du Rocher, 75008 Paris - Tél. 387.37.88.

ige 13

.su 6: los par les ÷ £હ1 ⋅ છે J8:586 France. ecettes . francs 6:20

ras de La mus \*\*\*\* . E · 2 2 .... \_=×

- . سائد ا Jite ut 1 4.2:-تدعت 2 15

Z- ---Р. ... ique pour lour

s ind-shi tes an-est ies

ě,

tour, François Ceyrac, alors président

du C.N.P.F., est lui-même monté au

filet, déclarant fermement - et cou-

rageusement - devant la commis-

sion des libertés de l'Assemblée na-

tionale que l'exercice régulier du droit

de grève ne doit exposer le salarié à

aucune sanction, ni juridique ni pra-

tique ». Peine perdue : la Cour su-

prême campe sur ses positions : vous

pouvez exercer votre droit de grève

de la facon la plus régulière qui soit

et vous retrouver au chômage le len-

demain! C'est comme ça et c'est

comme ca. nous assure-t-on, parce

que la loi de 1973 n'a prévu aucune

solution particulière pour ce cas par-

Soit ! Admettons que cette dé-

marche trouve sa cause réelle et sé-

rieuse dans un respect inconditionnel

de la loi. Mais alors quid du nouvel

article L. 122-45 ? Peut-on au-

jourd'hui ticencier un Noir parce que

noir, une femme parce que femme.

un catholique orthodoxe parce que

catholique orthodoxe ? « On ne peut

pas », a dit le législateur, et il l'a dit

de la façon la plus claire. Que diront

les tribunaux lorsque la balle sera

passée dans leur camp ? Qu'on

peut ? Tout de même, il leur faudra

expliquer aux juristes à quoi diable

sert alors le texte litigieux, et expli-

quer à ceux qui, soi-disant, ne pou-

vaient pas être licenciés, par quel

mystère, en définitive, ils peuvent

Mais si, en revanche, contre toute

attente, les hauts magistrats de la

Cour de cassation, après s'être ta-poté le menton, décidaient de virer

de bord et de prendre au mot le lé-

gislateur? Une petite révolution de

palais qui ietterait un nouveau jour

sur le droit des licenciements... et sur

la conception française des droits de

• M. Michel Rocard a recu les

Jeunes Agriculteurs. - Le ministre

de l'agriculture a reçu, le mardi

S avril, M. Luc Guyau, président du

Centre national des jeunes agricul-teurs (C.N.J.A.). Les deux hommes

se sont déclarés satisfaits de ce pre-

M. Guyau à la sortie du ministère,

va passer de la théorie à la pratique,

et il pourra - appliquer les vues -qu'il a exprimé.

Les prix agricoles européens.
Afin de préparer le prochain

conseil agricole de la Communauté

économique européenne (C.E.E.).

qui doit se réunir à Luxembourg les

18 et 19 avril prochain et fixer les prix agricoles de la campagne, M. Ignaz Kiechle, actuel président

du conseil agricole, doit se rendre

dans la capitale des Dix. M. Kiechle

– ani est le nouveau ministre de

l'agriculture de l'Allemagne fédé-

rale - sera à Paris le 12 avril.

(14°) sur le thème :

(Publicité)

La BIENERGIE, une solution intéressante pour tous ceux qui recherchent une utilisation rationnelle et économique des énergies

\* \*

réalisations dans des secteurs variés, métallurgie, mécanique,

ce qui se fait déjà et à ce qui pourrait se faire, en participant aux Journées d'Etudes qu'il organise les 14 et 15 avril prochain à l'Hôtel P.L.M. Saint-Jacques, 17 boulevard Saint-Jacques, à Paris

ÉLECTRICITÉ ET COMPLÉMENTARITE

DES ÉNERGIES

Renseignements et inscriptions:
COMITÉ FRANÇAIS D'ÉLECTROTHERMIE

79, rue de Miromesnil 75008 PARIS - Téléphone : (1) 522-91-60

Il sera aussi possible de s'inscrire sur place, le 14 avril à partir de 8 heures (Hôtel P.L.M. Saint-Jacques, entrée Porte

papier, textile, verre, chimie, industries agroalimentaires ...

De nombreuses études sont en cours et il existe déjà des

Le Comité Français d'Electrothermie vous invite à réfléchir à

contact. M. Rocard, a déclaré

perfaitement l'être.

#### Point de vue

#### Peut-on être licencié en raison de sa race ?

A loi du 4 août 1982 relative aux libertés des travailleurs dans l'entreprise a introduit dans notre code du travail un nouvel article L. 122-45, aux termes duquel e aucun salarié ne peut être sanctionné ou licencié en raison de son origine, de son sexe, de sa situation de famille, de son appartenance à une ethnie, une nation ou une race, de ses opinions politiques, de ses activités syndicales ou de ses convictions religieuses ». Que voilà un beau texte, dans le plus droit fil de cette Déclaration des droits de l'homme, dont notre pays s'enorqueillit à si iuste titre i

Mais, déià, la circulaire ministérielle du 15 mars laisse perplexe : M. Jean Auroux y précise que toute sanction qui serait prise en mécon-naissance de l'article L. 122-45 serait nulle de plein droit ; en revanche, I ne souffle mot des licenciements... Simple inadvertance ? Pas sûr !

On aimerait connaître l'exacte religion du promoteur de la loi, car il s'agit là d'un point névralgique. Si les licenciements visés par le nouveau

#### L'impôt supplémentaire

#### F.O.DEMANDE D'ÉPARGNER DAVANTAGE LES SALARIÉS

M. André Bergeron, secrétaire genéral de F.O., vient d'adresser aux présidents des groupes parlemenaires de l'Assemblée nationale une lettre sur certaines des dispositions du plan de rigueur qui paraissent à F.O. - injustes ou dangereuses -.

A propos du volet fiscal, M. Berecron estime que « les revenus salariaux ne devraient être retenus aue pour 50 % de leur montant, puisque ce pourcentage correspond, selon le conseil des impôts, à la minoration movenne des autres revenus dé-

Quant à l'emprunt obligatoire. il est, selon lui, • impossible de le maintenir dans la forme prévue par gouvernement -, dans la mesure où • il s'appuie sur les revenus de 1981 -. . Or. fait-il valoir. pour plusieurs milliers de personnes retraités, préretraités, ou chômeurs totaux ou partiels ces revenus sont quelquefois réduits de moitié. . . Il conviendra de garantir les souscripteurs afin qu'ils ne soient pas rembourses en monnaie de singe ». conclut M. Bergeron.

• F.O. devient majoritaire chez Leroy-Somer. - Aux élections professionnelles, tous collèges et établissements confondus, dans les usines charentaises de Leroy-Somer, F.O. devance la C.G.T. et devient majori-

Pour les délégués du personnel. F.O. obtient 45,20 % (40,02 % en 1982); la C.G.T., 39,55 % (44.31 %); la C.F.D.T., 13,12 % (13,05 %) - Au comité d'entreprise, F.O. obtient 46,59 % (44,9 % en 1981); la C.G.T., 38.89 % (46 %); la C.F.D.T. 13 % (13 %).

par J.-J. DUPEYROUX

texte sont tenus pour nuls, leurs effets doivent être effacés et les juges doivent ordonner la continuation des contrats de travail. Changement de décor radical si l'on considère que les licenciements en question sont simplement abusifs : en ce cas, le lien contractuel restera rompu; les victimes de l'abus resteront bel et bien licenciés et n'auront vocation qu'à une indemnisation du préjudice causé. par de tels licenciements, indemnisation qu'elles mettront généralement plusieurs années à obtenir - à supposer qu'elles l'obtiennent - après nées au chômage.

Stupeur de Candide : si le législateur a formellement interdit ces licenciements, sans autre précision, comment le doute même serait-il permis? Comment pourrait-on, comme sous Vichy, licencier un juif parce que juif, alors qu'une loi de la Republique affirme solennellement le contraire ? C'est pourtant bien ce qui risque de se passer tant reste tenace l'allergie des tribunaux à toute réintégration ordonnée.

Le problème, on le sait, s'est d'abord posé avec sa pleine acuité à propos de licenciements de représentants du personnel effectués sans les autorisations imposées par la loi. Incontestablement, nullité. Accord unanime à cet égard ! Et cependant. pendant très longtemps, la chambre sociale de la Cour de cassation a estimé que, en dépit de cette nullité, il ne fallait pas revenir sur la rupture des liens contractuels : les intéressés, définitivement exclus, n'auraient droit qu'à des dommages intérêts... il fallut attendre le débat des années 70 pour que la Cour suorême, tirant toutes les conséquences de la nullité, admette la réintégration et la continuation du

Tranchée oour les salariés protégés irrégulièrement licenciés, la question reste posée pour les autres. Plus précisément, pour ces autres, la Cour de cassation lui a touiours donné et continue de lui donner une réponse absolument négative : pas question une seule seconde d'ordonner la réintégration, si exécrable aient pu être les motifs du renvoi. Cette analyse n'a-t-elle pas trouvé sa confirmation dans la loi de 1973 qui paraît bien exclure toute réintégration ordonnée dans l'hypothèse où un licenciement est dépourvu de cause réelle et sérieuse ?

#### Révolution de palais

A vrai dire, d'éminents juristes ont tendu des perches à la Cour suprême en montrant que, dans certains cas, notamment celui de la grève, on pourrait s'écarter sans trop de peine de la loi de 1973... si l'on y tenait vraiment. Comment accepter que puisse être pénalisé par la perte de l'emploi – la sanction la plus grave pour un salarié et pour les siens l'exercice le plus régulier d'un droit reconnu par la Constitution ? A son

#### **AFFAIRES**

#### RAPPROCHEMENT DE DEUX GROUPES DE LA DISTRIBU-TION DANS LA RÉGION DU SUD-EST

Deux sociétés de la région du Sud-Est, spécialisées dans la distri-bution – L'Allobroge, de Chambéry (Savoie) et Genty-Cathiard, de Grenoble (Isère) - ont annoncé, le mardi 5 avril, leur intention de se rapprocher. L'information a été diffusée sur l'initiative de L'Allobroge. Les modalités définitives de cet accord devraient être arrêtées avant le 30 juin prochain; elles devraient être soumises à la ratification des assemblées générales extraordinaires des deux sociétés avant la sin de l'année.

Le rapprochement pourrait se faire de la façon suivante: Genty-Cathiard (2,60 milliards de francs en 1981) ferait apport à L'Allobroge (2,26 milliards de francs de chiffre d'affaires en 1981) de ses activités commerciales, à l'exception de celles relatives aux sports. Genty-Cathiard contrôlerait la majorité du groupe.

Le nouvel ensemble (six mille salariés) comprendrait notamment douze hypermarchés, centvingt-cinq supermarchés, seize magasins populaires (Prisunic), quatre cents magasins de proximité...

Il y a quelques jours, Genty-Cathiard avait repris les magasins d'articles de sports des Docks de France (enseigne Go sport).

• Le S.N.P.M.L. change de dénomination. - L'organisation prési-dée par M. Gérard Deuil vient de modifier la signification de son sigle dont le sens est désormais : Syndicat national du patronat moderne indépendant (et non plus Syndicat national de la petite et moyenne industrie). En outre, ce syndicat a lancé une campagne contre l'inspection du travail dont les « contrôles tatillons voire abusifs, [constituent] - selon le S.N.P.M.I. - une véritable ingérence dans la gestion - de l'entre-

 A Usinor-Dunkerque, M. Frantz Flatischler, secrétaire du Syndicat de lutte des travailleurs, a entamé une nouvelle grève de la faim, le 5 avril, en l'église Saint-Eloi de la ville, pour protester contre son licenciement. Le 21 juin 1982, M. Flatischler avait été licencié et avait alors commencé une grève de la faim, interrompue par le refus de l'inspection du travail d'autoriser ce

Le 28 décembre 1982, M. Flatischler a, de nouveau, été licencié. Depuis, il se rendait quotidiennement à son travail.

#### Les limites de la franchise

Le développement de la franchise (1), cette forme nouvelle de la distribution associée, ne paraît pas devoir committee de fimites. Le deuxième Salon international, qui vient d'être organisé à Paris, a été pour les professionnels comme un long temps d'emphorie. La franchise est à la mode. En deux ans (de 1981 à 1983), le nombre de franchisenrs s'est accru (41 %), surtout dans les activités de service (les deux tiers des contrats).

casins dépendant de plus de 150 chaînes de « franchiseurs », relèvent de ca genre de com-merce. Le chiffre d'affaires final est supérieur à 65 milliards de francs, soit 6 à 7 % du total des ventes du commerce. Nombre de ces statistiques ont été rassemblées dans un annuaire publié par le Centre d'étude du commerce et de l'industrie (CECOD), 19, rue de Calais, Paris-9.

Comme toutes les nouveautés, la formule a de quoi séduire : le « franchisé » a le sentiment de n'être pas seul ; de faire partager les risques qu'il prend par un plus puissant que lui : de devenir membre d'une chaîne produisant des articles ou proposant des services connus : ceux dont on parle par publicité interposée. La franchise, c'est la « noblesse » du nouveau commerce, affirment certains.

Autre élément de séduction, d'intérêt plutôt : les gains. « Le meilleur atout de la franchise - précise un dépliant vantant les mérites de cette activité est [...] d'assurer une rentabilité supérieure à celle des magasins indépendants (entre 20 % et 40 % dans certaines franchises de distribution). »

La certitude d'être réapprovisionné rapidement ; de n'avoir pas à stocker ; de pouvoir proposer très vite à la vente tout nouveau produit mis au point par le franchiseur », expliquent ainsi le succès de la franchise.

Mais celle-ci comporte des risques. D'abord le c franchisé » doit verser un dront d'entrée élevé : le montant moven sur lequel porte le plus grand nombre 200 000 à 500 000 francs (une offre sur deux), 19 % se situant dans la tranche inférieure, celle des 100 000 à 200 000 francs. Ce droit d'entrée inclus le montant de l'investissement moyen (location ou achat de la boutique, frais de stock, redevance versée la première année...). Ce sont d'importants caoitaux dont il faut disposer avant de décider de se lancer - ou non - dans l'aven-

La profession n'a pas de statut juridique particulier, aussi bien n'en réclame-t-elle pas, se méfiant de toutes les

Environ 20 000 à 22 000 ma- contraintes. Une Fédération française de la franchisa (9, boulevard des Italiens, Paris-9ºl cherche à préciser les règles du jeu. Mais tant pis, le plus souvent, pour ceux qui se font avoir, qui tombent sur des forbans, des franchiseurs cherchant à attirer des gogos afin de réussir un bon

#### Le « nouveau » consommateur

La distribution a trouvé dans la franchise une formule pour se renouveler. Compte tenu des taux d'intérêt élevés, les tabricants de produits de large diffusion ont cherché des possibilités nouvelles pour investir. La franchise est l'une de celles-là. comme elle facilité aussi les exportations. On estime que le quart des franchiseurs français sont à présent représentés à l'étranger.

Enfin cette forme moderne du commerce répond à un quût nouveau des consommateurs. Selon des responsables de « grandes surfaces ». l'attrait des prix-⟨« on les casse », « on les écrase ». ∢ on les lamine »...ì n'est plus décisif pour attirer le chaland, et le retenir. Cet argument est désormais intégré dans le comportement du client de la « orande surface ».

Le client est à présent surtout séduit par des produits de marqué, ceux que tout le monde achète ou porte. Le consommateur s'uniformise... Les « grandes surfaces », sans eller jusqu'à la franchise, cherchent donc à offrir à leur clientèle ces services-là et ces articles « griffés » qu'elles n'étaient pas habituées à distribuer. Cela ne va pas sans réserves de la part des producteurs. - A. T.

(i) La franchise est une forme relativement récente de la distribution, par laquelle une entreprise comme (le franchiseur) octroie une licence à un commerçant (le franchisé) moyennant une redevance. Elle lui permet d'exploiter l'ensci-gne de la maison mère, de distri-buer ses produits et aussi de bénéficier de ses services de gestion, de formation, de publicité. L'industrie commence à s'intéresser à la fran-

· .. . \*

. .

#### DANS LA MÉTALLURGIE ALLEMANDE

#### Les syndicats acceptent une hausse des salaires limitée à 3,2 % pour douze mois

Le plus important des syndicats adhérents), de même que chez allemands, I'LG.-Metall (deux millions et demi d'adhérents), a accepté, mardi 6 mars, une hausse des salaires de 3,2 % pour douze mois, alors que l'inflation prévue en R.F.A. est de 3.5 %.

L'accord signé ne concerne formellement que la métallurgie de la Rhénanie du Nord-Westphalie, mais on s'attend qu'il serve de référence pour les autres branches industrielles. Un accord semblable avait déjà été signé par le syndicat de la chimie (six cent soixante mille

Volkswagen, où l'accord conclu table sur une hausse de 4 % sur quinze

Après trois mois de difficiles né gociations (l'LG. Metall demandait à l'origine 6,5 % de hausse tandis que le patronat de la métallurgie n'entendait accepter que 2,2 %). l'organisation syndicale a néanmoins jugé « satisfaisante » la hausse obtenue, applicable avec effet rétroactif à partir du 1º février. Sa modération s'explique par le niveau de chômage très élevé qui touche plus de deux millions et demi de salariés en R.F.A., dont la plupart proviennent de la métalimant

de la métaliurgie et de la sidérurgie. Selon la direction d'I.G.-Metall. le sacrifice des salariés - qui s'ajou-tera à ceux acceptés ces deux dernières années — permettra de sauve-garder des emplois industriels dans ces secteurs durement touchés par la

 Le gouvernement japonais a ' officiellement adopté mardi 5 avril un ensemble de mesures destinées à stimuler l'économie de telle sorte que l'objectif officiel de croissance de 3,4 % soit atteint pour l'année budgétaire 1983, qui doit se terminer en mars 1984.

Ce programme, défini sous l'impulsion du premier ministre, M. Na-kasone, prévoit qu'au moins 70 % des dépenses de travaux publics pré-vues pour l'amée budgétaire serontconcentrées sur les six premiers mois de l'année. Pour promouvoir la construction de logements, certaines restrictions administratives imposées aux promoteurs seront assou-plies. Les taux d'intérêt des prêts à l'immobilier seront également ré-duits. Un allégement de l'impôt sur le revenu est envisagé. Enfin, le programme suggère qu'une politique monétaire « souple » serait de nature à stimuler l'économie.

 $r \approx 2 \sqrt{g_{\rm ph}} =$ 

#### RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES INDUSTRIES PÉTROCHIMIQUES

> **ENTREPRISE NATIONALE DES TRAVAUX AUX PUITS**

#### Avis d'appel d'offres international

Nº 9014 AE/MF L'Entreprise Nationale des Travaux aux Puits lance un avis d'appel

01 - TREUILS A AIR GD. TYPE HMKL 61281:

TREUILS ÉLECTRIQUES AVEC FREIN ÉLECTRIQUE MARQUE STONL TYPE OC 2040 AVEC MOT. ÉLECT.

03 - TÊTES D'INJECTION NAT. N. 815;

04 - DESSABLEURS 12 18 SUR SKID;

d'offres international pour la fourniture de :

05 - DESSABLEURS 12 16 SUR SKID. Cet appel d'offres s'adresse aux seules entreprises de production à l'exclusion des regroupeurs, représentants de firmes et autres intermé-diaires, et ce conformement aux dispositions de la loi nº 78-02 du 11 fé-

vrier 1978, portant monopole de l'État sur le commerce extérieur. Les soumissionnaires intéressés par cet appel d'offres peuvent retirer

le cahier des charges à l'adresse suivante :

Entreprise Nationale des Travaux aux Puits, 2, rue du Capitaine-Azzoug - Côte-Rouge - Hussein - DEY - ALGER (ALGERIE) - Dépar-tement approvisionnements et transports à partir de la date de parution

Les soumissions établies en cinq (5) exemplaires devront parvenir sous double pli cacheté et recommandé au Secrétariat du D.A.T. à l'adresse sus-indiquée. L'enveloppe extérieure strictement anonyme, sans en-tête, portera la mention :

« APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL Nº 9014/AE/MF - CONFIDENTIEL - A NE PAS OUVRIR .»

Les soumissions devront parvenir au plus tard le samedi 07/05/1983 à 12 heures, délai de rigueur.

Le délai d'option sera de 180 jours à la date de clôture de cet appel

#### INFORMATION CONCERNANT LE CONTRÔLE **DES CHANGES**

Deux possibilités pour partir à l'étranger cet été. LE VOYAGE ORGANISÉ

CARAIBES!

LA DÉBROUILLE Vous achetez votre transport aérien\* en choisissant une destination vers des pays a monnaie faible qui permettent de "tenir" 15 iours a 1 mois selon vos exigences. Nous vous conseillons:

a partir de CEYLAN: Pans/Colombo 3950 F INDE: Paris/Delhi 3650 F THAILANDE: Paris/Bangkok 3900 F INDONÉSIE: Paris/Balı 6200 F MEXIQUE: Paris/Mexico 4100 F NICARAGUA: Paris/Managua 4750 F PÉROU: Luxembourg/Lima 4670 F BOLIVIE: Paris/Santa Cruz 4990 F EQUATEUR: Paris/Quito 5650 F BRESIL: Paris/Rio 5850 F

\*Le transport aérien n'est pas inclus dans le montant des 2000 F de devises autorisées. La Compagnie des Voyages 15, rue Pierre-Lescot - 750001 PARIS

Avec des forfaits en accord avec le contrôle

des changes (2000 F en devises + 1000 F en

francs français) pour un voyage d'au moins 15 jours à CUSA, en INDE, CEYLAN, NICARA-GUA, BRÉSIL, BOLIVIE, et une île dans les

_	
1	Demande de documentation
í	Nom
I	Adresse
ļ	
÷	

مكذات الأمل

The same of the sa 化环烷化 海 拳 电激发光 Parties of the state of the second section of the state of the s · Control of the State of Spiritual Control The second second The second se to the state garantee . The second second second The same of the sa The state of the said said the 一种 安徽 李峰 李

The same the granters

التوليد الأ

program transfer

ne conse de 🕶 i

نجاماتها بم ن

marity goods

erational bis

----

The second second

---

THE MANAGE TE THE REAL PROPERTY.

(4) 题为 W. A. THE COME IN

Ava d'appar THE WAY AND THE PARTY OF alter annuality of the second second

المناه والمناه المناه ا The second of th The state of the s The state of the s The state of the state of the The state of the s

The second secon the same of the same of the The state of the s · Parket and the second

The same of the same of The same the same 

re: de

11.1.4.3 2 . 15 122. 27.4

25.0 Unc 100

nel statuant contradictoire. ment (article 411 du C.P.P.) en au-

dience publique, en matière correction-nelle, en premier ressort : Danne acte aux défenseurs de ce .

Louis, du retrait de son exception d'irre-cevabilité y relative ; Déclare René Merle et Gabriel Cha-

kra coupables des faits qui leur sont rerochés ; En répression, les condamne respecti-

rement à la peine de : - Mille francs d'amende (1 000 F): Les condamne aux frais de la procé-

dure, liquidés à la somme de 125 F ; Fixe au minimum la durée de la contrainte par corps ;

Déclare la société Le Méridional-La France civilement responsable ;
Et recevant Louis Calisti en son ac-

Gabriel Chakra et la société Le Méridional-La France à lui payer la somme de un franc à titre de dommages

1) Dans le journal Le Méridional aux mêmes lieu et place que l'article liti-

2) Dans trois journaux aux choix du demandeur, le tout, aux frais des condamnés :

TRANSPORTS

anchise

e d'este conseile de l'este l'

the land land land land land land land

. Sorting day

Special Control (1997)

s state to o Diffe

After 1 Parks The

See 128 July 02 Ch 167

SOLUGI

An 70 (20) 100 (5)

THE CONTRACTOR OF STREET

a minimum a guld

the recording

A DOUAGS!! !

\* Learning teur

200 Jan 19 15 15 100 30

Address of the day of

Mary Same Son S

No. of the last of

Andrew Williams

Special case posterior

A STATE OF THE PROPERTY OF THE

24 See 16

Man Andrews Page

The state of the s

Tarrer in the Training &

A Same Same Same S. Sect.

Marie State State ## 2437- / 4 27 G

1 12 M ( 10 1)

All them we straig

「東東イツラ行

\$1 25mg 200 - 1 200 200

Mer mail and the Mode

基準 Des アンジア カマタ

But And a second 

Fig. Services Services

The second

يون ميرات د داده کار کار 🗗 🍪

M 8 2 - - - 1 224

the speciment of the 19 IT

1 Part of the Control of the Control

第一株ではサードへのではない。

and the state of t

A THE ME STREET, IN THE SECOND STREET, THE SECOND S

重数证明证

et une hausse

É pour douze ma

sarátul o contrata

Control of the Contro

**爱**克。 5. 电流

\$1500 T (10)

ng situa in the control of the contr

Mary Control of the C

A STATE OF THE STA

I for warmingster interest

CHE TO THE THE THE THE THE

The second secon

Service of

The parties will a server that

Company of the Compan

in 1.3-

Reference on the second of the

Section of the sectio

والمنشار والمساور

eres de la

2477

ATTACK TO

personal con-

# TV -- :

#### EN DÉPIT DE LA RÉCENTE HAUSSE DES TARIFS

#### La situation financière de la S.N.C.F. ne cesse de se dégrader

L'angmentation de 8 % des tarifs grandes lignes économique du gouvernement que dans une optique de la S.N.C.F., le 1° avril dernier, va certaluement d'assainissement des comptes de l'entreprise, ne sau-apporter une bouffée d'oxygène à la société nationale rait précisément faire oublier que, plus de trois mois dont le situation financière n'a fait qu'empirer au cours des derulers mois. Cette décision, qui s'inscrit jours tout de la manière don davantage dans le contexte de la nouvelle politique ports financiers avec l'Etat.

La première inconnue touche 62 milliards de francs, soit 180 % cette année. Afin de faire face à ses obligations, la S.N.C.F. a été contrainte d'emprunter, souvent à l'étranger, et dans des conditions de plus en plus pénalisantes, non seule-

le janvier dernier. Ils out bien été relevés de ce montant, mais le le avril sculement. Ce décalage a fait perdre à la S.N.C.F. environ 100 millions de francs par mois.

rait précisément faire oublier que, plus de trois mois après sa naissance, la nouvelle S.N.C.F. ignore toujours tout de la manière dont vout se régler ses rapponsables de l'« avant 10 mai», le diagnostic ne justifie pourtant pas les lenteurs et les atermolements actueis dans la mise en place de moyens capables d'enrayer cette spirale catastrophique. La loi d'orienta-tion des transports intérieurs, qui définit le cadre juridique de la nouvelle S.N.C.F., est promulgaée depuis plus de trois mois et le conseil d'administration du nouvel établis-

sement public diment installé. Mais le cabier des charges qui doit déter-miner les principes des nonveaux rapports financiers entre l'Etat et la S.N.C.F. n'en finit pas de sortir d'un tortueux labyrinthe interministériel Quant au « contrat de plan » qui doit fixer les modalités précises et le montant des contributions publiques, il glisse pour l'instant dans les mêmes méandres que le IXº Plan

pendant la durée d'exécution duquel il doit s'appliquer. A entendre le premier ministre, le 24 février tout paraissait ponrtant réglé : l'Etat allait alléger les cotisations de re-traites de l'entreprise, élargir sa contribution aux charges d'infras-tructures, participer au financement des investissements grâce à des dotations en capital, compenser de manière équitable les tarifs sociaux; enfin, M. Pierre Mauroy annonçait que, pour le « déficit accumulé », un concours budgétaire transitoire complémentaire - devrait intervenir afin d'assainir progressivement la situation », ce qui allait dans le sens

and the second s

#### Année blanche

de la « caisse d'amortissement » sou-

haitée par les responsables de la S.N.C.F.

Depais, chacun des partenaires semble retourné à ses études. L'énormité des sommes en jeu fait peut-être réfléchir en une époque de rigueur ». Mais le temps qui passe le fait malheureusement qu'alourdir la facture et compromettre le développement de l'entreprise : faute de contrat pluriannuel, le FDES a décidé de limiter les possibilités d'emprunt de la société pour cette année, ce qui va l'obliger à faire encore très largement appel au marché des capitaux si elle veut réaliser le programme d'investissement de 9 mil-liards de francs que lui a fixé l'Etat. Ainsi, dans le processus de restaura-tion de la S.N.C.F., dont on parle beaucoup depuis près de deux ans. 1983 promet d'être une année blanche. Il reste, à moins de trois mois de la détermination des grandes masses du prochain budget de l'Etat, à espérer qu'il n'en soit pas de même de 1984. Ce provisoire qui

et d'en tirer les bénéfices sur le plan Aussi sévère soit-il pour les res-

A la décharge du gouvernement

actuel, on doit convenir que la débâ-cle financière de la S.N.C.F. dé-

coule de dispositions adoptées - ou

au contraire écartées - bien anté-

rieurement. En particulier, la sup-pression, en 1970, des subventions

d'équilibre a eu un effet profondé-

ment déstabilisant sur toute l'exploi-tation. Et le refus de normaliser

les concours de l'Etat (retraites.

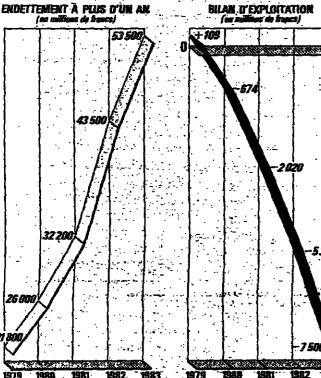
infrastructures, investissements) a empêché le chemin de fer de mieux

défendre ses positions face à la route

dure pourrait cofter très cher à l'entreprise, sinon an contribuable. JAMES SARAZIN.

d'ailleurs au mécanisme même des des recettes commerciales attendues hausses de tarifs voyageurs. Au cours des quatre dernières années, un contrat d'entreprise - parfois mal respecté - prévoyait une in-dexation des augmentations en fonction de l'évolution du produit intérieur brut (P.I.B.) et une application de la hausse chaque au-née, au 1<sup>st</sup> janvier, tout retard dans cette dernière étant financièrement compensé par l'autorité de totelle. Si cet ancien régime avait été appliqué, les tarifs grandes fignes au-

ment pour payer ses investissements, mais aussi - ce qui est beaucoup plus grave - pour couvrir ses défi-cits d'exploitation. Les intérêts des emprunts sont ainsi ventes alourdir les charges de l'entreprise et creuser le déficit... qu'on doit désormais combler par l'emprunt. A tel point que les charges financières prennent un tour alarmant (4 milliards de francs en 1981, 6 milliards en 1982, 8 milliards en 1983) et que leur accroissement représente à lui seul les deux tiers de la progression des déli-



L'Etat remboursera-t-il ce manque à gagner, comme il l'eut fait selon les règles antérieures? La question est d'importance pour l'établissement public dont l'exploitation devient de plus en plus lourdement déficitaire. A l'autonne dernier, au cours d'une de ses dernières séances, le précédent conseil d'administration avait en à connaître d'un budget prévi-sionnel pour 1983, qui, toutes - compensations » et subventions de l'Etat comptées, tablait sur un déficit « résiduel » de 7,5 milliards de francs (contre 5,3 milliards en 1982; 2 milliarde en 1981 : 674 millions en 1980 et un léger excédent en 1979).

Après un trimestre d'exécution, il ne paraît déjà plus possible, à moins d'un miracle commercial, de réaliser cet objectif. Il eut fallu pour y parvenir que les recettes commerciales augmentent de 12 % et elles n'en prennent pas le chemin : le trafic des voyageurs augmente moins vite que les prévisions (+ 2 % pendant les deux premiers mois de 1983), celui des marchandises continue de s'effondrer (- 12%).

Ainsi, à la fin de 1983, le déficit cumulé de la S.N.C.F. pourrait dé-passer 20 milliards de francs. D'ei là, l'endettement aura également at-teint une dimension inquiétante :

 PRECISION. — Une coupare malencontreuse a altéré le sens du dernier paragraphe consacré aux suites de l'incendie à bord du carferry l'Armorique, dans nos éditions du 6 avril. A propos de la compagnie Brittany Ferries, il fallait lire: « Elle a comu, à partir de 1980, des difficultés financières résultant d'une insuffisance de moyens, et qui ont entraîné des réformes de strucdépartementales ainsi que le Crédit agricole sont entrés > ment qui possède trois des bateaux exploités par Brittany Ferries. >



#### (Publicité) -RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET POPULAIRE

MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE ET DES INDUSTRIES PÉTROCHIMIQUES

**ENTREPRISE NATIONALE DES SERVICES AUX PUITS** 

DIRECTION DES OPÉRATIONS SPÉCIALES

Avis d'appel d'offres international Nº 001/83 ...

L'Entreprise Nationale des Services aux Puits lance un appel d'offres international pour la fourniture de :

- Quatre (4) unités de cimentation.

Cet appel d'offres s'adresse aux seules entreprises de production à l'exclusion des regroupeurs, représentants de firmes et autres intermé-diaires, et ce conformément aux dispositions de la loi nº 78-02 du 11 février 1978, portant monopole de l'État sur le commerce extérieur.

Les soumissionnaires intéressés par cet appel d'offres peuvent retirer le cahier des charges à l'adresse suivante : E.N.S.P. - Direction des Opérations spéciales, 2, rue du Capitaine-Azzong - H. DEY - ALGER - à partir de la date de parution du présent

Les soumissions établies en cinq (5) exemplaires devront parvenir sons double pli cacheté et récommandé au Secrétariat de la direction des opérations spéciales ans-indiquée. L'enveloppe extérieure stricte-

ment anonyme, sans en-tête, portera la mention : APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL Nº 001/83 - CONFIDEN-TIEL - A NE PAS OUVRIR -

Les soumissions devront parvenir au plus tard le samedi 30/04/1983 avant 12 houres, délai de rigueur.

Le délai d'option sera de 180 jours à la date de clôture de cet appel

#### M. Guy Lengagne, secrétaire d'État, s'engage à être un ministre de la mer à part entière

Réduction du temps de travail des marins, avenir des chantiers navals, conditions de vie dans les secteurs de la pêche et de la marine de commerce, dignité des hommes, action en faveur de l'équilibre des échanges, de la formation des gens de mer, de l'élaboration d'un projet de loi sur le littoral et d'un renforcement de la position attendionale da la Franca : tels sont qualquas-uns des grands objectifs que se fixa le nouveau se-crétaire d'Etat auprès du ministre des transports, chargé de la mer, M. Guy Lengagne, et qu'il a énoncés mardi 5 avril au cours d'une conférence de presse. Autre objectif dans un do-maine bien différent : la lutte contre l'imprudence des plaissanciers et des véliplanchistes, ces derniers ayant encore par dizaines mobilisé les services de secours au cours du week-

and de Pâques. M. Lengagne s'est félicité qu'à l'occasion du changement de gouvernement on ait préservé « l'antité po-litique spécifique pour les problèmes de la mer ». Il a promis d'être « un ministre à part entière » (qui n'assis tera toutefois pas à tous les conseils des ministres), précisant que, en dépit de son apparentement au ministère des transports pour cause de ressement de l'équipe gouvernementale, son département conservait toutes les prérogatives qui furent celles du ministère de la mer.

∢ Je n'ai de compte à rendre qu'au gouvernement », a précisé M. Lengagne, pour qui les deux décrets en date du 1º avril. organisant le ministère des transports et son secrétariat d'Etat, sont clairs : le minie tre des transports a recu les pouvoirs de l'ancien ministre de la mer. M. Le Pensac, en matière de marine il les a aussitöt transmis au nouveau secrétaire d'Etat à la mer.

D'autre part, la disposition de la mission interministérielle de la mer et la présidence du comité interministériel de la mer sont directement dévolus à M. Lengagne par le premier

#### TOURISME

REPRISE DES NÉGOCIATIONS ENTRE LE GOUVERNEMENT ET LES AGENTS DE VOYAGES

#### Comment réduire les effets pervers du contrôle des changes

Les pouvoirs publics continuent d'étudier les moyens de réduire les effets pervers du contrôle des changes draconien décidé le

Ainsi, les discussions entre le ministère de l'économie et des finances et le Syndicat national des agents de voyages (SNAV) ont-elles repris le mardi 5 avril. Des représentants du SNAV ont fait valoir, une fois de plus, qu'ils doivent honorer les ac-cords signés par eux depuis plusieurs mois avec des hôteliers, des compa-guies aériennes et des prestataires de services étrangers. Ils demandent donc à être autorisés à vendre les voyages correspondant à ces contrats, sans que la sortie de de-vises soit imputée sur les carnets de change. Le SNAV estimerait à 2 miliards de francs le montant des devises nécessaires, alors qu'en 1982 celui-ci s'établissait à 5 milliards.

Les négociateurs du ministère ne mettent aucun empressement à concinre ces discussions ; d'une part, ils expriment ainsi l'exaspération du gouvernement devant la manifesta-tion organisée, le 30 mars, à Paris par le SNAV, et qui a été l'occasion de slogans hostiles au chef de sons aucun prétexte donner l'impres-sion que le ministre de l'économie et

des finances revient, peu ou prou, sur le dispositif du contrôle des changes. Les négociations ne devraient pas aboutir avant la semaine

Deuxième sujet de préoccupation des pouvoirs publics: l'été 1983. Tout laisse à penser que la concentration des vacanciers dans le temps (15 juillet-15 aofit) et dans l'espace (les littoraux atlantique et méditerranéen) aboutira à une dégradation des conditions de vacances des Français et à un reflux des étrangers, empéchés de se loger en raison de l'aféchés de se loger en raison de l'affluence.

Une réunion interministérielle permettra, le jeudi 7 avril, aux mem-bres des différents cabinets ministé-riels concernés d'imaginer des soluneis concernes d'imaginer des sont-tions pour accroître les capacités d'accueil des régions engorgées et pour promouvoir la destination « France » à travers ses produis touristiques les moins prisés : au nord de la Loire, la montagne et la

Dans ce cadre, le ministère de la défense pourrait proposer de mettre à la disposition des campeurs, par exemple dans le département du l'Etat; d'autre part, ils ne veulent l'exercice des troupes et des maténels. ALAIN FAUJAS.

12.04

## MANAGEMENT DU SOCIAL L' CC propose :

sous la présidence de M. Yvon Chotard une série de séminaires pour P.-D.G. et responsables de la Fonction Personnel

D. Perrin

Stratégie industrielle et emploi Les comportements syndicaux eunes et Fenunes dans l'entreprise Modèles iaponais et européens La formation continue Le rôle de l'encadrement Le coût du changement social

Les organisations sociales en Europe J.J. Oechslin La négociation dans les entreprises La négociation syndicats-patronat

H. Landier Mile Montalescot, Mme Villebrun 26.04 03.05 H.C. de Bettignies 24.05 C. Brintet, J.N. Chevresu 26.05 C. Archambault, M. Buchoud 07.06 W. Beznosiuk 09.06 M.A. Lanselle 16.06 Y. Chotard

ÉCOLE DU CHEF D'ENTREPRISE ECE DÉPARTEMENT IRIS
(DUSTITUT de Recherche et d'Information Sociale)
24, RUE HAMELIN 75116 PARIS

553,31,59 - (Publicité) -

#### RÉPUBLIQUE POPULAIRE D'ANGOLA Ministère des Pêches **CONSTRUCTION DE DIX MOLES**

PRÉ-QUALIFICATION DE CONCURRENTS

**ANNONCE PUBLIQUE** Le ministère des Pêches de la République Populaire d'An-

gola annonce la réalisation d'un concours documental de préqualification de concurrents à des tâches totales ou partielles de « Construction de Dix Môles » en différents lieux d'Angola, conformément au document « Documents pour la pré-Le document précité définit les normes auxquelles les pro-

positions doivent obéir et peut être obtenu à travers le cabinet du plan du ministère des Pêches, boîte postale 83 à Luanda. Les propositions devront être déposées au cabinet du

plan du ministère des Pêches, jusqu'à 18 heures du 28 avril 1983.

Cette réalisation est financée par la Banque arabe pour le développement économique en Afrique (BADEA), et est soumise aux règles prescrites dans l'accord de prêt et aux conditions générales accordées entre le gouvernement d'Angola et la BADEA.

Cabinet du plan du ministère des Pêches Boîte postale 83 LUANDA, RÉPUBLIQUE POPULAIRE D'ANGOLA

Suivant exploit de maîtres Gasquet et Labadie, huissiers de justice associés à Marseille du 7 avril 1982, Calisti Louis, ès-qualités le président de l'Union dé-partementale des sociétés et groupements mutualistes des Bouchesdu-Rhône, dite Grand Conseil de la Mutualité, a fait citer : 1) M. René Merle, en tant que direc-

teur de la publication du quotidien Le Méridional-La France; 2) M. Gabriel Chakra, chroniqueur

-- Publication Judiciaire -

audit journal ; 3) La société anonyme Le

Méridional-La France, en la personne de son président-directeur général : devant le tribunal correctionnel pour dire et juger que M. René Merle, en sa qualité d'auteur principal, directeur de la publication (article 42 de la loi du 29 juillet 1881) et M. Gabriel Chakra, chroniqueur, en sa qualité de complice (article 43 de la loi du 29 juillet 1881), se sont rendus coupables du délit de dif famation publique envers un particulier, fait prévu et puni par l'article 29 de la loi du 29 juillet 1881 et puni par l'article 32, alinéa 1 de cette loi, pour avoir :

Le 9 mars 1982, et en tout cas, depuis un temps non prescrit, publié dans le journal Le Méridional-La France, sous le titre « Mais où est la décence », et la signature de M. Gabriel Chakra, un ar-ticle commençant par : « Pendant qu'une épouse pleure son mari... et si-nissant par : «qu'en pense M Ques-tiaux ? » contenant à l'égard de M. Louis Calisti des imputations ou allégations differnatoires attentatoires à dans la présente citation.

Attendu que la seule question qui se tations contenues dans l'article en question sont dissanatoires ou non, et dans l'assirmative, si elles ont été faites de bonne foi, alors qu'elles sont présumées ne pas l'avoir été :

Attendu que pour y répondre utile-ment, il convient sous d'abord de rappe-

l) Que René Lucet, de son vivant, directeur de la Caisse primaire d'assu-rance maladie des Bouches-du-Rhône, est décédé tragiquement le 4 mars 1982;
2) Qu'il a été procédé à la levée du

corps le 8 mars suivant en l'état d'un climat confluctuel, né de son opposition à la C.G.T. et à la Mutualité et que les circonstances dramatiques de sa mort Attendu que l'Union départementale

de la Mutualité des Travail-leurs (U.D.M.T.) a organisé son banquet annuel le dimanche 7 mars 1982. au restaurant du Parc Chanot à Mar-seille; que là où d'aucun n'aurait pu voir qu'une simple comeidence (un banquet de cette importance ne s'improvise pas du jour au lendemain, il était à l'échelon national), Chakra chroniqueur au Méridional, a cru bon d'y déceler une action délibérée, dont l'intention ne pouvait à ses yeux, qu'être désobli-geante vis-è-vis de Lucet et de ses pro-

ches. Attenda qu'inversement une telle imputation ne pouvait que discréditer ceux qui en étaient l'objet; comment, en ef-fet, ne pas avoir, tant dans les termes employés, « c'est le moment qu'a choisi l'U.D.M.T. » — « un banquet dans la joie, cela va sans dire -, que dans le contexte de l'écrit dans lequel il y a lieu de se placer. l'insinuation pernicieuse selon laquelle, profitant de cette réunion, tous ceux qui y participaient se seraient réjouis de l'événement, c'est-à-dire de la disparition d'un adversaire redouté, puisqu'il n'est pas jusqu'à son président lui-même. Calisti Louis qui n'ait été décrit comme - empreint d'une jubilation non feinte », saus que pour autant une quelconque précision ait été apportée sur l'origine d'un tel sentiment, laissant croire ainsi, par son incertitude même, qu'elle pouvait être née de la seule cirastance du moment et non du triomphe cégétiste en général :

Attendu que prêter à Calisti un tel comportement revêt incontestablement un caractère diffamatoire ; c'est, en effet, porter atteinte à l'honneur d'une personne que de prétendre, ne serait-ce que par simple allusion, qu'elle a pu être enée à se réjouir de la mort d'un autre : Qu'il convient donc d'entrer en voie

de répression, alors que la preuve de la bonne foi dont les défendeurs avaient la charge n'a pas été rapportée ; Qu'il convient par voie de conséquence d'adjuger au demandeur le bé-

néfice de ses conclusions; PAR CES MOTIFS:

qu'ils ont déclaré renoncer à se prévaloir des pièces offertes en preuve et à Calisti

tion civile, Condamne in solidum René Merle,

Ordonne la publication du présent ju-

gieux et ce, sous astreinte de mille francs par semaine, à compter de celle suivant la décision, sans qu'il soit besoin d'une quelconque mise en demeure :

Les condamne enfin, aux entiers dé-

pens : Fait et prononcé en audience publi-que, au Palais de Justice, à Marseille, le 14 septembre 1982.

#### La dette des pays de l'Est a diminué en 1982

dollars à la fin de 1982, en diminution (de 8 milliards de dollars) pour la première fois depuis dix ans, les pays d'Europe de l'Est - U.R.S.S. comprise - ont rééquilibre leurs échanges avec l'Occident.

Ayant dû faire face récemment à de fortes difficultés pour obtenir des crédits occidentaux, ces pays ont été obligés de réduire leurs importations et, sur-tout pour l'U.R.S.S. d'accroître leurs exportations, notamment de pétrole, indique une étude de la Com-mission économique des Nations unies pour l'Europe (C.E.E.-ONU).

Ainsi l'Europe de l'Est a eu en 1982 une balance commerciale excédentaire de 8,4 milliards de dollars, dont 0,6 milliard avec les pays de l'O.C.D.E. Les importations de l'U.R.S.S. en provenance d'Europe de l'Ouest et d'Amérique du Nord ont augmenté en volume de 7 %, mais ses exportations ont progressé de 13 % en raison du gonflement des ventes

Cependant les pays industrialisés occidentaux ont vu leurs ventes à l'Europe orientale (U.R.S.S.

non comprise) diminuer de 21 %, tandis que leurs achats ne régressaient que de 5 % en volume. Les pays d'Europe de l'Est ont ainsi dégagé un excédent commercial (1,1 milliard de dollars) avec l'Ouest pour la première fois depuis le début des années 60. Cet excédent succède à un déficit de 2,4 milliards en 1981, de 3 milliards environ en 1980 et de 4,6 milliards en 1979. Il montre - clairement le profond ajustement en cours des relations économiques entre l'Est et l'Ouest », souligne le rapport de la Commission économique des Nations unies.

Ce mouvement était d'autant plus nécessaire que les efforts faits ces dernières années dans les pays socialistes pour réduire le déficit commercial avec l'Occident étaient annulés par le coût des intérêts en raison d'un endettement croissant. Ces intérêts dus par l'Europe de l'Est' (U.R.S.S. comprise), qui avaient crû régulièrement les années précédentes (3,5 milliards de dollars en 1978, 5,1 milliards en 1979, 7 milliards en 1980 et 8,6 milliards en 1981), sont tombés à 6,4 milliards en 1982, grâce aussi à la baisse des taux en Occident. - (A.F.P.).

## La consommation a progressé au détriment de l'investissement

Genève. - La commission économique pour l'Europe de l'Organisades Nations unies (C.E.E./ONU) vient de publier en deux volumes et plus de six cents pages une - Étude sur la situation économique de l'Europe en 1982 ». Une grande partie en est consacrée à la situation économique de l'Europe

de l'Est. Dans cette région du monde, le produit matériel net (P.M.N.) a augmenté de 1.8 % au cours de l'an-née écoulée. Ce chiffre est inférieur d'un tiers au taux de croissance du P.M.N. prévu par les plens des pays considérés, soit 2,8 %, et légèrement inférieur au taux de 1981, soit 2 %. Les plans quinquennaux élaborés en 1980 pour la période 1981-1985 devraient dans certains de ces pays être modifiés en conséquence.

Les plans annuels de la plupart d'entre eux pour 1983 prévoient une croissance de 3,3 %. conformément aux objectifs du P.M.N. inscrits dans les plans quinquennaux pour 1981-1985; ce qui pour les auteurs de l'étude paraît « réaliste » et « accessible • en ce qui concerne l'U.R.S.S. et • pourrait être vrai pour l'ensemble de l'Europe de l'Est en raison du poids de l'Union soviétique dans toute la région ». Le lisation de la main-d'œuvre, des

De notre correspondante

équipements et des autres facteurs de production et, pour les relations économiques extérieures, d'une certaine reprise de la demande des biens exportés par les pays à économie planifiée ainsi que d'un renversement de la tendance récente à la dégradation des termes de l'échange.

Toutefois, même si les prévisions pour 1983 se réalisent, il n'est pas certain que la croissance du P.M.N. en Europe de l'Est permette aux pays intéressés d'atteindre les objec-tifs fixés pour la période 1981-1985 : il faudrait en effet que l'expansion dépasse 5 % par an en 1984-1985, alors qu'elle a été inférieure à 2 % en 1981-1982.

Après la stagnation de 1981, la production agricole globale de l'Europe de l'Est a augmenté d'un peu plus de 2 % (4 % en Union soviétique). L'industrie, dont le taux de croissance avait été fixé par les plans à 4.2 %, n'approcherait que de 2,2 % en 1982. Elle n'en a pas moins été le principal facteur de croissance en Union soviétique et dans les autres pays d'Europe orientale.

On s'attendait à des résultats plus favorables en matière d'investisse ments pendant la période 1981-

selon une étude de l'ONU 1985. On pensait en effet que le taux annuel moyen de croissance du P.M.N. atteindrait 4 % en Europe de l'Est, avec des dépenses d'investissement stagnantes en termes réels. En fait, les dépenses d'investissement out régressé en moyenne de 6,4 % par rapport à 1981. Ce fléchissement a notamment pesé sur la croissance du P.M.N. comme en témoigne (sauf en Bulgarie) une baisse de la productivité du capital se situant entre 3 % (Hongrie) et 10 % (Pologne).

Le maintien de la croissance de la consommation au détriment de l'investissement est resté une orientation politique prioritaire en 1982. Grâce à cette priorité donnée à la consommation, le niveau de vie s'est élevé, même si la progression a été plus lente que les années précédentes. Parallèlement, les revenus réels ont augmenté plus vite que les salaires réels du fait de la « consommation sociale ». Mais il est possible, selon l'étude, que cette évolucontraction de la part des revenus du travail dans le total des ressources contredit une tendance qui veut que les revenus dépendent des résultats acquis.

ISABELLE VICHNIAC.

S'alignant sur la Grande-Bretagne

LA NORVÈGE ANNONCE

**UNE NOUVELLE BAISSE** 

**DU PRIX DE SON PÉTROLE** 

norvégienne a proposé, mardi 5 avril, à ses clients une baisse de

0,50 à 0,75 dollar par baril du prix

de son pétrole de la mer du Nord, s'alignant ainsi sur les tarifs pro-

posés la semaine dernière par la Grande-Bretagne (le Monde du

le avril). Les nouveaux prix norvé-

giens, rétroactifs au 1e mars, varient de 30,25 dollars par baril pour le brut d' Ekofisk - à 29,40 dollars

par baril pour le brut de

En Grande-Bretagne, les clients

de la compagnie nationale, la BNOC, n'ont toujours pas donné leur réponse aux nouvelles proposi-

tions de prix, mais sur le marché li-

bre on s'échange le pétrole au jour le jour. Les cours se sont légèrement

géria, qu'il ne répondrait pas à la baisse britannique en diminuant à

nouveau ses tarifs. M. Mana Al

Oteiba, ministre du pétrole des Emi-rats Arabes Unis, se félicitant de la

décision nigérane, a estimé « raison-

nable » le nouveau prix du brut bri-tannique, ajoutant qu'il » aiderait à stabiliser le marché pétrolier ».

• La dépendance énergétique de la C.E.E. vis-à-vis des fournitures extérieures a diminué en 1982. — 45,6 % de la consommation euro-

péenne d'énergie ont été couverts par des importations contre 47,5 % en 1981. Cette évolution s'explique par la baisse de 4,1 % de la consom-

mation d'énergie dans la C.E.E. (872 millions de tonnes équivalent

pétrole) et par l'augmentation de 1,4 % de la production d'énergie communautaire, qui atteint 490 mil-

La production de pétrole s'est accrue de 13.3 % et celle d'énergie d'origine nucléaire de 13,6 %. En revanche, la production de gaz naturel

lions de TEP.

a baissé de 8,8 %.

Statfjord ».

La compagnie pétrolière d'Etat

#### Le Venezuela aurait repoussé ENERGIE les recommandations des experts du F.M.L.

Caracas, (A.F.P.) - Le Venezuela considère comme - inacceptahles . les recommandations du Fonds monétaire international (F.M.I.), qui insiste sur une importante et immédiate dévaluation du bolivar, indique-t-on de bonne source mardi 5 avril à Caracas. Le F.M.f. souhaite une dévaluation du bolivar de 250 %, tandis que le gouvernement entend conserver les trois parités de la monnaie vénézuélienne. Le Venezuela maintient depuis treize ans une parité de 4,30 bolivars par dollar. Toutefois, depuis le 28 février 1983, les autorités ont décidé la création d'un triple marché des changes, avec notamment un « dollar touristique » change librement, et qui est négocié à l'heure ac-tuelle à environ 8,2 bolivars.

#### Chifi: vers un accord sur le rééchelonnement des dettes extérieures

Une mission du F.M.I. se trouve actuellement à Caracas en vue de négocier l'octroi de crédits avec les autorités de Caracas. Le F.M.J. recommande, encore, l'ouverture des frontières aux produits étrangers et la suppression du contrôle des prix. Les prix sont bloqués pour soixante jours par décision gouvernementale

depuis le 28 février dernier. Le Financial Time signale que le Chili et les banques étrangères créancières se sont mis d'accord sur un projet d'accord portant sur le rééchelonnement sur une période de huit ans des dettes échues ou venant à échéance cette année. Cependant, on ne sait pas quelle solution a été finalement proposée pour la question épineuse des dettes privées pour lesquelles le gouvernement de Santiago ne serait prêt, au mieux, qu'à donner une garantie morale, judidiquement peu contraignante. Le Chili obtien-drait de nouveaux crédits à concurrence de 1,4 milliard de dollars, soit 200 millions de plus que la somme intitialement envisagée. En contre-partie, il paierait des commissions

Le gouvernement mexicain a en outre porté à la connaissance des débiteurs privés les taux de change auxquels ces derniers pourront se procurer les dollars dont ils auront besoin pour rembourser leurs créanciers étangers. La nouvelle réglementation, fort complexe, est desti-née à les prémunir contre le risque d'une nouvelle dévalorisation du peso. Les taux de change seront si-tués entre 75 et 84 pesos pour un dollar (lequel, sur le marché libre, vaut 150 pesos) pour les emprunts contractés avant le 5 mai.

#### LE MARCHÉ INTERBANCAIRE DES DEVISES

	COURS	DU JOUR		UN	4OH	;	Г	DEUX	140	ıs	SIX MOIS					
	+ bes	+ haut	Rep	. +0	u D	śр. –	Re	p. +o	u De	бр. —	Re	p. +o	ı D	<b>б</b> р. –		
S EU	7,2260	7,2280	+	178	+	219	+	315	+	375	+	790	+	910		
5 can	5,8572	5,8602	+	135	+	180	+	255	+	310	+	635	+	750		
Yen (100)	3,8451	3,9472	+	155	+	185	+	295	+	_ 335	+	840	+	910		
DM	2,9977	2,9998	+	185	+	210	+	378	+	390	+	1000	+	1065		
Florin	2,6610	2,6622	+	185	+	215	+	345	+	385	+	915	+	980		
F.B. (198)	15,8730	15,0835	<b>  -</b>	75	+	132	I –	45	+	195	<b>–</b>	195	_	270		
F.S	3,5266	3,5302	l +	240	+	270	+	480	+	520	+	1410	+	1580		
L(1 000)	5,0352	5,0383	ł –	287	_	180	l –	535	_	395	-	1635	_	1430		
€	10,8983	10,9063	+	165	+	240	+	325	+	440	+	985	+	1192		

#### TAUX DES EURO-MONNAIES

SE-U	9	9/16	9	15/16	9	3/8	9	3/4	9	3/8	9	3/4	9	9/16	9	15/16
DM	4	1/2	4	7/8	4	11/16	5	1/16	4	13/16	5	1/8		4 15/16	5	5/16
Florin	3		3	3/4	3	1/2	4	1/8	3	3/4	4	3/8	4	1/2	5	1/8
F.B. (100) .	11	1/4	13	1/4	17	1/2	13		111	1/2	12	1/2	11	1/2	12	3/8
F.S	5	7/8	7	1/8	4		4	3/8	] 3	15/16	- 4	5/16	3	15/16	4	5/16
L(1000)	15	3/4	17	1/4	17		18	3/4	17	1/8	18	1/2	17	1/2	18	1/2
£	10	1/4	11	1/8	10	1/8								-		
F. franç	12	1/2	13	1/2	13	3/4	14	3/4	14	1/2	15	1/2	14	3/4	15	3/4

Ces cours pratiqués sur le marché interbançaire des devises nous sont indiqués et

#### AUSSEDAT REY

Le conseil d'administration, réuni le 23 mars 1983, a arrêté les comptes de

Le chiffre d'affaires s'élève à 2310 millions de francs, soit une aug-mentation de 9 %; on enregistre le même pourcentage d'augmentation sur le chiffre d'affaires consolidé qui s'éta-blit à 2842 millions de francs.

Les résultats sont en perte de 34 millions de francs après reprise de 2,6 mil-lions de francs sur la provision pour hausse des prix et après 44,8 millions de francs d'amortissements.

Le deuxième semestre 1982 a été pé-nalisé par un ralentissement des affaires et un effritement des prix de la plupart des papiers. Les premiers mois de 1983 marquent un niveau d'activité plus satisfaisant et les perspectives des prix des papiers sont meilleures.

La filiale POLYREY arrête ses comptes avec un bénéfice net de 1,1 mil-lion de francs après une dotation de 2,1 millions de francs aux provisions pour fluctuation des cours et hausse des prix, et après 11,8 millions de francs

Le conseil a décidé de convoquer l'assemblée générale ordinaire pour le 15 juin 1983.

#### **CESSATION D'ACTIVITÉ**

L'ASCOBATT, 26, rue Vernet, 75008 Paris, fait savoir que la garantie conférée depuis le 1e juillet 1982 par la compagnie Les Assurances du crédit à Compiègne pour le compte de la société Le Remplacement français, 23, rue Tronchet, 75008 Paris, dans le cadre de l'acticle 1, 1248 du code du travail e l'article L 124-8 du code du travail a pris fin le 28 février 1983.

#### L'EXPERTISE **COMPTABLE** PASSE DESORMAIS PAR LE C.P.E.C.F. **NOUVEL EXAMEN D'ETAT**

Le C.P.E.C.F. examen d'Etat, rem-place depuis juin 1981 l'examen Pro-batoire. Il constitue la 11º étape batoire. Il constitue la 1ºº erape vers l'expertise comptable et vous ouvre déjà de nombreux débbuchés dans l'industrie, le commerce et les professions libérales. Préparation par correspondance se-lon la méthode Caténale. Aucune connaissance comptable n'est né-cessaire.

cessaire.
Brochure gratuite nº2800P à l'Ecole

Française de Comptabilité. Organis-

## **Champex**

**AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS** 

S.D.R. de Champagne-Ardenna

Le conseil d'administration s'est réuni le 31 mars 1983 pour arrêter les le 31 mars 1983 pour arrêter les comptes de l'exercice 1982, au cours duquel des concours nouveaux ont été réalisés pour 190 millions de francs (213 millions en 1981) au profit de cent trente-cinq entreprises de la région. Ce léger fléchissement de l'activité reflète foiblesse de demander de l'activité reflète. la faiblesse de demandes de linance-ment d'investissements dans la région provoquée par une situation économique régionale dégradée et un comportement d'attente des entreprises en matière d'investissements, face à la bause progressive du loyer de l'argent au cours de l'année dernière.

Le conseil a également fait le point de l'effort accompli depuis 1976 en matière de participation au capital des P.M.E.: depuis cette date vingt-trois entreprises ont bénéficié d'apports en capital de la S.D.R. pour 16 300 000 francs, dont 5 900 000 francs en 1982.

Les comptes de 1982 de la société se soldent par un bénéfice net de 3 393 261 francs, qui n'est pas compara-ble à ceini de 1981 (5 176 266 francs), des modifications de méthode compta-ble ayant conduit à une minoration exceptionnelle du bénéfice net de 1 658 155 francs.

Le conseil a décidé de proposer à l'assemblée, qui se réunira le mardi 7 juin 1983 à Reims, de porter le dividende net à 13,00 francs, ce qui, avec un avoir fiscal de 1,33 franc, porterait le dividende giobal à 14,33 francs, contre 16,80 francs en 1982 pour les actions anciennes (soit 3,58 francs pour les actions nouvelles émises avec jouissance le 1s octobre 1982). le 1 cottobre 1982).

Pour 1983, la baisse substantielle des Pour 1983, la basse substantielle des taux des prêts à long terme annoncée en début d'année et le probable rattra-page par les entreprises du retard qu'elles ont pris en 1982 dans leurs proiets d'investissements constituent autant de facteurs techniques propices
à un accrossement des imancements

Depuis le début de l'année, le cours de l'action ancienne en Bourse de Nancy se sirue entre 114 francs et 120 francs

#### SOCIÉTÉ FONCIÈRE LYONNAISE

Conseil d'administration du 29 mars 1983

Le conseil d'administration de la société, réuni le 29 mars 1983, sous la présidence de M. de Feuilhade de Chau-vin, a arrêté les comptes de l'exercice 1982.

Malgré les mesures législatives de limitation des hausses de loyers d'habi-tation et de blocage temporaire, les recettes locatives sont en progression de 10,81%, passent de 54 393 000 francs en 1981 à 60 274 000 francs.

Par contre, en raison de la réduction progressive de la trésorerie disponible affectée an financement du centre conmercial de Woluwé-Saint-Pierre en Beigique, conjuguée avec la baisse des taux d'intérêt, les produits financiers sont, comme il avait été prévu, en diminution de près de 2 000 000 de francs (-18,35%).

Dans ces conditions, et après amortis-sements et provisions courantes, le béné-fice d'exploitation ne progresse que de 3,33 %, pour s'établir à 41 355 000 francs. Compte tenu da al 355 0000 trance. Compte term da solde positif est pertes et profits afférents aux exercices amérieurs et exceptionnels, le bénéfice net hors plus-values et après impôt sur les bénéfices augmente de 8,11%, évolution qui peut être considérée comme satisfaisante, est égard aux circonstances générales dans lesquelles s'est inscrit l'exercice.

Le bénéfice net s'établit à 26 791 000 francs contre 25 889 000 francs, incluant des plusvalues à long terme pour 2 465 000 francs contre 2 000 francs 2 956 000 francs.

Les conversions d'obligations en 1982 ayant entraîné une augmentation, prime comprise, de plus de 10% du capital, le conseil proposera à l'assemblée convoquée pour le 15 juin 1983 la distribution d'un dividende de 40 francs net par action, plus avoir fiscal, contre 36 francs pour 1981, soit une progression de 11,11%, s'appliquant à un nombre d'actions majoré de 4,62%.

Au cours de la même réunion, le couseil a décidé de parter le capital social, qui avait été déjà fixé au 31 décembre 1982 à 100 240 200 francs à la suite des conversions d'obligations, à 150 360 300 francs par incorporation de réserves et élévation de 200 francs à 300 francs da nominal de l'action.

Enfin, pour pourvoir au remplace-ment de M. Alexandre Bogjeau, récem-ment décédé, le conseil a coopté M. André de Bretteville président de la Caisse centrale des mutuelles agricoles

#### BANGUE HERVET BANGUE HERVET BANGUE HERVET L BANGUE HERVET BANGUE HERVET BANGUE HERVET I

## BANQUE HERVET

# emprunt

15,10 %

 $oxed{\mathbf{I}}$  HERVET BANGUE HERVET BANGUE $oxed{\mathbf{I}}$ **BUDNAS TSVRSH BUDNAS TSVRSH BUDNAS TSVRSH** 

#### EMPRUNT 15,10 % de F 100 000 000

représenté par 20 000 obligations de F 5 000

**Prix d'émission** 99,78 %, soit F 4 989 Date de jouissance et de 25 avril 1983 règlement des souscripteurs 15,10 %, soit F 755 par obligation Intérêt annuel

> Taux de rendement actuariel brut

15,15 % au règlement

Durée 8 ans Amortissement

en totalité à la fin de la 8º année

Cotation

l'admission des obligations à la Cote Officielle de la Bourse de Paris sera demandée.

Les demandes seront reçues, dans la limite du nombre de titres disponibles, aux

guichets de la BANQUE HERVET. Une note d'information qui a reçu le visa N° 83-60 en date du 1er mars 1983 de la Commission des Opérations de Bourse est tenue à la disposition du Public. Bulletin des Annonces Légales Obligatoires du 4 avril 1983.

#### BANQUE HERVET

Siège social : 1, place de la Préfecture, BOURGES (Cher) Suciété Anonyme au capital de 142 403 400 francs - R.C.S. Bourges 553 720 152

\_\_\_\_\_

A STATE OF THE STA 

----

a commencial designation of the second

nerson from the same

----

The Control of the Control

••• LE MONDE - Jeudi 7 avril 1983 - Page 31

5 AVRIL

## MARCHÉS FINANCIERS BOURSE DE PARIS

## PARIS

TÉ FONCIÈRE L'ON

da > Brans 1987

The second secon

The second secon

Sec. A. Control of Con

59 O. San

As well it i think

Apple of the second

724 224 224 cm = 12 22 25

🕷 martino de terrorio de 🚈

医结节 化二十二十二十二十二

Marie Committee Committee

The Control of the State of the

TOUGHERVE DAM HERVETS

SMAR TOVERNO HERVET BANKS

66, 126, 166

NOUS TENVET EARS

#### 5 avril

#### Toujours bien orienté

Secretary of Contraction La Bourse de Paris a rouvert ses portes mardi après quatre jours de chômage. Elle l'a même fait avec un quart d'heure de retard sur l'horaire est raison du renouvellement des ordres au comptant en début de mois. Il y en eut, paraît-ii, beaucoup de très petits mais aussi, disait-on, « farfelus » mais qu'il fallait blen euregistrer.

Dans l'ensemble, le marché ext resté bien orienté mais avec très peu d'affaires en général et, à la clôture, l'indicateur instantané s'établissait à 0,5 % environ au-dessus de son niveau du 31 mars dernier.

Cette légère hausse est surtout imputable à la réticence des détenteurs de titres à se défaire de leur « papier » et aussi à la persistance d'un courant d'achais en provenance de l'étranger. La plupart des opérateurs attendaient de comoître les mesures que le gouver-nement envisage de prendre pour soute-

Le seul fait vraiment saillant a été la très vive reprise des cours de l'or. Sur les indications de New-York, le métal précieux est remonté à 425,75 dollars l'once dans la City (contre 414,75 dol-lars). A Paris, le lingot a progressé de 2,35 % à 99 800 F (+ 2300 F.). Lenapoléon l'a suivi, gagnant 15 F à 700 F.

Les satellites se sont eux aussi raffermi. Indexé sur le lingot, le 7 % s'est. élevé de 2,38 % et le 4 1/2 % 1973, rat-taché au napoléon, de 2,1 %. Le volume des transactions à un peu diminué : 10.89 millions de F contre 11.30 millions. La devise-stire s'est échangée entre 8,64 F et 8,67 F contre 8,53 F-8,65 F.

Par achats en Bourse, la Financière de Suez a porté sa participation dans le capital de la Parisienne de Rées-compte à 33,3 %.

## **NEW-YORK**

vain. Tout le terrain péniblement reg fut ensuite rependu, et même au-del bien qu'il le clôture l'indice des industri

Le bilan de la séance a été modérés négatif. Sur 1 939 valeurs traitées, 84 sont repliées, 692 ont monté et 403 pas varié.

. En dépit de la détente enregistrée si tanz d'intérêt, les opérateurs ac sont persoadés que tout danger de hausse écarté, ne serait-ce qu'en raison énormes déficits budgétaires et de leur

D'autre part, le reprise économique apparaît toujours aussi peu convainca Bref, toutes les bonnes raisons étaient quées pour justifier l'atritude des inveseurs. Pour sa part, un analyste réputé sait remarquer que le marché met toujours à profit cette période de l'au pour digérer set gains précédents. Une con de voir les choses que tout le monde peutserent pes autreur du « Bie Roard ». perrageait pas autour du « Big Board ». L'activité s'est accrue, et 76,81 mil de titres ont changé de mains contre 66

	<u> </u>	
VALEURS	Cours du	Cours de 5 avril
<u> </u>	32.7/8	33 64
ing no Machatta Bask	39 3/4	401/4
ee Machattag Basik Poet de Marsous	\$31/4 417/8	53 5/8 40 5/8
man Kodak	E 93 1/4	815/8
M	! 371	305/8 40
and Bactóc	104 1/8	104 1/4
and Foods :	i An i	39.778 57.1/4
	二二選行	28 1/4
red Motors	35.5/8	101 7/8 35 3/8
ioi	29 1/8 76 1/2	78 3/8 76 1/4
<u> </u>	78 1/2   42 5/8	76 174 41 178
umberger	33 1/4 !	32 6/8
l ke	1 337.5/8	33 3/4 58
n Carbide	223/4	22 1/2
tinghouss	46	44 5/8

#### LA VIE DES SOCIÉTÉS

PARISIENNE DE RÉESCOMPTE

- La Compagnie financière de Suez
détient désormais la minorité de blocage détient désormais la minorité de blocage dans le capital de la compagnie, la plus importante en France dans son domaine d'activité, le réescompte, mais aussi pour les transactions opérées sur le marché de l'or. L'opération s'est faite par rachats en Bourse. En mars demier, la Suez avait racheté 8,7 % du capital de la C.P.R. à la benque Neullize-Schlamberger-Mallet.

CARREFOUR. — La part du groupe dans le bénéfice comolidé pour 1982 atteint 408,2 millions de francs contre 360,2 millions.

INDICES QUOTI	DENS	
(INSTOR, later 100: 31 )	ide. 1982) 31 mars	
Valence françaises	1169	118.3
Valeurs étrangères	113,5	115,3
C- DES AGENTS D		<b>IGE</b>

TAUX DU MARCHÉ MONÉTAIRE Effets privés du 6 avril .......... 12 7/8 % COURS DU DOLLAR A TOKYO

NOVOTEL-BOREL - Le gro annonce pour 1982 un bénéfice net (du groupe) de 43 millions de fri (+ 56 %) pour un chiffre d'affaire 2,99 milliards de francs (+ 20 %).

ESSILOR. - Le résultat net cons pour 1982 (part de groupe) s'établ 121,68 millions de francs (+ 69 %). chiffre d'affaires s'égève à 1,95 millian france (4 25,9 %). Les dirigeants d' lor n'attendent pas pour 1983 une pro-sion aussi vive des résultats, mais cu tent béablicier de l'effet total des eff exercés pour améliorer la productivit de l'esser des technologies récents mises au point, ainsi que de la distribu des montures Cartier récemment lancé

COMPAGNIE FRANÇAISE

CREDIT ET DE BANQUE - Émis
à 150 F de 172 910 actions de 100
jonissance 1s janvier 1983, portant
capital de 34 582 000 F à 51 873 000
(1 pour 2).

CLC. – Les banques du groupe pa dent à l'émission d'un emprunt 900 millions, divisé en 18 000 obligat de 5 000 F, portant intérêt de 15 9 d'une durée de huit sus. Prix d'émiss 4 080 F

## La baisse s'accélère

Pour la troisième journée consécut Wall Street s'est repliée mardi. Pourta Pouverture, le marché avait esquissi monvement de reprise. Mais ce fut bie ourogistrait une nouvellle baisse 7,44 points à 1 120,16.

lions la veille.

				<del></del>											
	VALEURS	*	% du	VALEURS	Cours	Demier	VALEURS	Cours	Demier	VALEURS	Cours	Dernier	5/4	Émation	Rachet
-	}	du hom.	contoco	<del> </del>	pric.	ADMIS		préc.	Opura		préc.	COURT	<u></u>	Fras incl.	DET
	3%	l I	1537	De Dietrich	290 10	298	Neval Woms	109	109 90	B. N. Massique	7 25				
	5%	3670	0877	Degrement	137		Navig. (Hart. de)	73 60		S. Régi. laternet	40300	40900		CAV	159 44
	3 % amort 45-54 4 1/4 % 1963	71 103 10	2 039 2 434	Detaiende S.A	145 491	140 488	Nicotas	310 50 68	310 50 68	Berlow Rand	90 175	92 50 174	Actions France	167 01, 222 41	212 32
cative,	Emp. N. Eq. 8 % 67 .	114 55	5079	Dév. Rég. P.d.C (L.)	118 80		OPS Parities	92	92	Biyysor	120	132 50	Actions sélectres Astificanti	245 45 278 75	234 32 257 06
munt, à : ssé un :	Emp. 7 % 1973 Emp. 8,80 % 77	8190 106 95	-:	Dictor-Bottin Dist, Indochine	284 353 60	284	Omany Desyrcise	85 135	64 138	Bowener	22 41	22 05 44	A.G.F. 5000	217 75	202 16
nen en	9,90 % 78/93	87 70	7 667 7 198	Orag. Trev. Pub	188	195 50	Prints Novemble	294	295	Br. Lansbert Catand Holdings	320 96		Agline	311 73 197 75	297 59 188 78
egagné leià, si	8,80 % 78/86	87 25	2 773	Duc-Lamothe	239 20	248 70	Para-Orléana	98	89 50	Caradian-Paofic	300	301	ALT.D	167 08 452 75	199 51 432 22
trielles	10,80 % 79/94   13,25 % 80/90	90 98 90	6 332 11 145	Dunkto	485 901	485 903	Part. Fin. Gest. Inc Pathé Cinéma	173 148 20	175 10	Cocketil Ougre	322	***	Bourse Investige	24   32	230 39
se de	13,80 % 80/87 13,80 % 81/98	100 16	6 503	East Vistal	589	812	Pathé Marconi	100		Commerciank	535	337	Capesi Plus		1130 23 683 21
rément	18,75 % 81/87	100 02 108 25	3 062 8 545	Foresmets Centre	1900   900	1920 601	Piles Wonder	84 243 20	236	Courtaulds	11 05 625	650	Connectoratio	242.35 B22.64	231 36 785 34 ◆
844 se	16,20 % 82/90 16 % juin 82	108 50	3 684	Electro-Banqua	219	224	Porcher	179 50	190	De Beers (port.)	62 90		Contexa	300 28	286 65
n'out	E.D.F. 7,8 % 81 .	108 BD 135	13 195 3 015	Bectro-Franc	390 170 50	405 80	Profile Tobes Est Provinces an-Lain R	7 40 34 70	7 20 34 50	Dow Chames	258 812	255 828	Coss lental Dimiter	284 17 57443 25	271 28 57271 44 o
SUL JES	EDJ: 14,5 % 80-92 Cil. France 3 %	98 80	11 166	ELM Labianc	510	513	Providence S.A	280	291	Fernmes d'Aug	79	••••	Orough-France	220 65 542 70	210 64 518 09
est pas	CNB Bouts janv. 62.	39 10	4 047	Entrapõts Paris	195 60	189 1250 .	Publicis	866 159 10	692 159 10	Finantizante	200 0 38		Drougt-Sécusió	172 90	165 06
ese est a des	CNB Parties CNB Soutz	98 75 98 71	4 047	Epargne (5)	1210 220	215	Ressorts Indust	97	97 50	Fasca	20 283	272	Energia	210 59 5533 96	201 04 5506 43
aus ef-	CRE janv. 82	98 74	4 047 4 047	Epeda-8F	920 270	920	Ricquis-Zan	123 45.25		Geveen	354	••••	Epargon Associations . Scorero Cross	214]1 25 1140 80	21368 51 1089 07
				Europa	415	275 425	Risio (La)	10 70		Geza	110 257	115 257	Epergre-Industr	379 53	362 32 +
e leur acante.	·			Europ. Accumul Europi	36 206	36	Rochetortaise S.A Rochette-Certon	67 90 17 50	68 05 17 50	Grace and Co	341 45	45	Epargra-liste Epargra-Cibic	512 84 155 23	506 68 148 19
nt évo-	<u> </u>			Felia Potin	893	210	Reservo (Fis.)	98	98	Gulf Dil Canada	95		Epargne-Unio	726 90 274 85	693 94 262 39
rvestie- rté fai-	VALEURS	Cours orfc.	Dermar	Feren. Victor (Ly)	126 3 25	117 <b>9</b> 0o	Rougier & File	51 365	50 386	Harrabeast	590 820	630	Surrock Euro-Creissenen	717144 322 ES	6848 24 308 21
nettait				Finaless	79 90	80	Sacer	56 20 66 20	68 80 d	Hoosowan	87 346	360 E	Francière Privée	694 10	662 63
amée Jac la-	imartail (obl. conv.) .	185 70		FREC	81 212	212	Safe-Alcan	166	164	lest. Milin. Chem	340 50	E	France-Gardene	\$43.99 245.81	519 32 240 99
ode ne	Aciest Paugeot A.G.F. (St Cent.)	49 335	48 70 335	Focup (Chift. eau)	1525		SAFT	138 23	138	Johannesburg Kubota	962 11 35	11 35	France Inventors FrOhl. (phys.)	339 44 383 48	324 05 386 09
».	AGP. Va	3325	3330	Foncière (Cie)	148 66	148 66	Saint-Raphsäl	76 10	78 10	Latonia Mannesmann	226 50 802	224 B02	France Fractidor	200 81 207 94	191 AC 198 St
nillions 66 mil-	Agr. inc. Medag Air-inclustria	58 10 13 30	58 50	Fonc Lyonnaise	1300	1300	Seins de Midi	235 157	234 161	Merta-Spencer	27 50	27 50	Fructitianca	338 88	323 51
	Alfred Herlico	64.50	14 70d 62	Foncina	112 12 10	318.50 12.10	Seam	53 50	53	Mineral-Ressourc	49 90 94	48 10 =	Fructher	53461 39 675 47	53328 07 453 91
mes de	Allobroge André Roudière	386 40	385 38.40	Forges Strasbourg	124 20	126	Savoisienna (M)	87 196	90 192	Nez. Nederlanden	478		Gest. Rendement	423 47 294 18	404 27 280 B4 o
Sant _	Applic Hydraul	235	238	France LARD.	150 10 105	149 106	Selfar-Lebianc	199	191	Noranda	155 10 14 90	159	Heusenerie Oblig LM.S.L	1117.45 291.30	1066 78 278 09 •
33 64 40 1/4 53 5/8 40 5/8	Arbei	44.15 300	44	France (Le)	430	430 20	Senate Masheuge S.E.P. (M)	144 80 82	148 82 50	Pakhoed Holding Petrofina Casada	180 950	186	indo-Suez Valens	532.23	<b>5</b> 08 10◆
40 1/4 53 5/8	At. Ch. Loire	26		Frankel	135 10 440	130 439	Serv. Equip. Vall	29 50	29	Pfizer inc	680	880	lad. trançaise	11225 79 9001 62	11226 79 8593 43
40 5/8 81 5/8	Antantigs-Rey Bain C. Moraco	14 79	14 82.20	From PBaserd	190 10		Siction	51 176 20	51 50 176 20	Phonix Assuranc	35 30 10 20	39 d 1010	interséet Force Intervalent indust	216 339 96	206 21 324 54
305/8 I	Strania	405	396	GAN	670 489	667 495	Sente Acatel	535	557	Procter Gamble	540 28.40	538 26 10	Invest Obigatairy		11090 43 527 48
40 04 1/4 39 7/8	Banque Hypoth. Est. Blautr-Ouest	330 333	330 319 70	Gezat Esex	285	895	Simen	123 50 166 50	128 173 10	Rollinco	829	836	Lating of these	106081 761	08081 76
57 1/4 28 1/4	B.A.P. Intercontin.	82	82 82	Genvrain	124 10 36 55	125 36	Signimon	335 160	345 163 80	Robeco	893 55 30	880 c	Laffere-Expension Laffere-Francia	526 OB	502 22 167 80
01 7/8 35 3/8	Bénédictina Bon-Manché	1035 73	1025 72	Gertand (Ly)	580	560	Sofal financière	351	357 50	S.K.F. Aktieboleg	180 315	184 312 50	Luffice-Otig	142 11 189 24	135 67 180 66
28 378	Bois	348 50	. /2	Gévelor	52 147 50	150 50	Soficomi	170 300	306	Steel Cy of Can	189	31230	Laftica-Tokyo Lagas porsafasita	831 75 398 63	603 10 380 55
76 174 41 178	Brass Glac. Inc	430	430	Gais Moul. Corbell	104	101	S.O.F.LP. DAY	90 50	91 50	Stationtain	133 214		Mondiel Investige	258 29	258 12 e
32 6/8 33 3/4	Cambodge	157 98	157	Gds Most Peris Groupe Victoire	240 320 20	240 321 20	Sofregi	621 215 50	645	Tenneco	290	•	Monecic	57 158 20 283 58	5715820 37573
33 3/4 58 22 1/2 44 5/8 41 1/8	Campanon Barn	170	170	G. Traesp. Ind.	118	117 90	Souckers Autog	118	118	Thom SMI	58 272		NatioAutoc. NatioEngrana	20395 10 12126 93	20354 39
41 1/B	Cacut. Padang	191 47 50	200 49	Huserd-U.C.F.	43 10 21	••••	SP.E.G.	89 190	<b>\$9</b>	Toray indust, inc Visitle Montagns	13.70 687	13.75 870	Netio. Inter.	796.49	762.28
	Carmand S.A	60	59	Hydro-Energie	71 50		]S.P.L	152	152 40	Wagona Lin	344	326	Nation-Placements Nation-Valents	110178911 40388	385 55
	Caves Requefor	613 130 20	615 130 20	Hydroc St-Denis Immindo S.A	59 160 50	••••	Spie Betignolles Sterri	156 230	150	West Rand [	E3 50(	89	Objects Pacificus St Honoria	140 23 323 78	133 97 309 10
	Centers Blanky	810	810	Impinust ,	105 90	105 80	Synthelabo	190	181	l			Parbes Epergra		10571 73 429 29
LONDE	Contrest (Riy)	106 71	108 71	immohangas	216 399	218 394 BO	Taittinger	458 50 58 70	470	SECOND	MAR	CHÉ	Pagest Placestants	211 32	210 27
(pert   francs	C.F.F. Fernalies	119	114 20	Immob. Merselle	1260	1262	Theren at Muit	50 70	48 70	1			Pierre (cuestine	356 50 243 04	340 33 232 02
ies qe	CFS	820	••••	immotion	288 3 50	284	Tissonétai	28 300	28 312	ASP.RD	715	720	Bandera, St-Honosti Sécuri, Mobilion		11244 17 339 44 e
	C.G.Maritime	12	11 <b>5</b> 0 o	Industriale Cia	630	855	Trailor S.A	200	200	For East Hotals	1 37 1630	1 40 1630	Sélecter terms	12084 44	11974 53 🛊
nsolidé ublit à	C.6.V	93 310	90 306	interbell (ast.)	296 SO 67	296 \$0 69 80	Uliner S.M.D	108 147 20	107 147 40	Métallung, Minibro	148	144 50	Sillection-Rendom	209 06 184 73	256 86 157 26
b). Le	Charabotricy (ML)	1399	1310 o	Kimin S.A	639	640	United	415	415	NOVOW SLEH	263 50 885	253 50 998	Salact Vol. Franç S.F.L. te, et, étr.	161 73 354 24	154 40 338 18
ard de d'Essi-	Champex (Ny)	118 61 30	115 59 o	Lasting Bolt	215 38	220 35 50	Unicial	83 585	85 558	Samkrack N.V	271 1800	275 1800	Sicorritano Sicor 5000 ,	407 BS 163 14	389 16 156 74
rogres-	C.L. Maritime	306	315	Lumpes	158	142 60	Union Brassaries	37 40	37 \$0	Softbas	217	218	\$1.5x	783 99	748 44
COMP-	Ciments Vicet	225 131		La Brosse-Dupont Labon Cia	85 50 377	395	Union Hebit , . Un. imm. France	186 205	188 205 80	Rodanco	412	420	Siverence	274 51 250 90	262 06 239 43
efforts vité et	Clause	300	305	Little-Sonnières	265	256	Us. Ind. Crédit Unipol	325	328	Hors	-cote		Sharate	187 85 284 17	179 14 271 28
ament bution	CLMA Francis	330   15		Locaball Immob Loca-Expansion	405 145	400 141	Vincey Bourget (Ny)	10 65		l	177 104		ZNT ZTE	843 75	613 86
cées.	Cochery	56 50		Locationnailm	163	165	Veax	45 160	43 20	Alber	11 85	13 75 d	Sofiment	373 83	843 85 356 88
DE	Cofractel (Ly)	406 181 50	413. 181	Lordex (Ny)	323 106 20	324 107 d	Waterman S.A Brass. du Maroc	126 80	165	Coparez	308 70	309 3 50a	Sogmer	302 21 696 87	298 51 666 27
nission	Consindes	299	300	LORRER	273	275	Brzes, Ozest-Afr	26 20		lenz industries	13		Societar	994 91 377 50	854 33 360 48
00 F,	Consiphos	150 10 151 10	150 10 149 50	Luchaire S.A Maganina Uniprix	100 61 50	101 63	Étran	gères		1.8 Mure	61 9 50		UAP. Investiss	27058	258 31
000 F	Concords (La)	253	251	Magnant S.A	49	48 50	1.	· .	.	Petrofigitz	379 137	••••	Uniterier	578 OB	193 74 551 87
	CONTR S.A. (Li)	6 16 30	8 15 e	Mentimes Pert	95 20 25 10	97	AEG.	185 174	175	Protection	{	••••	Unigestica Uni-Japan	51761	494 04 <b>e</b> 737 28
procè-	Cricar (C.F.B.)	267	267	Marseille Créd			Alcan Alum	269	175 259 20	Romento N.V Saidi. Monillon Corv	585 120	600	Universite	1968 OS	1613 20
nt de Zuions	Créd. Gér. Ind	351 50 405	350 404	Mittel Déployé		300 60 20	Algemaine Bank Ars. Petrofica	1105 480	1125	S.K.F.(Applic. méc.) .	60 ]	••••	Valorem	320	11794 57 305 49
% ct	Créditei	107 50	106	Mc	224	230	Arbed ,,,	190		S.P.R.	92 59 30	****	Valent Worms Investme	118354 11 1	18236 87 580 41
ission :	C. Sabil Saine			Mors	300	304 50	Asturience Mines Bos Pop Espenai	50	••••	Ufform	235 50		• : prix précé		٠,٠٠٠
	Derbiny S.A	101 50	••••	Made S.A		••••	l-wich chain · · ·	,e ]	<b>80</b>	VoyerS.A	: 32	•	A . hray bigger		

Comptant

deni	era coura. De	ar ar s	26 COUR	d figurer	ziori le l	indensi	n dens la prer	pilote 6d	tion.				,	à					79-65	on, nous	ne po	uvons pl	us garan	CL LOTP	COMODO GAS D	#70BFF 0	ANT 00	1 apres	1
	VALEURS	Cours priciál	Pretrier 20ss	Damier cours	Compt. Premier tours	Compan servo	VALEURS	Cours précéd.	Premier Cours	Demier -cours	Compt. Premier couts	Compen- setson	VALEURS	Çaurs prácád.	Prozestr cours	Oartier cours	Compt. Prattier cours	Compan- sation	VALEUR\$	Cours prácéd.	Pression COSTS	Demier count	Compt. Premier cours	Compan- sesson	VALEURS	Cours précéd.	Promier Cours	Demier touts	Pres COL
	4.5 % 1973	1880	1915	1925	1890	560	Europe of 1	658	656	660	649	94	Pecheibrana	94 60	94 50	94 50	94 60	88	Valloure:	94 90	95 50	95 50	94 40	53	imp. Chemical	52 96		51 45 c	50
9	C.N.E. 3 %	3185 520	52B	3130 <sup>-</sup> 528	2990 - 523 -	540 750	Ficher-bauche	805 760	612 760	612 760	601 760	370 445	Perhoet	410 464	412 467	412 469 90	412 458 50	1170 620	V. Cicquot-P Virgorix	1250 528	1245 617	1250 617	1250 605	113 880	inco, Limited 1984	110 10 917	110 j	110 20 909	109
0 /	Air Liquide	479	484 299 50	-486	475 10	154	Ficettel	157	159	159 90	158	158	Pétroles (Fse)	167	164 80	185	162	<b>\$20</b>	Elf-Gabon	931	940	941	922	40	Ito-Yokado	39 90	39 50		3
6	Ala Sapana	299 87 70	299 50 58 40	299 50 68 40	299 50 87 06	170 18	Free-Lille	173 15	172 15.60	172 15 60	173 15 90	181 37	- (obl.) - (certific.) .	190 38 55	189 50 38 55	189 50 28 55	186 37 75	200 500	Amer Egyest	205 549	202 20 548	203 50 548	201 10 553	320	M	325 80		314 20 c	
	Alathom Azl.	188 50	167	168	167	83	Fraint	83	82 j	82	82	100	Pétroles B.P	97 70	99 30	99 30	99 30	580	Arner. Teleph	580	578	578 c	571 e	50 755	Metsushita Metsk	48 40 740	747	48 60 747 c	73
	Arnes	870	665	885	698	310	Frenchier	306 136 50	296   143	298 143	299 90 . 144 10	178	Peogeot S.A	197 331	198 330	198	198 326	155	Anglo Amer. C.	159 10	163	165	162 60	700	Minnesote NL	697	687	687	69
1	Applic. get Asjam. Prioux	249 80 180	253 50 181 50	256 - 182	248 50 178 10	137 900	Gel Lufeyette Gén. Géophys	892	905	905	881	330 128	(abl.) P.L.M.	115	115	112	113	950 940	Amgold   B. Ottomans	976 989	1020	1043 950	1020 950	225	Mobil Corp	243	248 60	245	24
	Aus Entrape	940	.952	960	940	365	GTM-Entrapora	375	379	384 90	371 50	97	lPodein	92	90 10	90 10	83 30	495	BASF (Akt)	508	508	509	517	16790 360	Norsk Hvdro	16700 368 80	17000 371	17000 371	17 37
	Av. DessBr.	430 203	450 204	486 ·	441 202	315. 780	Giryenne-Gesc	328 855	315	317   868	320 844	340 97	Pollet	359 96	360 h	358 ( 106 )	352 90 108	475	Bayer	494 41B	494 90 450	494 90	495	820	Petrolina	849	869	871	850
	Rail Equipment Rail Invention	468	448	448	448	335	Hánia (La)	340 50	341	341	339 90	240	P.M. Labinal	230 50	225	229	226	400 . 29	Chester	29 80	29 80	464 29 B0	458 30	560	Philip Monis	562	588	566	157
; k	Je Dencare	316	320	324 90	313 50	50	imétai	50 50	51 50	51 80	50 45	940	Praesas Cité	1060 884	1060 696	1059 896	1041	446	Chese Manit	465	459 90	469 90	458 90	130	Philips	139 80	138 80	139	13
	BESET HV	108 30 166 60		108 30 158	110	200 250	inner, Plaine-M Incl. at Particle	200 262 10	200 266	202 -   267 -	197 267	635 240	Présabel Sic Primagaz			244 90	689 244	\$00 63	Cie Pétr. Imp De Seers	204 67 50	204 69 60	205 c 70 40	202 c 69 80	335 385	Pres. Brend Président Stavo	373 384	395 424	405 438	39
	Signa Say	246	250 -	258	246	596	inst. Missigus	704	710	710	710	116	Printernos	116 40	118	118	116		Deutsche Bank			1175	1150	1200	Culmba	1240	1185	135 1195	120
12	<b>36</b>	466	468	470	465	950	intertechnique .	951	950	951	946 139.20	910	Promodés	996 389 50	1000 ( 384	1020 j 385 j	1000 i	129	Dome Mines	138 50	144 50	149 50	142 50	1070	Renzformain		1210	1220	123
	SLS	128 50 800	198 695	188 585	189 50 599	135 · 142	J. Borel let J. Lafebers	142 147 90	141 50 149	141 50 149	152	395 127	Ratin (Fsa)	116 50	117	118 80	115 10	250 345	Driefontain Ctd . Du Poot-Hem	267 355	280 80 364	288 · 364	282 20 384	330	Reyal Dutch	342	357	361	35
	longrain S.A.	1355	1365	1385	1340	157	Journant Inc.	157 50	155 10	155 10	162	850	Redoute (Let	850	855	955	850	750	Eastman Kodsk .	743	729	728 c	730 c	66 325	Rio Tinto Zine St Heiena Co	65 40 327	65 10 347	65 60 347	34
]9	ouyques	590 1612	805 1831	607 '   1629	600 . 1815	295 285	Lah, Ballon Lataron Connie	308 259 20	300   254	300 254	294 254	525 290	Révision	540 309	536 310	540   310	528 304	150	East Rand	145	157	164 10	154	335	Schlemberger .	372	369 70	374	13
(*	LSN-60		1875	1875	1875	310	= (oH)	295 90	296 90	296 90	292 50	836	Rue impériale	830	842	842	830	455 i 260	Encora Corp	443 266 50	467 267 50	458 257 50	453 264	58	Shell transp	BO 1	61 75	61 75	[ 8
- (c	acrefoor	1392	1400 -	1406	1372	1790	Legened	1871	1987	1870	1887	10	Sacilor	.11 05		11 80	11 80	360	Ford Motors	360	354	354	354	1140 134	Semens A.G	1175	1176	1175 131	117
	<u>- (441) }</u>	280 50 980	296 598	285 1998	280 1 986 1	230 230	Locationes	928 230	230	894 230	886 230	126 1200	Sade Sagem	130	130	130   1226	128 1221	340	Free State	348 90	369	377	359 226		Soary	167 90	168 20	165	16
	acis	572	570	572	580	490	Locardos,	510	510	510	500	152	Sticol B	162 90	161	161	159 50	220 265	Gencor	217 257	230 272	230 10   275	225 258	700	Uniterer	700	700	700	)
lc	B4	28 30	2B 90	28 80	28 65	450	Lycon, Enex Machine Bull	458 39 80	480 40	465 41	459 90 39 20	350 470	Senofi	357 466	361 50 476	365 478	360 472		Gén. Blectr	940	928 I	930	927	585	Unit Techn	603	594	596	59
	EAO	253	255 458	255 468	256 450	415	Mais. Phánh	459	486	461	485	320	- (obl.) S.A.T	313	319	320	315 10		Gen. Motors	530 62	514	518	524	830 420	Vani Reast	860 439	930 470	945 483	92 48
	FDE	. e	60	60	59	.785	Maiorator (Ly)	. 751	751	751	750	15	(Sevines)	14 40		14 50	14 20	82 . 160	Goldfields	172 50	64 50 183	64.75   188	63 20 183 50	400	West Hold	407	425	430	42
	h.FranceDuck.	9 70	950	950 21350	935 21010	216 63	Manashin Mar. Wendel	236 52	235 50 53	235 50 S	230 BO	.122	Sourier-Dutei	28 20 118	29 20 116	29 20   117	29 20 114 30	29	Hachi	29 50	29 05	29 05 c	29 20 0		Xarox Corp	370		363 50 c	
	harg. Récris hiero Cháril	214 13 85	213 50 13 75	1376	13 50	t25	Martel	67 <b>8</b>	59E	495	696	25	ISCOAJ	24 90	24 90	24.90	24 40	500	Hoechet Akt	495	509 j	506	515	240	Zambie Corp	272	281	2 83	ı
	lorents from	198 50	205	205	205	655	~ (obl)	667	675	676	675	111	(S.C.R.E.G 4	129 135	128 50	129 50	129 50			c:0	oupon di	iteché : *	: droit di	ítaché : c	; affert ; d : c	demandé .			
	II. Alceni	965	970	968 658	570 644	1250	Metrin Gerin Metri	762 1305	760 I 1305 I	786 1 1340	746 1305	130 275	- (obl.) Seb	275	135   271	135   280	135 265 BO			_								_	_
	lol) Miditer	650 105 90	857 107	107	107 20	E30	Michael	790	796	799	795	184	المستوالي المستوالي المستوالي المستوالي	188 90	190	190	188	CC	TE DES	CHA	MAI	- 1	URS DES		MARC	CHÉ I	IRRE	DEI	'n
Ċ	December	150	154	154	153	600	- (obl.) Mid (Cia)	801	<u>600</u> 20	600 20	600 20   768	675 126	SFLM SGE-S8	676 128	675 ) 135 )	676 138	852 132 40	-	TIL DLG	OI II	1110	,	MIX GRIC	HETS	WW WIS	<u> </u>		DLL	
ㅁ	ones .	208   126	206 126	206 126 10	206 125 80	108	Mines Kes (Sta)	764 114 50	758 113 90	762 113 90	11250	· 650	Signa Ent. St	571 309 90	679	579 308 90	\$20 \$30 308	MARC	CHÉ OFFICIEL	COURS	COL		chat	Vente	MONNAIES	ET DEVIS		DURS I	φ 5
	compt. Mod	280	281	281 454	284 90 450	41 930	Moët Hermannya	43 80 980	43 980	43 10 980	43 965	315 210	State	209 50	212	212	210			<del></del>	<u>.                                    </u>	-		- 4-4		$\overline{}$	<del>-1:</del>		_
		451 213	454 217	220	213	1130	- (obl.)	1170		1175	1175	106	Smor	105 50	106 50	106 50	105		is (\$ 1}	7 25 298 85			7 <i>050</i>   30	7 450 310	Or fin (billo en bar Or fin (en lingo)			900	14 998
		376	381 90	\$77	376	<b>650</b>	Mar. Leavy S	580	570	570	561	790	Şiris Rossigand	849	850 }	850	833		(100F)	15 08			4 200	15 300	Prèce française d			885	7
· Jo	nusof-Loim	53 20	53	53,50	53	78	Modifier	81 50 311	90 90 311 50	81.59 320.50	· 80 315 50	266 210	Sogerap	270 235	266 248	287 246	266 243 30		(100 fL)	266 15		140 25		277	Pibas française (			401	.,
10	THE COLUMN	183	183	182 235	179 40 238	320 145	Marram	146	143	143	143	250	Source Pernier	7元	277 80	278	277 80	Desemen	nk (100 km)	84 55	0 8	440 E	50 h	88	Pilico subse (20)	<b>H</b>		<del>56</del> 5	•
	S. Stepkont	248 678	239 676	275 676	680	11	Nobel Bazel	11 80	11 30	11 30	11 10	250	Tales Lucensec	283 50	283 50	283 50	282		(100 H)	101 10			-	104	Pièce latine (20 f	η	·····-{	660 (	
	8Q1	892	693	696	707	50	Nord-Est	49 40	20 70	50-70	49 70 245 50	1030	TAL Flact	1100 137 50	1098 137 50	1100   13750	1086 137 50		Bretagne (£ 1)	1975			10 150 } B 250	11 250 10 250	Souverain Pièce de 20 dobt		····   ,	788.   905.	39
h	nele france	230	543	545	542	245 89	Nordon (Ny) Novetke Gal. J	245   68 10	245 50 70	245 50   70	240 SU 58 80	139 187	Thomson-C.S.F.	198	202	205	199 90		00 drachmes) 000 line)	8 67 5 03			4 850	10.430 5.400	Pièce de 10 dats			860	18
္	ис	40 10	39 80 730	40 90 733	39 05 725	485	Occident. (Gén.)	510 7	513	518	503	225	- (004)	239	239	239	235		100 fr.)	349 27				361	Pièca de 5 dollar	<b>\$</b>	] 1	015	
- In	0020K - 12 - 1 - 1	716 287		29050	288 10	166	Office Caby	170 20	169	170 50	165 80	1510	T.R.T			1560	1540		(00 km)	96 76	_		-	100	Pièca de 50 paso	s.,	4	230 {	43
	l-Aquitains	129 50	135	136	132 30		Const. F. Paris	760	780	764	760	186	WF.B	175 449	180   482	180 452	190 449 50		(100 sch)	42 64		640 4	12	44	Fièce de 10 floris	<b>s</b>	··{	700	7
T-	fatetiac .	126	132	132	129 50		Opti Parities	117   1490	117 1490	117 1519	115 1462	435 166	UCB	188 50	187	187	167	Sepagne	(100 pes.)	5 33			5 200	5 800	}		}	- }	
	niter	905		909 217 50	905 220	1400	Ordel (LT) Pagest, Gaestione	50	49 80	"49 80 ]	49 80	1 52	Usiner	1 54	1 55	154	155		(100 esc.)	7 43			5 700	8 200	ł		ł	- 1	
		210 386	385 10		385 10	114	Paris France	127	125	126	122 50	220	UTA1	217	215 Í	215 Í	219	Canada (	Scan 11	590	8 1 S	685	5 750 (	6 050			ı	ſ	

ige 13

LE

mon du ሳው ያው<u>ያው</u> ይ tu 6: 165 pa: les i. Faut-d verses France, 8581165 a france fentre-... J\_nc in ce .<u>:</u> ن

. . . ce -=ೆ≎ಡಿತ 47 155-61

r--- e. : 7 - 105 C::c-,521 T : \_ 25 unde Filmstes :4:...5 ... 2 عت دن والنائدة Student 10.0. 2 56 m .... 5 62 50.72. Fe. 3-Mi Le men! 1270 ρ. Δήλε : : α΄ς ge ste au'ii 'hunos

!<u>~</u>-

iné-

#### IDÉES

2. LE PLAN DE RIGUEUR : « Un barrisme dur? », par Olivier Klein: « Mémorandum », par Eric Boissonnas; « La seringue », par Lionel Stoléru : « Des veaux ou des mules ? », par Pierre Drouin.

#### ÉTRANGER

- 3-4. L'EXPULSION DE FRANCE DE QUARANTE-SEPT FONCTIONNAIRES SOVIÉTIQUES.
- 5. ASIE INDE : la tension au Pendjab.
- 6-8. PROCHE-ORIENT
- Cisiordanie La rencontre entre le roi Hussein et
- M. Yasser Arafat. M. Mitterrand reçoit M. Boutros-
- 8. AMÉRIQUES 8. EUROPE

La vague d'is empoison

#### **POLITIOUE**

- 12. Des cadres et anciens cadres du P.C.F. estiment que l'action de la gauche comporte de nombreux aspects négatif « La gauche à l'épreuve » (III), par
- Jean-Marie Colombani.

#### **ARTS ET SPECTACLES**

- 13. La cinéma se souvient des années 50 : Coup de foudre, de Diane Kurys ; Reviens Jimmy Dean, reviens, de Robert Altman.
- 14. PATRIMOINE : Sauver Venise ; fres ques médiévales coptes.
- Musée des arts décoratifs.
- Galeries parisiennes, une sélection.
   EXPOSITIONS.

#### SOCIÉTÉ

- 22. JUSTICE : à l'hôpital des prisons d Fresnes, un ieune détenu meurt après une intervention chirurgicale.
- ÉDUCATION : carrières universi entre les syndicats d'enseignants et le ministère.

#### **ÉCONOMIE**

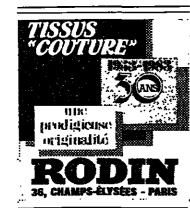
- 28. SOCIAL. Point de vue : « Peut-on être licencié en raison de sa race ? >. par Jean-Jacques Dupevroux. AFFAIRES : les limites de la franchise.
- 29. TRANSPORTS: la situation financière de la S.N.C.F. ne cesse de se dégra-
- TOURISME : comment réduire les effets pervers du contrôle des 30. ÉTRANGER : pour la première fois
- depuis dix ans, la dette des pays de l'Est a diminué en 1982.

RADIO-TÉLÉVISION (21) INFORMATIONS « SERVICES » (23): La maison; Météorologie

Mots croisés. Annonces classées (24 à 26) ;

Carnet (27); Programme des spectacles (19 et 20); Marchés financiers (31).

Le numéro du « Mosde » daté 6 avril 1983 a été tiré à 490 331 exemplaires



CHARTERS Vol A.R. + séjeur kôtel 1/2 pension Martinique 6.295 F Guadeloupe 6.095 F

> AIRCOM SET! 25, rue La Boétie 75008 PARIS Tél.: 268-15-70

ABCDEFG

#### LES DIFFICULTÉS DE LA MISSION CHALLENGER

#### Une mauvaise mise en orbite du satellite T.D.R.S.-1 risque de retarder le lancement du laboratoire spatial européen

Perdu mardi 5 avril, puis retrouvé et placé à nouveau sous contrôle, le satellite de télécommunications spatiales T.D.R.S. (Tracking and Data Relay Satellite), dont les astronautes Story Musgrave et Donald Peterson avaient assuré le lancement depuis la navette spatiale Challenger, aura soulevé quelque émotion et prouvé une nouvelle fois qu'en matière spatiale rien n'est jamais ac-

L'échec partiel du transfert du satellite de son orbite provisoire - à environ 300 kilomètres d'altitude à son orbite définitive située à quelque 36 000 kilomètres de la Terre, (nos dernières éditions) aura-t-il des conséquences sur le bon fonctionnement de certains satellites ou le déroulement des missions accomplies à partir d'une navette ?

On peut le craindre, si la NASA ne parvient pas à remédier à la situa-

ou non - et le sol.

dont chaque unité vaut

100 millions de dollars - assu-

rent simultanément le contact

avec vingt-six satellites et of-

frent, selon les besoins, des dé-

bits de retransmission de don-

tion à laquelle elle est actuellement

affrontée. Même si ses responsables

font preuve d'un certain optimisme

sur leur chance de récupérer le satel-

lite T.D.R.S., les Européens suivent,

avec une certaine inquiétude, le dé-

roulement des opérations : du bon

fonctionnement de ce premier

T.D.R.S. dépend l'avenir de la mis-

sion Spacelab que la navette Colum-

bia doit emporter à la fin du mois de

être un peu trop, que la suite ne se-

septembre.

circulariser l'orbite du satellite se fe-rait sans difficulté. lise pour ses contacts avec les vais-seaux spatiaux. Il est déjà prévu de rait sans difficulté.

La navette n'a, en effet, dans cette affaire, qu'un rôle de camion de transport, la livraison définitive du « colis » sur son orbite définitive incombait à deux moteurs composant une sorte de fusée à deux étages connue sous le nom d'I.U.S. (Inertial Upper Stage).

Ce système, une fois le satellite extrait de la soute de la navette permet, en deux fois, de placer le T.D.R.S. sur la bonne trajectoire. Or, lors de la seconde mise à feu. le propulseur n'a fonctionné que pendant soixante-dix secondes au lieu des cent quatre secondes prévues. Cet incident s'est aussitôt traduit par une « mauvaise orbite » : elle est elliptique (21 790 kilomètres de périgée : 34 038 kilomètres d'apogée) au lieu d'être parsaitement circu-laire et inclinée de 2,4 degrés sur

Un programme de 2,2 milliards de dollars nées allant de 100 bits à

caine T.R.W. (1) aux termes d'un 300 millions de bits (information contrat de développement de élémentaire) par seconde. 2,2 millards de dollars, les satel-Des six satellites commandés lites T.D.R.S. sont les plus impar la NASA, deux seulement portants satellites de télécomsont nécessaires pour réaliser un munications spatiales jamais réseau de télécommunications lancés. Par leur taille, tout opérationnel permettant un d'abord, puisqu'ils atteignent, contact permanent pour la pourune fois déployés dans l'espace, suite et le contrôle des vaisseaux une envergure d'environ 17 mèspatiaux lancés par la NASA. Les tres. Par leur poids aussi, car ils pesent un peu plus de 2 200 kitype de service sur une période de dix ans. Par le rôle enfin qu'ils ont à

Singuliers, ces nouveaux sajouer : ils auront la charge non tellites le sont donc techniquepas d'acheminer un trafic télément, mais aussi par leur hisphonique, national ou internatiotoire : ils donnèrent lieu en 1978 nal, analogue à celui qui est asà un conflit entre les différentes suré par des satellites de télécommunications comme les ricaines. Certaines d'entre elles intelsat ou le futur satellite franavaient, en effet, négligé d'indicais Telecom-1, mais de relaver quer que, du fait des fréquences les transmissions de signaux et radio choisies pour les satellites, de données entre les utilisateurs fort d'être perturbées par des interférences avec certains faisil est prévu que les T.D.R.S. ceaux radars soviétiques.

> (1) La firme Thomson a fourni, pour ces six satellites, soixante récepteurs à hautes performances fonctionnant dans la bande de fréquence des 14 giga-hertz.

l'équateur. De plus, il semble qu'après la fin de combustion du deuxième moteur la NASA ait éprouvé quelques difficultés à séparer le dernier étage de l'I.U.S. du sa-

#### Fermeture des stations terrestres

Dans ces conditions, sauf modifi-C'est peu après 12 h 45 (heure cation de la trajectoire actuelle suifrançaise) que la NASA a rencontré vie par le T.D.Ř.S., la NASA n'est quelques difficultés dans le contrôle du satellite T.D.R.S., lancé avec pas en mesure d'assurer les services qu'elle était censée fournir. Les sasuccès quelques heures plus tôt par tellites T.D.R.S., les plus gros jala navette spatiale Challenger. Cette mais lancés dans l'espace, ont pour opération terminée, on pensait, peutfonction de remplacer, à terme, le réseau terrestre de stations de télérait que routine et que la mise à seu des deux petits moteurs destinés à communications que la NASA uti-

#### A CAUSE D'UN LITIGE AVEC UNE SOCIÉTÉ AMÉRICAINE

#### Un Boeing d'Air Algérie est placé sous scellés à Orly

Depuis vendredi 1= avril, un Boeing-727 d'Air Algérie, le Monts-de-Tlemcen, est immobilisé sur un parking de l'aéroport d'Orly. Il n'est pas en panne, mais placé sous scellés en application d'un jugement en réséré du tribunal de Paris de sévrier dernier : une compagnie de charters américaine, Evergreen International Airways, réclame à Air Algérie le paiement d'une dette de 300 000 dollars.

Affaire commerciale compliquée, rendue plus complexe encore par l'intervention de juridictions à la fois algériennes et françaises. Il y a deux ans, Evergreen avait loué un DC-8 à Air Algérie pour faire face au sucroît de trafic occasionné par le pèlerinage de La Mecque. Le loueur dit qu'Air Algérie n'a jamais versé la caution initiale de 250 000 dollars, prévue au contrat. Air Algérie rétorque qu'Evergreen, de son côté, n'avait pas déposé la caution contractuelle de garantie de bonne fin, et que l'avion, tombé en panne, n'a pu remplir sa mission, ce qui l'a contrainte à louer en catastrophe et au prix fort un autre appareil.

Le contrat fut dénonce. Mais Evergreen devait aussitôt réclamer le paiement d'une facture de 600 000 dollars, montant de la loca-tion. Les termes du contrat prévoyaient que, en cas de litige, le tribunal d'Alger serait compétent.

Cependant, Evergreen affirme n'avoir pas eu confiance dans la sérénité de la justice algérienne, si bien que, plutôt que d'attaquer au fond à Alger, elle a préféré une action sur la forme à Paris.

En janvier 1982, elle obtient une saisie-arrêt de 300 000 dollars sur la billetterie d'Air France, qui exploite les lignes entre l'Algérie et la France en pool avec la compagnie algé-rienne. Une nouvelle saisie-arrêt, décidée quelques mois plus tard, ne put être exécutée, Air France déclarant que le compte d'Air Algérie était débiteur. Evergreen a introduit alors une instance en référé, qui déboucha sur la saisie-arrêt d'un Boeing-727, vendredi dernier à Orly, saisie dont Air Algérie a demandé la mainlevée au tribunal d'instance d'Ivry, qui doit se prononcer mer-credi 6 avril.

Pour Me Mourad Oussedik, défer seur d'Air Algérie. - la stratégie d'Evergreen s'apparente à de la piraterie judiciaire ., puisqu'elle vise à amener des tribunaux français à trancher au plan formel un litige relevant sur le fond des tribunaus algériens. Air Algérie a engagé, de son côté, une procédure devant le tribunal d'Alger pour réclamer un million de dollars de dommagesintérêts à la compagnie américaine L'affaire doit venir en audience,

tre ne permet pas actuellement l'établissement d'une liaison permanente avec, par exemple, la navette spa-Un tel handicap n'est pas admissible au moment où se multiplient les flots de données que fournissent les satellites civils, comme les satellites d'observation de la Terre Landsat, et les expériences scientifiques dont les astronautes de la navette Colum-

fermer six de ces stations - Ascen-

bia auront la charge, en sepatembre prochain, à bord du laboratoire spatial européen Spacelab. Aussi, la perte, même partielle, des fonctions du premier T.D.R.S. serait-elle particulièrement génante, à six mois à peine du lancement du Spacelab, qui exige, pour une couverture totale de sa mission, la mise en œuvre de deux satellites T.D.R.S.

Les spécialistes de la NASA s'emploient à évaluer leurs chances de placer encore le satellite T.D.R.S. sur une orbite correcte. Ils ont annoncé - optimisme excessif? - que l'avenir du satellite était loin d'être compromis. Ils envisagent d'utiliser une partie du combustible, présent à bord du satellite, pour assurer son contrôle d'attitude et son maintien au-dessus de l'Atlantique, afin de corriger sa trajectoire actuelle en mettant à seu les seize petits moteurs dont il est équipé. Une telle opération, si elle réussit, se ferait, bien sûr, au détriment de la durée de vie de l'engin. Elle pourrait être suffisante, si elle est faite dans des délais raisonnables, pour assurer le succès de la mission Spacelab.

Normalement, la mise en œuvre et les essais du satellite nécessitent quelque quatre-vingt-dix jours de travail. La NASA affirme cepen-dant qu'elle peut réduire ce délai à soixante jours seulement. Dans ces conditions, si la NASA réussit son opération de sauvetage, les Européens pourraient disposer à temps du premier T.D.R.S. pour Spacelab Toutefois, celui-ci, même en fonctionnant de manière parfaite, ne peut assurer, à lui seul, que la re-transmission de 55 % des données brutes. Une réunion sur cette question entre la NASA et l'Europe devrait, vers la fin du mois d'avril, permettre de préciser les choses.

Il est clair que l'Europe et avec elle l'Agence spatiale européenne responsable du programme Spacelab, ne peuvent se permettre de le lancer Spacelab avec un unique satellite qui, de surcroît, n'assurerait qu'une partie des services qu'il était censé couvrir. Il paraît difficile, en cas d'échec de T.D.R.S.-1, de pouvoir compter sur le second exemplaire du satellite, qui doit être lancé le 3 août prochain.

JEAN-FRANCOIS AUGEREAU.

#### REPLI DU DOLLAR

Le dollar s'est replié mercredi 6 avril sur les principales places européemes.
Il se négocisit à 7,2250 F en fin de ma-tinée à Paris alors qu'il s'était inscrit à 7,2660 F in veille sur le marché officiel. De sou côté, le deutschemark reste fixé à sou point d'intervention (2,9985 F), contre 2,9995 F mardi à midi.

A Francfort, le dollar se traitait aux alentours de 2,41 marks (coutre 2,42 marks mardi après-midi).

Comme il l'avait annoncé.

M. Robert Hersant, propriétaire du Figaro, s'est installé mercredi

6 avril rue Réaumur, au siège de

France-Soir, pour décider du sort de

ce journal. Cette arrivée a provoqué plusieurs réactions syndicales.

parisien C.G.T. « alerte les pouvoirs publics » et déclare que « France-

puoies et deciare que a rrance-soir est, une fois de plus, en dan-ger», invoquant le précédent de l'Aurore. Le comité inter appelle « l'ensemble des ouvriers de la

presse parisienne à se tenir prêts

pour répondre à toute attaque et, tout particulièrement, les travail-

leurs relevant du groupe Hersant, afin de défendre l'emploi et la

La section C.F.D.T. de France-

Soir s'inquiète des projets de vente des locaux de la rue Réaumur qui,

selon ses responsables syndicaux

huit étages, plus 10 000 m² de

bureaux, sans compter les parkings

liberté d'expression ».

Le comité intersyndical du Livre

LA SITUATION A « FRANCE-SOIR »

L'arrivée de M. Robert Hersant rue Réaumur

provoque des réactions syndicales

#### LES GRÈVES D'ÉTUDIANTS ET DE MÉDECINS HOSPITALIERS

Au terme de la séance de négociation organisée, le 5 avril, en ce de MM. Alain Savary, ministre de l'éducation nationale, et Edmond Hervé, secrétaire d'État à la santé, le comité de grève des étudiants en médecine a décidé de suspendre les discussions avec les pouvoirs publics et de poursuivre le mouvement.

Impasse et durcissement

sion (Atlantique sud), Guam (Paci-Selon ce comité, les étudients n'ont pas obtenu satisfaction sur fique), Hawai (Pacifique), Santiago-du-Chili, Gaborone (Botsles trois points essentiels évoqués depuis la début de la grève : wana) et Dakar (Sénégal) - lorsl'examen « classant-validant » en fin de sixième année ; l'accès que les T.D.R.S. seront pleinement unique à trois filières (santé publique, recherche, spécialités) et opérationnels. Or, ce réseau terresl'existence même de ces trois fillères.

> Le mouvement de grève des internes et des chefs de clinique des centres hospitaliers universitaires (C.H.U.) semble « se durcir » et pourrait s'étendre à d'autres catégories de médecins des hôpitaux universitaires et des hôpitaux généraux. Les deux intersyndicales des médecins hospitaliers se réuniront les 6 et 7 avril. Aucune date n'avait été fixée ce 6 avril dans la matinée concernant une nouvelle séance de négociations avec les pouvoirs

> Selon les représentants des médecins grévistes (internes et chess de clinique), la rencontre – d'une durée de huit heures - du 31 mars, organisée en présence de Edmond Hervé, secrétaire d'Etat à la santé, et en l'absence de M. Pierre Bérégovoy, ministre des affaires sociales et de la solidarité, a été « un échec ». Les négociations butent notamment sur les perspectives de carrière offertes, dans les structures hospitalo-universitaires. aux futurs médecins titulaires. Les grévistes refusent en particulier la création dans les disciplines cliniques d'un « corps de médecins de rang B titulaires ».

#### Contradiction

Pour le ministère de l'éducation nationale, il s'agit-là « d'appliquer à la médecine la même structure de corps A et B que dans les autres disciplines universitaires. Selon le ministère. « le corps de rang B est avant tout conçu comme un corps intermédiaire avant l'accès au rang A., et · l'institution de ce corps de rang B permettra de titulariser chaque année un certain nom-bre de médecins qui n'auraient pas d'autres débouchés. Le corps de cliniciens de rang A ne sera en rien,

 Lyon : inquiétudes de la C.G.T. Une délégation composée de res-ponsables C.G.T. de divers établisse ments hospitaliers du C.H.U. de Lyon s'est rendue, mercredi matiq 6 avril, au siège des Hospices civils de Lyon, pour faite part de son inquiétude à propos des « conséquences de la grève du corps médi-cal sur le budget des hôpitaux ». Ce syndicat estime que « les lits va-cants, les hospitalisations, les examens et soins non réalisés, entraînent des pertes en prix de journée qui vont se chiffrer pour les hôpi-taux lyonnais à plusieurs milliards de centimes ». « Pourquoi, demande-t-il, dès lors que les négociations sont ouvertes, les médecins n'arrêtent-ils pas leur grève? >

forts à mener en ce sens sont urgents et qu'ils doivent être accomplis par l'ensemble des nations.

• « La santé pour tous en l'an 2000 » est le thème choisi par l'Organisation mondiale de la santé pour la Journée mondiale de la santé qu'elle organise, comme chaque an née, le 7 avril. Rappelant que l'objectif d'assurer à tout être humain, d'ici à la fin du siècle, un niveau décent de prise en charge sanitaire a été adopté par l'O.M.S., le docteur Halfdan Mahler, directeur général de l'institution, souligne que les ef-

Selon diverses sources, la totalité

des locanx qui pourraient être ainsi

offerts seraient évalués à 172 mil-

lions de francs. A la direction du

groupe, on se borne à indiquer que

chefs de clinique, en ce aui concerne la transformation en postes hospitalo-universitaires des postes vacants de médecins dans les hôpi-taux généraux » (le Monde du 31 mars). Au terme de cette réunion, M. Hervé a - réaffirmé sa volonte de concertation et d'information en proposant un véritable contrat de

promet-on, diminué par la création

donnée, expliquent d'autre part les

représentants des internes et des

« Aucune assurance ne nous a été

du corps de rang B. -

concertation dans lequel une chronologie sera déterminée et les thèmes et les textes à discuter indiqués .. En ce qui concerne les internes, plusieurs points positifs ont été confirmés (réexamen de la converture sociale pour maladie ou accident imputables au service, equivalence avec les certificats d'études spéciales).

Pour les représentants des médecins grévistes, les propositions du ministère de l'éducation nationale, si elles peuvent être justifiées par la prochaine loi sur les enseignements supérieurs, que doit discuter le Parlement, sont incompatibles avec les projets du ministère de la santé concernant par exemple la départementalisation des services, le statut unique et la dissociation du grade et de la fonction. « Nous refusons. expliquent-ils en substance, le maintien des disparités de statut et celui d'une hiérarchie médicale dans les établissements hospitalo-universitaires ». « Par peur du changement, ajoutent plusieurs tème actuel. Du même coup, il préserve et accentue le pouvoir des médecins de rang A. -

J.-Y. N.

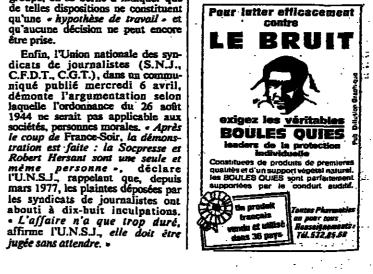
#### **UN VIRUS POURRAIT ETRE** A L'ORIGINE D'UNE FORME RARE DE LEUCÉMIE HUMAINE

Une équipe scientifique américaine du Centre de recherche sur le cancer de l'aniversité de Duke (Caroline du Puniversité de Duke (Caroline du Nord), vient d'annoucer qu'elle est parvenue à isoler un virus supposé être en cause dans l'apparition d'une foruse de leucéuse hannaine. Cette information vient à l'appui des résultats déjà obteuns dans ce domaine par le docteur Robert GaBo de l'Institut national du causes (N'eshimates). cancer (Washington).

« Dans la communanté scientifique, il faut une confirmation indépendante pour valider une découverte et nous sommes beureux de confirmer la décou-verte par le docteur Gallo d'un virus du cancer humain », a déclaré le docteur Dani Bologuesi, directeur adjoint du centre de recherche. Le virus concerné — un virus à A.R.N. — est supposé être à l'origine d'une forme de leucémie touchant une catégorie de globales blancs (les lymphocytes T).

Cette affection cancéreuse est relativement rare. Elle est dépisiée acinellement au Japon, dans les les Caraïbes et le sud des États-Unis. L'isolement de ce virus pomrait, à terme, permettre la mise au point d'un vaccin. Le docteur Gailo avait estimé, il y a quelques semaines, que les busques de sang devraient commencer à examiner les donneurs pour éviter la diffusion du virus.

• L'auteur polonais Aleksander Varsovie. Il était âgé de cinquante-cinq ans. Essentiellement connu en Europe pour avoir signé le scénario de l'Homme de marbre et de l'Homme de fer, films d'Andrzej Wajda, il était également romancier, dramaturge et réalisateur.



jugée sans attendre. 💌

العالية والمراجي

inger a contract of

ALCONO TO THE

Likawi manesis

1.45 45 48

200 1 1 1 1 1 1 1

ومناهيا

平は4 は、1.1.1

war and a second

 $(a^{\frac{1}{2}}a^{\frac{1}{$ 

Who the second

April 18 Sept. 18 Sept. 18

The second second

Contra we have you

Home to be a

Barrier and states against

to any orally

7 h - 71 - 1 - 1 - 1

The Maria Commence

- Mar Batters

The American Control of

 $\mathcal{A}_{\mathcal{A}_{p_1,p_2}} = \sum_{\alpha_{\alpha_1,\alpha_2}} \mathcal{A}_{\alpha_2,\alpha_2}$ 

west har free to the desired

The formation of their

The Carlot and the Carlot

AT1

Tan History

F 14 (10) 14 (17 14)

S day to the sire of

And Address of the Ad

B. Bridge . Man and Manager .

W West of the second

Carrier Barrier

The second second St. Care

A Company of the Comp

Sea to the state of the

Section 2

A Company Reserved

Al Mine Harry

Switch in James !

State of the same of the same

All the state of the state of

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR

A STATE OF THE STA

Maria Cara

A STATE OF THE STA

A STATE OF THE STA

Section 1985 A SECTION ASSESSMENT

Comment of the state of the sta

A partition to the

The Property of the Park The Allerand

Comments of the Comment of the Comme

Fig. to a process

A . 4- --- ---The second of

100

42 12

7-4-66

entre de la companya de la companya

il ale dies bieben bereiten المنافقين متقو المناسبات مرا والمراكا والمستوان والمراجع والمراجع ---in spile dans in the general the d

and the second section of 5 to Approprie

A STATE OF THE PARTY OF THE PAR Control Step Sept September 1 

The second security and second

THE WAY WE SHARE The State Chargest Supple 医多性磷硬 建氯磺

からないこと、大学となった。 はいはれる

and the second property and the second secon

Caliers

deli

and the second s